

النسخة الجديدة من مطبوعات دائرة المعارف الهندية

أبو بكر محمد بن زكريا الرازي الطبيب

المتوفى سنة ٤٢١٣ / ٩٢٥ م

كتاب
المحاوى فى الطب
(الجزء الثانى)
فى أمراض العين

صحح

عن النسخة الوحيدة المحفوظة

فى مكتبة إسكوريال [رقم ٨٠٦] ، مدريد

بإعانة وزارة المعارف للحكومة العالية الهندية

الطبعة الأولى

مطبوعات دائرة المعارف الهندية

١٣٧٤ هـ / ١٩٥٥ م

* * * * *

انی بکر محمد بن زکریا

الرافى

سوفى سنة ١٣١٣هـ / ١٩٢٥م

20

عن النسخة الوحيدة المحفوظة في مكتبة اسكوريال

تحت اعادة وزارة معارف الحكومة العالية الهندية



الطبعة الاولى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ الَّذِي لَا تَأْخُذُهُ السُّجُودُ وَلَا الْقِيَامُ وَلَا يَسْهُوُ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ فَضْلِي الْيَوْمَ وَأَنْقَضْتُ بِكُمْ الْأَمْرَ الَّذِي كُنْتُ بِكُمْ عَلَيْهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ الَّذِي لَا تَأْخُذُهُ السُّجُودُ وَلَا الْقِيَامُ وَلَا يَسْهُوُ

1900/41378

فهرست ابواب

من

الجزء الثاني في امراض العين
من كتاب الحاوي الكبير للرازي

صفحة

الابواب

الباب الاول

في جمل من العين وفي الاورام في الجفن والعين وجميع ضروبه ٢
وعلاج عام في العين وكلام بمجل فيها وفي ادويتها .

الباب الثاني

في الرمد والوجع في العين والوردنج و سيلان المواد والسرطان ٥٠
وعلامتها والاورام في العين من الانتفاخ وغيره واليس العارض من
التراب والشمس والورم الحار في العين وانتفاخ الاجفان وورمها
والارماد الحادة والضربان فيها والبثور التي تحدث في العين من جنس
النفاخات والاورام الرخوة في الاجفان .

الباب الثالث

في الظفرة والطرفة والرشح وهو الدمعة والسبل والجرب ١١٦
والجسا والكمنة والحكة والشعيرة والبردة والشرناق والقمل والشرة
والالتزاق والتحجر والتوتة والرمد اليابس والعروق الحمر والجحوظ
والغور والحول وسل العين وصبغ الزرقة والضربة تصيب العين
فتجرحها وترضها وتو جملة العين وهو الجحوظ والعشا والروزكور

ومن يبصر من قريب ولا يبصر من بعيد ومن يبصر من بعيد ولا يبصر
من قريب وما يقع في العين والبرد يصيب العين والسلاق والتصاق الاجفان
يطلب في المسافرين واللحم الزائد في العين والجفن والعروق العظيمة
في العين وفيما يكحل به العين وخشونة الاجفان .

الباب الرابع

في علل العين الحادثة عن تشنج عضلها واسترخائه وانهاكه . ١٣٤

الباب الخامس

في الانتشار وامراض ثقب العين وضيق الحدقة وجميع امراض ١٦٨
ثقب الغنبي والماء وعلاجه وقدهه وكيف ينظر في العين التي فيها
ماء او غيره وسدة الزرقة التي تكون في العين في سن الشيخوخة .

الباب السادس

في ضعف البصر ونقصانه البتة وشكل العين بحالها وحفظ البصر ٢٠٨
وتحديده والاشياء التي تضعف البصر ومن يبصر من بعيد ولا يبصر
من قريب او من يبصر من قريب ولا يبصر من بعيد ومن يرى فيما
يرى كوة او يراه اصغر او يراه اكبر او يراه بغير لونه والعشا والروذكور .
في انبات الاشجار وتحسينها والزاقها وغلظ الاجفان الحمر بلا اشفار . ٢٥٨



الجزء الثاني في امراض العين

من

كتاب الحاوى الكبير

للرازي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

استغنت بالله

الجزء الثاني في 'امراض العين' ٤٤٤٢

الباب الاول

في جل من العين وفي الاورام في الجفن والعين

هـ وجميع ضروبه وعلاج عام في العين وكلام مجمل فيها
وفي ادويتها .

جالينوس الرابعة من الميامر، قال ينظر في علل العين الى كثرة

المادة وقتلها وشدة لذعها وحرمة العين وكثرة الدم في عروق العين وقتله

وكثرة الغذاء وقتله واختلاف الالوان الحادثة فيها وقتلها وخشونة

١٠ الاجفان وبوع الوجع .

قال التوتيا المغسول يحفف بلا لذع ولذلك يعالج به العين اذا كانت

(١ - ١) ليس في ا .

تتحدّر اليها مادة حريفة لطيفة وذلك بعد ان يستفرغ الرأس جملة
و البدن اما بالقصد و اما بالاسهال ، ويستفرغ الرأس خاصة بالغرور
و المضوغ و العطوس ، و التوتيا المنسول من شأنه ان يخفف الرطوبات
تجفيفا معتدلا و يمنع الرطوبة الفضلية المحتقة في عروق العين اذا
طلبت الاستفراغ^٥ من النفود في نفس طبقات العين ، وكذلك الرماد
الكاين في البيوت التي يخلص فيها الحاس (الف ٢٩٣) و السناير ايضا
فان استعملت امثال هذه الادوية التي تغرى و تسدد قبل ان ينقى الرأس
او يستفرغ ما فيه من الفضل في وقت تكون الرطوبات هو ذا تجلب
و تتحدّر بعد الى العين جلبت على المريض و جمعا شديدا ، وذلك لان
طبقات العين تمتد بسبب ما يسيل اليها من الرطوبات ، وربما حدث
١٠ منها لشدة الامتداد شق في الطبقات و تأكل .

قال و لطيف ياض البيض داخل في هذا الجنس و يفضل عليها
بانه يغسل الرطوبات اللداعة و يغرى و يملس ما يحدث في العين من
الخشونة ، الا انه لا يلحج ولا يرسخ في المسام كتلك و لا يخفف كتجفيفها
فلهذا ليس يجلب و جمعا في حال ، و اما عصير الحلبة فهو في لزوجته شبيه
١٥ بياض البيض الا ان فيه قوة تحليل و سخان معتدل فلذلك تسكن اوجاع
العين فهذا واحد من اجناس الادوية .

و منها جنس آخر مضاد لهذه ، و هي الحادة الحريفة كالومياي
و الحلتبت و السكينج و الفريون و بالجملة كل دواء يسخن اسخانا قويا
(١) كذا و لعله بعد الاستفراغ .

- من غير ان يحدث فى العين خشونة ، وجنس آخر وهو جنس الادوية الجلانية مثل قشور النحاس والقلقطار المحرق والنحاس المحرق وتوبال النحاس والزاج الاحمر والكحل . وجنس آخر وهو جنس الادوية التى تعفن مثل الزرنيخين والزاج فيه من هذه القوة شئ يسير ، وجنس آخر وهو جنس الادوية القباضة وما كان من هذه يقبض باعتدال فهو ٥
- يقمع ويمنع من تجلب ما يتجلب الى العين ، واما القوية القبض فمضرتها أكثر من منفعتها فى قمع المادة لانها تحدث فى العين خشونة ولكنه قد يلقى من منفعتها فى قمع المادة ، ويلقى منها فى بعض الاوقات اليسيرة فى الادوية التى تحد البصر ليجمع جرم العين ويقويه فيقوى على فعله .
- ١٠ فاما المعتدلة القبض فجيدة للرمد والقروح والبثور ، ومثال هذه الورد وبزره وعصارته والسنبل والساذج والزعفران واشياف ماميثا وعصارة لحية التيس .
- فاما الادوية التى تنضج اورام العين والقروح مثل المر والزعفران والجندبادستر والكندر وعصارة الحلبة فهذه كلها من شأنها مع ١٥
- الانضاج ان تحلل وخاصة المر ، وقال ومن الادوية المجففة بلا لذع والمملسة طين شاموس والتوتيا المغسول (الف ٩٤) والقليما المحرق المغسول والابار المحرق المغسول على ان فى القليما شيئا من جلاء فهو لذلك يوافق انبات اللحم فى القروح ، والنشا المغسول واسفيداج الرصاص اذا احرق ثم غسل فانه يصير مثل الابار المحرق المغسول الى اظلى ٢٠
- ان الاسفيداج فيه بقية من الخل ولذلك هو الى ان يغسل خير .

قال وجملة كل دواء لا يتبين الطعم فيه كيفيته و ان كان لا بد فشيء
ضعيف ، وهذه الادوية تبين اثرها بطيئا لانها ليس لها كيفية قوية تعمل
بها دائما تجفف بما لها من الارضية ، غير ان الاطباء يستعملونها لعدمها
التلذيع فى العلل الحادة و المواد الحريفة و القروح لانه ليس جنس آخر
من اجناس ادوية العين غير هذه تصلح لهذه العلل .

ابتداء فى الكلام فى القروح و المواد الحادة التى تسيل الى العين ،
و الكلام فى البثور و المواد الحادة .

قال و فى هذه العلل اعنى التى تجلب الى العين فيها مواد حريفة
ردية و تزنم و تتأكل و فى القروح يتقدم فى بعض البدن بالفصد و الاسهال
و حجمة الرأس بعد ذلك و فصد الشريان الذى خلف الاذن و قطع
عروق الشريان الذى فى الصدغ ان كانت العلة ردية لانتحبس سيلانها
حتى لا يبقى عليها شيء يهتم به ، الا ما قد حصل فى العين نفسها ثم يغلبها
بهذه الادوية فان هذه تجفف هذه المواد الردية على طول الزمان
تجفيفا لا اذى معه ، ولا يصلح ضرب من ضروب ادوية العين لهذه العلل
خلا هذه ولا هذه يمكن ان يتبين نفعها و المواد دائما تسيل .

قال لان القابض يزيد فى الوجع و يحدث فى العين خشوة ،
و الحادة تزيد فى رداة هذه الاخلاط و حدتها و فى منعها القروح و تنوها
ولا تدمل القروح و لا ينبت فيها لحاء ، وكذا المنضجة لا تصلح لهذه ايضا
ولا المرة و الحريفة ، فانها ابعد من ان تصلح لامثال هذه العلل فلم
يبق الا هذا الجنس لهذه العلل ، وهذه الادوية تسميها الاطباء الشياف .

الايض والغالب عليها الاسفيداج، واذا حلب للقروح باللبن كانت اوفق للقروح لان اللبن فيه جلاء (الف ٩٤) والجلاء موافق للقروح التى يحتاج ان تمتلى كما ينبت فى قوانين القروح فان لم يقدر على لبن عديم الرداءة فيحك الشيايف بطيخ الحلبة لان فيه شيئا من الجلاء .

٥ فاما يياض الييض فانه عديم الجلاء البتة ، وهذه العلل التى ذكرتها من علل العين عسرة البرؤ الى معنى القروح والبثور والمواد اللطيفة الحارة التى تنصب الى العين دائما فان كان معها فى الاجفان خشونة كانت اردء واشر لان طبقات العين تألم وتتجع من هذه الخشونة وليس يمكن ان يعالج من فى عينه قرحة بادوية تجلو الخشونة .

١٠ فاما فى الرمد فربما امكن ان يقلب الجفن ويحك ببعض الشيافات التى تصلح الخشونة، وربما خلطنا بعض ادوية بادوية الرمد، واما فى القروح فلا، وليس يمكن فى القروح اذا كانت معها خشونة فى الاجفان الا ان يحك الاجفان بمغرفة الميل او بالقتيل حتى ينقى وينظف ويلين فيكشف ما يسيل منها وينظفه ثم يطبق على العين لى لا ينبغى ان يحك الجفن فى علاج القروح وينطبق لان القروح تحتاج ان يلزم الرفاهة فى وات الحذر من التو ، ولا يؤمن ان يلتزق، فان كان ليس بشديد الاذترك الحك البتة الى ان تبرء القرحة، فان اضطرت الى ذلك فاذا حكته فنظفته ثم ملمسته ببعض الالعة ونحوها لئلا يلتزق وحكه اسرع ولا تشده شديدا ولا طويلا حتى تأمن ذلك، قال واذا انقطعت المادة عن العين انبت فى القرحة اللحم بشيايف، كندر، واذا نقيت العين من الرطوبات

انبت فى القرحة اللحم سريعا واندمل بسهولة .

فى الرمد، قال الرمد ورم يحدث فى الملتحم و الملتحم جزء من الغشاء
المغشى على القحف من خارج ولذلك ربما رأيت الورم فى الرمد الشديد
يجاورا للعين الى حوايلها حتى يبلغ الى الوجنة .

قال وينبغى ان يعالج بالعلاج العام للورم من اجل انه ورم ويزاد ه
فيه من اجل العين لماهى عليه من شدة الحس و سرعة التحلل اعراض
آخر، يعالج الرمد بادوية تقمع وتمنع ولا يحدث فى العين خشونة،
وذلك يكون بان لاتكون قوية القبض لكن تكون مجففة بلالذع ويكون
معها بعض الرطوبات المسكنة التى (الف ٩٥) ذكرت كياض البيض
واللبن و طيخ الحلبة، ومتى ما استعملت اللبن فان يكون لبن امرأة فتية ١٠
سليمة ويحلب من الثدي على المسن ويحك به الاشياف و يقطر فى العين
وهو فاتر .

قال واما يحتاج الى ان يستعمل هذا اذا كان الوجع شديدا مبرحا
اما لعظم الورم واما لرطوبات حريفة تسيل اليه، واما فى اكثر الامر
فحسبك فى علاج الرمد ان تستعمل ياض البيض مع الشياف اليومية، ١٥
وقد ابرأنا بهذه الاشياف غير مرة رمدا عظيما من يومه، حتى ان صاحبه
دخل الحمام عشاء ذلك اليوم وكحلناه من غد بشياف السنبلية فبرء اتماما،
وينبغى اذا عاجلت العين بالاشياف السنبلية فى عقب الرمد ان تخطط
معه فى اول الامر شيئا يسيرا من الاشياف الحادة المسمى اصطفيان
ويخطط معه فى المرة الثانية اكثر من ذلك المقدار قليلا فانك تكتفى ٢٠

باستعماله مرتين، وقبل ادخاله الحمام ينبغي ان يمشى قليلا ولا يكثر .

فاما الشياف اليومية فانه يقع فيها افاقيا ونحاس محرق شتى يسير

ويقع فيها من الزعفران والمر والحضض والجند بادستر والكندر

وتفقدتها فما كان الغالب عليه القبض فادفه ببياض البيض والرطوبات

وخاصة ان كانت القواض الغالبة عليها المعدنية، فاما ما كان الغالب عليه

المر والزعفران والكندر والحضض فاستعملها اغلظ، وكمد العين بالاسفنج

ان كان خفيفا مرة او مرتين، وان كان شديدا فكمده باسفنج مرات

كثيرة وخاصة في ايام الصيف الطوال، ويكون التكميد بطيخ اكليل

الملك والحلبة وهذا كاف في الرمد ان شاء الله .

١٠ القول في القروح، وقروح العين في الجملة تحتاج الى ما ذكرنا من علاجها

في القروح عامة ويخصها من اجل العين ان يكون ادويتها في غاية البعد

من اللذع كالتوتيا المغسول والعصارات التي ذكرت وعند الوجع الشديد

استعمل المخدرة، قال والغرض ان تحفظ القرحة نقية لانها اذا نقيت

ملكته الطبيعة واندملت، فاما مادام في العين ورم او وجع (الف ٩٥)

١٥ فعالجها بشياف الكندر والادوية المعدنية محرقة مغسولة والعصارات التي

لا تالذع، فاذا انفجرت القرحة فاخلط حينئذ بها شياف الزعفران والادوية

المعدنية التي تجلو الجرب الخفيف وما كان من القروح يأكل الطبقة القرنية حتى

يخاف بتو العنية فعالجه بما يسد ويقبض ولا يبلغ الى ان تحدث خشونة البتة .

فاما البثور الحادثة في العين والقيح المتولد تحت القرني وهو المعروف

٢٠ بكثرة المدة فاما يحتاج الى ادوية محللة، وما دامت هذه العلل قريية العهد

ومعها ورم بعد فعلاجها بشياف المر والكندر والزعفران ، فاذا طالت
العلة احتاجت الى ادوية اكثر تحليلا من هذه كما يحتاج الى ذلك فى
الاورام الحادثة فى طبقات العين اذا صلبت ، فان هذه تنفعها الادوية
التي يقع فيها الصمغ الحادة بمزلة التي يتخذ لمن ينزل الماء فى عينه .

الظفرة والجرب ، فانهما يعالجان بادوية تجلو جلاء قويا وتطرح فيها
ادوية معفنة ويحتاج التي تذهب الظفرة وترققها ان تكون قوية جدا .
تحصيل جملة افعال ادوية العين ، قال الحنيس الاول من اجناس ادوية
العين العديمة اللذع وهى المعدنيات المحرقة المغسولة باللبن وياض البيض
والحلبة والصمغ والكثيراء والنشاء .

قال وجنس آخر الذى له لذع يسير بسبب انها يؤلف من ادوية
١٠ لها قبض يسير وجلاء يسير كالورد والكندر والزعفران والمر
والانزروت والحضض ونحوها .

قال وللكندر حرارة معتدلة وجلاء معتدل ولهذا ينضج ويجمع
المدة ويسكن الوجع وينظف القرحة وينبت اللحم ، والزعفران فيه ايضا
تحليل وانضاج وكذلك المر ، الا ان الزعفران يقبض قبضا معتدلا ،
١٥ والمر يحلل وينشف الرطوبات ويخفف ولا يقبض ويفعل هذا فعلا قويا ،
والزعفران فاقوى من الكندر تحليلا ، والمر فاقوى من الزعفران ، الا
ان الكندر انقى منها للقروح لانه لاجلاء فى الزعفران والمر .

قال والحضض الهندي والجندبادستر والغزروت فقريية من هذه ،
والانزروت يحلل وينضج ، والبارزد اقوى فى ذلك من الانزروت فى
٢٠

الخصلين، فاما الكليل (الف ٩٦) الملك وطيخه فانه منضج قابض كالزعفران .

الشاذة تجفف الرطوبات وهي الين من القليمية لان جوهره هوائي ينحل لاحجارى وسمطوس^١ مثله الكحل اذا لم يغسل قابض فان
٥ غسل شارف الادوية التي لا تلذع .

ومما يحلو بقوة قشور النحاس وتوباله ، والقلقطار المحرق فان غسلت ضعفت الا انها يحلو قليلا على حال ، والزاج والزنجار يحلوان بقوة قوية ويصلحان للجرب الصعب والصلابة ، وبعضهم يلقى مع هذه الادوية عفصا وبعضهم يلقى فلتيا وهو اشد الادوية كلها قبضا مع حدة
١٠ قوية جدا، وقشور السائر فانه داخل في هذا الجنس وقشور الكندر اقبض واقل جلاء ، قال والادوية القوية القبض اذا كانت ارضية صلبة الجرم حجازية فانها تذوب الجرب والصلابة وتفتتها، فاما ما كان منها عصا رات كمصارة الحصرم ولحية التيس ونحوه وفاقيا فانها تخرج من العين سريعا لان الدموع تغسلها الى . فهي لذلك اقل علافي
١٥ هذه، والعروق المحرقة من جنس ما يحفف ولا يلذع او يحلو، وارمانيقور^٢ يحلو وكذلك المداد الهندي ولذلك لا يضران بالقرحة اذا لم يكن معها ورم، فاما العصير فانه يحلو ويقبض ولذلك يدمل القروح وينبت اللحم والورد في محوه في الفعل الا انه اضعف منه جدا في الامرين .

والدوشادر وزهرة السوسن وقثرينبوت دواء الجرب، والزاج

(١) اعلاه سمطوس، اسم الكحل محيط اعظم (٢) كذا ولعله ارمانيقون وليس في ا
و الزنجار

و الزنجار والزرنيخ يدخل فى ادوية الجرب والسلخنة والساذج والدارصينى
والحماما فان الدار صيبى منها يحلل والحماما ينضج والبقية فيها قبض
وتحليل .

الثالثة من الميامر ، واعلم ان جميع الادوية القليلة الجلاء يصلح
للجرب القوى ويصلح الآثار التى من القروح ، وذلك انها ترققها ٥
وتلطف غلظتها وتجلو من ظاهرها شيئا ، فاما الادوية التى تصلح لطبقات
العين اذا صلت فانها تؤلف من الاشق والمر والزعفران والبارزد ،
ويخلط بها ما هو أقوى من هذه الصموغ لى مجموع العلل والاعراض
والجوامع مع التقاسيم ، البصر يعدم او يضعف اما من قبل الحاس الاول
اعنى الدماغ او من قبل المجارى . الف ٢٩٦ . التى تفذ منه الى العين ،
واما من قبل الاشياء القابلة لذلك الفعل كالرصوبات والطبقات ، واذا
كان الضرر عن الدماغ مع ضرره فى التخيل لانه لا يجوز ان يكون
مقدم الدماغ عليلا الا بالضرر واقع بالتخيل اما سوء مزاج واماسدة
يستدل على اصاب سوء المزاج واما بعض الآورام . ٥٦١١

واما سوء مزاج ، فاما سوء المزاج الحار فليستدل عليه بشدة لهيب ١٥
العين مع عدم الابصار ، وعلى الباردة كبرودة الثلج فى العين مع عدم
البصر ، واما رطوبة فتحدث فى الصبيان وفى المزاج الرطب واليس
فى المشايخ .

واما الورم الحار فى العصاة فى الضربان والثقل مع فقد البصر .

واما الورم السوداوى والبلغمى فالنقل مع فقد البصر ولا يحس ٢٠

بحرارة ولا ضربان والوقت ايضا مستدل به وذلك ان الورم الصلب لا يحدث الا فى مدة طويلة قليلا قليلا .

والسدة فيستدل عليها من انه يحدث فى المواضع ثقل دفعة ومن ان الناظر لا يتسع ولا يضيق عند التغميض والضوء والظلمة ، واما ان تفرق ايضا العصبه ، وهذا يتو منه العين دفعة مع عدم البصر لان التو اذا كان والبصر على حاله فاما استرخت العضلات القابضة على اصل العين فاذا كان مع جحوظ العين عدم البصر فاما تكون العصبه المجوفة انتهكت ، واما ان تكون تمددت تمعدا كثيرا .

امراض الجليدى

١٠ اما عن اصناف سوء المزاج الثمانية، او بزواله عن مجاورة فزواله يمتد ويسره لا يحدث ضررا فى البصر، واما زواله الى فوق واسفل فيحدث ان يرى الشئ شيئين، وان غارت الرطوبة الجليدية صارت العين كحلاء، وان غلبت حتى جحظت صارت العين زرقاء .

امراض ثقب العنبي

١٥ الضيق والاتساع لحدة البصر جدا وان كان حادثا أضر بالبصر وذلك انه يعرض اما لان الطبقة العنبيه رطبت فاسترخت وتعصبت او لان الرطوبة البيضاء استفرغت فصار لذلك لا تمدد الطبقة العنبيه فضاقت لذلك الثقب، وهذا ضار لان هذه الرطوبة تحجب الشعاع عن ان يقع على الجليدى دفعة وينديها^١ ويحفظ مزاجها فاذا فقدت هذه عرض

للجليدي اليس وذهاب البصر كما يعرض لمن ينظر الى الشمس .
 قال وضيق الناظر العارض من (اف ٩٧) استفراغ الرطوبة
 البيضاء التي هي محصورة في الغنية فسر رؤوه، والعارض من ترطيب
 الغنية يسهل رؤوه .

قال فضيق الحدقة اذا كان من يس لا يبرؤ، هذا اكثر ما يعرض ٥
 للشيوخ، فاما الضيق الحادث من نقص الغنية للرطوبة فانه يبرؤ، واما
 اعوجاج ثقب الغنية فانه لا يضر البصر البتة، ويعوج من اجل قرحة
 حدثت في القرنية، فاذا كانت صغيرة تاتى شيء قليل من العبي وهو
 المورسج فيعوج بذلك ثقبها ولا يضر البصر، ون تاتى شيء كثير أبطل
 البصر لان ثقب الغني يطل البتة ويحادي الجليدي جرم الغني وربما ١٠
 تاتى الغني كله وبطل الثقب البتة .

أمراض القرنية

اما ان يغلط كاثار القروح وهذا اذا لم يكن في وجه الثقب
 لم يضر البصر البتة ويحجف ويتعطن من يس فيقل صفاؤه فيضعف
 البصر ويعرض ذلك للشيوخ او يتسع ثقب الغني ويكون ذلك من ١٥
 جفاف الغنية وذلك انها اذا جفت تمددت واتسع ثقبها وهذا عسر
 البرؤ جدا او لان البيضاء تكثر فتد هذه الطبقة فيتسع الثقب او لان
 وربما يحدث في الغني وهذان يسهل رؤهما لم يعط علامته .

امراض الغنية

الطبقة الغنية ان انخرقت سالت الرطوبة البيضاء وعرض من ذلك ٢٠

قرب لقاء النور للجليدى فيعرض من ذلك بسرعة ما يعرض لمن ينظر الى الشمس، والثانى ان يخرج الروح من تلك الجراحة - الى - هذا باطل .

امراض البيضية

الرطوبة البيضية تضر بالبصر اما لكيتها وذلك انها ان كثرت
 ٥ مددت الجليدية فأتسع الثقب فصار ما نعا لنفوذ البصر فيها بعمقها،
 فيعدم الجليدية وقائها وسترها ثم عرض من ذلك ما يعرض من
 الشمس، واما لكيفيتها فانها اذا ثخنت لم يصر الانسان ما بعد ولا يكون
 اكثر ايضا لما قرب يبصر ايضا بصرا صحيحا، وان ثخنت ثخنا كثيرا وكان
 ذلك عند الثقب نفسه منع البصر وكان كالماء النازل، وقد قل ان الماء
 ١٠ فى العين هو هذا، وان ثخن بعضها وكان حول الثقب لم يبصر اشياء دفعة
 وذلك ان ثقب العنبى يكون ما هو منه لا يستر عن الجليدى ضيق وان
 كان هذا الغلط الثخن فى الوسط وحواليه مكشوفاً ابصر الانسان ما
 يراه كان فيه كوة، فان كانت فيه اجزاء غليظة متفرقة ((الف ٩٧))
 رأى الانسان كالشعر والبقي بين يديه ، وان تغير لونها الى الكدورة
 ١٥ رأى الاشياء كان عليها كالضباب او الدخان ، وان احمرت رأى الاشياء
 حمراء وان اصفرت رأها صفراء .

امراض القرنى ان غلظ وتلبد حدث فى البصر ظلمة وان ترطب
 بصر الاشياء فى ضباب ودخان، واما بان بنقص مثل ما يحدث للشيوخ
 وهذا يكون اما لعرض يس القرنية، والتكش يكون اما لنفس القرنى
 ٢٠ فى نفسها ويكون فى هذا ثقب العى على ما لم يزل عليه اولقصان
 البيضية

البيضيه فيضيق ثقب العنبى وان تغير لونه الى حمرة او صفرة ابصر الاشياء
حمراء وصفراء .

- أستعن بالرابعة من العلل و الاعراض و تقاسيمه وجوامعه فى كتاب
العين، اذا تت' القرنية من قرحة كانت اضرّت ذلك بالبصر على نحو قرب
الجليدى من النور وهو الذى يعرض منه كالعشا' العارض من الشمس، ٥
وان غلظ منع البصر، وذلك اذا صار دشبذا من أثر قرحة الاولى من
الاخلاط، قال ينبغي ان تدر الدموع حيث تريد ان تستفرغ اخلاطا
محتصة فى العين و يمنعها متى كانت تجذب بجذبها اوراما وقروحا فى العين .
الخامسة من الفصول، وهى آخرها قال قد ابرأنا مرارا كثيرة
علل العين من رطوبات كانت تنصب اليها منذ مدة طويلة باستفراغ ١٠
الدم من نقرة القفا وما فوقها بوضع لمجمة على تلك المواضع .
الاسكندر، من كان يكثر النوازل الى عينه فلا يحرك رأسه فى
ماء حار ولا بارد جدا لانه ضار، ويمنع من الدهن على الرأس .
السادسة من مسائل ابيديميا، قال افضل الاحداق المعتدلة بالعظم
لان الضيقة الصغيرة تدل على قلة الروح المنبعث فى العصبية، والواسعة ١٥
جدا يتبدد فيها ذلك النور .

من كتاب جامع الكحالين من المحدثين ما انسحق من ادوية العين
فصوله، وما لم ينسحق فاجعله فى كوز لطيف واشوه فى فحم حتى يحترق
كسوار الهند وغيره حرّقه على هذا ثم يؤخذ من المغسول فيسحق

ما يشاء ايضا، قال واعلم ان الزنجارياً كل حجب العين ويهتكها ويؤثر فيه وخاصة في أعين النساء والصبيان فاخط به (الف ٩٨) الكثير من الاسفيداج .

قال والمغرية كالنشاء والاسفيداج والقليما اما ينبغي ان يستعمل
 ٥ والمادة قد انقطعت لانها ان استعملت قبل ذلك منعت التحلل فهاج
 الوجع لتمدد الطبقات ، الا ان يكون في القروح ، فاما حينئذ ينظر
 اليها لانها عظيمة النفع هاهنا ولادواء لها غيرها و اذا التي كحال في عين
 دواء فليصبر حتى يذهب مضغه واثره البتة ثم يتبعه بميل آخر فهو أبلغ
 من ان يكون بعضه على اثر بعض .

١٠ قال والرمد في البلدان الباردة والامزجة الباردة اطول مدة فالزم
 العلاج ولا تضجر لان حجب اعينها اشد تكاثفا .

قال وما يعم جميع اوجاع العين بعد قطع المادة لتلطيف الغذاء
 وتسهيل الطبيعة ابدا وقلة الشرب وترك الجماع وشد الاطراف ودلكها
 وتكميدها بالماء الحار وشد الساقين وذلك القدمين وخاصة عند شدة
 ١٥ الوجع و طلى الجفون والصدغين والجهة فان ذلك يمنع النزلة ، ولا شيء
 اضر بالعين الصحيحة والمريضة من دوام ييس البطن وطول النظر الى
 الاشياء المضئية وقراءة الخط الدقيق والافراط في الباء وكثرة أكل
 السمك المالح ودوام السكر والنوم بعقب التملئ من الطعام، فلا ينبغي لمن
 عينه ضعيفة ان ينام ابدا حتى ينحدر طعامه، ولا يغسل العين في الرمد
 ٢٠ والقرحة بماء بارد فانه يحرق المادة ويمنع من انقلاع آثار القروح ،
 (٢) وقل

وقل من ينفعه الماء البارد الا لمن كان به سوء مزاج حار فقط بلامادة،
 ويلزم خرقه سوداء من بعينه رمد حار او بثر ويكون في موضع قليل
 الضياء و فراشه ليس بابيض وحوله خضر، ومن كانت القرحة في عينه
 اليمنى فليمن على الجانب الايمن وكذلك اليسرى، ولا يصيح ولا يعطس
 ولا يدخل الحمام الا بعد نضوج العلة، فان دخله فلا يطيل المكث،
 ومن كان بعينه ماء فليتوق الغرغرة والعطاس والصياح لانه يجلب المادة
 وينبغي ان يسهل بالايارج .

قول جميع الكحاليين، كل عين شديدة الحمرة كثيرة الرطوبة
 (الف ٢٩٨) . والرمص فالمادة دم، فان كانت مع شدة الحمرة جافة
 غير رمصة فالصفراء، وان كانت الحمرة قليلة والرمص كثيرا فالبلغم، وان
 كانت الحمرة والرمص قليلين فالسوداء، والرمد الكائن من دم
 وبلغم يلتزق في النوم، والذي من صفراء وسوداء لا يلتزق في النوم
 ويكون ذلك قليلا جدا، وينبغي ان يقصد اولا الى استفراغ المادة
 المهيجة للعين .

قال ويسمى ما خرج في يياض العين بثر، وما خرج في سوادها
 قرح لانه اعظم مضرة، وقالوا جميعا ان البثر والقروح ثلاثة انواع
 يخرج في الملتحم وهو بثر، ونوعان يخرجان في القرنية وما في الملتحم
 كله أحمر، وما في القرنية ابيض، وان كان أغبر الى السواد كان شرا،
 وكل رفاة تكون عليها مادة يضاء فثم وجع صعب وضربان شديد،
 وان كانت المدة الى الصفرة او الغبرة والزرقه فهي اقل ضربانا، وان

كانت الى الحمرة فأقل ايضا .

وقالوا جميعا ان جميع الاحال الحجرية لا يجوز ان يستعمل الا بعد
حرقها وتصويلها واطالة سحتها بعد ذلك والاعظم ضررها، وليكن الميل
شديد الملاسة الى . يمر في الجلد على ضيق المهالة مدة حتى يلين جدا،
٥ وينبغي ان يرفع الكحل الجفن ويرسله برفق ويرده ولا يعجل ويضع
الذرورين الجفنين في المأقين ولا يخط في العين ميلا في الرمد والوجع،
واما عند قلع الآثار فليعمد بالدواء الامر ويمره عليه جيدا، واذا قلب
الجفن فليرده قليلا قليلا ولا يحتلس مدة لترجع من تلقاء نفسه، وكل
علة معها ضربان ووجع شديد فليعالج بادوية لينة من اليابسة والرطوبة
١٠ كالرمد وانقروح، وكل علة عتيقة مزمنة لا وجم معها كالجرب والسبل
وآثار القروح والحكة والغشاوة والكمة وبقايا الرمد والسلاق والظفرة
فبالادوية الجلالية المنقية على قدر مراتبها فيما يحتاج اليه من فوتها
وان اجتمعا فابدأ بالذى يوجع .

قالوا ومتى كانت المواد تنصب الى العين دائما فعلاجها في نفسها
١٥ باطل، وانظر اولاهل ذلك من جميع البدن او من الرأس وحده، فان كان
من جميع البدن - ألف ٩٩ - فاستفرغه او من الرأس وحده فانفض البدن
وانفض الرأس وأطله بالاطلية، وما كان يسيل من خارج القحف فاقطع
الشرايين وأطله بالاطلية، وما كان يسيل داخل القحف فعلامته العطاس
والحكة والذع فافصد واسهل واستفرغ الرأس، ومن ضعف بصره

- وشكله بحاله فانظر ذلك من الدماغ نفسه او من سدة فى العصبه او من
يس القرنى على ان هذا يتغير منه شكل الحديقة، وعالج بعد الثبيت
والظر، قالوا جميعا يحتاج فى اول علاج القرع والبثور كلها الى ادوية
مركبة من اصناف شتى مبردة كاسرة للحدة كالاسفيداج والنشاء والصمغ،
ومنضجة كالازروت والمر الكندر والزعفران وماء الحلبة، ومخدرة
كالافيون، وان تطاولت العلة ولم تنضج فاخلط بها القوة الانضاج
كالاشتى والجندبادستر الى تولف شيئا لكل نوع فنقول اذا تأخر
الضج فسيافات الابتداء لدفع فقط، وشياف لمنع "بثور وشياف
للانضاج"، وشياف لانبات اللحم، وشياف لقاع الآثار، وقالوا من
امراض العين مالا بدمن استفراغ البدن فيد بفصد وحجامة وسهال
وتلطيف الغذاء مع الاحمال، ومنها مالا يكتفى بالاحتحل وندى لا بد
معه من التلطيف البثور والقروح والرمد الحار والسبل اذا كان معه
انتفاخ او ورم او شدة حره وكثرة رطوبة وقذى، فاما ما لا يحتاج الى
استفراغ فتم آثار القروح التى انما يحتاج الى جلاء وسائر الالوجاع
التى لا يظهر معها امتلاء وانتفاخ عروق العين ولا كثرة رطوبة سائلة
وقد تختلف ادوية القروح بحسب قائمها وضررها، واذا تطارت الاورام
فى حجب العين ولم تنضج ولم تجمع مدة فاحكه بالازروت المرير الزعفران
والجندبادستر والكندس والحضض الهندى وماء الحلبة، فان لم تجمع
فاخلط فى هذه الخلتيت والسكينج ولاشق والدارصنى و"ساذج
والسنبل وبادر بها قبل ان يأكل حجاب العين وتحرقها حرقا عظيما

فلسهل الرطوبات واذا افتتح فعالجها بما يجذب ما فيها من المدة ويملا
الجفن مثل الملكية وادف الشياف الايض بلبن وبماء الحلبة ، واذا بقى
الاثر فعليك بقشور البيض (الف ٢٩٩) . وبعر الضب وزبد البحر
وانفخة الارانب والمسحقونيا ونحو ذلك .

٥ قالوا اذا كان الوجع فى العين من امتلاء فافرج فان لم يسكن فاعلم
ان المادة قد ريمخت فى العضو فعالج بالاشياء المسكنة للوجع وبما يحلل
من الكماد وغيره ، فان لم يسكن بذلك فعليك بالخذرة ، واعلم ان عظم
ما يحدث فى العين آفة القروح وعلامتها كثرة الدموع وشدة النخس
والوجع ويحتاج الى ادوية مثل انفجارها الى الادوية اللزجة اللينة المغرية
١٠ التى لالذع فيها ولاجلأء ، واما البثور فعلاجه بجمع وبشد ، وخير
الاشياء له التوتيا والشاذة والاثمد مغسولة مسحوقة على ما وصفنا مرارا .
وقال مرانا^١ وعلى الكبير وعيسى باب الطاق وابن الجنيد وجماعة
المعدودين بين السكاليين ، اذا حدثت القروح فى العين فلا تدع بعسد
الفصد او حجارة الساق اذا لم يمكن الفصد او اجمعها واسهل الطبيعة
١٥ كل اربعة ايام بهليلج او تمر هندي او بخيار شمر وترنجين واجاص ،
او بهذا فهو اجود يؤخذ من الكثير او رب السوس جزؤ جزؤ وسقمونيا
نصف جزؤ مشوى ويجعل حب ، الشربة درهم ويكون تديره الى اللطافة
ولا يلطف جدا لان فى العلة طولا ولكن الطف الى جمع المدة
وانفجار القرحة ثم اكثر فأعطه بعد انفجار القرحة الفروج اطراف
٢٠ الجدا لثلا تسقط قوته ، لان القوة اذا سقطت كثرت فتكثر الفضول

فى الجسم وتكثر لذلك فى عينيه لان القوة اذا سقطت كثرت الفضول فى البدن، واعلم ان البثر الصغير لا يكاد يجمع وينفجر الا ان تكون مادته شديدة الحرقه والشياف الايض يبرئه ويخففه .

قال وينفع ان يكتحل القروح والبثور بعد الاستفراغ بالشياف الايض اللبن الذى الاقليميا فيه^١ ولكن يتخذ من الانزروت والشا^٥ والصمغ والكندر والافيون يعجن بياض اليبض رقيقا ويقطر فى العين بالبان النساء فانه جيد فى هذا الموضع، الا ان يكون الوجع شديدا فالق حينئذ فى عينيه الشياف المتخذ من كثيرا ونشا وافيون واسفيداج، فاذا انفجرت القرحة فاخلطه بالاحمر اللين والايض الذى فيه قليميا (الف ١٠٠^١) والساذج وسائر الاحجار المجففة، فاذا سكن اللذع^{١٠} والوجع واحتجت الى تنقية القرحة فاخلط بهذه الادوية جدا لتقى القرحة وتنبت اللحم مع ذلك، فاذا كانت القرحة زائلة عن الناظر فانها لا تمنع البصر البتة .

قال وينبغى اذا حدث التئو ان يلزم الرفادة والاكسرين الذى ذكرت لك فانه يطعمن ويسكن، واذا اردت ان تعالج البياض الباقي^{١٥} من اثر القرحة فالزمه الحمام كل يوم ثم اكطه بعد الخروج من الحمام فانه يلين البياض الباقي، قال وارفق ولا تحرق لئلا يخرق الغشاء فيحدث التئو، فان تئأ فى حال فعالج بالاثمد والشادنة والاسفيداج والزم الشد والرفادة . الى . ربما لم يمكن الحمام لعله فى البدن فاكب العليل على

بخار الماء الحار ويفتح عينه مدة طويلة حتى يعرق وجهه ويحمر ثم
أكله .

الرمد لا يكحل العين الرمد الشديدة الوجع الوارمة بشياف نافع
شديد القبض قبل الاستفراغ وانقطاع المادة، لكن عالج الرمد مع
الامتلاء بالشياف الايض المركب من كثيرا ونشا وصمغ واسفيداج
وافيون معجوناً بماء اكليل الملك ادفع بياض البيض رقيق وقطره في
العين ولا تستعمله باللبن لأن اللبن حار جدا غير لذاع .
وما احتجت اليه من القابضة في ابتداء العلة لئلا يقبل العين المادة
فلا يكون بليغة القبض جدا ، وإليك استعمال الادوية المحللة الحارة في
١٠ ابتداء الرمد والقروح الا ان يكون الوجع شديدا لانها تملأ العين بماء
يمحذب اليها ، والمخدرة في حال شدة الوجع نافعة لكن لا تطارل العلة
فيها فانها تثبت العار وتضعف البصر جدا ، فاذا سكنت المواد ونقصت
فالحمام والاحكال بالمحللة نافعة ، ولا يهجم ابدا بالاحكال الحادة فتغير العين
لكن يدرج اليها ، واستعمل في النوردينج وهو الرمد الشديد البرد
٥؛ الايض ثم الاصفر وينفع جدا في شدة الرمد الشياف الايض اللبن
وهو الذي ليس فيه من المعدنية .

الاسفيداج يداف بياض البيض الرقيق ويقطر في العين فيها ،
واما التأكيد فان كان الوجع شديدا فاكثر منه وان كان قليلا فيكفي
مرة او مرتين وإليك بماء اكليل الملك والحلبة .

٢٠ قاما (الف ١٠٠) الاضمة فاتخذها من زعفران واكليل الملك
ورق

- وورق الكزبرة وصفرة البيض والخبز المنقع فى عقيد العنب، وان كان
الوجع شديدا فاحاط فيه قشور خشخاش وافيونا، واما الاطلية فليكن
من زعفران وما ميتا وحضض وصبر والصمغ العربى على الاجفان،
واما ما يطلى ويوضع على الجبهة لمنع النوازل، فان كان السيلان حارا
فاتخذ من عوسج وسفرجل وسويق شعير وبقلة الحماة وزرقطونا ٥
وعنب الثعلب ونحوه، وفى الجملة ما يبرد ويقبض فان كان السيلان
ليس بمفرط الحرارة فليكن من غبار الرحا ومر ويذاب الكندر بياض
البيض، وان كان ما يسيل باردا فاتخذ من كبريت وزفت وفلونيا
وترياق، قال والشيخ المحرق يملا الحفر جدا لانه يحفف ويحلولا لذع .
- قال فاذا لم يبق فى العين لاورم ولا وجع اصلا من الرمد والقروح ١٠
فاستعمل الشياف الاحمر والذرور الاصفر ليحلل بقايا الرمد والغلط .
من كتاب العين قال اجناس ادوية العين سبعة مسدد مفتح جلا
معفن قابض منضج مخدر .
- قال فالمسدد منها ارضية يابسة ومنها رطبة لزجة سائلة، والاول
يصلح للتجفيف والسيلان واللطيف الحار ولا سيما اذا كان مع قرحة من ١٥
بعد افراغ البدن والرأس وانقطاع ذلك السيلان، لانها تجفف الذى
قد حصل تجفيفا معتدلا ويمنعها من النفوذ فى طبقات العين، فاما ان
كان السيلان لم ينقطع فلا تستعمل لانها ان استعملت اشتد الوجع،
لان هذه بمقدار ما معها عن التعرية يعين على ان تمنع تلك الرطوبة من
التحلل فتدمد لذلك صفاقات العين لكثرة ما يحصل فيها من الرطوبة، ٢٠

وربما تخرفت وتأكلت وتقع هذه الادوية لا يستعمل الا فى طول الزمان
الا انا نضطر اليه، واذا كانت فى العين قرحة و كان يسيل اليها رطوبة
حريفة ولا يمكن ان يستعمل جنس من الادوية غيرها لان القابض
يزيد فى الوجع لشدة جمعه ومنعه الرطوبات ان يسيل، والحار يزيد فى
ه رداءة المادة وحرافتها، والمرخى والمحلل والمنضج وان كانت تنزع
الرطوبة فانها لا تملأ القروح ولا يقبض التئو، والحامض والبورق
(الف ١٠١) لانها تلذع فتهيج العلة، ولا يصلح لهذه العلة الا المعتدلة
فى الحرو البرد والمجففة بلا لذع كالتوتيا المغسول، فاما يياض البيض
واللبن ونحوه فيدخل فى علاج هذه العلة لانها تغرى وتملس الحشونة
١٠ التى تحدثها المادة الحريفة لانها تغسلها وتعدها وتسكن الوجع لذلك،
ولزوجته تعين على طول بقاءه فى العين ولولا ذلك لاستعملنا الماء
مكانه، ولكن العين يستفيع بطول بقاء الدواء فيها لثلا يحتاج ان يزجج
كل ذلك يزيد فى وجهها وهى هذه رقيق يياض البيض وماء الحلبة
المغسولة واللبن وماء الصمغ والسكريرا، واللبن بجلاته اوفق فى القروح،
١٥ والحلبة افضل بتحليلها يسكن الوجع الشديد، اما يياض البيض فيغرى
فقط ولا يسخن ولا يبرد ولا يجلو، والصمغ والسكريرا يصلحون لعجن
الادوية الحجرية لها قتلينها وتملسها فضل تماس ويصلح ايضا اذا حلت
بمسلى الرطوبات اللزاعة وما يصلح له يياض البيض .

قال واما الجنس الثانى وهو المفتحة فانها تصلح اذا ازمنت المدة،
٢٠ ويخلط بها المضجة لعددها وهى الحلييت والسكينج والاشق والفريون

و المذارصينى والحما و الوج و السليخة و الساذج و السنبل ، و اما الجلائة
فالقليلة الجلاء التى لا تلذع تصلح لجلاء البياض الرقيق و القروح كالفليما
و الكندر و قرن الايل المحرق و الصبر و الورد .

و ما كان منها شديد الجلاء يصلح الاثر الغليظ و الظفرة و الجرب

- كتوبال النحاس و الزاج و الزبحار و النشادر و القلقدس و النحاس المحرق ٥
فان غسلت قل لذعها و نقص جلاؤها بقدر غسلها ، و اما المعفنة فانها
تصلح للظفرة و الجرب و الحكة اذا ازم و صلب و هى الزرينخ و الزج .
و اما القابضة منها تصلح لرفع السيلان فى الرمد و القروح كالورد
و الماميا و الشاذنج و يخلط بـ الف ١٠١ - فيها قليل من اقايا و هو
قسطيداس و ماء الحصرم اقوى قبضا من هذه الا ان العصارات تسرع ١٠
الخروج من العين و الارضية تبقى اكثر ، و لذلك لا تكاد العصارات تنكأ
العين كما تنكأ الحجرية اذا وضعت غير موضعها .

قال و منها ما يقبض قبضا شديدا و هذه لا تصلح لدفع السيلان

لانها تورث من الوجع الخشونة اكثر من النفع فى دفع السيلان ، لكنها

- تستعمل فى نوعين فتخلط فى بعض الادوية التى تحدد البصر شيئا منها ١٥
فيجمع الروح الباصر فى العين فيقويه و يقطع ايضا بها خشونة الاجفان
و الجرب و هذه هى الجلنار و العفص و توبال الحديد و القلقدس و هو
اقواها كلها و ألحجها فى الخشونة ما كانت حرة ، و اما العصارات كعصارة
لحية التيس و الاقايا و ماء الحصرم فلانها تخرج سريعا من العين لا تقلع

الحشوة . واما المنضجة فلا تستعملها في اورام العين وفي القروح اذا كانت المدة محتبسة داخل القرنية اولا وحدها فان لم تنجع خلطنا معها الادوية القوية التحليل ، وفي الاورام الصلبة في العين وهى الزعفران والمر والجندبادستر والكندر وماء الحلبة والحضض والانزورت و البارزد و اكليل الملك و طيخه .

واما المخدرة وهى الافيون والبنج و اللفاح فيستعملها وخاصة اذا كان مع ذلك حدة و تأكل و قروح ، فينبغى ان يستعملها بحذر لانها تضعف البصر وربما أتلغه ، ولهذا يستعمل عند الضرورة الشديدة ولا يلح باستعمالها بل يستعملها وقتا يسيرا بقدر ما بهذا الوجع فاذا هدأ تركنا استعمالها واستعملنا بعقبها الاكحال المسخنة المتخذة بدارصينى .

مجهول من كتاب مجهول ، اذا رأيت العين حمراء وارمة تلقى رمضا فانه رمد وان كانت صافية و تلتزق بالليل فهو رمد يابس شفاها كحل مضاض جدا . واذا طال على العين الرمد فاقلب جفنها فان فيه جربا والجرب بثر صغار فان كان العين لا يقدر صاحبها ان يفتحها حتى يدلكها دلكا كثيرا فعالجها بكحل مضاض ، واذا رأيت ماء في العينين احمرين فهو سلاق دواؤه شياف بارد ولا يدرها و اكحلها بكحل بارد .

جالينوس ، الصر نافع (الف ١٠١) للاورام التى فى العين وشأنه منع ما ينجلب به وتحليل ما قد حصل الى اذا عملت الجامع من كتاب العين فاقرأ اعراض العين من جواع العلل والاعراض فانه يشفيها ٢٠ شفاء حسنا ولخصها وزاد مرضا واحدا لم أره في غيرها وهو رطب القرني

القرنى .

قال جالينوس واكليل الملك مع صفرة البيض ودقيق الحلبة ودقيق
البزركتان والميفختج يتخذ منها ضماد .

لورم العين الحار الصلب ابن ماسويه، الزعفران يمنع المواد اذا طلى

على العين .

٥

مسيح، الزعفران قد جمع قبصا الى انضاج لى - لذلك هو جيد
للورم فى الاجفان اذا طلى عليها لى جملة مصلحة من كتاب العين
والعلل والاعراض فى ذكر علل العين .

امراض العين جنسان، اما مرض يحدث فى القوة الفاعلة للبصر

- واما فى الآلة التى يكون بها البصر او الحس او الحركة، والآلة تدخل ١٠
على القوة بفساد مزاج او ورم او انتهاك يقع فى الدماغ وخاصة فى
الموضع الذى ينبت فيه اما العصب المجوف او العصب الذى يحييها بالحس
وفى الآلة، فالآلة بالعصب المجوفة ويحدث فيه اما تغير مزاج ثمانية
اصناف واما اورام اربعة اصناف واما تهتك واما تمدد وتطول واما
ان تشنج واما من سدد بورم وغيره، وتلوه الجلدية وتحدث فيها ١٥
اما ان تحف واما ان ترطب واما ان تستقل عن موضعها او تغير عن
لونها او تعظم او تصغر او يفرق اتصالها، فان زالت يمنة او يسرة عرض
الحول واكثر ما يعرض للصبان وان زالت الى اسفل وفوق عرض
ان يرى الشئ شيئين لى وان غارت فهذا عمل طويل ويمكن ان
نقضيه اذا فرغنا .

من المقالة المقسمة التى فى آخر كتاب العين من القرامدين الكبير،
ان حدث فى العين الورم المسمى التهيج فضمدها باسفنجة مشربة بخل
وماء حار مرات كثيرة ثم كدها بماء حار وحده ان توجعت وشد
عليها بعصاة رقيقة . الى رأيت فصد الآماق وعرق الجبهة نافعا من جميع
٥ العلل المزمنة فى علل العين كالسبل القديم والجرب والسلاق الاحمر
ونحو ذلك وفسد بين يدي حماة كانوا (الف ٢٠١) يتأذون بالسبل
يخفف عنهم وهدؤا وعرق الآماق وهى عروق الجبهة تنقسم قسمين
الا ان عرق الجبهة ينفع العينين جميعا وفسد الآماق ينفع الواحدة ونفعه
أكثر وأبلغ فاذا لم يوجد فعرق الجبهة نافع جدا .

١٠ حنين فى اجناس ادوية العين، قال حنين اجناس ادوية العين سبعة ،
مسدد مغرى يملس والثانى مفتح والثالث جلاء والرابع منضج والخامس
مخدر والسادس معفن والسابع قابض، فالمسدة المغربية ضربان ارضى
يابس وهى تجفف بلا لذع وهى صالحة للتجفيف والسيلان اللطيف
الحار وخاصة مع القروح وتصلح بعد افراغ البدن والرأس وانقطاع
٥١ السيلان لانها تجفف تجفيفا معتدلا وتمنع الرطوبة التى فى اورداد العين
من النفوذ فى الطبقات، فاذا كان السيلان لم ينقطع فلا ينبغي ان يستعمل
لانها حينئذ تشدد الوجع وذلك ان اورداد العين من كثرة ما تمتلى
وتمدد الصفاقات فرما تأكلت وربما تحرقت ومنفعة هذا لا يتبين الا فى
زمان طويل الا انها يضطر اليها اذا كانت فى العين قرحة وتأكل فى
القرنية وتنو فى العناية، واذا كان تسيل اليها رطوبة حريفة لانه لا يمكن
تسيل

- تسيل منعاً قوياً فانها تحصر وتجمع العين بشدة فتزيد فى الوجد، والدواء الحار يزيد فى رداءة الرطوبات ويجرى اليها، والدواء المرخي والمحلل والمنضج يفرغ هذه الرطوبات السائلة الا انها لا تملأ القروح ولا تدملها ولا تقبض التورم، وليس يصلح لمثل هذه العلة الا الادوية القوية من الاعتدال والى البرد ماهى الى ان يحفف تخفيفاً يسيراً ولا يلذع البتة ٥ وهذه هى التوتيا المغسول والاسفيداج والائمد المغسول، جالينوس وفى القليمية جلاء يسير مع ذلك، ولو غسل بعد الاحراق او لم يحرق البتة، وفى التوتيا قبض يسير وكذا فى الرصاص المحرق المغسول وفى الاسفيداج وأما النشا فانه اذا تقصى غسله لم يكن له قبض البتة ولا حراقة، والمرطبة من هذه كياض البيض الرقيق ولبن النساء (الف ١٠٣) وطبيخ ١٠ الحلبة او مائها وماء الصمغ والكثيرا فهذا اجمع لا يلذع البتة، وتغرى وتملس الخشونة وتسكن حدة الرطوبات الحريفة وتغسلها فيسكن لذلك الوجع، ولها فى العين بقايا للزوجتها وهذا الذى يحتاج اليه لان العين تنغسل عنها جميع الادوية أسرع مما يخرج من جميع الاعضاء ولهذا جعلوا أكثر أدويتها حجرية لما يراى من طول بقاءها فيها، ولزوجة هذه ١٥ يطيل بقاءها فيها وذلك اجود شئ، لانك لا تحتاج ان تنبث العين دائماً ويسيل الجفن فى كل قليل فان ذلك أعون ما يكون على هيجان الوجع لان العين حينئذ تحتاج الى هدو وسكون، وخطط الاطباء الصمغ ونحوه بالمعدنية لتلين خشونتها ودفع عاديتهما عن العين، ولطيف يياض البيض يغرى فقط واما ماء الحلبة فانه مع ذلك يسكن ويحلل ٢٠

باعتدال ولذلك يسكن كثيرا من اوجاع العين، واللبن فيه جلاء لماثيته
ولهذا يخطط اللبن بالخلبة فى الادوية التى تملأ القروح لان التى تملأ
القروح تحتاج ان تكون جلائية، والصمغ والكثيرا يجمعان الادوية
ويقويان، والمنضجة تستعمل فى امراض العين المحتبسة داخل القرنية فى
ابتداء ذلك وحدها لانها تنضج ذلك وتجذبه، فاذا ازمنت المدة والا ورام
لم تنجح هذه فيها خطط بها الفتاحة التى لها حراقة وهذه المنضجات هى
المروزعفران وجندباد ستروكندر وماء الخلبة وحضض وانزروت وبارزد
واكليل الملك وهذه كلها مع ما ينضج يحلل، والمر اكثرها تحليلا، والزعفران
أقل تحليلا منه وفيه قبض معتدل، والكندر اقل تحليلا من الزعفران
١٠ وفيه من جلاء، ولذلك يملأ القروح، وفى الحضض ايضا جلاء وقبض
واما الجندباد ستر فاكثرها تقطيعا وتلطيفا، والانزروت معه ايضا نحليل،
والبارزد أكثر تحليلا منه واكليل الملك كالزعفران، وماء الخلبة
يحلل ولا يقبض .

واما الفتاحة المحللة التى فيها حراقة فانها تخطط بهذه ويستعمل
١٥ بعد اذا طال مكث المدة ولم تنضجه ولم تحلله او تجذبه هذه وكذلك
فى اورام وصفاقات العين اذا لم تحللها المنضجة وهى الحليت والسكينج
والافريون والاشق والدارصبي والحاما والوج والسليخة والسنبل
والساذج، والسليخة والسنبل والساذج قبض قليل (الف ١٠٣)
واما الآخر فلا قبض فيها البتة، وهذه التى تصلح لابتداء الماء من
٢٠ جنس واحد وهى المرات وماء الرازياج، واما التى تجلو يسيرا فلا تلذع

حينئذ استعمال شيء غيرها لان القابضة وان كانت تمنع الرطوبة فانها تجلو الاثر الذي ليس بغليظ وتملا القروح، وهي القليمية والكندر والقرون المحرقة والصبر والورد والائمد في هذه الطريقة والقليمية معتدل في الحر والبرد والكندر الى الحر أميل، ولذلك يسكن الوجع وينضج وهو اقل جلاء، واما الصبر فركب كالورد لان فيه مرارة ٥ تجلوها وقبضا تجمع به وتدمل، فاما القرون المحرقة فباردة يابسة الا انها بتجفيفها تملا القروح لانها تجفف الرطوبة، واما التي هي اكثر جلاء من هذه وهي الشديدة الجلاء وهي الطبقة الثانية والثالثة من الادوية الجلالية فان الشديدة الجلاء تصلح للظفرة والجرب وحكة الاجفان والآثار الغليظة وهي توبال النحاس والزاج والزجاج والنوشادر ١٠ والسريقون وهو دواء الجرب والقلقديس والنحاس المحرق وزهرة النحاس وهذه كلها لذاعة، وأقلها لذعا القلقديس المحرق وان غسلت هذه قل لذعها ونقص جلاؤها بقدر نقصان لذعها، واما الادوية المعفنة فانها تصلح لقلع الحشونة والجرب المزمن الصلب وقلع الظفرة المزمنة والحكة المزمنة وهي الزرنبخ والزاج وهذه قد يخلط بالجلالية ١٥ ليقوى بها .

فاما القابضة فاللتي منها معتدلة القبض تصلح ادفع السيلان

في الرمد والقروح والبثور كالورد وبزره والسنبل والساذج والماميثا والزعفران وماء الورد .

فاما القوية القبض فانها تورث في هذه الحال لشدة جمعها ٢٠

وتحشينها من الوجع فوق ما ينفع من دفع المادة ، وقد يصير من اجل الوجع سببا لتجلب المواد فيضر ضررا شديدا ، ولكر يستعمل القليل منها فى الادوية التى تحدد البصر لتجمع جوهر العين وتقويه وفى التى تحفظ صحة العين لذلك المعى ايضا ويدخل ايضا فى التى تقلع خشونة الاجفان لانها تغرى الاجفان وتعين على قلع ذلك وخاصة اذا كان معها حدة وهى كالجلائر والعفص الفج وتوبال الحديد والقلقند وهو اقواها كلها قبضا وانجحها فى قلع الخشونة ما كان أرضيا قابضا كالقلقند وزنجار الحديد ، واما القاقيا وعصارة الحصرم ولحية التيس فانها تنغسل سريعا فلذلك لا يقوى فعلها .

١٠. واما المخدرة فانها تستعمل ﴿الف ١٠٤﴾ اذا خيف التلف مع شدة الوجع وخاصة ان كان مع ذلك حدة وتأكل من قروح ، واحذرهما ما أمكنك ، فانها تضعف البصر وربما اذهبت به البصر البتة واذا استعملتها ايضا استعمالها وقتا يسيرا بقدر ما يسكن الوجع ثم دعها ثم استعمل بعقبها الاكحال المسخنة كالمثخذة بالدارصيني والمخدرة .
٥. كالافيون والبنج وماء اللقاح وقشوره .

ذكر ادوية العين

واحد واحد ، الحلتيت قوى جدا يستعمل حيث يحتاج الى تحليل كثير بقوة .

السكينج حار ، والحلتيت جلاء للآثار التى فى العين ينفع من الماء وظلمة البصر الحادثة عن الغلط ، المر حار يابس فى الثانية جلاء .
(٤) يجلو

يجلو آثار القروح التى فى العين ولا يخشن .

الكندر حار فى الثانية يابس فى الاولى جلاء منضج يملأ القروح
ويسكن الوجع . الصمغ يابس معتدل فى الحر والبرد يغرى ويلين
وكذلك الكثير الا انه اقل تجفيفا منه .

البارزد ملين محلل مخشن فى الثانية يجفف فى اولها ، الانزروت ه
يجفف بلالذع ويلحم .

الحضض يابس فى الثانية معتدل فى الحر والبرد فيه قبض يسير
وجلاء وتلطيف للغلظ العارض فى وجه الحدة . الاشق محلل ملين .

الحلبة حارة فى الثانية يابسة فى الاولى تحلل الاورام الصلبة ، الورد

فيه قبض وتحليل وتجفيف ، الماميثا يبرد تريدا مع قبض ، الف ١٠٤ ٢١٠
لحية التيس يجفف الاعضاء اذا استرخت .

القاقيا قوى التجفيف فى الثالثة ان لم يغسل فان غسل فى الثانية ،

الرازيانج حار فى الثالثة يابس فى الاولى ينفع الماء الذى فى العين .

البابونج حار يابس فى الاولى لطيف محلل مرخى .

الصبر يابس فى الثالثة حار فى الاولى يلزق القروح العسرة الاندمال ١٥

ويدفع ويجلو ويحلل .

النشا بارد يابس مغرى ، العفص يابس فى الثالثة بارد فى الثانية

يدفع السيلائن ويشد الاعضاء ، الزعفران يسخن فى الثانية ويجفف فى

الاولى وينضج .

الجلنار فى مذهب العفص ، السنبل والساذج حاران فى الاولى ٢٠

يابسان فى الثانية فى آخرها مع قبض و حدة ، السيلخة حارة يابسة فى
الثالثة لطيفة مع حدة وقبض و تقطيع و تحليل .

الدارصينى يسخن و يحفف ، البطباط يلزق القروح و يبرد ويدفع ،
الحماما يسخن و يحفف فى الثانية و ينضج .

الشادنة نجفف و تقبض و تنفع من خشونة الاجفان و زيادة
اللحم فى القروح .

الملح يجلو و يحفف و يحلل ، النوشادر الطف منه و اقوى فى ذلك .
الزرنىخ محرق ، الزنجار ناقص اللحم ، القليميا يحفف و يفيق^١ و يجلو
معتدل فى الحر و البرد فان احرق و غسل جفف بلا لذع و ينفع القروح
التي تحتاج ان تمتلأ^٢ فى العين و جميع البدن و لاسيما الرطبة .
البورق ملطف مقطوع للفضلة العليظة اللزجة ، الزاج محرق مع
قبض شديد .

الرصاص المحرق يحفف مع حرافة و لذع ، فان غسل جفف
بلا لذع ، الاثمد يحفف و يقبض ، القلقنت^٣ يقبض قبضا قويا مع اسخان
قوى و يحفف اللحم الرطب ، القلقديس يقبض جدا و يحرق و هو لطيف
وان احرق زادت لطافته و قل لذعه ، النحاس المحرق حار قابض يدمل القروح
التي فى الاجساد البتة ان غسل ، الاسفيداج بارد مغرى ، زهر النحاس احمر
والطف من النحاس المحرق ومن تو بال النحاس ﴿ الف ١٠٥ ﴾ ولذلك يجلو
خشونة الاجفان ، القسري فوق^٤ و هو دواء الجرب اكثر تحفيفا من القلقديس
(١) - يقبض (٢) لعله القلقند (٣) كذا وفى ١ - سري فوق .

واقل لذعا منه والطف ، التوتيا المغسول يحفف بلالذع وينفع البثر
والقروح والسيلان ، توبال الحديد يحفف ويقبض وينفع القروح الردية ،
توبال النحاس ينقص اللحم ويذيب ، وفي كل توبال لذع ولطف ، المرات
تحد البصر ، يياض اليض يغرى وفيه جلاء للرطوبة التي فيه ، العظام المحرقة
المغسولة باردة يابسة مسددة ، الجندبادستر مقطوع منضج ، الفلفل والسنبل ٥
نافعان في ادرار الدموع وظلمة البصر . الحجر الافروجي^١ والازروت
والصبر والماميسا والقليما والاثمد والزعفران نافعة لحفظ صحة العين
ومنع النوازل ان نزل اليها . دهن البلسان وعصارة السداب والرازيانج
ومرات الحيوان والحلتيت ونحوها نافعة من ظلمة البصر وابتداء
الماء لانها تلتطف وتقى وتسخن ، قال وينبغي هذه الادوية وغيرها ١٠
من الاحكال الحارة اذا كان الرأس غير ممتل والهواء صاف جدا وليس
بالبارد جدا ولا بالحار جدا . ينبغي ان يعقب جميع الاحكال الحارة
اللذاعة ان يقطر في العين لبن النساء ويكدها حتى يسكن اللدع ثم يغسلها
بعد ذلك وينقيها .

امراض الجفن

١٥ قال حنين امراض الجفن الخاصة له الجرب والبرد والتجبر والالتصاق
والشترية والشعيرة وانتشار الاجفان وانقمل والوردنج والسلاق
والحكة والتآليل والشرناق والتوتة .

فالجرب اربعة انواع احدها انما هو حمرة وخشونة قليلة في باطن

الجفن والثانى معه خشونة اكثر ومعه وجع وثقل. والثالث يرى معه اذا قلب الجفن مثل شقوق البثر، والرابع هو مع ذلك صلب شديد، واما البرد فنوع واحد وهو رطوبة غليظة فى ظاهر الجفن وفى باطن الجفن شبيه بالبرد .

٥ والتحجر نوع واحد وهى فضلة اغلظ من فضلة البرد يتحجر فى العين .

و اما الالتصاق فوعان احدهما التحام الجفن بسواد العين او بياضها والآخر التحام الجفنين بعضها ببعض ويحدث من قرحة ومن قطع ظفرة، و اما الشتره فتلاث ضروب : الاول اما ان (الف ١٠٥) يرتفع الجفن الاعلى حتى لا يغطى بياض العين، وقد يعرض ذلك من الطبع وفيما صلبت ١٠ الجفن على غير ما ينبغى او تقصر الاجفان او تنقلب الى خارج ، الى * اذا انقلب الجفن الاسفل الى أسفل حتى لا يغطى البياض . الشعيرة نوع واحد وهو ورم مستطيل شبيه الشعيرة يحدث فى طرف الجفن، واما الشعر الزائد فنوع واحد وهو شعر ينبت فى الجفن متقلبا بنخس العين، واما انتشار الاشفار^١ فضربان اما من رطوبه حادة يصير اليها كالحال ١٥ فى داء الثعلب، واما لعدم غذائها كالحال فى الصلع، وهذان لاحمرة ولا صلاية معهما فى الاجفان . ومنه نوع آخر يعرض معه غلظ الاجفان وحمة وصلابة فيها .

و اما القمل فنوع واحد وهو تولد قل صغار فى الاشفار ويعرض لمن يكثر الاطعمة ويقلل التعب والحمام .

(١) - الجفن .

الوردينج فضربان احدهما مادة تسيل الى الجفن فيحمر لونه مع غلظ شديد وثقل ورطوبة كثيرة، والآخر يحدث من دم مربى ولونه يضرب الى الحمرة والورم والحمرة فيه اقل والغزاز والحرقة فيه اكثر. واما السلاق فضرب واحد وهو يحدث من رطوبة بورقية لطيفة

تكون معها حكة في الآماق . ٥

واما الحكة فنوع واحد ويعرض اما في الماقيين واما في باطن الجفن، واما التآليل فورم حابس صلب يحدث في باطن الجفن الاسفل او الاعلى او في ظاهرها او فيها جميعا .

واما الشرناق فسلعة في الجفن الاعلى يمنع العليل ان يرفع بصره الى

فوق وهو جسم شمعى لرج متسج بعصب . ١٠

واما التوتة فورم شكله كالتوتة جاس اكثر ما يعرض في الجفن الاعلى فلذلك يعرف به .

امراض الآماق

ثلاثة (١) الغدة (٢) والسيلان (٣) والغرب ، فالغدة باردة هي

اللحمة التي في المآق الاكبر فوق الغدد الطبيعية . ١٥

واما السيلان فهو الدمعة الزائدة يعرض لنقصان هذه اللحمة، و اذا

نقصت هذه انفتح رأس الثقب الذى بين العين والمنخرين حتى لا يمنع

الرطوبات ان تسيل الى العين ويحدث ذلك من افراط المتطيين في قطع

الغدة او افراط الادرية الحادة في قطع الظفرة والجرب .

واما الغرب فانه خراج يخرج فيما بين المآق (الف ١٠٦) والانف ٢٠

وربما صار ناصورا فذلك ثلاثة امراض .

امراض الملتحمة

الرمد والطفرة والظفرة والانتفاخ والجساء والحكة والسيل والودفة والدمعة والديلة ، فاما الرمد فاربعة انواع اما من دم حار جيد ويكون بالكمية واما من دم بلغمى واما من دم صفراوى واما من دم سوداوى ٥ وقد ذكرنا علاماته فى باب الرمد .

واما الطفرة فهو دم ينصب الى الملتحم ثم تحرق الاوراد التى فيه وهو ضربان واما ينخرق الملتحم معه واما ان لا ينخرق جوهر الملتحم لكر بعض اورده و ذلك يكون من ضربة ومحوه ، واما الظفرة فزيادة من الملتحم يبدأ نباتها على الاكثر من الماق الاكبر وربما امتدت على الملتحم ١٠ كله حتى يبلغ القرنى ويغطى الناظر .

واما الانتفاخ فاربع ضروب احدها يحدث من ريح وهذا النوع يحدث بغته من الماق الاكبر مثل ما يعرض من عضه ذباب او قرص بقة واكثر ما يعرض للتسيوخ فى الصيف ولونه على لون الاورام الحادثة ١٥ من البلغم ، والثانى اردؤ لونا والتقل فيه اكثر ولذلك البرد فيه اشد و اذا غمزت عليه الاصبع بقى اثرها ساعة ، والثالث لونه على لون البدن والاصبع يغيب فيه ونما يمتلى اثرها سريعا ، والرابع صلب لا وجمع معه ولونه كد واكثر ما يعرض فى الجدرى .

واما الجساء فصلابة فى العين مع الاجفان ولا يعرض معها وجع وغره ويعسر لذلك فتح العين مع الاجفان فى وقت الاتباه من النوم

النوم وتنفخ جنوفا شديدا اولا تنقلب الاجفان بصلابتها واكثر ذلك
تجمع في العين رمص صلب ياس' .

واما الحكمة فيقال لها باليونانية اخروس وهى حكمة تعرض في
الملتحم من فضلة بورقية مالحة، وقد تعرض هذه العلة في الاجفان وقد
ذكرناها ايضا هناك .

واما السبل فنوعان احدهما يحدث من الاوردة التى تحت القحف
والآخر من خارجه وقد ذكرنا الفرق بينهما في بابه .

واما الودقة فورم جاس في الملتحم ومواضعه مختلفة وكذلك الوانه
يكون مرة في ناحية الماق' لا كبر ومرة في الاصغر ومرة عند الاكليل
ومرة تحت الجفن الاسفل ويكون ايضا بيضاء مرة وحمراء اخرى،
فاما الدمعة فهو سيلان الرطوبة من الرأس الى العينين، وربما كان من
العروق التى تحت القحف، (الف ١٠٦) وربما كان مما فوقها وقد
ذكرنا علامته في بابه .

واما الديلة فلم تقسمه لانه نوع واحد وهى قرحة ردية غائرة

في الملتحم .

امراض القرنية

البثور و القروح والاثر والسلخ والديلة والسرطان والحفر
وتغير اللون، اما القروح فضربان اربعة في سطح القرنية وثلاثة
غائرة، فالنوع الاول مما يعرض في سطح القرنية لونها شبه الدخان

وموضعها واسع، والثانى اصغر موضعا وايض لونا واعمق، والثالث ذلونين لأنها تاخذ من الملتحم طرفا وهى على اكليل السواد احمر وايض، قرحة فى ظاهر القرنية شبه الشعب، فاما الغائرة فاولها قرحة نقية صافية عميقة يسمى باليونانية لوبويون^١ والثانى اكثر اتساعا من الاول واول عمقا ويسمى باليونانية كيلوما^٢ والثالثة قرحة وسخنة كثيرة الحشكريشة ويسمى امقرما^٣ اذا ازمنت سالت منها رطوبات العين كلها وهى الديلة، واما البثرة فتحدث اذا اجتمعت رطوبة بين القشور التى منها تركبت القرنية والوانها مختلفة اما بيض واما سود واما ان يكون تحت القشرة الاولى واما تحت الثانية واما تحت الثالثة فهى لذلك ثلاثة انواع .

١٠ والاثر فذوعان اما رقيق فى ظاهر القرنية واما غليظ غائر .

واما السليخ فوع واحد يحدث بما يماس هذا الحجاب من حديد او قصب او غيره او تكون ادوية حادة الى . وقد يكون السليخ من الجرب الردى فهو لذلك ثلاثة انواع اما بالحديد واما بالادوية واما بالجرب، واما السرطان فواحد وهو ورم يحدث من المرة السوداء ولا يبرء له^٤ واما الحفر فيعرض من نخسة تصيب العين فرما انتهت الى العشرة الاولى او الى الثانية او الى الثالثة الى . وقد يكون من بعد خروج المدة فهو لذلك ستة ضروب ثلاثة مما زدناه لان هذا ايضا يكون فى القشور الثالثة .

(١) فى الاصل غير مقروء وزيد من قانون الشيخ - (٢) كذا وفى القانون -

لوبوم - (٣) كذا وفى القانون او قوما - انظر القانون - فصل فى قروح

العين ونحروق القرنية طبع مصر - ج ٢ صفحته ١٢٠

امراض العنينة

الضيق والانتساع والتورخ والانخراق ، فاما الانتساع فضربان احدهما ينقبض جرم العنبي فتعظم ثقبته وتمتد ، والآخر يسترخى جرم العنبي فيتسع الثقب .

واما ضيق الحدقة فيكون اما من ورم واما من كيموس ارضى ٥ ينصب اليها واما من حرارة مفرطة تقبضها .

واما التوفاربعة انواع (الف ١٠٧) اما ان تنخرق قشور القرنية فيطلع من العنبي شيئا يسيرا ويسمى رأس النملة ، واما ان يطلع اكثر من ذلك فيسمى رأس الرقبة ، واما ان يطلع اكثر من ذلك فيسمى رأس المسمار ، ويعرض اذا ازم البثور وقد يتورق القرنية الا ان تنورها ليس بضرار ١٠ الى قال والتورخ يجب ان يكون خمسة اضرب اربعة تنوات ، ونوع آخر يسمى العنبة ان لم يطلع كان منها المسمار ونوع من تورق القرني لا تقسمه لانه ليس بمرض ضار .

واما امراض ثقب العنينة

فالماء وهو ستة ضروب ، أحمر ولون السماء واخضر وازرق ١٥ او مثل الماء او مثل الدخان فضروب الماء ستة .

أمراض الجلدية

فزوالها يمتد ويسرة ويعرض من ذلك الحول ، او لان احدها الى اسفل او الى فوق او الحرة ويعرض منه ان يرى الشئ شيئين ،

ويعرض من الحمرة ان يرى الاشياء حمراء، او الى الصفرة ويعرض منه ان يرى الاشياء صفراء، وتغير لونها الى السواد ويعرض منه ان يرى الاشياء سوداء، وزيادة يابضها ويعرض منه ان يرى الاشياء يضاء، او جحوظها ويعرض منه ان يرى الشئ اعظم مما هو مظلمة او أن يعظم ٥ ويعرض منها ما يعرض من الجحوظ، او غورهاها ويعرض منها ان يبصر الشئ أكثر مما هو او اصغرها ويعرض منه ما يعرض من الغوران .

امراض البيضية

واما الرطوبة البيضية فيغير لونها فان تغير لونها أضر بالبصر ولم يطله البتة ويعرض لها جفافها وجفافها ان كان في مواضع كثيرة ١٠ رأى الناظر ان كل ما يراه فيه كوى وثقب، وان جفت في موضع واحد رأى كل ما رأى كان فيه كوة، وان جفت كلها ضمرت العين وصغرت ولم يبصر الانسان شيئا اصلا، وان رطبت عظمت العين وترطبت العين جدا، ولذلك ان صغرت صغرت العين وضمرت .

فاما امراض الزجاجية

والصفاقة الشبكية وانما يعرض ذلك من فساد مزاجين وذلك ١٥ يكون على ضربين اما بسيط واما مركب فهذا ما كان في التقاسيم من المقالة الخامسة من كتاب حنين .

واما امراض العصبية المجوفة

المجوفة فاما من سوء مزاج وهي ثمانية واما الى مثل السدة والضغط والورم وانما انحلال الفرد مثل هتكها .

امراض ثقب العنبي

اما امراض ثقب العنبي فاربعة، اتساعه وضيقه وزواله وانخراقه،
فاتساعه يكون اما طيعيا واما حادثا والذي يحدث هو اما من امتداد
يعرض فى العنية عن المها فى نفسها ويكون من يس وهو مرض
بسيط من سوء مزاج (الف ١٠٧) يابس، واما لكثرة الرطوبة البيضية ٥
وهو مرض مع مادة كالاورام، واما ضيقها فيكون اصليا وحادثا،
والحادث من استرخاء العنية، ويسترخى لعتين اما لرطوبة تغلب على
مزاجه فترخيه، واما لقلّة الرطوبة البيضية وضيق العنية أبدا أحمر فى حدة
البصر وجودته اذا كان أصليا، فاما الحادث فردى وخاصة ان كان
عن نقصان البيضية لان الجليدية لا تسترها حيثئذ عن النور كثير شيع ١٠
فيضره ذلك بها ولانها تعد ايضا من غذائها فيضعف ويفسد مزاجها
على الايام، وان كان من استرخاء العنية ايضا فهو رديء اعمل قد يمكنك
ان تعرفها بما تقدم .

واما انخراق الحدة فيكون عرضا اذا تأ شيع من العنبي فى
القروح وهو يضر بالبصر او يلفه على ما تقدم . ١٥

واما انخراق العنية فان كان صغيرا لم يضر وان كان عظيما سالت
منه الرطوبة البيضية ويذهب البصر .

قال واما الرطوبة البيضية فالآفة تحدث فيها اما فى كيتها و ما فى
كيفيتها فان كثرت حالت بين الجليدية والبصر الضوء فاذهبت البصر وان

قلت لم يمنعه من الضوء البتة فاضربها ، وقد تضرر ايضا اذا قل غذاؤها
واما ان تغلظ فان كان غلظها يسيرا لم ير البعيد ولم يستقص النظر
الى القريب ، وان غلظت كان غلظها شديدا فانه ان كان فى كلها منع
البصر ، ويسمى هذا الماء وان كان فى بعضها فانه يكون اما فى اجزاء
متصلة واما فى اجزاء متفرقة فان كان فى اجزاء متصلة فانه اما ان
يكون فى الوسط واما حول الوسط فان كان فى الوسط رأى من
عرض له ذلك فى كل جسم كوة لانه يظن ان ما لا يراه من الجسم
عميقا ، وان كان حول الوسط منع العين ان يرى اجساما كثيرة دفعة
حتى يحتاج الى ان يرى كل واحد من الاجسام على حدة لصغر صنوبرة
١٠ البصر ونحن نقول لصغر طريق الشبح ، وان كان الغلظ من اجزاء
متفرقة فانه يرى بين يديه اشكال تلك الاجزاء الغليظة وقوامها كالبق
والشعر وما اشبه ذلك كما يعرض فى وقت القيام من النوم للصبي
والمحموم ، واما فى لونها فانها اما ان يتغير كلها فيرى الجسم كله باللون
الذى هو عليه فان كان لونها الى الدكنة رأى الاجسام اجمع كانها فى
١٥ ضباب اودخان وبالجملة فانه يرى الاجسام باللون الذى يتلون (الف ١٠٨)
وان كان لونها لون غير ذلك رأى الاجسام بذلك اللون واما ان
يتغير لون بعض اجزائها فيرى من اصابه ذلك بين عينيه اشكالا
بالوان تلك الاجزاء التى تغيرت الوانها وذلك شبيه بمن يعرض له
الماء لى الا ان هذه لها الوان مختلفة وذلك يرض ابدا .

٢٠ قال واما الروح النورى فان الآلة تعرض له اما فى الكمية واما
فى

في الكيفية، ونحن نقول ليس للروح النورى واما الجليدى القابل للشبح
فان الآفة تعرض له على ما نقول .

قال اما في الكمية فاذا قل لم يبصر الشيء من بعيد واذا كثر
ابصره من بعيد، قال و ان كان لطيفا فانه يستقصى النظر الى الاشياء يشبها
ثبتا شديدا وان كان غليظا فبالضد .

- و نحن نقول ان كان جوهر الجليدية شديد الصفاء والرقّة تشنجت
فيه الاشباح العيدة، وان كان خلاف ذلك فبالضد وان كان شديد
الصقالة والملاسة لم يحرم الشبح شيء ولولطف منه وبالضد، قال واما
ما يحاذى ثقب العينية من القرنية فان جميع آفاته تضر بالبصر ويعرض
فيه من نفسه ثلاث ضروب من الآفات اما سوء مزاج واما مرض ١٠
آلى واما انحلال فرد، فاما امراضه التى من سوء مزاج فانه ان رطب
رأى صاحبه الاشياء كأنها فى ضباب اوفى دخان، واما ان يتغير لونها
ويرى من اصابه تلك الاشياء بذلك اللون كما يعرض لصاحب اليرقان
ان يرى الاشياء صفراء، ولصاحب الطرفة ان يرى الاشياء حمراء،
واما ليس فيحدث فيه غضون تضعف البصر ويعرض ذلك للشيوخ ١٥
كثيرا فى آخر أعمارهم، وقد تشنج القرنية لا من اجل يسس يخفف لكن
من نقصان الرطوبة البيضاء ويفرق بينهما ان التشنج الواقع بالقرنى من
اجل نقصان البيضى يعرض معه ضيق الحدقة والغضون التى تعرض لها
من اجل اليس فى نفسها لايعرض معه ذلك، واما الغلظ فيه فانه ان
كان قليلا اضر بالبصر كالأثار الخفية من اندمال القروح وان كان ٢٠

غليظا اضر^١ اضرارا عظيما بان افراط في العظم^٢ اتلفه البتة ، واما اخراقة
فعلى ذلك ان كان قليلا اضر بالبصر اذا كان في هذا الجزء من القرني
المحاذي لثقب العين وان كان كثيرا اتلفه البتة .

واما آفات العارضة في حركات العين الارادية فاما ان تضعف
كالعرشة او تبطل كالفالج او يكون على غير ما ينبغي كالنشيج وعلة ذلك
هـ كله اما الدماغ ﴿الف ١٠٨﴾ واما العصب المتصل بالعين .
الاعضاء الالة ، قال جالينوس امراض العصبه المخوفة لها ثمانية
من سوء المزاج اما ورم واما سدة واما انتشار واما انقطاع العصبه
الجارى عنها الروح .

من كتاب البصر في الجموع في العين ، قال ألف للرمد الذى
لاضربان معه فاجعل مما يقبض قبضا معتدلا ان كان معه ضربان فان
لم يكن مهرطا فاجعل معه الادوية المنضجة فيه لان لها تسكين الوجع ،
فان كان الضربان شديدا مقلقا فاخلط بها مخدرة ، ولا تدمن المخدرات
لانها تبطل بانتهاء العلة وتضعفها ، واذا انتهى الرمد فاجعل الادوية المحللة
هـ اغلب عليها ، واما الارماد المطاولة فاخلط بالسيافات التى تستعمل فيها
النحاس المحرق والزاج المحرق والشاذة فانها عظيمة النفع فيها ، قال
وكما اردت استعماله من التوتيا والشاذة والتوبال والزرنينج والمرقشينا
والسنبل واللؤلؤ والاثمد والاسفيداج والاصداف المحرقة وجميع
المعدنية فاسحقه بالهاون بالماء بعد ان تكون قد تخلته بالجرير ساعة هوية ثم

صب عليه ماء وحرّكه وصوله واعد تصويله مرات ثم جففه واسحقه فان هذا احكم ما يكون ، قال واعلم ^(الف ١٠٩) ان الزنجار يأكل حجب العين ويحففها ويهتكها فيرفق في استعماله ، وخاصة في عيون الصبيان والابدان الرقيقة فاخط به لها كثيرا من الاسفيداج والنشا وادفه بالماء لتقص حدته ، اذا استعملت الادوية الجلاءة في السبل والجرب ٥ والظفرة وترقيق اثر القروح وغير ذلك ، فن كحلته فاصبر ساعة حتى يسكن مضض الدواء ثم اكحله ثانية بعد ساعة ليكون ذلك ابلغ ، فان تواتر الكحل ميلا في اثر ميل في هذه الادوية لا يبلغ ما يراد من التنقية لا يومن معه نقول العين ونكايتها .

قال والذرور كله ردى في بدو القروح والرمد . ١٠
قال واذا عرضت اوجاع العين في البلدان الباردة وفي الناس الذين نشئوا في تلك البلدان فان برؤها ابطأ ، وجمعها اشد لاستكشاف حجب اعينهم فلا تجزع والزم علاجك .

قال واجود الاشياء لاوجاع العين كلها بعد قطع المادة قديما كان ذلك الوجع او حديثا في الاجفان كان او في داخل الطبقات تلطيف ١٥ الغذاء وتسهيل الطبيعة وقلة الشراب والجماع وتكيد اليدين والرجلين بالماء الحار وشد الساقين وذلك القدمين وخاصة عند شدة الوجع وطلاء الصدغين بالادوية القابضة ، وربما طليت الاجفان في العلل المزمنة بالادوية المحللة .

وينبغي لاصحاب وجع العين ان يمسكوا بايديهم خرقا خضرا

او سوداء ولا يمسكوا بيضا، ومن كان بعينه الرمد الحار وبثر يجلس في موضع قليل الضياء، ويجعل فرشه ثيابا مصبغة ويفرش حواله الآس والحلاف الخضر، واجمع الكحاليون ان جميع الادوية التى تكحل بها ينبغي ان يكون فى حدما لا يحس دقة والا انكثت العين وعظم ضررها،
 ٥. وأتقع الاميال المتين الشديد الملاسة ويرفع الجفن ويقلبها برفق جدا ويؤدها ويردها، فاذا اقلبها لم يتركها يستوفى فى ذاتها لكن يردها برفق ويضع الذرور ويرفق عند المأقين ولا يخلط بالميل فى العين، وان كنت تريد ان تقلع البياض قصعه على البياض وحده وتمسك سريعا .

قال وكل وجع معه ضربان فيعالج بالادوية المبردة والمسكة للوجع ١٠. واما الالوجاع الغنية مثل السبل والظفرة والسلاق والحكة وبقايا الرمد وآثار القروح وكل وجع لاضربان معه فيعالج بالادوية المقية المدية .

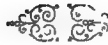
قال واذا عرض وجع حاد مع وجع مزمن ﴿الف ١٠٩﴾ فابدأ بالحاد حتى ينصرف .

١٥ قال يوسع، لابد فى القروح والبثور والرمد الحار والسبل الذى معه امتناخ وورم وحمرة شديدة وكثرة قذى ورطوبة من الفصد والحجامة والاسهال، فاما غير ذلك فلا يحتاج الى ذلك وذره ويكفى بالاكحال .

من كنش مسيح، اذا كان امتناع البصر من اجل فساد مزاج

(١) ريد من ا .

الدماغ عرض معه فساد سائر الحواس وان كان الورم في العصبين
المجوفتين كان على اكثر الامر معه اختلاط لان الدماغ يرم بالمشاركة
وان كان من سدة لم يتسع احد الناظرين .



الباب الثانى

فى الرمد والوجع فى العين والوردى و سيلان المواد
والسرطان وعلامتها و الاورام فى العين من الانتفاخ
وغيره واليبس العارض من التراب والشمس والورم
الحار فى العين وانتفاخ الاجفان وورمها والارماد
الحادة والضربان فيها والبثور التى تحدث فى العين من
جنس النفخات والاورام الرخوة فى الاجفان .

من كتاب اصناف الحيات، المقالة الثانية ، قال من اصناف الرمد
منها ما ينوب غبا ومنها ما ينوب كل يوم، قال وهذا الرمد يكون من فضول
١٠ تنصب الى العين من اعضاء اقوى منها ويلزم الادوار لتساوى عللها
وقد داويتها مرات بخلاف الكحالين الذين يكدون العين باطلا بما
يعالجونها به، واما نحن فربما داويتها بالحمام، وربما داويتها بالاسهال وربما
داويتها بالشراب الصرف نسقيهم، وربما داويتها بالفصد والحقنة ونبرا
ولا نحتاج الى كحل، وربما احتجنا الى شئ يسير لى كان^١ فى
١٥ خلال كلام جالينوس^٢ ان الرمد يكون من فضل اغذية الاعضاء التى

(١-١) ليس فى^١ -

فوق العين، واذا كان كذلك فالامساك عن الغذاء ثم دخول الحمام
يلبغ ما يريد لان فضول الباعث تقل ما قد جرى الى العين وتنحل،
قال وكل مادة تنصب الى العين فانما تنحدر من الرأس .

المقالة الثالثة من حيلة البرؤ، وقد ابرأت اوجاعا صعبة من اوجاع

- العين جدا اما بالحمام او بشرب الشراب واما بفصد واما باسهال ٥
(الف ١١٠) واما بتكيد، وهذه الاوجاع لا يحسن جل الاطباء ان
يعالجوها الا بالافيون واليبروج والبنج، ومضرتها للعين عظيمة. وذلك
انها انما تسكن الوجع بامانة الحس، واعرف قوما لما الح عليهم الاطباء
بهذه لم يرجع ابصارهم بعدها الى الحال الطبيعية، لكنهم منذ ذلك الوقت
بدت بهم ظلمة في ابصارهم، فلما طال بهم الزمان نزل في عين بعضهم ١٠
الماء واصاب بعضهم خمول البصر وبعضهم سل العين وهو الذى يصغر
مه ويضيق الحدقة ويكون من جفاف رطوبات العين اذا قل اغتذوها .
المقالة الخامسة من حيلة البرؤ، قال المواد المصببة الى العين اذا
احتجنا الى ثقلها الى عضو قريب ثقلها الى المخيرس الى هذا اذا كانت
المواد قد رسبت الى العين لاني ازل الامر فعند ذلك يكون ثقلها ١٥
الى العضو الاقرب اسهل واولى منه الى العضو الابعد ويكون ثقله
بالتعطيس وصب الاشياء الحارة في الانف والارعاف .

المقالة الثانية عشر منه، قال انا استعمل المحدره في علاج وجع

العين اذا افراط الامر فيه جدا .

- قال ولا علاج وجع العين اذا حدث عن ريح نافثة كانت ٢٠

من اخلاط غليظة بالتكميد بالجاورس، قال واحذر استعمال الافيون
 فى تسكين الوجع الذى من ریح غليظة، وذلك انه وان سكن فانه
 يهيج به اشد، واستعمل فى هذا التكميد والانضاج والحمام والشراب،
 فاما الوجع الذى عن خلط حاد تأكل فان الافيون حيثذ ليس انما هو
 مسكن للوجع بالعرض فقط بل هو شاف، قال والدواء المتخذ بالجندبادستر
 والافيون يسكن وجع العين ان قطر منه فى الاذن، وان احتجت
 الى ضماد فاطبخ الخشخاش بالماء والى فى ذلك دقيق الحلبة او دقيق
 برزكتان وضمده، قال وجميع الناس يعلم ان الشياف المتخذ بالافيون
 يسكن وجع العين الشديد جدا، وينبغى ان يستعمل عند ما يضطر
 اليه امرعظيم لانه ربما اضعف البصر باقى العمر بل ربما أتلغه جملة، ولكن
 اذا كان الوجع شديدا فاختر هذا الضرب من العلاج اعى الافيون
 ثم عالج به ذلك فينبغى ان يختار ذلك الضرر ويعالجه بما يرد عليه
 مزاجه، واجود الاشياء فى ذلك شياف الدارصى .

الثالثة عشر فى هذه المقالة ايضا، العين يحدث فيها الوجع الشديد
 ١٥ اما لخلط لذاع ينصب الى العين، واما لخلط كثير يمدد طبقاتها او بخار غليظ
 يمدد، قال فداو التذيع بان تجذب الخلط الى اسفل (الف ١١٠) وتستفرغه
 بالادوية المسهلة، وتصب فى العين يياض البيض فتشيل الجفن برفق
 وتصبه فيه، فان القدماء لم يستخرجوا يياض البيض للذع فى العين الا
 يبحث مستقصى حميد لان فيه لزوجة فهو لذلك يطول مكثه، وهو بعيد
 (١-١) ريد من ا .

من كل لذعة فهو لذلك يغسل الذرع ويسكن عاديته الخلط اللذاع كما
يسكن الشحم لذع الامعاء اذا حقن به وهو احمد من اللبن في ذلك ،
لان في اللبن جلاء ما ، وربما كان فاسدا فيه طعم منكر ، قال فاذا فضج
الورم واستحكم فضجه وكان البدن كله نقيا فالحمام انفع الاشياء لهؤلاء ،
وذلك انه يسكن الوجع من ساعته ويقطع سيلان المادة الى العين ،
وذلك ان جلها يستفرغ في الحمام والبقية التي تبقى بل تمتزج وتعطل
برطوبة الحمام ، واما الوجع الحادث عن تمدد الصفاقات من الامتلاء فاخرج
الدم واسهل البطن وادلك للاعضاء السفلية وشد اليدين والرجلين ، ثم
بعد ذلك اذا انجذبت المادة كد العضو بماء عذب معتدل الحرارة ، واما
الريح الغليظة فعالج بعلاج التمدد من الامتلاء حتى تجذب الاخلاط ،
ثم عالج الموضع نفسه ولا تستعمل الاشياء الرادعة لكن الاشياء المحللة ،
كد اعينهم على ما وصفت وقطر فيها طيبخ الحلبة المغسولة قبل ذلك
غسلا محكما ، فان هذا دواء يحلل اكثر من كل شئ تداوى به العين
ولا تروم التحليل وفي البدن امتلاء ، لكن^١ استفراغ البدن كله .

قال واعلم انه ربما كان البدن لا امتلاء فيه وانما ينصب الى
العين ما ينصب من عضو او عضوين يدفعان^٢ اليه فاذا طالت علة العين
ولم يكن في البدن فضل فعليك بعلاج الرأس^٣ وان كان اكتسب سوء
مزاج حار فبرده وان كان باردا فاطله بالاضمدة المحمرة ، وان كان
سوء مزاج حار فالاستحمام بالماء العذب ودهن ورد لتبديل مزاج الخلط

(١) لعله بعد استفراغ (٢-٢) زيد من ا .

الذراع وربما كان الدافع لهذه المادة الى العين عروق وشرابين قد
 ضعفت فصارت بمنزلة المنغض فيدفع الى العين ما يحصل فيها وحينئذ
 ينبغي ان يشيل هذه العروق ويتوغل في القطع الى عمق كثير ، فان
 كان الدفع انما هو من العروق الباطنة فان هذا العلاج لا يمكن فيه
 ٥ بالقطع غير مسكن وذلك اذا كانت (الف ١١١) متأخرة داخل القحف،
 قال ولذلك صارت مثل هذه السيلانات عسرة العلاج ، واما التي
 تسيل من العروق الخارجة فقد يمكن وان لم يسئل ان يطلى بالاضمة
 المقبضة، وربما كانت العلة في وجع العين دما حارا كثيرا يصعد الى
 الرأس ويكثر في الشرايين خاصة ولهذا علاج بالغ ، وهو قطع
 ١٠ الشريان الذى خلف الاذن، وينبغي ان يخلق الرأس ثم تجس العروق
 الضوارب التي خلف الاذن والتي خلف الجبهة والصدغين فينظر ايها
 اعظم واشد حرارة ونبضا فيقطعه . جالينوس، واما العروق الصغار
 والمستبطة للجلد فانك ان سللتها كان صوابا ، وقد يسئل العرق الضارب
 العظيم الذى في الصدغ فان هذا العرق عظيم فالاجود ان تحده اولا
 ١٥ ثم تقطعه .

الرابعة من العلل والاعراض، الوردنج هو الرمد الصعب الذى
 تتقلب فيه الاجفان الى خارج ويعلو يابض العين للورم علوا كثيرا .
 الثانية من الميامر وجع العين يخف بالتخيس والتكيد . من بلى
 بالرمد الطويل الصعب ينفعه السعوطات الحادة القوية التى فيها شونيز

(١-١) ريد من ا .

وعصارة قثاء الحمار وحده، وما تخرج من الرأس رطوبة كثيرة جدا وانفخ^١ في الانف عصارة قثاء الحمار حتى تخرج رطوبة كثيرة^٢ .

الثالثة من الميامر اياك ان تستعمل الشياف الايض والاشياء

المغرية قبل استفراغ البدن والرأس لانها تمنع التحلل ولا تبلغ قوتها

ان تمنع ما ينصب فتمدد طبقات العين تمدا شديدا ويكون سببا للوجع^٥ الشديد وربما شق الطبقات واكلها .

قال ويياض اليبض الرقيق مع انه يحلو الرطوبات اللذاعة ويمس

الحشونة ولا يلج ويسدد مسام العين فهو لذلك مأمون ان يزيد في

الوجع، فاما طيخ الحلبة فانه مع ما فيه من التمليس والتسكين يحلل

باعتدال فهو لذلك يسكن اكثر اوجاع العين .^{١٠}

شياف يسكن الوجع الشديد وينوم الليل من ساعته، يؤخذ شياف

ماميا ستة عشر زعفران ثمانية افون ستة كثيره ثمانية جندبادستر

درهمين يجعل شيافا ويستعمل فيه عنزروت ثمانية مثاقيل .

آخر عجيب، ماميا جزؤ عنزروت ثلث جزؤ كثيره مثله افون

ثلث الجميع حضض هندي مثله عصارة البنج مثله عصارة الشوكران مثله^{١٥}

صمغ سدس جزؤ يجمع بطيخ (الف ١١١^٢) كليل الملك ويجعل شيافا .

ارخيجانس^٢، اذا كانت العلة تنجلب الى العين مادة فانفع الاشياء

(١-١) ليس في (٢) بالخاء ثم الجيم، راجع مقدمة تاريخ الحكماء لجورج

سارطون (ج ١ ص ١٠٨) وعيون الانباء (ج ١ ص ٩٧) وفي الاصل ارجيجانوس،

هنا وفيها مر خطأ .

- له فى الغذاء قلة الطعام والشراب والاقتصار على شرب الماء القراح وترك الشراب البتة، وابلغ الاشياء فيه الامساك عن الجماع، ويسهل البطن ويفسل الوجه بالماء البارد ثم بماء وخل ويحتب شم الرياحين الحارة وأكل الحامض والمالح والدخان وضوء الشمس والسراج ويضع على عينيه بالليل صوفة مبلولة بشراب قابض، فان لم يسكن التجلب بهذا التدبير فليقصد ويمسك عن الطعام البتة ويصابر الجوع والعطش، الا ان يلهب شديدا، ويسهل البطن بدواء اقوى او بحقنة قوية ويوضع على الجبهة الاضمة القابضة مما يسكن وجع العين كطيخ اكليل الملك بعقيد العنب وضعه عليه، او سويق الشعير مع عصارة رمان، او خذ رمانا ١٠ فاطبخه حتى يتهرى بماء عذب وليكن حلوا وضعه عليه، او اسحق نزر الشوكران بماء واطله على العين، او ضمد العين بالجن الحديث، او اطبخ الحشخاش بشراب حلوا وضعه عليه، أو اكليل الملك يطبخ بميفختج ويوضع عليه، ويخلط معه زعفران وافيون قليل ويضمده العين فانه نافع جدا، او يعجن الخبز بالشراب ويوضع على العين مع دهن ورد فانه يعظم ١٥ تسكينه للوجع اودق الحسك الطرى وضمد به العين وحده، او مع سويق الشعير فانه يتعجب من تعظم نفعه ومن سرعته، وينفع فى الجملة كل ما يمنع ويقبض باعتدال وهو عنب الثعلب وبقلة الحقا وحى العالم وورق الحشخاش، والبرزقوتونا خاصة اعجنه بالماء وضمد به العين التى تنصب اليها مادة حادة، وكذلك الطحلب، او ضمده بورق السداب مع شحم البط ٢٠ لى ينبغى ان يستعمل من هذه ما فيه حرارة معتدلة فى تسكين الوجع والباردة (٧)

و الباردة للدفع والمنع .

وقال، يمنع المادة الكثيرة من التجلب البنج و سوق الشعير يضمده
بخل وماء واذا حان وقت الابتداء وجاء الانتهاء فكمد العين، وما ينفع
منفعة عظيمة ويحلل الورم ويفشيه ويطلق الامتداد ان كان منه شئ
خرقة كتان تغمس في سمن وتوضع على العين .

٥

قال الوردنج والرمد الذى قد ارتفع فيه يياض العين على سوادها
ويغطيه وينقلب الاجفان فاسحق صفرة بيضة مع شحم دب حتى يصيرا
كالمرهم ثم اطله على خرقة وضعه على العين فانه يسكن الوجع من ساعته،
او اسحق ورق البنج و صفرة البيض (الف ١١٢) وضع عليه، أوخذ

صفرة بيضة وزعفران و افيون فاسحقه بشراب حار وضع عليه، وان
كان وجع شديد فاسحق زعفرانا فائقا بلبن وقطره في العين، او قطر
فيه عصارة الكزبرة و شيافا معمولا مع افيون وزعفران، وما يمنع
المواد دقاق الكندر و مر يسحق بياض البيض و يطلى على الجبهة، وان
سهر العليل فشمه المنومات فان النوم جيد له. وللمادة الكثيرة تنحدر الى

العين ضع على الهامة ضمادا من فوتنج و خل و يربط رباطا رخوا .

١٥

لتسكين الوجع، افيون وورد و اكليل الملك و صفرة البيض، ولنفع
المادة يسحق الحازون المسمى فلعناس^١ مع حينه حتى يتدبق و يطلى من
الصدغ ودعه حتى يقع من تلقاء نفسه فانه لا يقع الا عند البرؤ. و اطل
بالمراهم المجففة بالخل من الصدغ الى الصدغ .

(١) كذا وليس في اوله فوحلياس وهو جنس من اجس حارون « بن بطار ».

قال واما اليس العارض من الشمس والتراب فى العين فيتفع
ان يغسل بماء عذب كثير صاف بارد فى الصيف، فيسخن فى الشتاء وينفع
التكميد بالماء الفاتر و بطيخ العدس .

السابعة من الميامر، يصلح لمنع المواد وتسكين وجع الرمد اقراص
٥ البزور المسكة للوجع وهو مؤلف من المدرة للبول والمخدرة .
مثالها بزر الكرفس و انيسون و بزر البنج و افون و سليخة سوداء
تتخذ أقراص و يسقى كل يوم غدوة و عشية واحدة فانه يمنع النوازل
و يسكن الوجع و يجلب النوم الى شراب الخشخاش عجيب فاعتمد
عليه فى الرمد .

١٠ المقدمة الثانية من الاخلاط، من به رمد و قوته قوية فنحن نقصد
هذا ونخرج دمه الى ان يعرض الغشيى نم نكمد عينه بعد ذلك بالماء
الحار ثم نستعمل الاكحال المخففة .

المقالة الاولى من مقدمة المعرفة، قال احمرار الملتحم انما يكون عن
ورم حار فى 'الدماغ او اميه' واما عن امتلاء فيها .

١٥ من كتاب المسئلة والجواب فى العين ما بال من عظمت عيناه
فجحظا عند الرمد و يتوان اكثر لعظمهما و لان رطوباتهما اكثر .
قال الدموع فى الرمد باردة لانها غير منهضمة و فى حال الصحة
حارة لانها منهضمة .

قال حلق الرأس ينفع الرمد، كثرة الشعر تضره الا ان ينسبل

(١-١) ليس فى ا .

الشعر انسبالا كثيرا فانه حيثذ ينى بان يحفف الرطوبة التى فى الرأس
يجذبها اليه ، فاما مادام لم ينسبل فانه يملأ الرأس ولا يدعه يتشر
{الف ١١٢} .

قال الرمد فى الصيف اكثر ولا يكون مع الحمى الا فى الندرة
واذا حم صاحب الرمد فى الصيف اما ان يصح واما ان يعى .
قال الفضل الحار الرقيق يعى فى الاكثر اذا نزل فى العين ولا
مغص معه ، والذى فيه رمص فليس بحار ولا لطيف بل غليظ بارد
وهو يؤمن من العمى ورداة القروح .

الرابعة من الفصول قال من كان به رمد فاصابه اختلاف انقضى
بذلك رمده .

السادسة ، ان كان بانسان رمد فاعتراه اختلاف فذلك محمود لانه
يجذب الخلط الغالب فى البدن الى اسفل ويخرجه ، قال جالينوس ولذلك
ينبغى للطبيب ان يتع فيسهل صاحب الرمد بالمسهل والحقن .

قال بقراط اوجاع العين يحللها شرب التراب الصرف او الحمام
او التكييد وفصد العرق او شرب الدواء المسهل .

قال جالينوس انى لما قرأت هذه لبقرات هذه لم يكذب فيما
كتب لكنه يحتاج الى تميز فظرت اولا فى اسباب الوجع كلها حتى
عرفتها ثم طلبت دلائلها حتى عرفتھا ثم أقدمت على استعمال هذ العلاج .
و اول من استعملته فيه قى كان بعينه وجع وكان قد فصد فى اليوم الثانى
منذ هاجت عينه وكان ذلك صوابا وكان فاصده يعالجه بالادوية التى جرت .

العادة ان يعالج بها من به ورم حار فى عينيه وكان يصيبه من الوجع فى اوقات نوائب تنوبه امر صعب جدا، وكان يقول انه يحس فى ذلك الوقت برطوبات حارة تجرى دفعة الى عينه، ثم ان تلك الرطوبات كانت تخرج قليلا قليلا فتسكن صعوبة الوجع وشدته الا انه لم يكن يخلو من الوجع البتة وجعل ذلك يصيبه على هذا المثل نهار يوم الخامس ٥ كله ويزيد فدعانى ورجلا من الكحالين الرؤساء فاشار الكحال ان يستعمل بعض الاحكال التى لها مغرية مع تسكين الوجع بمنزلة الشياف المتخذ من الاسفيداج المنسول والنشاء والافيون لانه رجا بذلك ان يرد عن العين ما يجرى اليها بالادوية المغرية ويخدر الحس قليلا بالمبردة .

١٠ وكنت انا لا ازال اتهم اشباه هذه الادوية وذلك لانها لا تقوى على ان تمنع وترد ما ينصب الى العين اذا كان انصبابه قويا كثيرا، لكنها تمنعه من ان يخرج وكذلك ان كان ذلك الشئ حارا أحدث فى القرنية التآكل، وان كان كثيرا عرض ان يهيجها ويمدها تمديدا شديدا حتى كأنها تمزق، فاذا كان ذلك فلم يكن مع الدواء من قوة الاحدار ١٥ ما يبلغ ان يجعل العين لا يحس بذلك الورم لم يكن شيئا، وان كان معه من القوة على الاحدار ما يبلغ ان يجعل العين لا يحس بألم الورم (الف ١١٣) الحار العظيم الذى فيها وجب ضرورة ان يضر القوة الباصرة حتى يبقى صاحبها بعد سكون الرمد اما ان لا يضر شيئا بته او يضعف بصره ويبقى مع ذلك فى طبقات العين غلظ جاس يعزبرؤه، ٢٠ قال جالينوس فلهعرقى هذه الاشياء ولعلنى بان الذى ينصب الى العين

- ليس هو بقليل الكمية وهو مع ذلك قوى الحدة والحرارة همت ان
أبدأ بالتكيد لامتحان الامر به فأعرف بالحقيقة واستقصاء حال العلة،
فان من عادة التكيد فيمن هذه حاله ان يسكن الوجع مدة ثم انه
يجذب الى الموضوع مادة اخرى وذاك انه بالطريق التى بها يحلل
ما قد حصل فى العين يجذب اليها غيره من المواضيع القرية منها فحين ٥
دعوت بالماء الحار والاسفنج قال المريض انى قد جربت هذا العلاج
طول نهارى مرارا كثيرة فوجدته يسكن عنى الوجع ثم يحلب على منه
بعد قليل ما هو اشد منه واعظم، فلما سمع ذلك الكحال وضمت له المقام
عنده وتسكين الوجع بلا دواء مخدر ثم ادخلته الحمام على المكان فبلغ
من سكون وجعه ان نام ليلة اجمع ولم يتبه البتة، فصرت من ذلك ١٠
اليوم متى استدلت وعرفت انه تجرى الى العين رطوبات حارة وليس
فى البدن امتلاء اذا رد وجهها باستعمال الحمام .
- ثم رأيت فى آخر تأملت عينه فرأيتها جافة الى ان العروق التى
فيها متنفخة اتقاخا شديدا مملوءة دما فامرته ان يدخل الحمام ثم يشرب
بعده خمرا قليل المزاج وينام اكثر فنام نوما ثقيلًا، لما فعل ذلك واتبه ١٥
قد سكن وجع عينه، فهدانى ما رأيت من ذلك ان اكون متى رأيت
انه قد لحج فى عروق العين دم غليظ من غير ان يكون فى البدن كله
امتلاء ان اجعل علاجى لصاحب تلك الحال بشرب الشراب لان من
شأن الشراب ان يذيب ذلك الدم ويستفرغه ويزججه بشدة حركته من
تلك العروق التى قد لحج فيها، وهذان النوعان من انواع علاج العين ٢٠

عظيم النفع ان استعمالا فى مواضعهما، وعلى حسب ذلك الخطأ فيها ان لم يستعمل على الصواب .

واما التأكيد فهو اسلم وابتعد من الخطر فاستعماله على حالة ريح، وذلك انه اما ان يصير للطبيب علامة يستدل بها على نجاح ما يحتاج اليه واما ان يصير له سبب للصحة وذلك انه ان كانت قد علم ان مادة ما يجرى الى العين فى ذلك الوقت، فان التأكيد يحل ما فى العين حاصل فيبرئها ويردها الى حال الصحة^١، وان كانت المادة تجرى بعد فان اول ما يستعمل التأكيد ليسكن الوجع بعض السكون بالاسخان فقط، ثم انه بعد قليل يزيد فى الوجع فيصير ذلك علامة لك على العلة فتعلم انه^{١٠} يحتاج الى استفراغ البدن كله ان كان (الف ١١٣) فيه امتلاء مطلق بالفصد وان كان فيه رداءة خلط فبالاسهال من ذلك الخلط وليس يعسر عليك تعرف ذلك .

قال فاما متى كان فى البدن امتلاء لم يحتتمل شرب الشراب ولا استعمال الحمام واما يصلح هذين العلاجين اذا كان دم قد لحج فى عضو من الاعضاء من غير امتلاء فى البدن .

قال فاما متى كان فى البدن امتلاء فان الشراب والحمام ليس ببعيد ان يمزق اغشبة عينه فاما ان كان الوجع اما هو بسبب شدة رداءة دم غليظ من غير ان يكون فى البدن امتلاء فاستعماله الحمام والشراب صواب، واما الفصد فليس بصواب .

(١ - ١) ليس فى ا .

قال هذا الى في قوم زعموا ان الفصد و شرب الشراب والحمام
كله ينبغي ان يجمع على صاحب وجع العين .

من كتاب فصد العين قال قد يظهر من سرعة نفع الفصد للعرق
المحاذى للعين العلية الكتف في علل العين العظيمة الدموية ما يدعو الناس
الى التعجب .

- وذلك ان فتي كثير الدم كان في عينه ورم عظيم جدا والمادة
تنصب اليها كثيرا والاجفان قد غلظت وفيها خشونة تلذع العين فتزيد
في الضربان والوجع، فقصدته واخرجت له نحو ثلاثة ارطال دم فلما
كان الساعة التاسعة اخرجت له رطلا واحدا . الى من هاهنا يحتاج
قوم ان الثانية ينبغي ان يكون في الساعة التاسعة قال فانفتحت عينه
على المكان فلما كان في اليوم الثاني كحلناه ببعض الشياقات بعد
ان خلطنا به شياً من الشياق المتخذة من الشراب كما ان عادتنا ان
نفعله وجعلنا على جفنة منه ثم كحلناه بعد ذلك في الساعة الرابعة ، فلما
كان في السابعة والتاسعة كحلناه وادخلته الحمام نحو مغيب الشمس فلما
كان في اليوم الثاني جعلنا مع الشياق اللين من الشياق المتخذ من
الشراب شئ كثير الى هذا هو الاحمر والايض وقلنا اجفانه وحككناه
في اليوم الثالث يرد في اليوم الرابع، قال واذا كان مع الرمد خشونة
وغلظة في الاجفان فانه يحتاج الى بعض الادوية التي فيها حدة ولا يمكن
ان يستعمل الا بعد استفراغ البدن .

قال و ابلغ العلاج للورم الحاد ما دام مبتديا فى العين فصد القيصال
فاما بقاياه المزمنة فقصد الاماق .

من كتاب العلامات، قال علامة الورم حمرة تعرض فى ياض
العين مع دموع كثيرة وورم وحمرة وامتداد و ثقل ، و اذا لم تكن
معه دمعة فهو من جنس الحمرة وورمه اثقل و ابطأ ، و اما العظيم الاتفاخ
جدا فانه فلغمونى، و الورم البلغمى فى العين قد يبلغ الى ان يعلو يياضه
سواده (الف ١١٤) الا انه لا تكون معه حمرة و لا تسيل معه دموع
ومعه ثقل و الذى ينزل من الظاهر يكون عروق الجبهة و الوجه منتفخة
و عروق العين ظاهرة و عملية و الاجفان ثقيلة ، و اذا كانت الزلة تنزل
من داخل القحف لم يظهر الامتلاء فى العروق الظاهرة و هاج العطاس
و الحكمة فى الحنك و الانف .

السادسة من ايزيميا، ينبغى ان يكمد العين بجا ورس فى خرقة لينة .
قال متى حدث الوجع فى العين ان كان فى البدن كله امتلاء
فصدنا القيصال ثم استعملنا بعد الاحمال التى هى فى غاية اللين و منعناه
النهار اجمع الطعام ، ثم ادخلناه الحمام بالعشى فان لم يكن به امتلاء استعملنا
بعض الادوية التى ذكرناها اعنى المسكنة ثم الحمام اذا لم يحتج الى
فصد و لا اسهال .

السابعة من سادسة ايزيميا، الرمد الذى يكون فى العين فيه عروق
حمر هو يابس و يكون فى اوقات غور النظر شقاه الحمام و شرب الشراب
و جميع التدبير الذى رطب مع حرارة معتدلة .

الاولى من الاهوية والبلدان، قال الذين بلادهم جنوية يعرض لهم رمد كثير الا ان ذلك الرمد لا يكون طويلا ولا شديدا وذلك لتخلخل مجارى عيونهم وابدانهم وانطلاق طبائعهم، فان حدث فى الهواء برد بغته فعند ذلك يطول الرمد ويصعب لان عيونهم تكثف وابدانهم كذلك.

الى استكمل التأكيد والحام هاهنا، والرمد فى البلدان الباردة وفى ٥ الشتاء لا يهيج كثيرا فاذا هاج كان صعبا مفرطا وذلك لان طبقات العين تكون مستحسفة فلا ينحل ويتمدد وكثيرا ما ينفطر اغشية العين لشدة التمدد واصحاب الابدان اللينة والبلدان الحارة، وان كثر الرمد فيهم فانهم يسلمون منه ولا تطول مدتهم، واصحاب البلدان الباردة ~~منهم~~ ثمة فانه اقل ما يعرض فيهم اذا عرض لم يكادوا يسلمون منه وطال بهم . ١٠

اليهودى، يصلح طلاء للورم الحار واسترخاء الاجفان، صر اقايا شياف ماميثا وافيون وزعفران يكون عندك وعند الحاجة اطله بماء فانه عجيب جدا .

آخر، عدس مقشر صندل وورد يابس كافور يطلى بماء الهندباء .

اهرن، ينفع من الورم الحار فى العين هندباء يدق ويجعل معه شئ ١٥ من دهن ورد ودقيق شعير منخول بحريز ومخ بيضة ويوضع عليه فانه جيد .

قال والمواد التى تنحدر الى العين، اما التى تنحدر من خارج القحف فسهل علاجها بالاطلية وضد عرقى الصدغيز، والتى خلف الآذان

فكهما، وعلامته ذلك حمرة الوجه وحرارة الجبهة وامتلاء العروق، واما
التي تنحدر داخل القحف فيكون عطاس ودغدغة وهو عسر العلاج.
الى علاج الفصد وقلة الغذاء وتقوية الدماغ والعين وجذب المادة
الى اسفل بفصد الرجل والحقن الحادة والاسهال التام القوى، واجتذاب
المادة نحو الانف انفع شيى وابلغه فيه، وذلك انى رأيت من يسيل
من انفه رطوبات حادة فيسلم دائما من الرمد، ولست ارى ان علاجا
ابلغ لمن يعتره رمد من مواد تنحدر الى عينه من نفخ الادوية الحادة
فى الانف وشما لتميل المادة اليه .

قال ~~مهرن~~، علاج الرمد والقروح قلة الاكل والشراب والسكون
١٠ وترك الجماع البتة والفصد فى اول جانب الوجع .

بولس، قال اذا حدث فى العين وجع فانظر هل ذلك لفلمغوى
ام لخلط حاد انصب اليها بلاورم ام لامتلاء الصفاقات وتمدها من
اخلاط غليظة ام لرياح منفخة، فعالج اللزع بالاشياء التى تعدل المزاج،
فان كان الورم فلمغونيا فاستفرغ الدم واسهل وادلك الاعضاء السفلية،
١٥ افعل ذلك الى ان ينضج الورم، حتى اذا نضج الورم الحاد ولم تكن
فى البدن فضول كثيرة فالحمام حيثنذ موافق، فان كان الورم فلمغونيا
فعالج باستفراغ الدم واسهال البطن وذلك الاعضاء السفلية، واما انواع
التمدد كله فعالج باستفراغ البدن كله ثم بما يحلل ما قد احتقن فى
الصفاقات، ويكمد بالاشياء الحارة ويصب فيه طيبخ الحلبة، فان كان التمدد
٢٠ من دم غليظ فى عروق العين من غير امتلاء فى البدن فليشرب الخمر

فان له قوة تسخن وتفتح وتستفرغ .

قال واما الرمد فانه اذا كان عن سبب باد مثل حرارة الشمس

او غبار او دهن دخل العين فانه ينحل سريعا بفقد السبب البادى .

قال واما الذى يهيج بلا سبب باد ولا يكون مقرطا فانه ينحل فى

ثلاثة ايام او اربعة وسهل علاجه وهو ان يتوقى الاسباب التى يهيجه ٥

من خارج ويقلل الاكل والشرب والحركة ويلين البطن ويستفرغ

البدن ، فان لبث بعد ذلك استعمل الاشياف المانعة فاذا سكن التزيد

فاكحله بدواء السنبل وكده بطيخ اكليل الملك والحلبة ، وان كانت

المادة التى منها الرمد (الف ١١٥) غليظة وليست بشديدة الحرارة

فلا تستعمل هذه الاشياف لان هذه تزيد فى غلظ المادة بل استعمل ١٠

الاشياء التى لها قوة تحلل وتذوق ميل الشياف المسمى حناقون^١ وبعد

استفراغ البدن كله ان كانت الرطوبة شديدة الانحصار فى الرأس

فانصب المحجمة على نقرة القفا بشرط ثم علق على الجبهة من ناحية

العين الوجعة وضمد العين عند الوجع الشديد بالضهاد المتخذ من

الزعفران والكبربرة والافيون ودهن ورد وخشخاش ، وان لم يكن ١٥

الرمد حارا واردت ان تدفع المادة فاكحله بالصبر وحده فانه دواء مهيا

معد لما يحتاج اليه .

فى التوازل ، قال اذا ابتدأت الزلة ونزل الى العين فامنع من الطعام

والشراب ما امكن ، وليكن الشراب الماء ويترك الحركة والجماع ويفصد

(١) كذا فى ا - حماقون .

ويلين البطن و يلطخ الجبهة والاجفان بالاشياء المانعة القابضة الباردة ، وان كانت النزلة باردة ورأيت لون العين ابيض فاطل الجبهة بعد الاستفراغ وتلطيف التدبير . اطل على الجبهة هذا الطلاء ، يؤخذ من الكبريت الاصفر والبورق ونحوهما والترياق مداف بماء و يطلى على الجبهة فينفع من الزلات الباردة ، وينفع ايضا اذا شرب نفعا عظيما فان كانت النزلة تنزل في العمق فانه يكون اقل زمانا فاستعمل استفراغ البدن وبعده السعوط والتعطيس الدائم والغرغرة ويخلق الرأس و يطلى بالاشياء التى يحمره ويستعمل فيهم سل العروق وقطعها ، والعلاج باليد الذى نذكره والسكى فى وسط الرأس الى ان يصل السكى الى العظم ، والحجامة ايضا على النقرة ، ولها قوة عظيمة ويميل المادة الى خارج ، ويستدل على ان النزلة تنزل خارج القحف من امتلاء العروق فى الوجه وتمدها فيما يلي الصدغ والجبهة ، ويتفعون بالاضمة المجففة والعصائب واذا لم تكن هذه الاشياء قرية العهد اعى دلائل النزلة لكن كان مزمننا وعرض معه عطاس مؤذ ودغدغة فى الأنف فانه يسيل فى الباطن ، قال فاما الورم الرخو ١٥ الحادث فى الاجفان فانه ينفع منه الكماد بالخل والماء او بما قد غلى فيه عدس وورد ويطخ الاجفان عند النوم بالزيت .

السرطان

قال السرطان قد يعرض فى العينين فى الصفاق مع الم وتمدد وحرمة ونخس فى الصفاقات القرنية ينتهى الى الاصداع (الف ١١٥) وسيا ٢٠ عند الحركات ويذهب بشهوة الطعام ويهيج العلة من الاشياء الحادة ،

وهي علة لا شفاء لها، لكن ينبغي ان يسكن وجهه بشرب اللبن
والاغذية المتخذة من الحنطة والتي تولد كيموسا جيدا ولا يسخن البتة،
ويصب الاشياف اللينة المسكنة للوجع في العين ويعنى بان يكون البدن
كله جيد الاخلاط غير ممتل ولا حاد الدم .

الاسكندر، قال الحمام الحار يرمد العين فن كان مستعدا له
فلا ينبغي ان يدخله .

شرك، قال لا ينبغي ان يعالج العين الوجعة ثلاثة ايام بالاكحال
لنضج الوجع ثم يعالج دلى د من الصواب ان يقتصر في الرمد في
الايام الاول على الفصد والاسهال وذلك الاعضاء وقلة الغذاء ولزوم
الدعة والسكون وان كانت المادة قوية فلا بد ان يقوى العين .

كناش الاختصارات، قال علامات الرمد الكائن من الحرارة ان
ترى العين حمراء وارمة ويلقى رمص فعالجها بالاشياف والذرور الايض،
وعلامة الرمد البارد ان يكون العين مع الورم ثقيلة قليلة الحمرة
فعليك بالذرور الاصفر والغرز والشياف الاحمر اللين .

الوردينج، قال فاما الوردينج فانه اكثر ما يعرض للصبيان وعلامته
ان ترى العين وارمة وخاصة جفونها حتى انها تنشق ويخرج منها
الدم فذررها بالذرور الاصفر، قال وليحذر الحمام والآبز من كان به
رمد حتى يبرئ من رمده .

قال ابن ماسويه، الخلل ليس بجيد لصاحب الرمد لى . جربت
ذلك فوجدت الاشياء الحامضة القابضة كالحصرم والسباق ابلغ في ذلك لى

على ما رأيت لطوخا يلطخ على الاجفان للورم يمنع انصباب المواد،
يؤخذ مثقالان حنظل مثقال صندل احمر دائقان افاقيا نصف درهم
شياف ماميثا ودائق زعفران يجمع ويحبل شيافا ويطل على العين
الوارمة بماء الهندباء ان شاء الله .

٥ السادسة من مسائل ابيديما، قال اذا ألمت العين وورمت فاستعمل
اولا المنقية اما بالنصد واما بالاسهال واما بهما جميعا . ثم امنعه الغذاء
يومه اجمع وبالعشى ادخله الحمام واكحله بالادوية البعيدة من اللذغ، وان
لم تكن المادة كثيرة فيكفيك ان تحميه الطعام ثم تحمه، قال واحذر
البتة به الاكحال والاضمة حيث تعلم ان المادة كثيرة جدا لانها
١٠ لا تحصره فيمدد الطبقات ويهيج الوجع .

ارياسوس، قال اذا رسخت المادة في الطبقات وازمن الرمذ
والوجع (الف ١١٦) فحينئذ ينفع الحجمة على الاخذعين والعلق على
الصدغين وماقرب من العين .

قال واذا نضج الرمذ فادخله الحمام، وقال الورد يهيج الرمذ الشديد
١٥ فلا تكحله الى ثلاثة ايام او اربعة، بل اقتصر على تقطير اللبن فيه
والاستفراغ فاذا نضج حينئذ فاكحله، قال واحذر في الرمذ ما يخفق
ويضيق النفس، وحلل الاورام في الاجفان بالاستفراغ والاطلية وترك
الغذاء فعالج في اول الامر بما يقبض قليلا وفي آخر الامر بما يحلل .
ابن طلوس، قال اذا بدأ الرمذ فالزم البيت القليل الضوء ويقلل
٢٠ الغذاء ولا يشرب الا الماء، ويكثر النوم فانه يسكن الحرارة، واطل

الجفون بدواء الورد والحضض والزعفران، وان لصق بالليل فاعسلها .
 بماء وخل، واكل بشياف مجفف فانه يكفيه فان اشتد ايضا فالاسهال
 والفصد، والجماع يهيج وجع العين وليكن الرأس مرتفعا عند النوم
 ويقطر فى العين اللبن وان كان شديد الوجع تضمد بضاد يتخذ من
 الورد اليابس يعجن بطيخ اكليل الملك . دواء^١ اصفر محلل، عنزروت ٥
 عشرة صبر درهمين زعفران درهمين حضض درهمين مر درهم زنجبيل
 درهم .

من كتاب الواسطى جامع الكحالين، قال اذا كان بصبي وردنيج
 ولم يقدر ان يفتح عينه فينظر هل فيها قرحة ام لا فاحله بالعنزروت
 والزعفران واشياف مامشا وافيون فانه لا مضرة منه على القروح ١٠
 وهو جيد للوردنيج .

فيلغريوس، قال ابدء فى وجع العين بالفصد والاسهال ثم اغسل
 الحلبة غسالات واطبخها بعده وقطر منه او من اللبن اوياض البيض
 وسكن الاورام بالضادات المعمولة من صفر البيض واكليل الملك
 ودهن ورد وخبز فاذا سكن الوجع قليلا فاستعمل الشياف الايض ١٥
 وامسح الرمد عنها برفق ولطف التدبير، وان بقى الثقل فى الرأس بعد
 الاستفراغ وكان على الرأس شعر كثير فاحلقه ليتنفس وعلق المحاجم
 على الاخذعين بشرط كثير غير موجه وغرغره بما يحلب بلغا كثيرا
 فانه جيد لذلك وان^٢ كان مرطوب الرأس بالطبع تعطسه^٣ .

(١) فى ١ - ذرور (٢-٢) زيد من ١ .

(الف ١١٦) من كتاب روفس كتب للعوام، قال اذا عرض الرمد

من الشمس فاعطه شرابا لانه ينيمه، وعلاج هذا النوم الطويل .

من كتاب العين لحنين، قال الرمد ثلاثة اصناف، صنف يعرض من

سبب باد يعرض للعين كالغبار والدخان والدهن ينصب في العين والشمس

الدائم يصيب الرأس وهو اخفها كلها وينقضى بانقضاء السبب البادى .

والثانى والثالث يكونان من مادة تسيل الى الملتحم يورمه ويلزمه

انتفاخ ووجع وصلابة وحرارة كما يعرض لسائر الاعضاء الوارمة

ويكثر الدموع وتشتد الحمرة وتمتلئ عروق العين دما، وهذه الاعراض

تلزم النوع الثالث من الرمد الا انها تشتد وتعظم اكثر وترم الجفنان

كلاهما وينقلبان الى خارج ويعسر حركتها ويكون يابض العين ارفع

من سوادها . الى بقدر علو يابض العين على سواده يكون عظم الرمد

وكثرة المادة، وبقدر النخس والوجع يكون رداءة كيفية وقد رأيت

مرارا كثيرة يعلو اليابض حتى يغطى اكثر القرنية ولا ترى الا قليلا

ولا ترى البتة وفي هذه الحالة لا يصير العليل شيأ البتة، ويكون هذا في

١٥ القروح كثيرا قبل نضجها .

في الانتفاخ، قال هو اربعة اصناف، احدها يعرض من فضلة بلغمية

رقيقة مائية ويعرض بقتة واكثر ذلك يعرض قبله في الآفاق مثل

ما يعرض من عضة ذباب او بقة واكثر ما يعرض في الصيف للشيوخ،

ولون هذا الانتفاخ لون الورم البلغمي، والثانى هو اشد كدورة لون

٢٠ والثقيل فيه اكثر والبرد اشد واذا غمزت عليه بالاصبع بقى اثره فيه

ساعة هوية، والثالث تغيب فيه الاصبغ الا انه يعود فيه سريعا جدا ولا
 وجع معه ولونه لون البدن، والرابع يكون معه في الجفون وفي العين
 كلها، وربما امتد حتى يبلغ الحاجبين والوجتين وهو صلب لا وجع
 معه ولونه كمد، واكثر ما يعرض في الجدرى والرمد المزمن وخاصة
 للنساء . على . الانتفاخ قد عد في امراض الملتهم وانا ارى ان يعد في
 امراض الاجفان .

في السرطان

قال والسرطان العارض في العين يلزمه وجع شديد فيها وامتداد
 العروق التى فيها حتى يعرض فيها (الف ١١٧) شبه الفرسوس^١ وحرمة
 في صفاقات العين واغشيتها وتحس شديد ينتهى الى الصدغين وخاصة
 ان مشى العليل او تحرك حركة صعبة ويصيه صداع ويسيل الى عينه
 مادة حريفة رقيقة ويذهب عنه شهوة الطعام ولا يحتمل الكحل الحار
 ويولمه ألما شديدا، قال سيلان المواد الى العين ربما كان في العروق التى
 فوق القحف . وربما كان في داخل القحف ، وعلامات السيلان خارج
 القحف امتداد عروق الجبهة والصدغين والانتفاخ بتعصيب الرأس
 وبما يلزق على الجبهة من الاضمة القابضة فان لم يظهر من ذلك شئ
 وطال مكث السيلان ووازم كان معه حكة في الانف وعطاس
 فالسيلان في داخل القحف .

قال الوجع الشديد يكون في العين اما لحدة الرطوبة التى تورمها

- او تمدد صفاقاتها من امتلائها، واما لارتباك ريح غليظة فان كان من حدة الرطوبة فافرحها بالمسيلة واجذبها الى اسفل بالحقن والدلك والشد للاطراف، واغسل ما سأل من العين بياض البيض فاذا بدأ الورم ينضج فالحمام نافع لهذه العلة، وان كان السيلان لم ينقطع لانه
- ٥ يسكن الوجع من ساعته ويقطع السيلان الى العين لان عامته تحل من البدن كله في وقت الحمام وما بقى منه يعتدل برطوبة الماء العذب، فان كان الوجع من امتلاء الصفاقات وتمدها فعالجه بافراغ البدن بالفصد والاسهال وذلك الاعضاء السفلية وربطها ثم من بعد بتكيد العين بالماء العذب المعتدل في الحر، وان كان الوجع من ريح غليظة فاستعمل
- ١٠ بعد افراغ البدن وجذب المادة الى اسفل الادوية المحللة مثل التكميد وتقطير ماء الحلبة، فاما قبل فراغ البدن فلا ينبغي ان تستعمل دواء محللا لانه يجذب اكثر مما يحل، وانظر فان الفضل السائل الى العين ربما سال من الرأس وربما سال الى الرأس من جميع البدن فاقصد بالعلاج ان كان انما يسيل الى الرأس بانواع استفراغ الفضول واصلح مزاجه،
- ١٥ واكثر ما يتولد الفضول في الرأس الرطب او البارد، وربما كان الرأس حارا فيولد فضلة حارة فعالج كل مزاج بضده وربما كان الدماغ نفسه فقط هو الباعث للفضلة له فينبغي حينئذ ان تصلح مزاجه بضده، وربما
- ٢٠ (الف ١١٧) كانت تسيل داخل القحف، وربما كانت تسيل من خارجه فالزق على التي من خارج الادوية المجففة، فان لم ينقطع فسلبها واقطعها
٢. وقد يعرض في العين وجع شديد من دم غليظ يرتبك في عروقها
- فترى

قترى العروق التى فى العين بمتلية والعين ضامرة فعالج بشرب الشراب العتيق فانه يسخن ويحلل ذلك وذلك بعد دخول الحمام .

- علاج الرمد، استعمل فى اول الامر ان لم يكن الوجع شديدا من الادوية القابضة ما ليس بمفرط القبض، وتركب هذه من القابضة مثل الاقاييا والمنضجة والمحلة مع قبض كالزعفران والحضض الهندى، والى ٥ تحلل بلا قبض مثل المر والجندبادستر والكندر الذكر وتفقد تركيبها، فان كان القابض كثيرا فادفها بياض البيض او باللبن او بماء الحلبة، وان كان القابض قليلا غلظه، فانك اذا فعلت ذلك نقصت العلة من يومها فاذا سكنت العلة استعملت الحمام بعد مشى معتدل ثم كحلته بكحل اقوى ١٠ من هذه نحو الكحل المسمى بارد يون^١ ليقبض العين ويقويها واخلط به من الكحل الحريف المسمى باليونانية اصطفطيقان شيئا يسيرا، ثم زد منه قليلا قليلا وكلما اردت ان تكحل به العين فانعم سحقه وشل الجفن برفق، واياك والادوية الحادة والعين وجعة شديدة وجسمها قوى وذلك الوقت عظيم، قال فاما الرمد الغليظ الصعب فاستعمل فيه الورد ١٥ الايض فاذا رؤا نقص الورم فالوردى الاصفر، .

واما التكميد فان كان الوجع شديدا فاكثر منه، وان كان يسيرا فاكثف باستعماله مرة او مرتين، وليكن بماء اكليل الملك والحلبة، واما الاضمة فليكن من الزعفران والكزبرة وصفرة البيض والخبز المنقوع فى عقيد العنب، وان كان الوجع شديدا فاخلط فيه طيخ قشور

الحشخاش الاسود او بزره والايبس، واما الطلاء فليتخذ من الزعفران
والماميثا والحضض والصبر والصبغ، واما مايوضع على الجبهة لينع
السيلان فان كان الذي يسيل حارا فليتخذ من ورق العوسج والبقلة
الحقواء والسفرجل والسويق والبرزقوتونا وغب الثعلب، وان كان ليس
بمفرط الحرارة فن غبار الرحي والمر والسكندر وياض اليبس، وان
كان باردا فن الكرب والزفت والفاوانيا والترياق .

شياف يبرئ الرمد الهين والوسط في ابتداءه، ما ميا ثمانية مثاقيل
انزروت وزعفران مثقال مثقال اسفيداج الرصاص مثقال افيون
نصف مثقال يحمل شيافا هذا هو احد الشيافات اليومية شياف نارديون
١٠ وهو السنبل اسفيداج الرصاص وورد يابس (الف ١١٨) مثقال
مثقال زعفران نصف مثقال شياف ماميثا نصف مثقال سنبل شامى
مثقال صبر مثقال مر مثقال حضض مثقال يحمل شيافا .

الوردى الاحمر المستعمل في ابتداء الرمد الشديد، اسفيداج
الرصاص شادنة ورد اربعة مثاقيل زعفران مثقالين افيون مثقال صبغ
١٥ مثقال اسفيداج مثقالين يحمل شيافا وليستعمل بلبن .

الوردى الايبس الذى يستعمل في الشديد في ابتداء الرمد اسفيداج
الرصاص وشادنة وورد من كل واحد اربعة مثاقيل زعفران وسنبل
من كل واحد مثقالان يعمل شياف هذا بعينه .

في الميامر في الرمد، اطباؤنا يستعملون الشياف الايبس ثم
٢. الاحمر للين، فان ازم من فالاصطفطيقان ويستعملون من الذرور الايبس

ثم الاصفر .

من كتاب ينسب الى جالينوس فى سياسة الصحة ، قال لاشئ
اجود من ما كان يلتصق عينه بالليل من الاسهال القوى وتقليل الغذاء .
تياذوق، قال ابدأ فى علاج الرمد بالمصد والاسهال وقلة الغذاء
واجعله مرة واحدة وترك الشراب والجماع والتعب والضوء وتغسل
العين بماء وخل، ومما يسكن وجع العين الشديد تسكيناً عجيباً، يؤخذ
ماء الحلبة المنسولة فيحل فيه قليل كثيراً ويقطر منه وليوضع المحاجم
على القفا .

من كتاب قسطا فى الفصد، قال جالينوس من كان به رمد قوى
فافصده واخرج له دماً صالحاً فى اول النهار ثم اطرح له فى آخر ١٠
النهار واكحل بالاشياف اللينة فى آخر النهار ثم اكحله من غد بالغداة
بالاشياف اللينة ثم فى الساعة الرابعة ثم فى التاسعة وادخل الحمام نحو
مغيب الشمس، وكذلك فدبره فى اليوم الثالث ان احتاج المريض اليه .
ابن سراييون، اذا حدث الرمد الصعب فابدأ بفصد القيفال من

الجانب المحاذى للعين، واخرج الدم فى اليوم الثانى ايضا ان كانت ١٥
العلة صعبة، ثم اسهل بطيخ الهليلج والتربد مرات ليشفى الرأس، وان
لم تكن حدة وكانت رطوبة كثيرة وشدة التزاق فعليك بنقيع الصبر
ينقع بماء الهندباء، وان بقى فى العين بقايا رطوبات وآلام فاستعمل حب
القوقايا مرات .

قال وفى وقت التزيد يقطر فى العين يياض البيض الرقيق الليل ٢٠

والتهار كله مدمنة لانه يعدل ويغسل، او قطرلنا مع الاشياف الايض
 وضمد فوق العين بالمبردات، وان اشتد الوجع فاستعمل المخدرة .
 قال فان انتهت العلة فاستعمل الذرور الايض و اذا انحطت فالاصفر
 الذى فيه ماميثا (الف ٢١١٨) وزعفران ومرقيل على شياف يستعمل
 ٥ في الرمد الحار جدا، يؤخذ اسفيداج الرصاص اجود ما كان منه وانعمه
 فيسحق بماء الورد ويطلّى به قدح ويخير بحصاة كافور يفعل ذلك ثلاث
 مرات ثم يؤخذ منه جزء ونشا نصف جزؤ وكثيرا سدس جزء
 فيجمع بماء ورد ويشيف فانه عجيب جدا، وان اردته اخف من هذا
 نخذ الاسفيداج فاسحقه بماء ورد وجففه ثلاث مرات ثم خذ الاخلاط
 ١٠ من الكافور عشر جزؤ فاجعله شيافا واسحق الكافور مع الاسفيداج
 بماء الورد ولتخلط نهما فان هذا كما يشيف به العين يبرد غاية البرد
 ويستلذ .

ذرور مثل ذلك، انزروت ويسقى لبن الاتن ثلاث مرات ثم ينعم
 سحقه ويلقى عليه اربعة نشا وعشرة كافور ويسحق ويرفع ان شاء الله .
 ١٥ الثانية من الاخلاط، قال اذا حدث الرمد الشديد فابدأ بعد الفصد
 و اخراج الدم الى ان يحدث الغشى ان كانت القوة قوية ولم تغذه من
 ساعته لكن من ساعته يكمد بالاسفنج بالماء الحار ثم تستعمل بعد ذلك
 بعض الاكحال المجففة .

قال جالينوس هاهنا وهو آخر المقالة الثالثة، ان جميع الاكحال
 ٢٠ يجفف . الى وقد كان بعض الكحالين يظن ان الشياف الايض

یرطب و هذا غلط .

من تقدمه الانذار لبقرط، الرمص الرطب سليم بطيئ البرؤ .
و الرمص اليابس سريع البرؤ الا انه يخاف منه قروح العين فاذا كان
الرمص اخضر و الدمعة رقيقة حارة جدا افتحت العين هذه العلة^۱ و ان
طال سيلان الرمص و الدمعة و الورم زمانا طويلا فان الشعر يتقلب ۵
او يخرج قرحة من محنة الطيب .

جالينوس لم ار احدا من معلى داوى وجع العين بشرب الشراب
الكثير صرفا كما فعلت .

لى هذا يدل على انه يستعمل معه مقدارا كثيرا لى تحرير
ما فى السادسة من الفصول، اذا هاج الرمد قابداً بالفصد و الاسهال ۱۰
ان كان دليل الامتلاء اورداة الخلط ظاهرة و استعمل التكميد اولا
بالاسفنج و الماء الحار فان سكن الوجع ذلك و لم يهج بعد ذلك فذاك
العلاج، و ان اهاجه فانظر فان رأيت الامتلاء اورداة الخلط فافصد
و استفرغ، و ان لم تر ذلك و كنت قد فصدت و اسهلت فادخله الحمام
فان ذلك حينئذ اخلاط تنصب الى العين و ليس فى البدن امتلاء . لى ۱۵
الحمام ۱۱۹ ۱۱۹ يصلح اذا كانت مادة تسيل الى العين و ليس فى
البدن امتلاء و كان قد تقدم الفصد و الاسهال و سكنت نائرة الدم
و حدته و انقضت مدة الابتداء، و هو ان ترى العلة تزيد تزييدا سريعا خيئا،
لانه ما دام الامر هكذا فالحمام و شرب الشراب خطر عظيم، و خاصة

ان يكون الجسم مستفرغا فالصواب ان لا تستعمل الحمام ولا الشراب
الا بعد الفصد والاسهال وتقليل الغذاء، ومدة سكون نائرة الرمد
وزيادته، لكن اذا فصدت واسهلت فاستعمل التكيد، وتحلب اللبن
فانه ضرب تكيد مّا وهو يغسل مع ذلك تلك الرطوبات الحادة .
٥ فن كفاك ذلك والا فاستعمل الحمام على الشرايط التى شرطت، فاما
شرب الشراب فانما يصلح للرمد اليابس المزمن وهذا رمد يكون العين
فيه جافة حمراء قحلة، فهؤلاء اسقهم بعد الفصد شرابا صرفا ونومهم نوما
طويلا فانه ينفعهم ولا تستعمل بالشياف الايض فانه لا كثير معنى له
الا فى القروح .

١٠ من الطب القديم، قال الرمد المزمن اليابس، يملأ كوز من ماء حار
ويوضع العين عليه، ومتى برد بعده حتى يلهب فى الوجه حرارة مثل
النار ثم يقطر فيه لبن حليب الى . تفقدت فوجدت الرمد الرطب
الكثير السيلان سريع الانتهاء حتى انك تراه فى غاية هيجانه فلا يلبث
الا ليلة حتى تراه قد انحط انحطاطا كاملا واليابس القليل السيلان عسرة
١٥ حتى ربما بقى شهرا .

السادسة من تفسير ابيديميا، قال اذا ألمت العين من مادة انصبت
اليها فصدنا القيح ان كانت علامات الكثرة حاضرة، والاسهلا واستعملنا
بعد ذلك بعض الادوية المغرية البعيدة من اللذع التى هى فى غاية اللين،
ومنعتاه الطعام يومه كله ثم ادخلناه الحمام بالعشى فان لم يكن به امتلاء
٢٠ ولارداة اخلاط تركنا الفصد والاسهال واستعملنا سائر ما ذكرناه
لى (١٠)

، لىء فى خلال كلامه هاها ان هذه الادوية التى يوماً اليها اللبن وياض
 البيض وماء الحلبة وانه ليس كحل فان كان فالشياف الايض مرتقفا بهذه .
 السابعة من الميامر، قال يعطى صاحب وجع العين الشديد من
 اقراص معمولة من الافيون و زر النج والزعفران والمر قدر باقلاة
 لىء هذا تدبير جيد لان صاحب الرمد انما يحتاج بعد (الف ١١٩) ٥
 الاستفراغ الى نضج فاقصد واسهل وقلل الغذاء ثم اعط هذا او شراب
 الخشخاش او من الافيون وحده قدر حصة فانه ينيمه نوما غرقا
 فينضج عليه ، ليس فيه مكروه كالحال فى القولج .

من فصول ايذيميا ، اذا كان الرمد حبا صغارا فهو اردء منه اذا
 كان حبا كبارا ، وذلك انه يدل على بطوء نضج المادة و الرمد اليابس ١٠
 و القليل الرمد و الرطوبة فى العين بطئ النضج .

ازمان الامراض ، ان التزق الاجفان غاية نضج الرمد قال ابن طلاوس
 ليكن شراب صاحب الرمد الماء فانه يسكن الحرارة وليكثر النوم فانه
 يسكن الحرارة وينضج ويقل الغذاء واطل الجهة و الاجفان بالورد
 ويمنع من كثرة الغذاء وان يغسل وجهه بخل وماء ، ويستعمل بعض ١٥
 الاشياف الذى يحفف بلا لذع ويسهل البطن ويجعل وسادته عند
 النوم مرتفعة ويخلق رأسه ليتفس وتمشط دائما .

من تجارب البيمارستان ، ما دامت العين تلتزق لا تكحل باحر و تذر
 بالايض ، ان الايض يسكن الحدة وينشف الرطوبة ، والاحر يزيد فى
 الحدة والرطوبة .

جوامع العلل و الاعراض ، اتفع الالوان للبصر الآسمانجوني ثم
الادكن ، وذلك ان هذين اللونين يجمعان البصر بلا عنف ولا استكراه ،
واما الاسود فانه يضر بالبصر لانه يجمع بعنف واستكراه ، واضر منه
الايض وذلك انه يبدده تبديدا شديدا .

٥ الى قد يعطى الكحالون العليل خرقه سوداء ينظر اليها وذلك
صواب لانه في تلك الحالة خارج عن الطبع فيحتاج الى ما يجمعه ويقويه
جمعا اشد .

قال في الجوامع ، اصح الالوان للبصر مادام صحيحا اللون
الآسمانجوني والادكن ، فاذا دخلت عليه الآفة فلا سود ينفعه لان كل
١٠ افراط شفاء بافراط ضده . من الطب القديم ، يياض البيض واللبن ودهن
ورد ويضرب ويوضع على الموضع في قطعة الليل كله فينضج الرمد .
الى استعمل هذا في الرمد اليابس العسر النضج وامثاله ، ومن
جيده ان يضمد بالهندباء ودهن الورد وماء البقلة الحما .

قال ابو جريح الانزروت ابلغ الادوية كلها في اخراج القذى من
١٥ العين وخاصة اذا خلط بالنشا والسكر .

ابن ماسويه ، قال اعظم فعل زبد البحر (الف ١٢٠) لتنقية القذى
من العين لانه لا عدل له في ذلك .

الخوز ، الفوقل جيد للحر في العين يسمى بالفارسية تشميزج ينفع
من الرمد واورام العين الحارة .

٢٠ من فصول ايزيميا ، اذا كان الرمد حبا صغارا فهو اشر منه اذا كان
كأ ، ا

كبارا وذلك انه يدل على بطوء نضج المادة التى تولد عنها الخلط .
 المقالة الاولى من الاخلاط قال التغرغر بالاشياء الحارة الحريفة
 كالغوتج الجبلى والخردل والزوفا تغلب بجيئى المادة الى العين حتى يجيئى
 الى الفم وكذلك ان عولج بها الالف .

٥ الى اذا رأيت الرمد قد لزوم الانسان ولو احس الحمية وطال
 امره ودامت الحمرة والسيلان ولم يتفع مع ذلك القصد والاسهال
 فاعلم ان فى نفس طبقات العين خلطا رديئا يحيل ما يجيئه ولو كان جيدا
 فاقبل عليه بالتوتيا المغسول والنشاء والاسفيداج واطله فانها تجفف
 تلك الرطوبة الرديئة قليلا قليلا حتى تفيئه ، وليس لهذا الصنف علاج
 غير هذا السة .

١٠

لى ورأيت ابلع العلاج فى الرمد الصعب الذى يأخذ الحمرة
 فيه حول العين والى الوجنة ، وذلك يكون لشدة ورم الملتحم لان هذه
 الطبقة نباتها من ظاهر فيتصل بهذه بالقصد ثم الحجامة معه ثم لزوم النوم .
 من كتاب بقراط فى الطب القديم ، قال الموازل الحارة التى تنحدر

الى العين يتشتر لها الاشعار وتحتك وتحى العين و تورثها قروحا .

١٥

الاقربا بادين ، ينبغي ان يضمم العين من الاورام والضربان
 والجراحات بالبيض ودهى الورد واكيل الملك وقطر فيها اشياف
 ابيض لين وفى الرمد يعسل الرمد بقطعة على ميل ماء حار ويغندى
 باغذية قليلة الغذاء ويخلق رأسه ويحتجمه على الكاهل بشرط بليغ ، وان
 عظم الرمد فاقصد الجهة وضع فوق العين بالليل اسمجة مخل وماء او ورق

٢٠

الكرم والعليق والسفرجل مسحوة بخل ، وينبغي ان يوضع هذه
 الموانع على الجبهة لا على العين نفسها فانها تهيج الوجع ، وليغير الضماد
 كل ساعة فانه انقع ويوضع على العين نفسها صفرة بيض ودهن ورد
 وشراب ، ولا يغير كل ساعة او طيخ اكليل الملك والحلبة ويشد
 ٥ الاعضاء السفلية وتخرج الدم وتسهل البطن ، وان رأيت التمدد فى العين
 شديدا فانه لا يعدله شئ عليك بالقوايض فوق العين (الف ١٢٠)
 والمرخيات والمخدرات على العين نفسها .

ضماد جيد ، كزبرة رطبة خشخاش بقشوره و صفرة البيض ودهن
 ورد وزعفران و شراب و اكليل الملك و اقون يطبخ الخشخاش و اكليل
 ١٠ الملك حتى يتهرأ بالشراب و الماء ثم يجمع .
 فى الحادية عشر من منافع الاعضاء كلام يدل على انه ينبغي
 لصاحب الرمد ان يحلق رأسه .

الثالثة من الميامر جملة علاج الرمد بعد الفصد والاسهال ان
 يستعمل الشيافات وتحمل بعض اليومية ، وتركيبها من الحنظل والزعفران
 ١٥ والورد والاسفيداج ونحوها بما يقبض وينضج و غلب القابضة فى
 الابتداء ، والمنضجة تزداد متى اشتد الوجع .

قال ثم يخطط بها بعد يومين الشياف السنبلية ثم يجعل فيها
 اصططيقان قليل ثم يزداد فيه منه ، وان كان فى الاجفان خشونة حكمت
 باشياف متخذة من سك قد عجن بماء الصمغ ولا يكحل به واحد فى
 ٢٠ الابتداء بما يصلح للجرب بل يقتصر على حك الجفن فقط .

قال ولا بد من تكيد العين في اليوم مرتين او ثلاثا بماء البابونج
والحلبة ولا سيما ان كان وجع العين شديدا و النهار طويلا .
قال والرمد ينبغي ان يعالج في ابتدائه بشئ يجمع ويمنع من
غير أن يحدث في العين خشونة وهذه التي لا قبض لها شديد .

٥ إلى هذا مثل الشياف الايض .

مسيح ، قال اذا كانت العين ليست بكثيرة الورم والبثور وكان
الذع شديدا فاعتمد على تعديل المزاج بالاغذية التفهة وصب الماء
العذب على الرأس والعين وبياض البيض واللبن فيه والالعبة .

ضماد جيد يسكن ، زعفران واكليل الملك وورق كزبرة وصفرة

بيض مشوى وافيون ولب^١ الخس وميفختج وماء ورد جيد بالغ . ١٠
ايضا يياض البيض مشوى ودهن ورد في قطرة .

ايضا يغسل حلبة بماء مرات ثم يغمر بماء و يترك يومين ثم
يوضع ثم يغسل ثم يصب عليها مثلها عشرين مرة ماء ، او يطبخ حتى
يزهد النصف ثم يصق و يلقى في نصف رطل منه درهم زعفران

مسحوق و يعالج به في الانتهاء جيد للضج وتسكين الوجع . ١٥

آخر ينضج ويحلل ويسكن الوجع اذا كحل به زاج الاساكفة
عسل ما دى طيخ الحلبة بالسوية^٢ يطبخ جميعا بعد ان يسحق الزاج
كالكحل ويسحق بالعسل نهما (الف ١٢١) ويطبخ حتى يغلظ بمنزلة
العسل الخائر ويرفع في اناء زجاج ثم يكحل منه ويطلى ايضا به الاجفان .
(١) في ا - لب الخبز والخس (٢) كذا ولعله وماذى « بالذال » وطيخ الحلبة .

المسائل الطبيعية، قال الرمد اليبس يكون المرة الغليظة الحريفة.

الخوز، للرمد اليبس زاج الحبر ينخل بحريرة ويطبخ معه زبد البحر لاملح في طبخه حتى ينقعد ثم يحل ويطل.

في التي تسكن الاورام الحارة العارضة للعين والارماد الحارة

• والضربان فيه قال اذا ضمد حب الآس مع السكر يسكن الاورام الحارة

العارضة للعين، دخان الكندر قوية مسكنة لاورام العين الحارة وكذلك

دخان الاصطرك ولبن النساء اذا قطر في العين الوجعة منع حدة

الوجع ويقمعها وخاصة اعين الصبيان اذا ادمن القطور فيها، وان اخذ

صوف لبن وبل باللبن ووضع عليه فعل ذلك، ويحلل الاورام العارضة

للعين اذا خلط مع يياض البيض خلطا جيدا ووضع على العين بصوف

لبن، وان قطر فيها هذا المخلوط سكن الوجع، افستين ان طبخ بميفختج

و ضمد به العين التي فيها ضربان سكه .

البادروج ان ضمد به مع شراب سكتنجين سكن ضربان العين،

دقيق الباقل اذا عجن بالشراب نفع اورام العين الحادثة من ضربة،

١٥ وبقلة الحقا اذا ضمد بها مع سويق الشعير نفع من الاورام الحارة في

العين ويدخل في الاحمال المانعة لسيلان المواد الجاذبة اليها.

دياسقوريدوس وجالينوس، بياض البيض الرقيق يستعمل في اوجاع

العين الحارة .

جالينوس، صفرة البيض مسلوقة اذا خلطت بالزعفران ودهن

٢٠ الورد نفع جدا من الضربان العارض للعين، ولحم البطيخ يسكن ورم

العين

العين الحارة . دياسقوريدوس ، عصير ورق البنج وقضبانة وبزره يخلط
 فى الاشيايف المسكن للاوجاع ، وان خلط عصارتة بسويق الشعير او بدقيق
 نفع من اورام العين الحارة وكذلك بزره . دياسقوريدوس البنفسج
 وحده او بسويق شعير اذا ضمده به (الف ١٢١) ينفع من اورام
 العين الحارة .

٥

الجبن الحديث الرطب الغير المملح اذا ضمده العين الوارمة وربما
 حارا نفعه وقال يهيا من عصارة الجنطيانا لطوخا نافع للعين الوارمة
 وربما حارا . قال دياسقوريدوس وهذه العصارة الباردة تقع فى الاشيايف
 مكان الافيون والهندباء يعمل منه ضماد مانع .

١٠ الى استخراجى اذا كان فى العين رمد شديد الحدة فخل الشيايف
 الابيض بماء الهندباء وقطر فيه فان ماء الهندباء مع اسفيداج الرصاص
 بليغ جدا فى التبريد .

واقوى من ذلك ايضا ان تدق وتضمد به مع قليل دهن ورد
 فانه نافع جدا ولا تتركه يحمى بل تبرده دائما على الثلج وتقيده وهذا
 التدبير نافع فى منع القروح فى العين .

١٥

عصارة الورد اذا قطع عن ورقه الاحمر اطرافه البيض جيد جدا
 اذا طلى على العين للاورام الحارة ويضمده به مع الزيب ، وحى العالم
 نافع للاورام الحارة العارضة للعين ، وحى العالم يكحل به فينفع الرمد
 جدا .

٢٠ ورق اليبروج اذا ضمده به تقع الاورام الحارة فى العين وثمرة

الكرم البري اذا حرق على خرقه جيد لاجاع العين . دياسقوريدوس ،
 دخان الكندر قوية مسكة لاورام العين الحارة ، والكرفس ان ضمد به
 مع الجبن او مع الشكران سكن . جالينوس ، اللبن نافع للواد الحادة
 المنحدرة الى العين اذا قطر فيها وحده واذا خلط ايضا بالشياف اللين .
 ٥ جالينوس ، اللبن نافع ان وضع على خارج الاجفان مع دهن الورد
 والبيض عند نوم صاحب الرمد ، وذاك انه ينضج الورم الذي في عينه
 وينبغي ان يكون ساعة يحلب .

ارياسوس ، قال ان ضرب اللبن ساعة يحلب من ثدى امرأة
 شابة صحيحة مع دهن ورد خام ويبيض البيض وضع في صوف لين
 ١٠ على الجفن عند النوم حلل الورم الحار العارض فيه .
 ماء ورق لسان الحمل اذا اديف به الاشياف وقطر في العين
 نفع من الرمد الحار .

شياف ماميتا يفع اورام العين الحارة . دياسقوريدوس و جالينوس ،
 الماء الحار نافع للرمد المزمن . روفس ، زهر شجرة السفرجل نافع من اورام
 العين الحارة اذا ضمدت به رطباً كانت الزهرة او اليابسة . دياسقوريدوس ،
 ١٥ ورق السرو يتضمد به مع سويق الشعير نافع يسكن ضربان العين
 للاورام الحارة ، والسحاق اذا نقع في ماء ورد واكتحل بذلك نفع .
 الماء ورد ينفع في ابتداء الورم الحار مع مادة ويقوى الحدة
 حيثئذ . ابن ما سويه و دياسقوريدوس ، السداب اذا تضمد به مع سويق
 (١) لعله الشوكران .

الشعير سكن ضربان العين .

دياسقوريدوس ، العدس اذا خلط به بعد طبخه فى ماء اكيل
الملك ودهن ورد سكن ورم العين الحار ، و ماء عيب الثعلب يداف به
الاشياف الايض فيتفع الاورام الحارة جدا .

الرمد و الورم الحار و الضربان ، و الصبر ينفع الاورام الحارة
فى العين .

دياسقوريدوس ، القرع ان تضمد به سكن الاورام الحارة العارضة
للعين ، عصارة الشوكران يدخل فى اشياف المسكنة لا وجاع العين و ينفع
نفعا عجيبا من الضربان فيه و يلين الورم الحار .

دياسقوريدوس ، الشاذنة ان خلط بلبن امرأة نفع من الرمد
و الجرب فى العين و الحمة المرمة الدموية .

دياسقوريدوس ، اذا خلط الافيون بصفرة يضر مشوى و رعرعان
كان صالحا لاورام العين الحارة .

دياسقوريدوس و اسحاق ، اذا حدث فى العين ورم و ضربان فاقصر

بالعليل على المزورات و مره بالسكون و ترك الحركة بته و يجعل نومه ،
و رأسه مرتفعا و لا ينظر الى الضوء و لا يصيح و اعمز يديه و رحليه
و اكثر من دلكهما و شدهما ايضا شديدا و حلها بعد داك و اجعل
على عينه ورق البسج الطرى اولن حارية كما حلب من ساعته مع
دهن ورد و بل به قطرة ورقدها به من خارج ، فان كان ما يسيل من
(١) فى ١ - دياسقوريدوس .

العين مالحا قطر فيه لبنا او يياض البيض ولفها من الرمص برفق، وان
اشتد الوجع تخذ وردا يابس اربع مثاقيل وزعفران مثقال يسحق ويعجن
بماء طيبخ اكليل الملك وضمد به، هذا يكون في اول الامر الى ان
يحضر الكحل .

٥ مجهول، للبشر والورم الحار في العين نفع^١ منها سحاق اطعمه صفي
ثم طبخ^٢ حتى ينقد ثم يتخذ شيافا ويكحل به .

لوجع العين من الثلج والبرد يغمس الميل في حبة من الثوم ويمر
فيه مرات ويكتحل .

اسحاق، للوجع الشديد والضربان في العين والورم يطبخ الرمان
١٠ الحلو بشراب حلو ويجعل ضمادا ان شاء الله .

والسعوط ينفع (الف ١٢٢) من وجع العين لانه ينفض منه
رطوبات دموية للورم في العين . من التذكرة، صفرة ييض وفلفل ومر
وزعفران ودهن ورد تبل به صوفة وتوضع عليه، وينبغي في الرمد أن
يحتب الجماع والغضب لانهما يرفعان بخارا كثيرا الى الرأس والحركة
١٥ ويلين البطن ويحجم النقرة والاخذ عين والكاهل ويلزم السكون وقلة
الغذاء وترك النيذ البتة ،

الكال^٢ والتمام لابن ما سويه ، المواد التي تميل الى العين يطبخ
ورق الدلب بخل ويوضع على العين اذا كانت المواد حارة واذا كانت

(١-١) في ا- اتقع سحاقا في ما غمره فاذا قبل طعمه صفه واطبخه (٢) في ا- جامع
ابن ماسويه .

غير حارة فمع مطبوخ .

قال جالينوس فى حيلة البرء ان المخدرات تسكن اوجاع العين الصعبة باماتها الحس لا بدفعها السبب، وانه رأى قوما لما الح عليهم ضعفت ابصارهم ونزل فيها بعد ذلك الماء .

قال جالينوس الاشياف المتخذة بالافيون تسكن وجع العين الا انه يخاف ان يعقب ضعفا فى البصر، فاذا سكنت به حدة الوجع فعالج بعد ذلك بالاشياف التى تسخن، واحدها شياف دارصينى .

قال جالينوس قد رأيت قوما كثيرا ابتدأت ان ترم اعينهم برؤا برءا تاما فى يوم واحد بالاسهال وحده .

وقال المحاجم التى تعلق على الفاس من اقوى الاشياء التى يعالج بها لانحدار مادة تنصب الى العين واعظمه نفعا، وينبغى ان يكون ذلك بعد تنقية البدن كله بالاسهال والفصد لانه ان علق عليه والبدن كله ممتلىء ملاء الرأس كله .

وقال لأن العين عضو كثير الحس ينبغى ان يقطر فيه عند وجهه

الادوية بغاية الرفق ويكون ما يقطر فيها رطوبات بعيدة عن التلذيع جدا مثل يياض البيض فانه موافق له ، لانه بعيد عن اللذع ولانه لزج يثبت زمانا ويسكن الوجع، لانه يملس الخشونة لان هذه الرطوبات التى حالها وقوامها هذا القوام تملس كل خشونة حادثة عن مادة حريفة، وبسبب طول بقاءه لا يحوج الى اعادة صبها فى كل وقت وهو اجود لأن شل الحفن فى كل قليل اذ ذلك يوم العين وذكاء حس العين .

يوجب انه ينبغى ان يقطر فيه ما كان املس عديم الحشوة ولذلك
ينبغى ان يسحق ادويتها نهما .

وقد يحدث الوجع الشديد فى العين اما من حدة خلط ينصب
اليها و اما لان طبقاتها تمتد من اجل امتلائها (الف ١٢٣) برطوبة او ريح
بخارية و ينبغى فى هذه الحالات اجمع ان يستفرغ البدن بالفصد و الاسهال
و امل المادة الى الناحية المخالفة بالشد و الدلك و الاستفراغ منها، و اذا كان
الوجع من تلذيع الخلط الحاد قطرت فى العين يياض البيض كيا يكسر
بذلك حدة المادة و يغسلها به و باللبن الصحيح ، فادا فضجت هذه المادة
و استحکم فضجها و كان البدن كله تقيما فالحمام من انفع الاشياء لهؤلاء و ذلك
١٠ ان الوجع يسكن به من ساعته و ينقطع سيلان الرطوبة التى كانت تسيل
الى العين ، و ذلك ان جل المادة يستفرغ فى الحمام من البدن كله و البقية
الى تنقيها تترج و تعتل و عالج التمدد بعد الاستفراغ و الدلك و الربط
فى الاطراف بتكميد العضو الوارم و الوجع بماء عذب معتدل الحرارة،
و اما الرطوبة و الريح البخارية تداوى بها بعد الاستفراغ بطبيع الخلطة
١٥ بعد أن يغسل فيها مرات فان هذا يحلل أكثر من سائر ادوية العين .
قال و قد تكون آفة العين من الرأس و حده بأن يدفع اليه المواد
و ان لم يكن جميع البدن ممتليا، و لذلك منى طال سيلان المادة الى العين
فدع العين و اقبل على الرأس و اصلح منه سوء مزاجه و فى اكثر الامر
هذا يكون لسوء مزاج الفاعل لمثل هذا اما باردا و اما رطبا و اما جميعا،
٢٠ و قل ما يحدث مزاج حار ينحدر بسببه مادة حريفة الى العين، و اذا
كان

كان ذلك فى الندرة فلا تدأوه بالادوية القوية بل بدهن الورد او الزيت الاتفاق والاستحمام بماء عذب كثير، واذا كان باردا فبالادوية القوية المحمرة نحو الحردل والشونيز، وهذه المادة ربما كان الدافع لها الدماغ نفسه وربما كانت العروق الضوارب وغير الضوارب، وفى هذه الحالة تسيل العروق وتقطعها قطعاً بتره وتوغل فى القطع الى عمق ٥ كثير، هذا متى كانت فى العروق الظاهرة .

- فاما اذا كانت فى العروق الباطنة المخدرة من فوق مع العصب فلا يمكن فيها هذا ولذلك فهذه المواد التى تنصب فى هذه العروق عسرة البرء، واما اذا كانت تنصب فى العروق الظاهرة الى سطح الجسد فقد يمكن ان يقوى بما يوضع عليها ايضا فيمنع (الف ١٢٣) بذلك السيلان ١٠ من غير قطع، وربما كان السبب فى ضربان العين ووجه دم حار يصعد الى الرأس ويكثر فى العروق الضوارب خاصة، ويتبغى حينئذ أن يفتش عن هذه العروق فى الرأس وفى الصدغين وخلف الاذنين ويخلق الرأس ليتهاً استقصاء التفتيش ثم انظر اعظمها واشدها حرارة فاقطعه، وقد يمكن ان تسل عروق الاصداع فانه علاج نافع، وان رأيت العرق ١٥ الذى تريد قطعه عظيماً ونبضه كثير فالاجزم ان يربط عمالى منه اصله بخط اريسم لثلاث غن سريعا ثم ابتر العروق فاذا نبت اللحم بسل الحيط اذا عمن بلاخوف، واما العروق غير الضوارب فالأجود فيها اذا كانت عظما ان يربطها ايضا، واسرع ما يلتحم الموضع اذا كان منصوبا ولم يحركه المريض وليكن ذلك كله بعد استفراغ جملة البدن، ٢٠

حفظ الاصحاء، قال جالينوس ينبغي ان ينقل فضول العين في الاكثر الى الانف فان لم يمكن فالى الفم بالغرور الى الانف بالاشياء المعطسة المفتحة المسددة .

جالينوس ، افاقيا عشرة ماميثا خمسة حضض عشرة افون ثلاثة
٥ صندل عشرة قرنفل خمسة زعفران خمسة مرخمسة يجعل شيافا ويلطلى
على الورم البلغمى بخل او بشراب وخل ، وللورم الحار بماء عنب
الثعلب .

ازمان الامراض، قال ما دام الذى يجرى من العين دمع كثير
رقيق حار فهو ابتداء فاذا بدأ يغلظ ويقل فقد ابتداء النضج حتى اذا
١٠ غلظت والتصقت الاجفان به قارب الكمال حتى اذا قل هذا الرمص
وغلظ جدا فقد كمل النضج .

اليهودى، لطوخ الورد نافع من الورم الحار والحرق والبثر والسلاق،
ورد خمسة متاقيل صندل ابيض مثله قاقلة نصف مثقال اسفيداج نشا
مثقال كافور دائق زعفران نصف يعجن بماء الهندباء .

١٥ اليهودى ضماد للورم الحار فى العين ، يوخذ عدس مقشر وورد
احمر وقردمانا فيطبخ نما حتى يقوى ويصفى الماء ويضرب مع يياض
البيض وصفرة ودهن ورد ويوضع على العين .

قال جالينوس فى القصد رأيت عينا قد اشتكت منذ عشرين يوما
فلم يحدث فيها قرحة الا ان بها ورما عظيما حدا والمادة المصبية اليها
٢٠ كثيرة والاجفان قد غلظت وفى اجفان احدى العينين خشونة
.. الف

(الف ١٢٤) اذا لمست العين اشتد ألمها وزاد فى الضربان وتلذيع ذلك الفضل المنصب، وكان الذى يدبره يمعنه من الفصد فقصده اول يوم ثم عاجلته ساعة فصار الى مكان فى الساعة الخامسة فاخرجت فى دفعة واحدة ثلاثة ارطال دم، فلما كا فى الساعة التاسعة اخرجت

- له رطلا واحدا، فانفتحت عينه من يومه، فلما كان فى اليوم الثانى ٥
 كحلناه بالغداة ببعض الشياقات اللينة بعد أن خلطنا بها بعض الاشياف
 اللينة المتخذة بشراب، وجعلنا حك جفته به ثم كحلناه فى الساعة الرابعة
 وكحلناه فى الساعة التاسعة وادخلناه الحمام مع مغيب الشمس، فلما كان
 فى اليوم الثانى نبتت اجفانه وعاجلناه مرتين وزدنا فى مقدار الاشياف
 التى فيها الشراب فلما كان فى اليوم الثالث برء برءا تاما. قال وينبى ١٠
 ان يفصد ما دام ورم العين مبتديا القيصال فاذا بقيت منه بقايا بقية
 فافصد عرقى المأقين كثيرا .

الاهوية والبدان، ان الرمد العارض فى الشتاء والابدان المستحصفة

- اذا كان قويا ردئى جدا و اقل ما يعرض، فاذا عرض كان منه انشقاق
 صفاق العين كثيرا، لان المواد لا تخرج منه . ١٥

اينديما، متى انصب الى العين خلط لذاع حار وكان البدن ممتليا

- تقدمنا بمصد القيصال ثم بالتقية ثم استعملنا بعد الادوية التى هى فى
 غاية اللين والبعد عن التلذيع ومنعنا الطعام نهاره كله ثم ادخلناه الحمام
 بالعشى، وان لم يحتج الى الفصد والاسهال استعملنا الادوية وسائر
 التدبير والخر الصرف فسكن اورام العين التى تكون عن شدة . ٢٠

ايديميا، الذرب يشفى من الرمد، وقال الرمد يمتلى فيه عروق العين
دما كثيرا اكثر ما يكون فى اوقات غور البطن ويكون شفاه بالحمام
والخمر وبجميع التدبير الذى يرطب مع حرارة معتدلة .

الاخلاط ، قال اذا كان البدن قويا وليس حى وحدث رمد
ه مفرط فاما نسيل الدم الى ان يحدث الغشى مثل الحال فى الحى المحرقة ،
تم نستعمل بعقب ذلك التكميد بالاسفنج اللين بالماء الحار ثم نستعمل
بعض الاحال المجففة على ان جميع الاحال مجففة .

روفس الى العوام، قال الرمد الذى من الدخان والغبار ينبغى ان
تغسل العين بماء عذب ثم تدبرهم بالراحة وقلة الطعم ولزوم الكن
١٠ والظلمة فقط فانه كاف. وكذلك جميع انواع الرمد، واطل الاجفان
بزعفران وورد فانه نافع ويكفيه ذلك ولا يحتاج الى ان تغسل العين
الابھذين .

قال و طلاء الاجفان بالزعفران والورد نافع جدا ، وفى الفلغمونى
فى العين . الف ١٢٤٢٠ يجعل الرأس مرتفعا ولا يسمع صوتا ولا حسا
١٥ ان امكن، ويدلك قدميه ويربط اطرافه ويجعل على الجبهة ادوية مانعة،
ويعالج العين بالمجففة بلا لدع وان كانت مادة مألحة أكالة يعالج باللبن
ويبيض البيض والماء الفاتر ويادره بالعلاج قبل ان تحدث قروح .
قال جميع الاشياء الحريفة الحادة المنجرة الى الرأس كالغسل ونحوه
يحدث الرمد .

٢٠ الفصول . قال عند امتلاء الرأس يعرض الرمد ضرورة الا ان
(١٢) ... يكون

يكون العين في غاية القوة .

اذا كان بانسان رمد واعتراه اختلاف فذلك محمود لانه يحتد
الخلط الى اسفل ، وينبغى للطبيب ان يقتدى بالطبيعة ، ولذلك يحقن
الاطباء في الرمد ويسهلون بالادوية من فوق او جاع العين ، قال واوجاع
العين يحللها شرب الشراب الصريف او التكميد او الحمام او فصد العرق ٥
او شرب الدواء .

قال جاليسوس قد جرت عادة الاطباء ان يستعملو في الالوجاع
الحادثة من الرمد الالكحال المغرية مع تسكين الوجع كالشياف المتخذ
بالاسفيداج والافيون والنشاء ، لا نهم يرجون ان يصدوا المواد عن العين
بالادوية المغرية ويحذرون مسها بالادوية المخدرة فاما انا فلم ازل منها ١٠
لا مثال هذه الادوية ، وذلك انها لا تقدر ان تمنع وترتد ما يصب الى
العين اذا كان فويا ، لكنه تبلغ من عملها فيه ان يمنعه ان يخرج ، فادا
كان ذلك الخلط حادا اقرح الطبقة القرنية وحدث فيها التآكل ، ان
كان كثيرا عرض ان يمددها تمديد اشديدا حتى كأنه يفرق اتصالها
فيكون اذلك زائدة في الوجع ، واذا كان الامر في المغرية على هذا ثم ١٥
لم يكن معها من المخدرة امر قوى عرض من الوجع امر لا يحتمله صاحبه
وان كان معها من المخدرة ما يبلغ من شدة فعله ان يجعل "عين لا تحس
بألم الورم الحار العظيم الذى فيها وجب ضرورة ان يضر بالقوة الباصرة
حتى ان صاحبها بعد سكون هذا الرمد عنه اما ان يذهب بصره ته ، واما
ان يضعف و يبقى مع ذلك في طبقات العين خلط جاس يعسر برؤه ٢٠

- فاذا علمت ان المادة المنصبة الى العين قوية كثيرة او حادة لذاعة، وقد اجتمع لها الامر ان فابدأ باستفراغ البدن كله استفراغا قويا اما بالفصد واما بالاسهال حتى تعلم انه ليس في البدن امتلاء، وكمد العين الحار باستفنج، فان رأيت التكميد يسكن الوجع ساعة ثم يهيج منه ما هو اشد ٥ فاعلم ان المادة التي تجري الى العين ليست باليسيرة فهو يجلب اليه بعد اكثر مما يحل فاعد الاستفراغ وادخله الحمام، فاني رأيت ﴿الف ١٢٥﴾ رجلا كان قد فصد في اول رمده وكان يسكن عنه الوجع بالتكميد ساعة العلاج ثم يرد عليه وجع مفرط فادخلته الحمام فبلغ من تسكينه الوجع ان نام يومه اجمع بعد أن كان قد اسهره الوجع اياما وليالي، ١٠ واعلم انه قد يجري الى العين رطوبات حارة وليس في البدن امتلاء فاذا حدثت ذلك فاستعمل الحمام والتكميد والشراب الصرف من يومك ولا تحتاج ان تستفرغ البدن من ذلك .
- واني رأيت فتى به رمد قد طال فتأملت عينه فرأيتها جافة الا ان العروق التي فيها متنفخة اتفاخا شديدا مملوءة فامرته ان يدخل الحمام ١٥ ثم يشرب بعد خمر قليل المزاج وينام اكثر يومه، وفعل ذلك فاتته وقد سكن وجع عينه فهدء في ما رأيت من ذلك ان اكون متى نامت قد يهيج في عروق العين دم غليظ من غير أن يكون في البدن كله امتلاء ان اجعل علاجي لصاحب تلك الحال بشرب الشراب لأن من شأن الشراب ان يذيب ذلك الدم الغليظ ويستفرغه ويزججه لشدة ٢٠ حركته من تلك العروق التي قد لحج فيها .

- وهذان النوعان من انواع علاج العين عظيم النفع ان استعمالا
 فى مواضعهما وعلى حسب ذلك الخطر فيهما ان لم يستعمل على الصواب،
 واما التأكيد فهو سلم وابتعد من الخطر والمستعمل له على حال ريح
 وذلك انه اما ان تصير له علامة يستدل بها على ما يحتاج اليه واما ان
 يصير له لصحة العين، وذلك انه ان كانت قد انقطعت مادة ما يجرى °
 الى العين فى ذلك الوقت فيبرئها البتة ويردها الى حال الصحة، وان
 كانت المادة تجرى بعد فان اول ما يستعمل التأكيد ويسكن الوجع
 بعض السكون بالاسحان فقط ثم انه بعد قليل يزيد فى الوجع فتصير ذلك
 علامة على العلة، فيعلم انه يحتاج الى استفراغ البدن كله ان كان فيه
 امتلاء مطلق بالقصد، وان كان فيه رداءة خلط فبالاسهال من ذلك ١٠
 الخلط، وليس يعسر عليك تعرف ذلك، استعمال الحمام وشرب الشراب
 فى اوجاع العين قبل الاستفراغ ان كان البدن ممتلئا لم يؤمن معه ان
 ينفطر طبقات العين لشدة تمددها، فان كان عليك وجع العين من غير
 امتلاء فى الجسد فاستعماله صواب، وذلك انه يحلل الخلط ويسكن
 الوجع ويبرئه براء تاما .. الف ١٣٥ . ° ١٥
- بختيشوع. ضماد نافع لوجع العين المفرط، صفرة بيض مسلوقة ودهن
 ورد وزعفران وحاميا يضمده فيه فيسكن الوجع الشديد جدا، الهندبا °
 ينفع اورام العين الحارة، اكليل الملك يطبخ بعقيد العنب ويوضع على
 الوجع الذى من الورم الحار بعد استفراغ "بدن فينفع جدا" والبانونج
 نافع ايضا جدا، ودقيق الحلبة وبزر الكتان مع صفرة البيض نافع ° ٢٠

الرابعة من الميامر، قال جالينوس التوتيا المغسول يخفف بلا بلذع
ولذلك يعالج به العين اذا كانت تنحدر اليها مادة حريفة لطيفة وذلك
بعد ان يستفرغ الرأس، وجملة البدن اما بالفصد واما بالاسهال
والرأس خاصة يستفرغ بالغرور والعطوس والتوتيا المغسول من شأنه
٥ ان يخفف الرطوبات تجفيفا معتدلا ويمنع الرطوبة والفضل المحتقنة في
عروق العين اذا طلبت الاستفراغ والفوذ في ممر طبقات العين وكذلك
الرماد والذي يكون في البيوت التي يخلص فيها النحاس مع النشاء فان
استعملت هذه الادوية التي تغرى وتشد قبل ان تنقى الرأس ويستفرغ
ما فيه من الفضل في وقت تكون الرطوبات هوذا تنجلب وتنحدر
١٠ بعد الى العين جلبت على المريض وجعا شديدا وذلك لان طبقات
العين ممتدة بسبب ما يسيل الى العين من الرطوبات، وربما حدث فيها
بشدذ الامتداد شق في الطبقات وتأكّل .

قال ولطيف يابض البيض داخل في هذا الجنس ويفضل عليها
فانه يغسل الرطوبات اللذاعة ويغرى ويملس ما يحدث في العين من
الخشونة الا انه لا يلجج ولا يرسخ في الثقب والمسام الدقاق، ولذلك
١٥ لا يخفف كتجفيفها، فاما عصير الحلبة فهو في لزوجته شبيه بياض البيض
الا ان فيه قوة تحليل وامتحان معتدل ولذلك يسكن اوجاع العين .

جالينوس، الادوية القوية القبض مضرّة فيما يحدث في العين من
الوجع بسبب ما يحدث في طبقاتها من الخشونة اكثر من منفعتها في قمع
٢٠ المادة، فاما القليل منها فقد يلقى في الادوية ليقوى العين ويتبين لها

بذلك اثر ونفع عظيم ، واما الادوية القليلة القبض لجيد وللرمد خاصة
تم لسائر علل العين قروحا كانت اوبثرا او موادا سائلة ، ومثال هذه الورد
وبزره وعصارتة والسنبل والساذج والزعفران «الف ١٢٦» والمر
والماميثا والجندبادستر والكندر وعصارة الحلبة فهذه كلها تنضج الاورام
وسائر علل العين وتحلل وخاصة المر .

٥

وقال واول الابتداء ينبغي ان يحيد الاستفراغ لئلا نكون نحن نعالج
العين والاخلط ذائبة تنصب اليها بالقصد وربما فصدنا الشريائين اللذين
ناحية القفا حيث خلف الاذن وحجمتا القرة وربما سلطنا شرباں الصدغ
حتى لا يبق شئ يسيل فيه ما يسيل ثم يتدى بالادوية ، فان هذه المواد
اذا طال سيلانها اورام طبقات العين سوء مزاج ثابت يحيل ما تحته .
وان كان جيدا وهذا النوع من الوجع يزداد بالادوية الحادة رداءة
ونفورا ولذا وكذلك بالقوية القبض يحتاج الى ما يخفف من غير لذه
على ما ذكرت وعملها قد يتبين في زمان طويل ، وينبغي ان لا يضجر
لذلك فاستعمل كل ضرب في موضعه واستعمل من القوية القبض شيئا
حيث يحتاج الى جمع العين دلت التو والمر والكندر والزعفران
والحلبة حيث يحتاج الى انضاج ، والحادة الحريفة حيث يحتاج الى استفراغ
ولا تبال باللذع الحادث .

١٠

١٥

واعلم انه لا يوافق العلل الحادة اللذاذة القروح دواء فيه كيفية
طعم ظاهر لان المر او الحامض وكل قوى تزيد في وجع هذه ولا
يوافقها الا المسيخة الطعم على ما قد قلت ، وقال وتعالج هذا بالاشياف

٢٠

الايض يقطر فيها بياض البيض لانه اوفق من اللبن فى علاج العين و اذا كان الرمد يكون بخشونة الجفن فاما نقدم فتحك الجفن بادوية الجرب حتى نصلحه ثم نعالج الرمد فاما فى القروح فلا يمكن ذلك .

قال الرمد ورم حار فى الملتحمة و الملتحم قطعة من الجلد المغشى على القحف و علاجه مشترك لعلاج الاورام و يخصه شئ من اجل العضو فعالجه بما يمنع اولا من غير ان تحدث خشونة ، وذلك يكون بما لا تكون قوية القبض و بعد الاستفراغ استعمل ذلك بالرطوبات البعيدة من الذرع و ياض البيض و ياض الحلبة موافق ، و ان كان الوجع خفيفا فكدها فى اليوم مرتين و ان كان قويا فترات ، و لا خفاء ان هذا يكون بعد جودة الاستفراغ فاذا سكن الوجع و انتهى فاحله بالاشياف السنبلية و مسه برفق و ادخله الحمام فهذا كان للرمد و فى بعض الاوقات عند الوجع الشديد فى القروح (الف ١٢٧) نحل الاشياف بعصارة البيروج و البنج و نحوه .

قال جملة ادوية العلل الحادة فى العين المعدنيات المغسولة و النشا ١٥ و الكثيرا و الصمغ و ياض البيض و اللبن و طيخ الحلبة .

كحل لجالينوس حافظ لصحة العين . يوخذ من الحجر الافروجى فكسره مثل البندق و ينفخ عليه بفحم فى بوطا او قدر حتى يحمر كالنار لا يرى فيها دخان فاقبله فى اناء فخار و صب عليه سمنا ليس بعتيق و قلبها فيه حتى يطغى ناره ثم احما ثانية و القها فى الشراب اللطيف ٢٠ الجدد الاحمر حتى يطغى فيه ثم احما ثالثة و صب عليها عسلا ، ثم خذها فانها

فانها تكون قد لانت وصار فيها لزوجة ، تم خذ من هذه الادوية التي
اذكر وهي مسحوقة كالحبأ وقد سحقتم اياما كثيرة بنحاس محرق وفلفل
ايض و ورق الساذج اوقية اوقية واثمد اوقية ونصف ، وبما احرقت
رطلا وانعم سحق الجميع معا ، فاذا اردت ان تجرب به فصب عليه من دهن
البلسان الصافي منه لا غير اوقية ونصف واسحقه حتى يستوى معه ٥
وارفعه كحل يابس فاذا رأيت به في العين كدورة ونحوها فانها لا تنتظر
ان يرمد ولكن افتح العين وامره فيه بالليل على الجفن ويكفيك منه
ان يخل المليل مثل الحبأ من غير ان يقرب طبقات العين ولا تغمض
الجفن اذا اكتحل وفي اكثر الامر يكفي ان يمر المليل على الجفن
الاسفل واذا اردت الاستكثار منه فعلى الاعلى ايضا، واكتحل به ايضا ١٠
في الايام لحفظ صحة العين اذا كان الوجع شديدا صفرة بيضة مشوية
وما يضمن به الجبهة فيمنع انصباب المواد الى العين .

قال جالينوس الكرنب وسويق الشعير يوضع على العين نفسها
ان كان الوجع شديدا صفرة يضر مشوى واكيل الملك مسلوقة بشراب
او عقيد العنب او سويق شعير معجون بعصارة الرمان الحلو و يطبخ ١٥
اكيل الملك بالميفتخ ثم اخلط به الزعفران و افيون قليل او ضمده به بعد
ان تعجنه بدهن الورد ، واجعل المايعات على الجبهة والمسكنات للوجع
على العين نفسها مثل هذا الدواء ، يوضع عليه وان اشتد الوجع فاخط بها المخدرات
ودهن ورد ويجمع و يوضع عليه وان اشتد الوجع فاخط بها المخدرات
او دقيق الحنطة اذا طبخته بعقيد العنب ووضعت عليه سكن الوجع او خذ ٢٠

صفرة بيضة مسلوقة وشيئا (الف ١٢٧) من افون وشيئا من زعفران فاجمعها بشراب وضمد به العين واذا كان شديدا فحل الزعفران وادفه باللبن وقطره فى العين فانه عجيب .

شياف لوجع العين المبرح، يوخذ زعفران وافيون مثل خمس الزعفران فاجعله شيافا بعقيد العنب واذا اردت فحك واحدة بلبن امرأة وقطره فى العين واطله ايضا من خارج فانه جيد، واذا كان اللهب والحرارة شديدة فضع على العين والجهة بزرقتونا حى العالم وهندبا، وعنب الثعلب ودهن ورد وياض البيض ونحوه لى الاشياء الحارة اللية اجود فى تسكين الوجع من هذه واحتل فى تنويم العليل فانه نافع، ومما يطلى على الجهة دقيق سميد وكندر ابيض وياض البيض، ولزوجة الصدف والصر يلطخ من الصدغ الى الصدغ، واعلم ان الادوية القوية القبض تجذب للعضو الوارم ورما وفسخا بشدة عصرها له فلذلك ينبغى ان يترك فى الاورام، وذلك انها تهيج وجعا شديدا، والادوية القوية التحليل تحدث تأكلا بتهيج الوجع فلذلك المعتدلة فى هذين ٥ اوفق فى الاورام الفلعمونية وخاصة ان كان فى عضو حساس جدا رقيق مثل العين .

من اختيارات حنين، الذرور الاصفر جيد بعد انتهاء الرمد للصبيان انزروت سبعة دراهم شياف ماميثا اربعة دراهم مر نصف درهم صبر وسقوطرى درهم افون وزعفران من كل واحد درهمان ٢٠ الادوية الموجودة بكل مكان قال اذا رأيت مع الرمد ياض ورمضا (١٣)

ورمضا ايض ولم تر حمرة فاعط ايارجا وان كانت حمى و ثقل فالفصد
وحجامة الساق والنقرة بين الكتفين .

من كتاب العين . الرمد ثلاثة اصناف اولها كدورة تعرض في
العين عن غبار او دغان وهذا اذا ذهب هذه الاشياء التي هي حجة يسكن
ان لم يكن قد اثرت فيه جدا ، والثاني ورم حار في الملتحم ، والثالث
يكون هذا الورم صعبا على ان الملتحم تعلو لشدة ورمه .

قال والوجع الشديد في العين يعرض اما لحدة الرطوبة
تمدها واما لتمديد صفاقاتها من امتلائها واما لارتباك رطوبات
غليظة او رياح (الف ١٢٨) فيها فان كان من حدة الرطوبة فافرقوه
بالمسهلة وتجذبها الى اسفل واغسل ما سال الى العين منها بياض اليبض .
فاذا افرغت البدن وبدأ الورم ينضج فالحمام نافع لهذه العلة وان كان
السيلان لم ينقطع لانه يسكن الوجع من ساعته ويقطع السيلان لان
عامته تنحل من البدن كله في الحمام ، وما يبقى يعتدل رطوبة الماء العذب ،
فان كان الوجع من تمدد الصفاقات بامتلائها من رطوبة فاستعمل
الفصد والاسهال والجذب الى اسفل بذلك الاعضاء السفلية وربطها ،
وكد العين بالماء العذب الفاتر واستعمل الادوية المحللة بعد ذلك مثل
الكيد وتقطير ماء الحلبة .

فاما قبل افراغ البدن فايك واستعمال التكميد والادوية المحللة
بعد ذلك لانها تجذب اكثر مما تحل ، وربما كانت الفضول السائلة الى
العين امامها عن الرأس وحده بان فيه امتلاء وليس في البدن ذلك .

فانصد حيثنذ لافراغ الرأس وفى الامر الاكثر يكون حارا و يولد فضلات حارة و اصلح مزاجه وقوه لثلايولد الفضول بعد استفراغه على ما يجب المولد للفضلات فى العين اما باردا و اما رطبا ، وفى الاقل يكون حارا و يولد فضلات حارة و اصلح مزاجه وقوه لثلا يولد الفضول بعد استفراغه على ما ينبغى ، و اعلم انه ربما كان الدماغ نفسه هو الباعث لهذه الفضلات الى العين و ذلك يكون تحت القحف فاستفرغه ثم اصلح حيثنذ مزاجه ، و ربما كانت الفضلة تسيل من فوق القحف و ينفع حيثنذ الطلاء لها بالادوية المجففة ، فان لم ينجح فينبغى ان يقطع هذه الادوية و تفرق اجزاءها ، و ربما عرض فى العين و جع من دم غليظ يرتبك ١٠ فى اورادها فقط فيمددها فترى العروق من العين فى هذه الحال ممتلية و العين ضامرة ، فعلاج ذلك بشرب شراب صرف قوى يقوى ان يسخن و يهيج و يفرغ ذلك بعد دخول الحمام ، فهذا علاج اوجاع العين ، فاما الرمد فانه ورم حار فى الملتحم و ما فوق الورم الحار فى العين بالكلية و ما يخص العين من اجلها انها عضو كثير الحس و هى لذلك سريعة ١٥ الا لم لا ينبغى ان تحمل عليها بالادوية القوية بل تلينها و تجيد سحقها و تشيل الجفن برفق شديد ، و استعمل فى اول الرمد ان لم يكن و جع شديد معه الادوية القابضة التى ليست بمفرطة القبض كالا كحال المسماة الكحال يومها و تركيب هذه مما يقبض كالا قاقيا و مما ينضج و يحلل مع قبض كالزعفران و الحنظل الهندى (الف ١٢٨) و مما ينضج و يحلل من قبض مثل المر ٢٠ . و الجندبادستر و الكندر الذكر و تفقد تركيبها فان كان القبض فيها اكثر فادفها

- فادفها بياض البيض واللبن وان كان اقل لغلظها فان هذه الادوية
 تنقص العلة من يومها فاذا سكنت العلة فاستعمل الحمام من بد مشى
 معتدل، ثم الكحل بما هو اقوى من هذه ليقبض العين ويقويها، وهذه هى
 المساة نارديون وهى السنبلية، وخطب بها من الاكحال الحريفة المساة
 اسطاطيقا فى اول الامر شيئا يسيرا، ثم زده فى استعمالك اياه . ٥
- فاما الرمد الشديد الذى يعلوفه الملتحم على القرنية فاستعمل
 اولافيه الكحل المسمى الوردى الايض، فاذا نقص الورم فالوردى
 الاصفر، وان كان الوجع شديدا فاكثر التأكيد، وان كان يسيرا فيكفيك
 ان تكمد مرة او مرتين بطبيخ اكليل الملك والحلبة، واما الاضمة
 فاتخذها من الزعفران واكليل الملك وورق الكزبرة وصفرة البيض . ١٠
- والخبز المقع فى عقيد العنب، وان كان الوجع شديدا فاخط معها
 بطبيخ قشور الحشخاش، فاما الاطلية فاتخذها من الزعفران والمالمينا
 والحضض والصبر والصمغ، واما ما يوضع على الجبهة ليكف سيلان،
 فان كانت الفضلة حارة فاتخذها من ماء العوسج والسفرجل والسويق
 وعنب الثعلب والبزرقطونا، وبالجملة من جميع ما يبرد ويقبض الى ١٥
- لو استعمل هاهنا العفص والجللار والساق والصمغ والافيون مكان
 اجود هذا يحتاج الى قبض قوى، قال وان كانت الفضلة ليست بشديدة
 الحرارة فاتخذها من غبار الرحي والمر وتراب الكندر وياض البيض،
 وان كانت باردة فاتخذها من الكبريت والزفت والفولونيا والزنجبيل
 والترياق ونحو ذلك، هذا الوضع يحتاج فيه الى شئ يقبض ذلك ٢٠

الموضع ولا ينبغي ان يكون حارا البتة لانه يرخي حيثن فيخطي الغرض،
وليس انما يستعمل هذه لان تبدل المزاج ولكن ان كانت مع ذلك
مضادة للمزاج الردي فهو اجود .

- الاشياف اليومية وهي ماميثا ثمانية مثقال ازروت زعفران من
كل واحد مثقال واحد افون نصف مثقال يعجن بالماء ويتخذ شياف .
الشياف المسعى نارديون وهي السنبلية ، قليميا زعفران وصمغ
من كل واحد ستة وثلاثون مثقالا كلس محرق عشرة مثاقيل ائمد
وقاقيا من كل واحد مثقال سنبل شامى اثنا عشر مثقالا افون و مر
من كل واحد ستة عشر مثقالا (الف ١٢٩) يتخذ شيافا بالماء .
شياف وردى ابض ، يوخذ اقليميا محرق مغسول واسفيداج
الرصاص من كل واحد رطل ونشا وكثيرا من كل ثلاث اواق صبر
نصف ارقية صمغ عربى ثلاثة اواق زعفران اوقية ونصف ورد منق
ورقه بالاظفار ستة اواق تسحق الادوية بماء المطر .
وردى آخر ، ورد طرى اربعة مثاقيل زعفران مثقالين افون
١٥ وصمغ عربى مثقال مثقال يسحق بماء ويتخذ شياف الى هذا اجود الشيافات
الوردية واخفها .

- اخر جيد ، قليميا ورد طرى من كل واحد ستة عشر مثاقيل
اسفيداج الرصاص زعفران ثمان مثاقيل من كل واحد افون مثقالان
يسحق بالماء ويكتحل به بلبن اويابض البيض وهو يفع من القروح
٢٠ والمواد المنصبة الى العين الى هذا العلاج الذى يشير به حنين يعمله

الآن كالحاوى بالشياف الايض والاحمر اللين فانهم يتدئون بالايض
فاذا انتهى الرمد وانحط الورم استعملوا الاحمر اللين .

التقاسيم، الرمد اربعة اضرب امام يكتر في العين ويكون معه
في العين حمرة وحرارة شديدة والنض يمتلى عظيم والضربان في العين
شديد ، واما من دم صفراوى ويكون معه غرزن شديد ودمعة مرة
وحرارة مفرطة ونحو ذلك ، والثالث يكون من كيموس بلغمى ودليل
ذلك رطوبة العين وخلاف حالات الصفراء، والرابع من السوداء
ويلزمه يس، واعراض خلاف اعراض الرمد .

الجماعة، قالت في الكتاب المجموع في العين، كل عين تكون شديدة
الحمرة كثيرة القذى والرطوبة فان الخلط المهيج لها الصفراء، وان كانت
غير حمراء كثيرة الرطوبة فالبلغم، وان كانت مع ذلك غير رطبة بل
جافة فالسوداء، والدموى والبلغمى معها التصاق عند النوم، واما الصفراوى
والسوداوى فلا، وان كان في ولاه فشيئ قليل غير دائم .

قال والوجع الذى مع مادة علامته امتلاء العروق وورم
الجفون والملتحم والعطاس وكثرة القذى في العين، وعند ذلك فافرج
البدن ، ثم ان كان مع الوجع في العين (الف ١٢٩) ورم قابده
بالاستفراغ ولا يقرب الرمد الشديد الوجع شيئا فيه احجار معدنية
قوية القبض وخاصة ان كان البدن ممتليا ولا في القروح، لان هذه في
هذا الوقت تمنع الانحلال فيشتد الوجع وياكل الطبقات .

طلاء للرمد الحار والضربان والرطوبة، يوخذ ورد يابس وقشور ٢٠

رمان حلو وعدس مقشر يطبخ بالماء ويخضب ويجعل عليه دهن
ورد ويوضع على العين وتأخذ غيب الثعلب ودهن ورد فتضعه عليه
او تضع عليه خبزاً رطباً او بزرقطونا او اطله باللبن ولباب الخبز
والافيون والزعفران .

٥ اهرن، الرمد الشديد المزمن الكثير الغرزان اذا كانت المادة التي
تشيل الى الملتحم وتورمه تسيل من خارج القحف ، فعلامته اتفاخ
العروق الظاهرة وحرمة اللون وسرعة نبض العروق التي هناك وحرارة
الجهة ، والتي تسيل من داخل علامتها العطاس وحكة الجهة ، وعلاج
ما كان سيلانه من داخل صعب عسر ، واما التي تسيل من خارج فينفع
١٠ منه فصد العروق التي خلف الاذن وكيها ، وقال اذا ثبت الوجع
في العين بعد الاحمال والعلاج فعليك بتقية الرأس بالغراغر واضمد
الصدغين والجفن الحادة وشد الاطراف .

قال ينفع ان يوضع على المواضع الحارة من العين والاورام
والاوجاع الحارة ان يؤخذ قشور الرمان وعدس وورد بالسوية
١٥ ويطبخ بماء عذب ويخلط الماء بدهن الورد ويغلى ويوضع منه على
العين والجهة ، وايضا يؤخذ افيون وزعفران يعجنان بماء البنج او بماء
الكزبرة ويطل .

فيلغريوس ينفع من المواد الحارة التي تنصب الى العين شرب الماء
البارد ووضع بزر الشوكران على الجهة للمادة الحارة التي تنصب الى العين
(١-١) ليس في ا .

يؤخذ ورق البادروج و سويق شعير فيوضع عليه ، او يؤخذ خشخاش
وبزر بنج ودقيق شعير فضع عليه و كد اولاً العين ثم ضع عليه .

من مقالة فيلغريوس^١ فى مداواة الاسقام قال صاحب الرمد يلزم
المكان المظلم والنوم و شرب الماء البارد فانه يطفى الحرارة و الرمد و يلزم
الحمام فانه يحلل بقية .

الدواء للقذى فى العين ، يغسل وجهه بماء و خل و ان اتفق بالليل
فاستعمل الشيافات (الف ١٣٠)^٢ اليسة المجففة بغير لذع .

يشوع بخت^٣ ، قال اذا كانت الحمرة و الحرارة غالبة جدا فى العين
واحس اليبس فى اصل عينه يزرع فانه ينفعهم الفصد و سل عروق
الاصداغ و قطع العروق التى خلف الاذن . ابن سرايون ، استعمل فى ١٠
الرمد الفصد و ان كان غالباً و احتجت الى تنيه فى اليوم الثانى فافعل
واسقه طيخ الاهليلج و التمر الهندى و التبريد ، فان كان مع الرمد رطوبة
كثيرة جدا فلا تدع ان يسقى هؤلاء من نقيع الصبر بماء الهندباء او غب
الثعلب .

و اذا انحطت العلة و سكنت الحدة فاعطهم القوقايا و حب الصبر ، ١٥
فاذا نقيت البدن تنقية كاملة فاقبل على العين و قطر فيها رقيق يابض
اليبض نهارك و ليك كله ، او لبن النساء مع شياف ايض ، و ان كانت
المادة بعد منصبة فضمدها باطراف غب الثعلب و عصى الراعى و نحوه
والهندباء و تغير الضماد فى كل ساعة و اغسل الوجه بماء الورد و الماء

(١) فى ١ - جالينوس (٢) فى ١ - بنخيشوع .

البارد جدا مع شيئ يسير من خل فينفع هؤلاء في الابتداء الادوية
الدافعة فاذا انحط فاخط بها المحللة واجعل الضماد من دقيق الشعير
واكليل الملك وفتح البابونج وكزبرة رطبة، واستعمل من الاحمال
المعروفة الملكايا وهذه صفته . انزروت مربى بلبن الاتن ونشا فاخل
٥ به اول الامر فاذا انحط فاخط فيه ماميثا وزعفران يسير ومر .

من كناش مسيح ضماد نافع من الوجع الشديد والوردنج، يوخذ
زعفران و اكليل الملك وكزبرة رطبة ونخ يض ولب الخبز وعقيد العنب
وافيون وماء ورد يتخذ منه ضماد ، الى : شياف للوجع الشديد على ما
رأيت هاهنا يوخذ زعفران شعر وزهر اكليل الملك ولعاب الزركتان
١٠ والبرقطونا مجففين وافيون وعصير الكزبرة مجففة فيسحق الزعفران
واكليل الملك في هاون زجاج بشراب حتى يلين ثم يخلط الجميع ويحمل
شيافا ويحل ويقطر في العين .

طبخ الحلبة لوجع العين على ما قال يصب على الحلبة الماء ويترك
نصف يوم و يصفى ثم يعاد عليها مرة اخرى ثم يطبخ بعشرين مثلها ماء حتى
١٥ يبقى النصف ثم يصفى ويذر فيه شيئ من الزعفران مسحوقا مثل نصف
عشر الماء ويقطر منه في العين .

شياف يطلى به الاجفان يسكن الوجع، يوخذ شياف ماميثا وبزر
الورد الف ١٣٠ وورقه الرطب وحضض وعدس مقشر وصندل
احمر يطلى به .

٢٠ شياف وكحل يكحل به و يطلى على الاورام الحارة الرهلة، صبر
وزعفران (١٤)

وزعفران بالسوية افون نصف، شياف ماميثا ازروت جزئين يستعمل
شيافا و طلاء .

قال جالينوس الالبوس يدخل مع الادوية التى تصلح لهذه البثور ،
الحضض نافع من الانشقاقات الحادثة فى العين .

٥ فرينغوريوس ، ورق الخروع اذا دق و خلط بشوكران سكن .
الاورام البلغمية فى العين ، الخطمى اذا ضمد به وحده او بعد طبخه بشراب
حل الاورام الفخية العارضة فى جفون . علاج نافع من انتفاخ الاجفان
فى الرمد ، يتخذ من الصر و العيلزهرج و الحضض و شياف ماميثا و فوفل
وزعفران يطلى بماء غب الثعلب .

١٠ من تذكرة عبدوس ، قال حنين ، الانتفاخ اربعة انواع ، احدها ريحى
و الثانى من فضلة بلغمية ليست بغليظة ، و الثالث من فضلة مائية ، و الرابع
من فضلة غليظة سوداوية ، و تتميز بعضها من بعض على ما اقول ، اما
الاول و هو الذى من ريج فانه يعرض بقتة ، و اكثر ذلك يعرض فى
الصيف قبله فى الماق مثل ما يعرض من عضه ذباب اوبقة ، و اكثر ما
يعرض فى الصيف للشيوخ ، و لون هذا الانتفاخ على مثل لون الاورام
١٥ الحادثة من البلغم ، الى ، ليس مع ثقل يحسه عظيمة و حدوثه سريع ،
و النوع الثانى اردء لونا و الثقل فيه اكثر و البرد اشد اذا غمرت عليه
اصبعك غابت فيه وبقى اثرها فيه ساعة هوية ، و اما النوع الثالث الذى
يكون من فضلة مائية فان الاصبع يغيب فيه سريعا و لا يبق اثرها
كثيرا لان الموضع يمتلى سريعا و لا و جمع معه ، و لونه لون البدن ، و اما
٢٠

الرابع الذى يكون من فضلة سوداوية فانه يأخذ الجفن والعين كلها وربما امتد الى ان يبلغ الحاجبين والوجنتين وهو صلب لا وجع معه ولونه كد واكثر ما يعرض فى الجدرى وفى الرمد المزمن وخاصة للنساء . علاج الانتفاخ ، قال علاجه بمثل الورم من استفراغ البدن وتحليل الفضلة المستكنة فى العين وانضاجها بالاكحال والاضمة كما وصفنا فى باب الرمد الا انه ينبغي ان يستعمل فى مثل هذه العلل لا الادوية المسددة ولا القابضة التى تستعمل فى ابتداء الرمد بل ما يحل ويفش فى جميع اوقاته بعد استفراغ البدن .

فيلغريوس ، قال الاورام الرخوة فى الاجفان ادم تكميدها بماء حار (الف ١٣١) فى اسفنج حتى يلين جدا مرات ، ثم ضع عليها اسفنجا جديدا قد شرب خل وماء وشده فانه يحلله ان شاء الله .

ابن سرايون ، للاتفاح الذى يبقى فى الاجفان بعقب الرمد طلاء من فيلزهرج وماثيا وصندل وصبر وقاقيا وصمغ وافيون وفوفل استعملها بماء غلب اذا كان فى الورم بقية حمرة او بماء الهندباء ، ودخان الكندر مسكن للورم المسمى سرطانا ، وكذلك دخان الاضطريدوس^٢ . دياسقوريدوس ، ورق المرزنجوش اليابس يتضمده به لاورام العين الصلبة .

الساذج اذا غلى بشراب وضمد الاورام الصلبة فى العين بعد سحقه جيد لها .

(١) فى ١ - لا يجب (٢) كذا .

سمسم ان طبخت شجرته بشراب و ضمده الورم الصلب الذى مع
ضربان وغير ضربان فى العين شفاء، والسمسم نفسه يفعل ذلك والقيسوم^١
ان تضمده مع السفرجل المطبوخ نفع اورام العين الصلبة .
دياسقوريدوس، السباق والشقاقى البرى ان طبخ بالشراب و ضمده
ابراً الاورام الصلبة فى العين .

ورق^٢ الخروع اذا طبخ بالشيقرن* وضمده به نفع من الاورام
الصلبة فى العين^٣ .

حنين، قال اذا كان السرطان فى العين عرض معه وجع شديد
وامتداد العروق حتى يعرض فيها شبه الدوالى و حمرة فى صفاقات العين
ونخس شديد ينتهى الى الصدغين وخاصة ان مشى من اصابه ذلك ١٠
او تحرك حركة ما يصيبه صداع ويسيل الى عينيه مادة حريفة رقيقة
ويذهب عنه شهوة الطعام ولايحمل الكحل الحاد ويؤلمه الماء شديدا
ولايتنفع به .

اهرن، للورم الصلب فى العين يؤخذ جرجير فدقه و اقله بسمن
البقر وضمعه عليه ، او اخلط بماء الحبق مع دقيق الشعير ودهن ورد ١٥
وتضعه عليه او يأخذ جوف الخبز فدقه بالطلاء ودهن الورد وضعه
عليه .

(١) لعله القيصوم بالصاد (٢-٢) ليس فى (x) كذا ولعله شقرديون وهو
الحشيشة الثومية ، جامع ابن بيطار .

الباب الثالث

باب فى الظفرة والطرفة والرشح وهو الدمعة والسبل والجرب
والجساء والكفنة والحكة والشعيرة والبردة والشرناق والقمل
والشتره والاتزاق والتحصير والتوتة والرمد اليابس والعروق الحمر
والجحوظ والنور والحول وسل العين وصبغ الزرقه والضربة تصيب
العين فتجرحها وترضاها وتتوجله العين وهو الجحوظ والعشاء
والروزكور ومن يبصر من قريب ولا يبصر من بعيد ومن يبصر
من بعيد ولا يبصر من قريب وما يقع فى العين (الف ١٣١) والبرد
يصيب العين والسلاق والتصاق الأجفان يطلب فى المسافرين
واللحم الزائد فى العين والجفن والعروق العظيمة فى العين وفيما
يكحل به العين وخشونة الاجفان .

الرابع عشر من حيلة البرء، قال الرشع هو سيلان الدموع دائما
اذا نقصت اللحمه التى فى الماق الاعظم واذا ذهبت اصلا او نقصت
جدا فلا علاج له، وان لم يكن كذلك فانه يبرأ بتقية البدن كله ثم تنقيه
الرأس ثم استعمال الشياف الذى يقبض معتدلا وهى المتخذة بالامشا
والزعفران واشياف السنبل المعجون بالشراب .

الظفرة مادامت صغيرة تقلعها الادوية التى تجلو بمنزلة ادوية الجرب
واذا صلبت وعظمت يعالج بالحديد .

الفاحات المائية تكون فوق الجفن مادامت صفراء، تعالج بالادوية
المخففة

المحففة وما كثرت تعالج بالحديد .

الرابع عشر من حيلة البرء، اذا استرخت العضلة اللازمة لاصل العصبه المجوفة جمحظت العين فان كان ذلك قليلا حتى يتمدد تمدا قليلا لم يصل البصر منه مضرة، وان كان كثيرا اذهب البصر بزوال العين الى بعض النواحي، فيكون اما لأن العضلة التى تحركت تشنجت، او ان ٥ المقابلة استرخت، وزوال الحدقة الى فوق و الى اسفل يرى الشيء شيئين، واما الى ناحية الماق الاعظم والاصغر فلا يضر البصر شيئا. الثالثة من حيلة البرء، قال السبل يعرض للعين اذا قل اغتذاؤها ورطوباتها فتقص لذلك وتضر .

١٠ صبغ زرقه العين، فى الرابعة من الميامر، قال اعصر قشور رمان حلو وقطره فى العين ثم قطر فيها بعد ساعة ورد البنج ياخذہ على الوقت الذى ينبغى وترفعه عندك .

آخر، يأخذ ثمرة القاقيا وعفص قليل ينعم سحقها ويعجنان بمصارة شقاقى النعمان حتى يصير الجميع فى ثخن العسل ثم يعصر فى خرقة وقطر عصارته فى العين .

١٥

للشعيرة من الميامر، يؤخذ بورق قليل وبارزد اكثر منه فيجمع ويوضع على الشعير فيذهب بها، او يوضع عليه شمع قد عجن بالزاج او طيخ تين بشراب مغسل ثم اسحق الجميع مع بارزد وضع عليه، او دقيق شعير و بارزد بطيخ الزنبق بشراب مغسل ويخلط بالبارزد ويحمل عليه .

للبردة والشعيرة، اسحق سكينج بخل و تطله (الف ١٣٣). . للطرفة
 يقطر فيها دم الحمام القراح من اصل الريش الذى لم يستحکم و يقطر
 فيها طيخ اكليل الملك، وان طالت العلة فيمخر العين بكندر و خثا البقر
 بالسوية، اوخذ فانخواه وزوفا بالسوية فاسحقه بلبن البقرة و الحل به
 ٥ بلعاب بزركتان. فى المرض العارض فى العين من غزيرة، كده دائما فانه
 يعظم نفعه باسفنجة لينة ست مرات ثم ضع عليه اسفنجة بخل، و ينفع ان
 يؤخذ خردل عتيق يسحق بماء و يوضع عليه و يرفع مرات كثيرة ولا يترك
 عليه كثيرا اوخذ خزفا وكد به عينه تكيدا متواليا .

الجرب، قال الجرب فى العين والحكة تحدث كثيرا من الشمس والغبار
 ١٠ و علاجه كما يحدث الفضل والتكيد بماء فاتر والاحتماء من المالح الحريف
 والقابض .

للظفرة، قلقنت و نوشادر يتخذ شيافا و يكحل به فانه عجيب .
 للنشاء، يكحل بصديد كبد المعز اذا شويت و يطعم منها و يكب على بخارها،
 أو يكحل العين بمزارة العنز او الحله بدم الحمام او بمزارة او بصارة
 ١٥ قماء الحمار و اطعم العليل السلق فانه جيد، وللشعيرة كدها بشمع ايضا
 وادلكها بمحس الذباب بلا رأسها .

للسبل، قال فى كتاب مقدمة المعرفة فى المقالة الاولى وانما يمكن ان
 تحمر العروق التى فى العين حتى يرى العين حمراء يدل على امتلاء فى
 الدماغ واميه، واما ورم حار هناك و اذا كان كذلك فينبغى للسبل
 ٢٠ ان يستفرغ الدماغ وتقويه بالاشياء المقوية والامتناع مما يملأه البتة .
 (١) كذا ولعله الغسل .

وقال بعد هذا ان^١ يتصل بالملتحم^٢ بما فيه من العروق وعلى هذا

فليست العناية بالداخل بل بالخارج فالاطلية اذن جيدة .

في الجرب وخشونة الاجفان وغلظها، قال في كتاب الفصد قد

يحتاج الى ادوية فيها حدة بمقدار عظم العلة، ولا ينبغي ان يستعمل الا

بعد استفراغ البدن بالفصد وغيره وخاصة اذا كانت العين مع ذلك ٥

هايجة لان هذه الادوية التي لها حدة اذا استعملت قبل استفراغ الدم

نمما احدثت وربما في العين حارا لانها تزيد في الوجع والضربان

ويجلب المواد اليها، قال قد يعرض في الاجفان جساءا شديدا وخاصة

عند النوم فانه لا يقدر ان يغمضها حتى ييلهما بالماء ((الف ١٣٣))

او بريقه .

١٠

الجساءة بين ياننا شديدا لصاحبه من انه يعسر عليه ان يغمضها

اذا كانت مفتوحة او يفتحها اذا كانت مغمضة حتى يحتاج الى بلها .

العاشرة من منافع الاعضاء، قال السبل هو نقصان يعرض في

الحديقة وينقص لذلك جرم العين ويصغر ويعرف على الاكثر في عين

واحدة والوقوف عليه سهل لان العين الصحيحة تفصح المريضة . ١٥

قال متى ما يصيب العين من ضربة او سقطت على الرأس فان كان

بصرها باقيا فان العضل الممسك لها تمدد او انتهك، وان كان البصر ذاهبا

فالعصب المجوفة قد انتهكت، فان كان بلا ضربة فان العضل به استرخاء،

وان كان مع ذهاب البصر فان الآفة قد دخلت العصب المجوفة ايضا .

قال الرشح والدمعة والسيلان هو ان تسيل الفضول دائما من ٢٠

المأق الاكبر وذلك يكون لنقصان اللحمه الموضوعه فيها، اما من دواء
 حاد عولج به جرب او ظفيرة، واما بعلاج الحديد، واما بالطبع لان في
 هذا الموضع ثقب الى الانف تسيل منه فضول اذا كانت هذه اللحمه
 بلغمية للمأق الى الانف ومن الانف الى الفم، لان هذا الثقب الذى
 من العين الى الانف هو فى الموضع الذى منه الثقب من الانف الى
 الفم، قال الصبر يحفف العين الرطبة - لى - شياف لرطوبة العين، تركب
 من التوتيا والصبر والهلليج والسنبيل والزنجبيل .

مجهول للدمعة و رطوبة العين، شادة وتوتيا و مرقشينا ورو سخنج
 بالسوية بسد و لؤلؤ نصف نصف شياف ماميثا و صر ربع ربع تتخذ
 ١٠ كحلا فانه بالغ .

الجساءة واسترخاء الاجفان قال و لذلك قد احكم امر الثقب الدقاق
 التى فى الاجفان الخارج عن الماق الاكبر قليلا، وذلك انها تنفذ الى
 المنخرين فيؤدى اليهما فتجلب منه الرطوبة فى اوقات مختلفة، هذا من
 اصلح الاشياء للاجفان و اواعاها الى بقاء حركتها على اجود الوجوه
 ١٥ و احدها اعنى ان يكون يدفع الرطوبة اذا كثرت عليها ويستجلبها اذا قلت
 عندها، وذلك ان اليبس المفرط يصلبها و اذا صلبت عسرت حركتها
 و انطباقها و الرطوبة المفرطة تجعلها مضطربة ﴿الف ١٣٣﴾ الحركة لينة
 و افضل حالاتها لحركتها الطبيعية للحال المتوسط .

السادسة من الثانى قال الحول و انقلاب العين يعرض من
 ٢٠ الحرو اليبس، و الحول اذا لم يكن مولودا لكن حادثا فكثيرا ما يكون به
 انصراف (١٥)

انصراف علة من الرأس كالصرع والسدر والسهر والدوار ونحوها .

ايديما الثانية من السادسة ، قال جالينوس انا احك الجفن بالعينك

او بمغرفة الميل اذا كان فيه جرب ثم استعمل بعد ذلك الاحكال .

السابعة من السادسة قال قد يعرض لقوم ضد ما يعرض للاعشى

حتى انهم يصرون بالليل وفي قليل الظلمة اكثر منه بالنهار ويسمى هـ

بالعريّة الجهر .

قال السبب في العشاء كثرة الرطوبة وهو لذلك يحدث باصحاب

العيون الواسعة اكثر لانها ارطب، وكذلك بالكحل، قال وسبب الجهر

هو افراط التحليل، وهو يعرض للزرق والشهل يصرون في القمر اكثر

مما يبصر الزرق، وذلك ان التحليل من التور يفرط على عيون الزرق . ١٠

اليهودي، قال اذا حككت الجرب فحكة ابدا الى ان يذهب الغلط

ويرجع الجفن الى حاله من الرقة ثم ذر عليه الزعفران المطحون منخولا

بالحرير وضع عليه مخ يرض ودهن بنفسج على العين وشده ثمان ساعات

ثم افتحه واحكه من الغد بالاحمر اللين الى السبل من ارده العمل

عندى ان يعلق بعض السبل بالصنارة ويقطع ثم يعلق ويقطع على ما ١٥

يعمل اصحابنا الآن، لانه يخرج الدم ويمنع ويغمر، ولكن علق بالصنارة

وادخل فيه خيطا بارة^١ وحده * اليك ثم علق وادخل فيه خيطا^٢ ابدا حتى

يعلق كلها يعوم^٣ على قطعه بالخيط ثم شلها اليك وخذ في القطع مرة

فانه احسن ما يكون وايسر عملا، فاذا علقت قطعة بخيط او قطعتين

(١-١) ليس في ١ * كذا وبعده جده بالخيم (٢) في ١ - تريد .

شال لك، فكل سبل فى العين فاستمكنك، واذا انت قطعت متى علقت
قطعة لظا وعسر تعلق الباقي من اللظا ومن الدم .

اليهودى، السبل يعرض فى البلدان الرطبة الومدة ويعدى ويتوارث .

لى شياف للظفرة اذا كان قد سكن وجعها وبق اثرها، زرنخ
اصفر جزء انزروت نصف جزء حجر الفلفل نصف جزء يعمل شيافا
الف ١٣٣. ويقطر فى العين ماء الكزبرة .

الطبرى، قال السبل امتلاء فى عروق العين فيغلظ لذلك، وقال ينفع
من الجساء التكميد بماء حار ويوضع على العين بيضة مضروبة بدهن
ورد او مضروبة مع شحم البط، ويصب على الرأس دهن كثير .

علاج الجرب، واما الحكمة يعنى الجرب فعلاجه الحكمة والحمام ويستعمل
الدهن على الرأس ويجعل الغذاء فيه رطبا ويكحل بالادوية الجالبة للدموع .
لتنو العين، يطلى عليها الاطلية ويوضع عليها رصاصة وينوم على
القفا ويحذر العطاس والقيء ويحيل بما يحلب البلغم ويعطى اطريفا
ويخفف غذاءه فانه جيد ان شاء الله .

اهرن، قال من يبصر من بعيد اجود فى طبقات عينه بخار غليظ
وينفع منه ما ينفع من العشا، قال وجميع المرات نافعة منه والعسل
والرازيانج ونحوه .

الكندى، قال كان ابو نصر لا يبصر الكواكب ولا القمر بالليل
فاستعط بمثل عدسة طباشير بدهن بنفسج فرأى الكواكب بعض الرؤية
فى اول ليلة وفى الثالثة برأ البتة، وجربه غيره فكان كذلك وهو جيد
(١) - كل بغير الماء .

للعشاء جدا .

بولس، للطرفة قال قطر فى العين دم ريش الحمام اولبن امرءة
حين يحلب مع شئ من كندر او اسحق شيئا من الكندر و يصير فى ماء
ومالح و يقطر فى العين او قطر فى العين شيئا من ملح اندرانى، وكمد
العين بطبيخ الزوفا اليابس، فاما الورم والدم الحادث من ضربة فيصلح له
ان يكمد بالخل والماء يفعل ذلك دائما مرات كثيرة، و يوضع على العين
اسفنج قد غمس فى الخل والماء و يعصر الفجل مع زيب منزوع العجم،
وان كان الورم يخاف ان يزيد فضمدا بالاشياء المانعة .

علاج الجساء، واما الجساء فانه ييس يعرض للعين فيحسر لذلك حركتها
وتكون يابسة وينفع ذلك الكماد الدائم باسفنجة قد غمس فى ماء
١٠ حار، و يوضع على الاجفان فى وقت النوم يياض البيض ودهن الورد
وشحم البط، ولتقنوا من الاشياء الباردة و يغطى الرأس ويدهن
ويلين البطن .

و اما الحكمة فى العين بلا مادة تصب اليها فعلاجه الحمام و الادهان
و التدبير المولد للدم الجيد الرطب و جميع الادوية التى تجرى الدموع
١٥ [الف ١٣٤] تذهب الحكمة و الجساء و الصلابة و ترطب ييس العين .

قال و الشادنة جيده للجرب وكذا الكحل المتخذ بالزعفران، و ينبغي ان
يقلب الجفص و يطلى عليه الادوية البافعة و يمسكه ساعة ثم يتحلى، وان كان
الجرب غليظا فليحك بزبد الحر او بالسكر او بالقهادين .

قال فاما الردة فانها اجنباع رطوبة غليظة صلبة فى الجفن فادف ٢٠

الاشق والقنة بالخل و اطله عليه .

الشعيرة ، واما الشعيرة فانها شئ مستطيل لزج تجمع في منبت الشعر فكده بالشمع الابيض الحاد او انطه بطيخ الصنتر ، واما القمل فتق الاجفان منه ثم اطخها بالشب .

٥. الظفرة المزمة، قال وللظفرة الغير المزمة يؤخذ قلعديس و ملح اندرانى جزؤين صمغ نصف جزؤ يتخذ شيافا بماء الاشق ويكحل به ، واما العشا فافسد هم من المرفق ثم الآماق واسهلهم ثم غرغرم وعطسهم دائما واعطهم قبل الطعام شراب الزوفا والسداب، فان لم تخف العلة فاعطهم المسهل ثانيا وليتخذ من سقمونيا او جندبادستر ١٠. ويكحلوا بعسل قد نزع رغوته ويغمض العين لتحصر الرطوبة داخلها، او يؤخذ شب مصرى محرق جزؤين ملح اندرانى جزؤ يسحق مع الكحل ويكتحل به .

علاج الحول قال للحول عند الولادة يوضع البرقع^٢ على الوجه ليكون نظرم على استقامة ويوضع سراج بازائهم ويلصق على الماق ٥١ المقابل صوف احمر ليكون النظر نحوه .

من كناش اسكندر، يؤخذ من القلقطار او القليما المحرق نصف اوقية من كل واحد زعفران مثقال فلفل مثقال ونصف زرنج احمر نصف اوقية نوشار مثقال اجعله شيافا فانه مجرب جدا .

للغلظ فى الجفن والجرب ، قال واما الاعشى فبرؤه ان يداف ٢٠. النظرون فى الماء ويكحله .

(١) كذا - وعلله الغير المزمة (٢) فى ١ - الخوادر .

شرك كحل نافع للدمعة، فلفل جزؤ دار فلفل جزؤين زبد البحر
نصف جزؤ ملح هندی جزؤ ائمد ثلاثة اضعاف الجميع يجعل بالسحق
كحلا فانه جيد للحكة ولقطع الدمعة نافع جيد .

من كتاب مجهول، قال قد يكون العشا بمشاركة المعدة و بمشاركة

- الدماغ فان كان في جميع الاوقات بحاله فان ذلك من خاصية العين ٥
وان تغير في بعض الاحوال فان ذلك بمشاركة، فان كان معه صداع
وثقل في الرأس والحواس ﴿ الف ١٣٤ ﴾. فان ذلك من الدماغ وان
كان يخف بخفة المعدة و يثقل بثقلها فذلك عن المعدة، وان كان من
خاصة العين فاحله بالادوية الحارة اللطيفة، وان كان من المعدة فاستعمل
الايارج وحذره الاطعمة الرطبة وعشاء الليل وتعمل القيء، وان كان ١٠
من الدماغ فانه يكون ويسعط بالاشياء المحللة .

الروزكور، قال واما الروزكور فان سببه ضد الاول وهو من شدة

يس العين ولذلك يضعف بصره بالنهار لانه احمر عما يجب .

قال فعالجه لما يربط الرأس والدماغ واسعطه باللبن ودهن بنفسج

- وضع على الرأس منه وليستحم بالماء العذب الفاتر . ١٥

الظفرة، قال الظفرة منها صلب ومنها لين ومنها اصفر ومنها احمر،

قال فما كان منها رخوة يضاء فلتقطع بالحديد، وما كان منها صلبا

فلا تعرض لقطعه، و اذا قطعه فقطر في العين وكده بمزوعا مع الملح

وضمدها بمخ يعض ودهن ورد بقطن جديد يومين او ثلاثة وليكثر

فتحها و يقلبها كثيرا صاحبها ثلثا تلتزق بالجفن ثم احكلها بعد ثلاثة ايام
بالباسليقون والاشيايف الاخضر والروشنائى ونحوه من الاحكال الحادة
ليقلع اصله ولا يعود .

والقمل يتقى ثم يمر على الاجفان من شيايف الزبيق وهو الذى
٥ يدخله زبيق مقتول .

قال جالينوس الكنته ريح غليظة وصاحبها يحد فى عينه اذا اتبه
من النوم كالرمل والتراب فاحكلها بطرخماتيكان .

الجرب، فاما الجرب فاقرب الجفن فان كان يسيرا فحكه بسكر طبرزد
وان كان كثيرا فنوشادر ثم ذرها بذرور لين ثلاثة ايام، وان كان شتاه
١٠ فضمدها بعد الحلك باللوز والكمون، وان كان صيفا فمح البيض والبنفسج .
السبل، قال علامته انك ترى على الحدقة غشاء قد لبس السواد
مثل الدخان فيه عروق حمراء وصاحبه لا يبصر فى الشمس ولا فى السراج
جيذا فالقطه ثم امضغ كمونا وملحا وقطر فيه وضمده فوقه بالبيض
والبنفسج ثم احكل بعد يومين بالذرور الاصفر وبشيايف ارمبالوس
١٥ يومين او ثلاثة حتى يندمل ثم يكحل بالاشيايف الحارة ويكثر تقليب
الحدقة عند الشد ثلثا يلتزق .

قال ومتى كان مع بعض علل صداع شديد فلا تعالجه حتى تسلب
عرقى الصدغين وتسكن الصداع والاجلبت بلالاياعظيمة، قال
الف ١٣٥ ان رأيت فى الجفن الاعلى والاسفل خراجا قد قاح فافتحه
٢٠ ثم اطله بالصبر والحضض .

الودقة، قال علامة الودقة ان يرى العين هابجة مبشورة تدمع
وفى ياضها نقطة حمراء وان كانت العين مع ذلك حمدة فذرهما بالملكايا
وبردها بالاشياف الايض، وان لم تكن رمدة فيجرى للودقة الاشياف
الايض الذى بالكافور .

شرناق، قال الشرناق سلعة تخرج فى الجفن الاعلى يمنع ان يرفع
الجفن الاعلى نعمافشق الجفن من خارج واخرجه .

التوتة، قال والتوتة تكون من دم فاسد ردى وهو ان يرى فى
باطن الجفن لحم اخضر واسود او احمر قانى رخو ينزف منه الدم فى
كل وقت، فعلقه بالصنارة ومده واقطعه من اصله ثم قطر فيه كمونا
وملحا وضمده بمسخ ييض ودهن بنفسج ثم من بعد ايام فامرر عليه .
اشياف القلى او اشياف الزنجار .

الشبكرة، قال فاما الشبكرة فاكحل صاحبها باشياف دارفلفل وليترك
العشاء بالليل البتة وليكن الدارفلفل مسحوقا معجونا بزيادة كبد الماعز
ويستعمل الشيبار وهو حب الصبر والايارج . لى على ما رأيت ينفع من
الدمعة حضض هندی وهليلج اصفر وصمغ عربى واقايا وشياف، وشياف ١٥
ينفع من الدمعة عجيب يؤخذ حضض هندی وهليلج اصفر واقايا
وشياف ما ميثا وعصارة السهاق ودخان الكندر يجمع الجميع بالسحق بالماء
ويجعل شيافا ويحك ويكحل به ان شاء الله .

مجهول، قال فقاح البنج يحفف فى الظل واطبخه حتى يشخن مثل

(١) كذا - ولعله فبالاشياف .

العسل و اکتحل به .

لموت الدم فى الاجفان و حوالى العين، اغمس قطنة فى ماء وملح
مسخن وضع على العين كل ساعة الى ٥ على ما رأيت فى كتاب
شعون للقمى فى الاشفار ينقع بماء حار ثم يغسل بماء الشب او يطفى
بالشب اصول الاشفار ، قال الروزكور هذا لان هؤلاء بصرهم قليل
النور يتفرق كبصر الخفاش من ادنى نور فلذلك يصرون فى النور
الضعيف، قال للعشاء اكله بالفلفل والمسك فانه عجيب او بدهن اللسان
او بماء الكراث و ابو ال الصيان .

شعون، قال للحول اسعطه بعصرة ورق الزيتون .

الاختصارات لعبد الله بن يحيى وهو كناش، قال السبل علامته ان
يرى على القرنى والملتحمة غشاوة ملبسة بشبه الدخان فيه حول السواد
عروق حمراء وصاحبه لا يبصر فى الشمس ولا فى السراج الى ٥ صاحب
السبل لا يقدر على ان يفتح عينيه ﴿ الف ١٣٥ ﴾ حذاء الشمس والسراج
يوجعه وينبغى ان يطلب علة ذلك .

ابن ماسويه، برود للدمعة عجيب حتى انه يبرىء الغرب ، نوى الهليلج
الاسود يحرق بقدر ما ينسحق ويؤخذ منه آملج وعفص بالسوية مثل
النوى المحرق وينخل بحريرة ويجيد سحقه ايضا ويكتحل به عجيب .
مثله ايضا، ينقع هليلج اصفر صحاح فى الماء ثلاثة ايام ثم يصنى
ويسقى به الكحل المصقول ثلاثة ايام ثم يسحق جيد للدمعة جدا .

الثانية من السادسة من مسائل ابيديما ، قال يستعمل فى باب الجرب

اولا بخشنة يعنى حكة ثم الاكحال التى تقلعه يكحل باحر اميا لا ثم
باخضر ثم يياسليقون .

السادسة قال العشا يعرض على الاكثر فى الاعين الرطبة المزاج
العظيمة الكحلاء . قال وقد يحدث العشا من كثرة الرطوبة البيضاء
وبروزها ، قال قد يعرض لمن حدقه ضيقة كثيرا ولمن عينه مختلفة
اللون لان اختلاف لون العين يدل على اختلاف مزاجها وصغر الحدقة
على قلة الروح الباصر .

اريايسس للشعيرة والبرد عجيب، كندر ومر جزوين لادن نصف
جزء شمع جزء شب نصف جزء بورق ارمى نصف جزء يعجن بعكر،
اذا تأجلة العين فافصد اولاً واسهل بعد ذلك بقوة ثم ضع المحاجم
على الاخدعين وضع على العين الادوية القابضة والزمها الشدة ، واما
كثرة الدموع فيوافقه ان يقطر فى العين خل وهو عجيب للحول . وكل
يحبس الدمعة جدا ، قليميا وتوتيا ومرقشيثا و بسد ولوؤ و سرطان بحرى
وروسختج و فلفل و دار فلفل و نوسادر من كل واحد متقالين اسفيداج
ست مثاقيل ينعم سحق الجميع بماء صاف ثلاثة ايام فى هاون زجاج
ثم يكحل به فانه عجيب . لى . هذا الكحل وجدته لم اعب منه شيئا
وهو جيد بالبع للشعيرة .

قال وما هو عجيب للحول ان يسعط بعصارة ورق الزيتون
فانه جيد .

للشعيرة ، قال ابن طلاوس اذ تمعا ابيض وضعه عليه ، اوخذ ٢٠

قته ونظرون فاعجزته بالقنة وخذ بالمرود شيئا يسيرا وضع عليه ، اوخذ خبزا قبله بالماء حتى يصير كالعجين وضعه عليه فانه يبدده .

للطرفة ، اسلق ورق الكرنب وضمد به العين بعد ان لا ينفع الدم ونحوه واطبخ صغرا في الماء وكده مرات وبل فيه خرقة وضعها على العين اريكب (الف ١٣٦) على بخاره دائما ثم يوضع عليه اسفنجة بخل وماء فان لم ينجع ذلك وبقى الورم والحمرة بحاله فاسحق الخردل ناعما وضعه عليه .

قال واذا وقع في العين غبار او دخان فقطر فيها لبنا وان لم يكن فماء مرات فانه ينقيه ويخرج ما فيه ، اوخذ راتينجا على رأس ميل ١٠ وعلق شعرة أو تبنة ان وقعت فيه .

من جامع الكحالين ، قال قطر للظفرة لبن امرأة مع كندر فان خرقت الضربة من الملتحم شيئا فامضغ كونا وملحا واجمله في خرقة كتان واعصره فيه ، وان بقى اثر الدم غليظا فاطرح الزرنينج الاحمر مسحوقا في الماء ثم قره حتى ينحل فيه وخذ ماصنى فقطره في العين .

١٥ علاج التوتة بالدواء الحاد ، قال يكون في الجفن الاسفل واذا

اردت ذلك فمد الجفن الاسفل ثم احش العين بالقطن اللين جدا شديدا فوق الحدقة ثلثا يصيها الدواء ثم امسح التوتة بالدواء الحاد ودعه ساعتين حتى يسود التوتة ، وان احتجت اليه فاعد عليه الدواء فاذا اسود نعما فظفقه من الدواء واغسل العين باللبن مرات ثلثا يصيه شئى من

(١) لعله يريد به دم الحمام (٢) ا - دبره .

الدواء فانه يعرض منه لشدة الوجع غشى وقروح، ثم قطر فيه بنفسجا
ليسكن وجهه، ودق الهندباء واعجنه بدهن ورد وضعه عليه وبدله في
اليوم مرات حتى يسكن، وان احتجت ان تعيد فاعد العمل . ٢ الى ٥
هذا تدبير خطأ، والقطع اجود منه فاقطعه واقبله كل يوم واكمله
بالزنجارى فانه بالغ او شياف الزرنيج. للعشا قال للعشاء اكمله بعصارة ٥
قثاء الحمار مع بزر بقله الحقا بالسوية يسحقان فانه عجيب .

فيلغر يوس، قال اذا كانت الظفرة حمراء قرية العين او خضرا فكمد
العين بماء الملح ويستعمل دقيق الباقي والافستين والزوفاء والفوتنج
ونحوها وقشور الفجل والزيب بلا عجم، واما المزملة السوداء فيصلح
الخردل وضعفه لحم الثين يضمده . ١٠

من التذكرة برود عجيب ينشف الدمة، توتيا شجرى والهندي خير
ثمانية دراهم كحل اصفهاني درهم قليما الذهب اربع دوانيق شاذنة
درهم ونصف يدق وينخل بحريرة ثم يسحق في هاون نظيف ويؤخذ
هليلج اصفر فيرض وينقع هليلجة واحدة بخمسة دراهم ماء قطر الحرا
يوما وليلة ويسحق الف ١٣٦ ٢ . به الادوية ويجعل معه ماء حصرم ١٥
وماء سمانق من كل نصف درهم وقيراط كافور ويستعمل فانه عجيب،
لى ٢ . ينبغي ان يسترجع ماء الفتاة لابي العباس ورده الى هاهنا .

روفس الى العوام قال الادوية المسخنة تذهب بالدمة .
الشعيرة، قال الشعيرة ورم حار يكون في الجفن بالطول ينبغي ان

(١) كذا وفي ١ - الحب ولعله ونظر قد درجة (٢ - ٢) ليس في ١ .

ينسل بالماء مرات ، ثم يذاب الشمع ويدخل فيه ميل ويوضع عليه فانه يذهب به ويسخن الحبز اسخانا كثيرا ويوضع عليه .

من كتاب العين ، قال الجساء صلابة تعرض في العين كلها مع ،

الاجفان يعسر لها حركة العين ويعرض فيها وجع وحرمة ويعسر فيها

ه فتح العين في وقت الالتباه من النوم ويحف جفوها شديدا ولا ينقلب

الاجفان لصلابتها واكثر ذلك يجتمع في العين رمص يابس صلب .

قال واما الحكمة فيلزمها دمعة مألحة بورقية وحكة وحرمة في

الاجفان وقروح ، واما السبل فانه عروق تمتلي دما غليظا فليغلظ .

وبحمر واكثر ذلك يكون معه سيلان وحكة وحرمة ويسمى باليونانية

١٠ باسم مشتق من الدوالي .

الشرناق ، فاما الشرناق فانه شيء يعرض في ظاهر الجفن الاعلى

ويعرض معه عسر وهو ديلة شحمية لزجة متسجة بعصب واغشية

ويعرض معه عسر افتتاحه وشيله الى فوق .

الجرب ، واما الجرب فاربعة انواع ، الاول وهو اخفها حرمة ويظهر

١٥ في باطن الجفن مع خشونة قليلة وهو اخف الانواع ، والثاني نخشوته

اكثر ومعه وجع وثقل وكلا هذين النوعين يحدثان في العين رطوبة

كثيرة ، والثالث الخشونة فيه اكثر حتى يرى في باطن الجفن شبه شقوق

التي ، والرابع اشد خشونة واطول مدة ومع خشونته صلابة شديدة

لى لم يذكر ان مع هذين النوعين رطوبة في العين .

البردة ، واما البردة فرطوبة غليظة تجمد في باطن الجفن شيها

٢٠

بالبردة

بالبردة . التحجر ، واما التحجر فانه ورم صغير يدعى ويتحجر .
 الالتراق . واما الالتراق فانه التحام الجفن بياض العين اوبسوادها
 او التحام احدى الجفنتين بالآخرى ، والاول يعرض من قرحة او من
 بعد قطع الظفرة وما اشبهها : لى واما النوع الثانى فيعرض عند
 قرحة فى احدى الجفنين اذا بط واخرج منه الطيب سلعة فى طرفه ثم
 اطبقهما وشدهما فانه قد يعرض ان يلتحما .

الشرة ، واما الشرة فثلاثة ضروب ، احدها ان يرتفع الجفن
 الاعلى حتى لا يغطى بياض العين وقد يكون ذلك من الحلقة او من
 قطع الجفن فى علة الشعر اذا اسرف فيه او فى الخياطة ، والثانى
 لا يغطى (الف ١٣٧) بعض بياض العين وقال انه قصر الاجفان وعلته ١٠
 كعلة الاول الا انه اقل فى ذلك ، والثالث ان ينبت فى داخل الجفن
 لحم فضلى من علاج يعالج فينسبل الجفن ولا ينطلق على ما يجب .
 اما الشعر فشعر ينقلب فيسخن العين ، واما انتشار الاشعار فنه
 ما يكون مع غلظ فى الجفن وحرمة وصلابة ، ومنه ما يكون والجفن
 بحاله اما لداء الثعلب واما لرداءة المادة . ١٥

القمل ، واما القمل فانه شئ شبيه بالقمل فى اصل الاشفار يعرض
 لمن يكثر الاطعمة ويقل التعب والحمام .
 واما الشعيرة فورم مستطيل فى طرف الجفن فى شكل الشعيرة .

الباب الرابع

باب فى علل العين الحادثة عن تشنج عضلها

واسترخائه وانتهكاكه

قال ان مال جملة العين الى اسفل فاعلم ان العضل الذى كان يشيلها
 ٥ الى فوق استرخى، وان مالت الى فوق فاعلم انه تشنج، وان مالت
 الى احدى المأقين فاعلم انه تشنج العضل الذى يمدّها الى ذلك الجانب
 واسترخت المقابلة لها، فان تأت جملة العين بلا ضربة فانه ان كان
 البصر باقيا فان العضل الضابط لاصل العصب امتد وان كان البصر قد
 تلف فان العصب النورية استرخت، وان كان من ضربة وقد معه
 ١٠ البصر فان العصب انتهكت مع العضل الماسك، وان كان البصر باقيا
 فاعلم ان العضلة انتهكت فقط.

فام العضل الذى يحرك الجفن الاعلى فانه ان تشنج لم ينطبق
 وحدث شترة وان استرخت لم يرتفع الجفن، واما العضل الذى يجذبه
 الى اسفل فبا الضد، وربما انطبق بعض الجفن ولم ينطبق بعض وذلك
 ١٥ يكون اذا كان بعض العضل عليلا وبعض لا.

علاج الطرفة، قطر فى العين دم الحمام او لبن امراة حارا ومعه
 شيق من كندر مسحوق او قطر فيها ماء الملح او كمد العين بطيخ
 الصعتر والزوفا اليابس، وان كان فى العين ورم (الف ١٣٧) فضمدها
 بزيب مزروع العجم مع ماء العسل، فان لم ينحل فاخلط به فجلا مدقوقا،
 ٢٠ فان لم ينحل فاخلط به شيئا من خرم الحمام.

الاتفاخ

الانتفاخ، علاجه علاج الورم من افراغ البدن وتحليل الفضلة
المستكنة في العين وانضاجها بالاحمال والاضمة الا انه لا ينبغي ان
يستعمل في مثل هذه العلة الادوية المسددة الباردة القابضة، بل كل
ما يحلل ويغشى .

- علاج الجساء عليك بالتكيد بالماء الحار وضع على العين عند النوم ٥
بيضة مضروبة مع دهن ورد او شحم البط و صب على الرأس دهنا كثيرا .
علاج الحكة، الحمام والدهن على الرأس وتعديل الغذاء، وينفع
الحكة والجساء جميعا الادوية الحادة الجالبة للدموع لانها يفرغ ذلك
الفضل الردي، وان كانت الحكة مع رطوبة فدواء ارسطراطيس لها نافع .
الشره الى علاج الشره وان كان لقطع الاجفان فلا يبره لها ، ١
وان كانت لتشنج العضل فبارخاء ذلك بالدهن والمروخ بدهن الخروع
والحمام والترطيب وان كانت للحم ينبت في داخل الجفن، فاما القطع
او الادوية الاكالة كالزنجار والكبريت ، و اذا قطع فليكوى بهذه
الادوية لئلا ينبت ايضا لحم فضل ويتعاهد ذلك منه، ولا بد من شدة
ليعرف الحال فيه وكذلك علاج الغدة . ٥١

السيلان، ان كانت اللحمية فنبت اصلا فلا ينبت، فان كانت تقصت
فاحكه على الماق نفسه بالكندر والصبر والماميثا والزعفران .

البردة، اسحق اشقا بخل و اخطط بارزد واطله عليه .

الشعيرة، ادلكها بذباب مقطوع الرأس و ضمدها بشمع ايض .

- القمل، انزع القمل ثم اغسله بماء الملح ثم الصق على الاشفار شبا يمانيا ٢٠

وموزجا .

علاج الظفرة والجرب، ان كانا قد صلبا وازمنا فانهما يعالجان بالقطع والحك، وان كانا رقيقين مبتدين عولجا بالادوية الجالية كالنحاس المحرق والقلقند والنوشادر ومرارة العنز وان لم ينجع خلط معها يأكل ٥ ويعفن، فاما الجرب فان الادوية التى تقبض قبضا شديدا تقلعه وان كان مع قرحة او رمد عولج اولا القرحة بادويتها ثم عولج الجرب بعد ذلك .

العشاء يفصد ويسهل بطنه ثم يغرغر ويعطس ويقطع العروق التى فى المآقين ويسقى قبل الطعام زوفا يابس وسذاب ويكحل بالعسل ١٠ مع الشب (الف ١٣٨) والنوشادر وبالرطوبة التى تسيل من الكبد المشوية ويستقبل بعينه بخارها .

علاج الجحوظ يفرغ البدن بالفصد والاسهال ويوضع المحاجم على القفا ويربط العين ويصب عليه ماء مالح بارد وماء الهندبا وماء البطباط^١ وسائر ما يجمع ويقبض .

١٥ قال الادوية المضافة المدرة الدموع ينفع الحكة والجساء، يتخذ من الزنجار والقلقطار والفلافل والزنجبيل والسنبل وهذه تنفع من ظلة البصر ومن السدة، ولا تستعمل هذه الاحكال الحادة فى وقت يكون الرأس قد يمتلى والهواء جنوبى .

الشرناق، انطليس وبولس قالوا هذا شيء شحمى يخرج فى الجفن

(١) البطباط بوزن الوطواط عصى الراعى .

الا على ويمنع من صعود الاجفان الى فوق ويعرض خاصة في الصبيان
لرطوبة طبائهم ويصير الجفن الاعلى رطبا مسترخيا وان نحن كبسنا
الموضع بالسبابة والوسطى ثم فرقناهما تنادى وسطهما ، قال ويعرض لهم
نزلات ويسرع اليهم الدمعة ويكثر فيهم الرمد كثيرا .

- العلاج يجلس العليل ويمسك خادما رأسه يجذبه الى خلف، ويمد ٥
جلدة الجبهة عند العين ليرتفع الجفن ويأخذ المعالج الجفن والاشعار
فيما بين السبابة والوسطى ثم يغمز قليلا بين هذين الاصبعين لتجتمع
تلك الرطوبة وينضغظ فيما بين الاصبعين وليجذب الخادم الجلد من
وسط الحاجب، اذا حصلنا نحن الشرفاق او كيف كان اسهل ثم نشق نحن
عن الشرفاق برفق، لان الجاهل ربما قطع عمق الجفن كله ان ظهر لنا ١٠
والاعمقنا ايضا، ويكون بالعرض حتى يظهر فاذا ظهر لفقنا على اصابعنا
خرقة كتان لثلاث يزلق الشرفاق من اصابعنا ونجذبه يمتة ويسرة والى
فوق حتى يخرج ، فان ظننت انه قد بقي منه شئ قد قدر عليه من ملح
ليأكل بقية ما فيه ثم ضع عليه الخرقة المبلولة بالخل، واذا كان من
الغد وامنت الورم الحار فعالج بالادوية الملزقة ويكون فيها حضض ١٥
وشيايف مامينا وزعفران حتى يرى ان شاء الله .

- قال انطليس، وربما استمسكت بصفاق العين فخرج الصفاق معها
وان قطع كان منه خوف الى اذ لو قدرت انه اذا كان كذلك فالواجب
ان لا تكشفه لكن تخرج ما خرج بما ليس بملتزق بالحجاب وتأكل ٢٠
الباقى .. الف ١٣٨ . بالملح الذي يذر فيه .

انطليس وبولس، وما رأيت في بهارستان قال الظفرة منها ملتزق
وهي تكشط اذا علق، ومنها متحد ويحتاج الى سلخ، وعلاجها ان
تتخذ صنارة حادة قليلة التعقف ثم يعلق بها الظفرة ويدخل ابرة قد
عقفت قليلا ثقبها وفيه خيط او شعرة يفعل ذلك في موضع او موضعين
هـ ما رأينا انه أجود، ويمتدها ليتعلق فان كان غير متحد جامع مرة وان
كان متحدا سلخناه بسكين لست بالحادة مع رفق * لي * ورأيت انا
في البهارستان سلخ باسل ريشة حتى تبلغ الى لحمه الآماق ثم يقطع
ولا ينبغي ان يترك من الظفرة شيئا لانها تعود ان تركت ولا يستقصى
على اللحم، فيعرض الرشح ولكن تقطع الظفره مستأصلة فقط،
١٠ والفرق بين الظفرة واللحم ان الظفرة يضاء صلبة عصية واللحم
حمراء لينة لحمية ثم يقطر في العين ملح وكمون ممضوغ وترفده بيباض
البيض وتربط وتحل من الغد وتكثر وهو مشدد وتحرك العين لثلا
يلتزق فاذا حللته قطرت فيه ماء الملح ثم تعالج بسائر العلاج، وان
عرض ورم حار استعملت ما يسكنه .

١٥ ابن سراييون، قال اشياف الدينارجون مجرب للظفرة وهذا
فيه زرينخ .

الظفرة ان كانت رقيقة فعالجها بالروسخنج والنوشادر والتقليدس
واصل السوس وانفع من هذه شياف قيصر والباسليقون الحارة
والروشنائي .

٢٠ للعشاء والذي يصبر من بعيد ولا يصبر من قريب، فلفل ودارفلفل
وقنبيل

وقنيل بالسوية ينخل بحريرة ويدام الاكحال به .

العاشرة من منافع الاعضاء السل اكثر ما يعرض في عين واحدة ولا يكاد يخفى لان الصحيحة تشهد على العلية وهو ان تنقص الحدة وتضيق من غير ان يكون في الصفاق القرني علة .

شياف على ما رأيت في قرابادينات عدة وهو بين الدينارجون ٥ وشياف قيصر، يؤخذ اصول السوس عشرة دراهم روسنج خسته دراهم قلقطار ثلاثة دراهم زنجار درهمان نوشادر درهم زرينخ اصفر درهم ونصف يحمل شياف او ذرور ويدر به الظفرة .

للظفرة عجيب، يؤخذ زرينخ اصفر وحجر الفلفل وملح اندراني يتخذ شياف ويحل بماء الكزبرة الرطبة ويقطر ويؤلف شيافا بما يحل ١٠ الآثار .

للظفرة ما خوذ من تجربة يغني عن الحديد، يؤخذ لب حب القطن فيستخرج دهنه ثم يؤخذ الخنزف القصار فيكشف عنه القصار ويدق الباقي ويسحق سحقاً ناعماً ويسحق بذلك الدهن بميل في جلد مثل المهالة ويحك به الظفرة في اليوم مرات حتى يرق ان شاء الله . ١٥

دواء الكاتب للظفرة - الف ١٣٩ - برود يؤخذ زبد البحر وبورق أرمني وملح اندراني درهم درهم زنجار نصف درهم نوشادر نصف درهم اسفيداج الرصاص درهمان اصول السوس ثلاثة دراهم يعاد عليه السحق مرة بعد مرة وخاصة على اصول الشوييز ويدر به غدوة وعشية ويحك بالميل . والاجود ان يكون بعد دخول الحمام . ٢٠

علاج الظفرة اجود ما يكون علاج الظفرة ان يكب على بخار الماء الحار حتى يسخن العين ويحمر الوجه او يدخل الحمام ثم يحك بالمليل من هذا الدواء او ادوية الجرب ويحك به الظفرة ويمسك الجفن به ساعة ثم يرسل ، ومتى اشتد وجع العين كده بماء حار وغسل ثم تعاود ذلك اياما فاما ترق وتذهب البتة ، ولو كانت اغلظ ما يكون يحول الى ههنا شياف قيصر ان شاء الله والباسليقون والروشائي الحاد فاما من جياذ ادوية الظفرة .

بجهول للظفرة الا انه يجرب، يسحق الكندر ويصب عليه ماء حار ويترك ساعة ويكتحل بذلك الماء فانه عجيب الى . رأيت الاجماع ١٠ واقعا على ان النافع للحكة في العين والاذن البرودات المضاضة المسيلة للدموع، ودواء الحصرم نافع لذلك وهو دواء ينفع من الحكة ويحلو ويصبي الصر ويقطع الدموع ويبرد مع ذلك ، يؤخذ توتيا اخضر مصول جزوين هليلج اصفر محكوك وصبر احمر وقلقل ودار قلقل وما ميران وعروق جزء جزء يعصر بماء الحصرم ويترك حتى يصفو ١٥ ثم يغمر به ويسحق وينفع فيه غمرة اسبوعا ثم يخفف ويسحق ويرفع فانه نافع .

العاشر من عمل التشرخ قال قد يعرض من عمق البط على الشرناق خطأ عظيم وذلك ان مددت جلدة الجفن الى ناحية وقطعت الجلد والغشاء الذي تحته في ضربة واحدة طلع الشحم من موضع القطع ٢٠ اذا ضغطته باصبعك التي قد ادرتها حول الجلدة والممتدة من الجفن يحدث

يحدث منه وحم شديد وورم حار ويبقى منه بقية صلبة يكون شرمن الشرفاق فى منع فتح الجفن ، وشره ان ينقطع من العضلة شىء كثير فتصير ضعيفة فى مثل الجفن الى . الحزم فى ذلك ان يقطع قليلا قليلا كما يفعل فى السلع حتى يظهر الشحم او يكون القطع فى طول البدن . قال جالينوس فى اخراج الشرناق فى عمل التشريح قولاً يحتاج اليه ٥ وقد حولنا الى تشريح العين فافقه من كتاب الفصد ، الجرب والخشونة فى الاجمان يحتاج ان يحل فيها ادوية لها حدة الف ١٣٩) ولا يمكن ذلك دون ان يتقدم بالفصد ثم يفعل ذلك والاجريرت اليها اكثر مما تخرجه .

١٠ من اقربا دين القديم للظفرة يحك زرنج احمر بلن و يقطر فيه ثلاث قطرات غدوة وعشية فانه عجيب الى . فى كشط الظفرة يعلق بالصنارة ثم يقطع منها رأس المقرض الدقيق الرأس ما يكون مدخلا للآلة ، ويتخذ آلة من شبه آلة الفرع الا ان رأسها يكون حوضه املس مثل مخيط المواشط ولا يكون حاداً بل فى مقدار حدة المقرح فقط والخل فى الموضع ويكشط بها وان لم يكن فيمر الصنارة على الظفرة ١٥ ويتوقاً فليدهن تدهينا وثيقا ان شاء الله .

الجرب خشونة فى باطن الاجفان اذا لم يكن غليظا كفاه الشياف الاحمر وان كان شديداً فالأخضر بعده واذا كان غليظاً يرى مع الحفن غلظاً كثيراً شبه تحجر احتاج الى حكة ثم الاشياف ، واما الخفيف فيكفيه الاحمر والحمام والاسفيداج والتوتيا مجرب وكذلك الذرور

الايض ولكن يحتاج اليه اذا كان في العين مع بعض هذه العلل رمد
او قروح حتى يبرأ تلك ثم يعالج بالحادة .

للسلاق مع غلظ الاجفان و حمرة شديدة ، يدق نخم الرمان
ويضمد به فانه يسكن ذلك وهو عجيب في ذلك .

الجفن اذا حك واسرف فيه استرخاء وانقلب الشعر الى داخل
وحد الحك الى ان تذهب الخشونة وتظهر لين الجفن والحك بالورد ولا يغيره .
للسبل صاحب السبل لايسط ولا يقرب الدهن ولا شيئا يجعل
على رأسه .

للشعيرة ويضمد بداخليون عجيب يضمد به الليل اجمع فانه جيد .
١٠ علاج الجرب من جيد علاج الجرب ان يكحل بالاحمر اميال ثم
بالاخضر ثم ياسليقون ، والرمادي في ذلك له اثر حسن الفعل جدا فاذا
كان انسان لايتهاى له عمل شياف او يريد ان يخالف ويعرف فاستعمل
الرمادي في هذه العلل بدلا من الاحمر والاخضر وبعد لقط السبل
يكحل بالذرور الاصفر يومين ثم يرد الى الحادة ويعمد حك الجرب
١٥ والحادة لانه يحتاج الى ما يأكل .

قال جالينوس ان اصل السوس اذا جفف وانعم سمحه دواء جيد
للظفرة جدا ، دخان المرو الميعه والقطران يصلح للحكة في الاما .
حين قال الاشياف المتخذة بالمر ينفع من الظفرة نفعا عجيبا في
الغاية وتلوها في ذلك شياف الف ١٤٠ الكندر وبعدها شياف
(١) جالينوس .

الزعفران فما حاجتنا الى تقطير دم الحام ولنا هذه، واما الحلبة اجود من الدم وماء الجن جيد ايضا لذلك * لى * للجساء يؤخذ شحم الدجاج ولعاب الزرقتونا وشمع ودهن فيضمد به وأبلغ من ذلك لعاب البرركتان والحلبة مع الشمع والدهن والحام والانكباب على الماء الحار وحلب اللين فى العين وغسل الاجفان والتضميد بالماء الحار مع ٥ بعض البقول وبالزبد .

جالينوس البيضة صفرتها وياضها يضربان مع دهن ورددو ويوضع على العين اذا اصابها ورم حار وألم من ضربة او جراحة جيد بالغ نافع .

١٠ اظهورسفس، ودهن خل وشمع ومنع عظام العجل ودهن حل وشمع ويزاب الجميع ويلطخ منه على الاجفان الجاسية الصلبة البطيئة الحركة فانه ينفعها، دياسقوريدوس^١ والحضض يرى جرب العين ويدفع سيلان الرطوبات المزمنة، لى، يستعمل هذا حيث حدة وحرارة وسيلانات .
الاقاقيا يمنع تنو العين جملة .

١٥ الباقل يخلط بكندر وورد وياض البيض ينفع من تنو الخدقة وتنو جملة العين والصبر يسكن حدة العين والمأق جدا .
٢٠ البسد جيد للدمع لانه يخفف العين غاية التخفيف .

الخوز، السكينج ان سحق وطلى على الشعيرة والبردة اذهب بها .
ابن ماسويه، ماء الرمان الحامض جيد للظفرة اذا اكتحل به

ابن البطريق، الرثة تسحق ويكتحل بمائها مع الاثمد جيد للحول
الحوز، المسحوقيا و الشورق حاران يقطعان الظفرة .

مسائل الفصول، سل العين هو ان ترى العين اخف بما كانت عليه
واصفر واضيق حدقة .

٥ الاقربادين الكبير، قال شياف الزرنخ نافع للظفرة و للعروق الحمر
التي في العين وهو الشياف المعروف بالدينارجون، نسخته، قليميا شنجفر
زرنخ احمر سكرطبزرد درهم درهم، مر وعروق و زعفران دائق دائق
اشق نصف درهم كندر نصف درهم يحل الاشق في ماء و يشيف به .
تياذوق قال الكنته رمد احمر يابس مزمن لا رمص معه و عروق
العين فيه ظاهرة ، والسبل امتلاء عروق العين و شبه غشاء عليها كلها .

لى مسيح للعشاء ليكثر أكل السداب و يسقى قبل الطعام
١٤٠ الف) بماء قد طبخ فيه سداب و يكتحل به بشياف المرات
او بدهن بلسان و ذكر سائر العلاج من الفصد و الايارج و صديد الكبد
قبل ذلك .

١٥ للشعيرة ، سكينج يحل بخل و يطلى عجيب قال من كان يعتريه الدمعة
دائما بلا وجع و لا سبب ظاهر فعضلات عينه ضعيفة لى : علاجهم
الاضمدة القوية المجففة المسخنة من اقر عينه من الثلج فليضع في يده
خرقة سوداء و ليصب على عينيه طيبخ تبخ الحنطة بصوفة كمد به و هو
فاتر او يحمى حجر و يصب عليه شراب و يضم العين حذائه او يكمد بالبيد
٢٠ بصوفة حارة او يكمد بيابونج و شواصر او مرزنجوش و شبت و اذخر

يغلى فى ققمم ويكب عليه وليعطس ببعض المعطسة .

للسبل، يوخذ صفائح نحاس قبرسى^١ يلقي فى بول ويترك يوما
وليلة ثم يمرس ويكحل بذلك البول بما وصفه ابو عمر، اذا كانت العين
سبلة مع رمد حار فاتخذ من الساق وحده اشيافا واخله فانه يقطعه
البته وينفع الرمد .

قال حكيم بن حنين، ان جالينوس قال ينبغي ان يسقى من فى عينه
عروق كبار ممتلية دما وليس بشديد الامتلاء ويؤمر بالنوم فذلك يبرئه .
حنين، قال السبل عروق تمتلى دما وتغلظ وتتنو ويكون معها
فى الاكثر سيلان ودمعة وحكة وحررة واسمها باليونانية مشتق من اسم الدوالى
لى اذا ازمن فعليك بفصد الآماق وعروق الجبهة .

التقاسيم، السبل اما ان يكون سبب حدوثه من باطن القحف من
الجداول التى تميل فاستدل على ذلك بحمرة العروق التى تظهر فى القرنية
كالغمام المغشى لها ويكون معه أكال وعطاس متوال وكثرة دموع
واتشار اشفار العين وضربان فى قعر العين .

والآخر ان يكون به مسبلة من العروق التى فوق القحف ونعرفه من
ان معه حس حرارة فى الحواجب وحررة فى الخدين وضربانا شديدا فى
عروق الصدغين والعروق المغشية للقرنى والملتحم كالغمام التى تغشى وهى
التي تسمى سبلا او بعض الالوان الحمر .

لقط السبل على ما رأينا، خذ إبرة على عمل الصنانير فتجعل فيها

(١) منسوب الى قبرس « جمع ابن يطار » .

خيوطا دقاقا ثم يدخل فى السبل ويخرج الخيط منه وتمسكه وتعلقه
ايضا على هذا المثال فى مقدار ما تريد ثم تشيل الخيوط لينشال السبل
عن الملتحم ثم اقطعها على المكان بطرف (الف ١٤١) المقراض وانظر
ان يكون اكثر تحدرك عند الذى على القرنية .

٥ فاما الذى على الملتحم فدون ذلك فاذا لقطته كله ورأيت الملتحم
قد صنى منه فامضغ ملحاً وكونا وقطره فى العين، ثم يوضع عليه
ياض البيض فى قطنة ودهن ورد وينام على قفاه ثم بعد ايام اذا برأ
فاحكه بالشياف الاحمر ان شاء الله، وقد يوخذ بان يعلق بالصناير
ولا يعلق بالخيوط، والذى بالخيوط احزم واصف .

١ الشيوخ بخت من كتابه، قال يجب اذا لقط السبل مضغ ملح
وكون وقطر فيه بخرقة ويضمد بصفرة البيض، وينبغى ان يحرك
الليل عينيه رفق الى كل ناحية ثلثا يتشج وينقبض الى جانب واحد
ويكحل من غد للقط بالاقراما طيقان الاكبر ثم بعد ذلك بالاشياف
لى ان احسست من غد يوم اللقط بالوجع وكان امر اللقط مؤذيا
٥١ غليظا فينبغى ان لاتفارق البيض حتى يسكن الوجع ان شاء الله .

ابن سرافيون، قال السبل هو امتلاء يحدث فى الاوراد التى فى العين
من دم غليظ يورمه ويحمره ويحدث معه فى اكثر الامر حكاك
فاستفرغ اولاً بالفصد والاسهال ثم الحل بالادوية التى تعالج بها الرمد
المزمن والجرب كاشياف الاحمر والاخضر لى د شياف للسبل يذهب
٢٠ به البتة، يؤخذ شب حامض الطعم لايسود وجلنار وعصارة لحية التيس
وملح

و ملح اندرائى وعصارة الحصرم يحفف فتخذ منه شياف بصمغ السماق
او بصمغ القرظ ويكحل به ويداوم عليه فانه يقبض تلك العروق اجمع
ولا يهيج العين البتة، وزنجار الحديد نافع من الظفرة .

جالينوس^١ الجحر الحبشى يذهب بالظفرة اذا لم تكن صلبة جدا،
ابوعمر الكحال، زنجار محكوك جزء اشق نصف جزء يسحق على حدة .
ثم يجمعان ويسحقان ثانية ويخط في العين منه خمسة اميال بالقداة وخمسة
بالعشى ثم يرده بعد باصول السوس مسحوة مثل الغبار فانه عجيب للظفرة .
ابن اليتوع يقلع الظفرة، و ثمرة الكرم الذى مع العسل يبرىء الظفرة
و الملح الذى يذيب الظفرة واللحم الزايد فى العين .

السرطان البحرى اذا خلط بالملح (الف ١٤١) المختص ١٠
اذاب الظفرة .

جالينوس، جلد سمكة محرق مع الملح يذيب الظفرة . فيما زعم
جالينوس ان دياسقوريدوس قال فى كتابه ان اصل السوس اذا جفف
و سحق كان جيدا للظفرة .

١٥ ماء الرمان الحامض نافع من الظفرة اذا اكتحل به .
ابن ماسويه، الشب جميع اصنافه يذيب اللحم الزايد فى الجفون
لى استخراج اذا كحلت شيئا للظفرة واليباض فخذ الدواء برأس
الميل و ادلك به الموضع نفسه فقط دلکا جيدا او امسك الجفن بيدك
ساعة ثم دعه لثلا يحتاج ان يكتحل جملة العين بذلك الدواء .

حكيم بن حنين حكى عن جالينوس ان التين اذا طبخ بعسل و خلط
بخبز سميد وشئ من قته قليل وضمدت به الشعيرة ابرأها، وحكى عنه
ايضا ان السكينج ان لطخ بخل على الشعيرة والبردة حللها .

روفس الى العوام، قال الشعيرة ورم مستطيل احمر يعرض في قعر
جفن العين بالطول، يغسل بالماء مرات كثيرة ويذاب الموم ويدخل
فيه الميل ويمر عليه حتى يلتزق عليه او يكمد بلب الخبز فان كان فيها
حدة فيمسح عليهما بخل .

الميامر، قال الظفيرة تعالج بالقوية الجلاء حتى انه يقع فيها الادوية
المعقنة .

١٠ الميامر، للشعيرة بارزد جزؤ بورق ارمي جزؤ^٢ يخلط جميعا
ويوضع عليه او يعجن الشمع بشئ من زاج ويضعه عليه او يطبخ
التين ويخلط بطيخه بارزد ويجعل عليه، وينفع منه ومن البردة سكينج
بخل ويطلبه عليه، وينفع للشعيرة دقيق الشعير اذا طبخ بشراب مغسل
وخلط به بارزد وضمد به .

١٥ للظفيرة، قلقت ونوشادر وصمغ قليل يجعل شيافا ويحك به بميل
ان شاء الله .

للشعيرة، قال اجعل عليها صبرا وهو من الادوية المجودة .
حنين، القمل في الاشعار يحدث لمن يكثر الاطعمة ويقل التعب
والدخول الى الحمام .

(١) في ١ - وقال غيره (٢) ١ - سدس جزء .

قال واما الغدة وهى عظم اللحم النى فى المأق الاكبر، والشرفاق
هو جسم شحمى لزج متسج بعصب واغشية يحدث فى ظاهر الجفن
الاعلى .

واما البرد فرطوبة غليظة تجمد فى باطن الجفن شبيه بالبرد، واما
التحجر فانه فضلة تتحجر فى الجفن .

قال واما الالتحام فانه التحام الجفن بالعين و يلتحم اما بعضها ببعض
واما بياض العين واما بسوادها واما بهما (الف ١٤٢) جميعا .

واما الشرة ثلاثة ضروب، اما ان يرتفع الجفن الاعلى حتى
لا يغطى بياض العين وذلك قد يكون بالطبع ويكون من خياطة الجفن
على غير ما ينبغى، والضرب الثانى فيكون من قعر الاجفان بالطبع ،
والتالث بانقلاب الاجفان الى خارج اما لقروح حدثت فيها فاحدثت
آثارا صلبة ولحا زايذا .

واما الشعيرة فورم مستطيل شبه الشعرة ويحدث فى طرف
الجفن .

قال الشعيرة ان كانت من اترقرحة فلا يبرئ ولا يعمل الحديد ،
وان كانت من لحم زائد فينبغى ان يقنى بالادوية الحادة كالزنجار
والكبريت وما اشبه ذلك وكذلك تقنى الغدة .

البردة، علاج البردة اسحق اشقا و بارزدا بجخل يطلى عليه، الشعيرة
ورم مستطيل كالشعيرة فى اطراف الجفن، قال فادلكها بمسح الذباب

مقطوع الرأس وكدها بشمع ايض .

القمل قال انزعه من الجفن ثم اغسله بماء الملح ثم اصلق على موضع الاشفار شبا وموزجا قليلا مسحوقين . علاج الظفرة ان كانت قد صلبت وازمنت فانها تعالج بالقطع ، وان كانت مبتدئة فبالادوية الجلالية كالنحاس المحرق والقلقنت والنوشادر والمرارات ، فان لم ينجع هذه فاخلط معها ما يأكل ويعفن الى الشرناق انما هو شيء يكون في الجفن الاعلى ولا يتحرك مثل ما يتحرك السلع ولا هو مستدير علاجه يتخذ فتيلة من خرق كتان ويديرها حواليه ادارة اذا غمزتها ضغطت الشرناق ثم يشق جلدة الجفن عنه وانت ضاغط فيبرز منه وياخذ خرقة مرعزي او ماله زير^١ مثله فيأخذه بها ويمده مدا يقلب كفك فيه مرة الى ظهرها ومرة الى بطنها ويفعل ذلك لينقلع من جانبيه لانك ان مددته علوا بقي جوانبه فاذا سلته فدهه علوا فانه يخرج باصله ثم ضع عليه خرقة بذرور اصفر .

في قطع الظفرة قال انطليس ان بقيت منها بقية عادت ، وان استوصلت بجعل قطع معها اللحم التي في الماق ويعرض من ذلك الدمة ، والفرق بين اللحم والظفرة ، ان الظفرة يضاء واللحم سوداء واللحم^٢ رخوة والظفرة صلبة^٣ فاقطعها ثم قطر في العين ملحا وكونا وضع عليها ياض ياض ودهن ورد ثم بعد ايام احمله بالاحمر .

فيلغريوس الف ١٤٣ . للصلابة الشبيهة بالتبول في الجفن

(١) في ا - بماله ربد (٢-٣) ريد من ا .

يؤخذ عكر الزيت فيلطح ويدلك به .

ابن سريون ، قال من ادوية الظفرة القليلة الادوية التى لها مع الحدة
جلاء مثل النحاس المحرق والنوشادر والقلقديس واصل السوس ، وانفع
من هذه اشياف قيصر والباسليقون الحاد والروشاني فقال القمل يحدث
في الاجفان من حرارة نارية تعمل في رطوبة فينقى الرأس بحب الصبر ٥
وبالقوقايا ثم الزمه الحمام والغرورات ثم تقّ الاجفان من القمل
واغسلها بماء البحر او بماء مالخ واطله بعد ذلك بالشب والصبر
والبورق بخل .

من كناش مسيح ، للشعيرة يحل السكينج ويطلى عليه فانه يذهب
به البتة ، دم الورشان والشفانين والحمام يكتحل بها حارة للطرفة . ١٠
جالينوس ، كان رجل يقطر في العين التى بها طرفة دم الحمام الذى
في العروق عند الجناح فيكفيه الحمام مرات كثيرة ، وآخر وكان ينشف
ريش فراخ الحمام ولم يصلب بعد ويعصر اصولها في العين ، وقد يشفى
الطرفة شياف المر وشياف الكندر وشياف الزعفران ، ولعاب الحلبة
اكثر فعلا من هذا الدم ، لبن النساء يخلط به كندر و يقطر في العين . ١٥
جالينوس ، ورق الخلاف وزهرته ان ضمد به نفع الصداع الذى
يقع بالحدة من اجل ضربة وينفع من الضربة نفعا بالنفا التى تقع
بالعين ان يضرب صفرة البيض مع دهن الورد ويوضع عليه بقطنة ،
وعما يعظم نفعه ويسكن الوجع رمان يطبخ بشراب حلو ويضمد به
فاستعن يباب الضربة والسقطلة والاورام الحادة . ٢٠

الكامل والتام، دواء نافع للورم في العين صفرة اليض وزعفران
ودهن ورد ينعم ضربه ويقطر في العين ويوضع عليه بقطنة .

اليهودى، شياف الزرنينخ ينفع من الظفرة، زرنينخ احمر مثقالين
انزروت مثقال سكر طرزد ماميران شادنة اقليميا صبر من كل واحد
نصف درهم يجعل شياف .

من كتاب العلامات، قال قد يعرض من قئى عنيف وسعال
وصوت رفيع ايضا الطرفة .

روفس الى العوام، قال للضربة يسكن وجهه جدا يياض اليض
مع دهن ورد يضرب ويحمل عليه، والطرفة ان لم يكن معه وجع
فكمده بماء الملح، وان كان وجع شديد فدم ريش الحمام .

الميامر، الف ١٤٣ - قال ينفعه دم اصول ريش الفراخ يقطر
في العين، ويياض اليض ودهن ورد يوضع على العين بصوفة، و صفرة
اليض المسلوق واكيل الملك يوضع عليها، او ورد الكرب يسحق
بشراب ويوضع عليها واذا طالت فليخر العين بكندر او يصير حشيش
الافستين في صرة واغسلها في ماء حار يغلى ويكمد به العين فانه
يخرج الدم كله، او يوخذ ناعخواه وزوفا يابس فاسحقه بلبان البقر ثم
صفه واكحله بصافيه او اكحله بلعاب البزركتان . الى . واكحله بلعاب
الحلبة واذا عرض لجلطة العين ورم من ضربة فالتكيد الدائم باسفنجة
بماء فاتر فانه يعظم نفعه لها .

حنين، قال قطر في العين للطرفة دم الحمام ودم الورشان وهو

حار اولن امرأة وهو حار مع شئ من كندر مسحوق او قطر فيها ماء الملح او كند العين بماء قد طبخ فيه صغتر وزوفا يابس الى يريد بتكيد العين اكباها على بخار الطيخ، فان كان في العين ورم فضمدها بزيب بغير عجمه معجوناً بماء العسل او بخل فان لم يتحل فاخلط به فجلا مدقوقاً، فان لم يتحل فاخلط به شيئاً من خرق الحمام .

من كتاب الجوع، قال ان كانت الضربة خرقت الملتحم فامضغ كمونا وملحاً واجعله في خرقه كتان واعصره في العين واغس صوفة في ياض بيض ودهن ورد وضعه على الجفن برفق وان عسر موت الدم في الملتحم فائق الزرنينخ الاحمر في ماء فاتر ثم دعه يصفو وقطر من ذلك الماء الفاتر فيه فانه يتحلل ذلك الدم .

اهرن، قال عالج الطرقة بماء الصبر يقطر فيها او بماء الريق^٢ الى الصبر قبضه اكثر من تحليله .

في العشاء هذه الدماء تكتحل بها للعشاء .

و ابو عمر و دياسقوريدوس^١ سنجوية يكتحل به او يستف منه،

اظنه سنكبويه درهمين اخبرني من اثق به، او يوخذ سنجبويه درهمين ١٥ فلفل درهم عروق الصباغين نصف ناعخواه دائق ونصف يكتحل به عجيب جداً، او يغمس الميل في شحم الخنافس^٢ السواد الكار و يكحل به خمس كحلات او يعجن سكينج بماء الرازيانج ويكون زعفران و يجعل

(١) كداولعله لموت (٢) في المرتك (٣) هي جمع الخمسة . الدوية السوداء

يكون في اصول الحيطان « بحر الجواهر » .

شياف ويكحل به رقيقا فانه حار جدا، كبد المعز اذا شوى فالرطوبة السائلة منه نافعة للعشاء، وان فتح العين بجذاء بخاره ايضا نفع .

دياسقوريدوس، كبد المعز ان غرز فيه دارفلفل ووج شوى واكتحل بالصيد الذي يخرج (الف ٢١٤٣) منه ابرء العشاء،
 ٥ ابن ماسويه، مرارة العنز الوحشية اذا اكتحل به ابرأ العشاء، وكذلك مرارة التيس .

من كتاب العلامات جالينوس، قال من الناس من لا يبصر بالليل جيدا ومنهم من لا يبصر بالنهار جيدا ويسمون باسم الخفاش .
 جورجس، قال ينفع العشاء نفعا عظيما الباسليقون والاشياف
 ١٠ المعمولة بالجاوشير والاكسرين الحادة .

ايزيميا، قال سبب العشاء الرطوبة، قال وقد يكون ناس لا يبصرون بالنهار مثل بصرهم بالليل .

الميامر، قال للعشاء صديد الكبد ودم الحمام ايضا ان كحل به و مرارة العنز جيد له وعصارة قثاء الحمار ان كحل به جيد وليأكل السلق .
 ١٥ حين قال العشاء يكون من غلظ الروح الباصرة الى . هذا خطأ يكون عن امر البصر لكن يكون من كدورة الجليدي فلا يتصور فيها الا الاشباح المرئية كما انه لا يتصور في المرأة الضدية الاشباح .

فيلغريوس، للصلابة الشبيهة بالتؤلؤل في الجفن عكر الزيت يلطخ عليه ويدلك .

٢٠ الكمال و التهام، دواء نافع لورم العين صفرة بيضة وزعفران ودهن ورد ينعم ضربة ويقطر فيها ويوضع عليها، اليهودى شياف الدينارجون نافع

نافع من الطرفة وقد ذكرناه، قال علاج الاعشى يفصد من الساعد ويسهل
بالدواء وبالحقنة ويقطع الماقين ويسقى قبل الطعام زوقا او سداب يابس
ويكحل بالسل مع الشب والنوشادر وبصديد كبد الماعز اذا كتبت
ويستقبل بعينه بخارها عند التكيب ويأكلها ايضا .

من كماش مجهول، قال علاج الذين يصرون من بعيد ولا يصرون ه
من قريب علاج الاعشى .

اهرن، قال العشاء والذين لا يصرون من قريب يكون من سبب
واحد وهو من غلظ جوهر الجليدية .

ايشوع بخت^١، قال ينفع من العشاء فصد القيصال ثم فصد الآماق

والاسهال والحقن الحادة ثم الحجامة على القفاء والعلق على الاصداغ .
والاغذية اللطيفة السريعة الهضم والادوية المعطسة في آخر الامر
والقي على الريق والاكحال الجالية بعد هذه الاشياء .

ابن سراييون، قال يحدث العشاء للشايخ ولمن لا يبصر ما بعد، وعلاجه
الفصد والاسهال ثم الحقن ثم الفرغرة والمعطسات فاذا احكمت

فالادوية الجالية، ومن الممتحن لذلك الفلفل ودارفلفل وقنيل^٢ بالسوية ه
ينخل بحريرة ويكتحل به دائما واما كبد التيس فنجيب الفعل .

قال وللعشا يكحل . الف ١٤٤^١، ترياق الافاعى بعسل .

في الرمد اليابس والحكة وخشونة الاجفان والجرب، ان احرق

الآبنوس ثم غسل صلح للرمد اليابس وحكة العين والاسفنج المحرق

(١) كذا - وفي ا - ايشوع، فقط، وكذا لك الشيوخ بحث في صفحة ١٤٦

لعنه « بختيشوع » في كلا الموضعين (٢) في ا - السنبل .

يصلح للرمد اليابس وان غسل بعد الحرق كان اجود منه اذا لم يغتسل .
 وادمان قطور اللبن في العين ينفع خشونة الاجفان، وعكر البول
 يفعل ذلك فيما ذكر اطهور سنفس . دياسقوريدوس . الاشق يلين الخشونة
 العارضة للجفون ، وعكر البول يلين خشونة الاجفان .

٥ جالينوس . ماء البصل اذا خلط بمثله توتيا سكن حكة العين ، دهن
 الورد يصلح لغلط الاجفان اذا اكتحل به ، وعصارة ورق الزيتون
 البري يمنع انصباب الرطوبات الى العين ولذلك يقع في الشياقات النافعة
 من تأكل الاجفان والسلاق .

دخان صمغ الصنوبر وصمغ البطم والمصطكي يدخل في الاكحال
 ١٠ التي تصلح للماء في المتأكلة والدمعة والسلاق ، الحوض يرى الجرب
 والحكة ، وزنجار الحديد نافع من خشونة الاجفان .

ابوعمر ويحك ببلوطة تتخذ من قاقيا وصمغ ان شاء الله تعالى .
 قشار الكندر اذا احرق جيد للحكة في العين . المر نافع لخشونة
 الاجفان ودخانه كذلك ، وتوبال النحاس يحلل الخشونة العارضة في
 الجفون ، والزنجار ان خلط بالعسل واكتحل به نفع للجساء في الجفن ،
 ١٥ وينبغي ان يكمد العين بعد ذلك بماء حار ، وتوبال النحاس بالشياف
 الذي يقع فيه يحلل النوع الشديد من الجرب .

جالينوس ، السرطان البحري يحك به الجفن الى ان يدمى فيكون فعل
 الشياف أجود .

جالينوس ، جلد السمكة المسماة سقنا جيد لان يحك به الجفون الخشنة ،

(١) كذا .

وماء الحصرم نافع للجرب والحصرم نافع لتأكل الاماق (الف ١٤٤) .

دخان الصنوبر ودخان المصطكى ودخان صمغ البطم جيد للاماق

المتأكلة، الصبر نافع من حكاك العين، والقلقطار والقلقدیس اذا احرق

وسحق واکتحل به نفع من الجرب، والصبر نافع من حكة العين .

دياسقوريدوس، والشاذة تذهب بخشونة الاجفان اذا خلطت بعسل . ٥

قال جالينوس يمكن ان يستعمل وحدها في مداواة خشونة الاجفان،

وان كانت مع اورام حارة بريقة يياض البيض او بماء الحلبة وان كانت

خلوا من ذلك قبلما يستعمل على ما في كتاب الادوية المفردة .

ورق التين يحك به الاجفان، والخردل ان ضرب بالماء وخطط

بالعسل نفع من خشونة الاجفان . ١٠

كتاب الفصد لجالينوس، غلط الاجفان وخشونها يحتاج ان يستعمل

فيه بعض الادوية الحارة لا يمكن ذلك دون است فراغ البدن بالفصد

لانه ان لم يكن كذلك احدثت في العضو ورما حارا، الى، ينبغي

ان يفصد مرات ويسهل ويفصد بعد المأقین ثم يحك الجفن بالحديد

ثم يحك الباقي بحد الميل والاشياف ان شاء الله . ١٥

جورجس، مما يعظم نفعه للاكال في العين الباسليقون .

ايزديميا، قال ينبغي ان يخشن اولا الجفن بالحك بالعينك او بمعرفة

الميل ثم يلقى عليه الادوية .

روفس الى العوام، قال الحكاك وجميع ما يلذع العين جملة يبرئه

الحل الممزوج بالماء اذا استعمل والماء البارد وحده والادوية المجففة
بلا لذع والمشي في الخضر بالغدوات واسهال البطن .

دواء نافع للحكة في العين والسلاق، يؤخذ توتيا واقليميا الذهب
وماميران وزبد البحر من كل دواء وزن خمسة دراهم ينخل ويربي
هـ بماء الحصرم ويستعمل ان شاء الله .

الجرب، قال الجرب يحتاج ان يعالج بما يحلو جلاء قويا .
الميامر، قال من ادويته النوشادر وزهرة حجر آسيوس^١ والزنجار
ويقع فيها الزاج والزرنيخ ونحوه .

ابوجريج، الاشق ينفع الجرب في العين اذا اكتحل به .
١٠ اختيارات حنين، يقطع الجرب البتة زنجار درهم اسفيداج نصف
درهم اشق مثله يقع الاشق بماء السداب ويعجن به ويجعل شيافا .
من حنين، اخف انواع الجرب يعرض في سطح بطن الجفن حمرة
وخشونة قليلة . والثاني خشونة اكثر ومعه وجع وثقل كلاهما يحدثان
في العين - الف ١٤٥ - رطوبة، والثالث يرى فيه اذا قلبته شقوق،
١٥ والرابع اطول مدة من هذا واصلب ومع خشوته صلابة شديدة،
يلى اذا ازمن الجرب فعليك بالفصد بعد اليد من الاماق والجهة
وطرح العلق على الاجفان مرة بعد مرة واكمل بعد الحك من داخل
تم إعادة الحك بعد العلق والفصد ايضا بعد ذلك من الاماق فانه
ملاكه .

(١) كذ' - ولعله آبتوس .

برود^١ نافع للحكة، فالسلاق وتوتيا و اقليميا وزيد ماميران وزيد

البحر من كل واحد خمسة دراهم يتخل ويبرء ويستعمل^١ .

الجساء، قال هو صلابة تعرض في العين كلها، وخاصة في الاجفان

و يعسر لذلك حركة العين والاجفان في وقت الاتباه من النوم، وربما

عرض معه وجع وحمرة وتيجف الاجفان والعين جفوا شديدا ٥

ولا ينقلب الاجفان لصلابتها وفي الاكثر يجتمع في العين رمص يسير

صلب، وعلاجه ان يكمد بالماء الحار ويوضع على العين عند النوم بيضة

مضروبة مع دهن ورد او شحم البط ويصب على الرأس دهن كثير .

الحكة، قال الحكة تلزمها هذه الاعراض دمة مألحة بورقية

وحكة وحمرة في الاجفان والعين وقروح . ١٠

قال علاج الحكة بالحمام واستعمال الدهن والماء العذب، وينفع الحكة

والجساء جميعا الادوية الحارة التي تجلب الدموع لانها تفرغ ما فيها من

الرطوبة الردية وتجلب اليها رطوبة معتدلة، وان كان مع الحكة رطوبة

فان دواء ارسطوطاليس نافع لها، وهذا دواء ارسطوطاليس النافع للحكة

والجرب، نحاس محرق ستة مثاقيل زاج محرق ومر من كل واحد ثلاث ١٥

مثاقيل زعفران مثقال ونصف فلفل مثقال واحد زنجار ستة مثاقيل

شراب لطيف رطل تسحق الادوية بالشراب حتى يشربه ويخفف ثم

يصب عليه مثل الشراب ميفختج ويطبخ في اناء نحاس حتى يغلظ

ويرفع ايضا في اناء نحاس ثم استعمال^١ .

- علاج الجرب للحنين ، ان كان قد ازمن فعالج بالحك وان كان رقيقا مبتدئا عولج بالنحاس المحرق والقلقت والنوشادر (الف ١٤٥)
- ومرارة العز، وان لم تنجع هذه خطط بها الى تأكل وتعفن وتقلعه ايضا الادوية التى تقبض قبضا شديدا وان كان مع الجرب رمد فانا نخطط بادوية الرمد شيئا من ادوية الجرب وان كان مع تأكل وحدة لم يمكن ان يعالج بدواء حاد ولكن يقلب الجفن ويحك ثم يرسل لى لايزيد العين بخشوته وجما فيزيد فى السيلان ، لى للجرب على ما رأيت فى كتاب مداواة الاسقام ، خذ من الزنجار اثني عشر درهما من الاشق ستة دراهم فانعم سحقهما معا حتى يحمود ذلك واجتبه بالماء واجعله شيافا فانه عجيب ودع عنك التخاليط والعصول، واما الشفاف الاحمر فاتخذ به ماء من الشاذنج والزاج المحرق والمر والشراب يحل فيه فان هذا معناها وما يحتاج اليه فيها وهذا فى نهاية الجودة .
- من مداواة الاسقام للجساء، مخ المعز المهرات بدهن ورد .
- من كتاب الجموع افضل ما عولجت به الحك التى لاحرة معها الحمام والدهن على الرأس والادوية المضاضة .
- اهرن، للجرب فى العين ، يؤخذ نوار القرنفل فيسحق ناعما وتنخل بآله السير ثم يقلب الجفن ويذر عليه فانه يحرق احراقا شديدا ويسرع يبرئ الجرب جدا واظن انه بزر القرنفل .
- فيلتر يوس، للجساء، قال اطل خرقة بزبد وضعها على الاجفان
- (١-١) رمد من ا .

الاسكندر، قال يكون رمد من ييس ويكون مع حكاك شديد وحرارة
وقلة رمص، وان كان معه شيق فيصير جفاف صلب والبدن والوجه
معه قمل، وعلاجه الحمام بالماء العذب الفاتر وترطيب البدن واحذر
فى هذا الوجع الفصد .

من المجموع، قال هذا اجود ما يكون للجرب، يقلب الجفن ويذر ه
عليه عصف قد جعل مثل الهبأ بلا ماء ثم يذر عليه منه ويحتاج ان
يبقى مقلوبا ساعتين او ثلاثة، والاجود ان ينام عليه فانه يقلع اصله
البته، ولا يقبل بعد ذلك مادة ان شاء الله .

ابن سرايون^١ قال الجرب اربعة انواع واخف انواعه الذى

يكون سطح الجفن الداخلى فيه خشونة مع حرارة، والثانى تكون الخشونة فيه ١٠
اكثر واظهر ويحدث معه وجع وثقل، والنوع الثالث يكون فى بطن
الجفن شقوق مثل الشقوق الحادثة فى جوف العين، والرابع اطول
مدة من هذا واشد خشونة، والنوعان الاولان يعالجان بالادوية الحادة
الجبالية للدموع مثل الاحمر الحاد الجالى للدموع والاخضر، واما النوعان
الآخران فيحكان بالسكر (الف ١٤٦) او بالحديد او بالعسل بلقتيل فى ١٥
التى تقلع سيلان الرطوبات من العين والبلة والدمعة، ودخان الكندر
يقطع سيلان الرطوبات من العين وكذلك دخان الاسطرك، وقال
ان الآبنوس يقطع سيلان الرطوبات المزممة الى العين والانزروت
اصحها، ورق الدلب الطرى فيطبخ بنخل خمر وتضمده به العين .

وقال جالينوس انه يدخل مع الادوية القاطعة للسيلان المزمن

الى العين .

وقال ان الانزروت يقطع الرطوبات السائلة الى العين، قرن ايل

محرق مغسول جيد لمنع سيلان الرطوبات الى العين فيما ذكر

هـ ديسقوريدوس ، وقال جالينوس هذا يخلط فى الاشياف المانعة للواد

من النزول الى العين لان قوته مجففة، دقيق الباقي المقشر يوضع على

الجفن لقطع سيلان الفضول الى العين، وياض اليض ان خلط بكندر

ولطخ على الجبهة منع العزلة الحارة النازلة الى العين، قشر البطيخ على

الجبهة للعين التى تسيل اليها فضول، وعصير البنج يخلط فى الادوية المانعة

١٠ لسيلان الفضول الحارة فينفع ويزره يقطع سيلان الرطوبات الى العين .

دياسقوريدوس، ورق الدلب الطرى ان طبخ بخل خمر وضمدت

به العين منع الرطوبات ان تسيل اليها، ودخان الكندر ينفع من

العيون الرطبة واذا لم يكن معها ورم احتملت دخان القطران .

جالينوس، الزعفران يمنع الرطوبات ان تسيل الى العين لطخ

١٥ او اكتحل به بلبن امرأة. دياسقوريدوس، ورق الزيتون البرى ان تضمد

به تقع سيلان الرطوبات الى العين، دخان الدند^١ يقطع سيلان الرطوبات

الى العين ، ودخان صمغ البطم و الراتنج يدخلان فى الاكحال القاطعة

للدمة . والحضض يقطع عن العين سيلان الرطوبة المزمنة، والنشا يصلح

لسيلان المواد الى العين والحجر الافريقى يوافق سيلان الفضول الى العين

(١) اسم حب السلاطين .

- اذا اكتحل بما تسيل منه، وثمره الكرم البرى تضمد به لسيلان الفضول الى العين مع سويق شعير، ودخان الكندر قاطع لسيلان الرطوبات الى العين وبزر لينافطوس^١ هو حريف اذا انعم سحقه وذر على الرأس وترك ثلاثة ايام ثم غسل بعد ذلك منع التوازل ان تنزل الى العين وينفع من سيلان المواد الى العين، ودخان الصنوبر الكبير ٥
- الحب ينفع من الدمعة ورطوبة القذف ان جعل فيه كندر و مر وصبر جميعها او بعضها وجعل في ثخن الطلاء و طلى على الجبهة والصدغ منع المواد المنحدرة الى العين . دياسقوريدوس . حكاك الاسرب يقطع سيلان الرطوبة . (الف ١٤٦) الى العين، ودخان التين جيد للدمعة طيبخ اصل الثيل وعصارته تجفف ولذلك يخلط بادوية العين . ١٠
- حيلة البرؤ قال جالينوس رشح الدمعة يكون من نقصان اللحمه التى فى المآق الاعظم وان نقصت نقصانا كثيرا وذهبت بته لم يبرأ، وان نقصت قليلا فانها تبرؤ بان تبقى الدن كله تم الرأس خاصة ثم تعالجها بالادوية التى تقبض فبضا معتدلا مل الادوية التى تتخذ بالماسينا والزعفران والادوية التى تتخذ بالسنبل والشراب الى هذه اللحمه يزيد ١٥
- بدخان الكندر ونحوه من المنبته للحم ويحكها كل يوم برق وهو ملاكها واذا عظمت منعت الدمعة .
- العلامات لحالبينوس . قال اذا ازمى وجع العين فانه من اجل التوازل، قال وتنزل التوازل اما الى ظاهر جلد العين ويعرض من (١) كذا - وفى ١ - اساطوس .

ذلك خشونة الجفن وورم غليظ وثقل فى العين وامتداد جلدة الجبهة ويتنفع بالادوية القابضة اذا وضعت عليه ، واذا انصب الى باطنها جاءت دمة حريفة وجرب ذلك يتنفع باللطوخات .

من كتاب الاخلاط ، قال مضغ الاشياء الحادة مثل العاقرقرا

٥ وزيب الجبال^١ فى العين جملة حتى يقلبه الى القم .

الاخلاط ، قال الدموع تحتاج ان تستفرغها حينما اذا اردت

تنقية العين مما فيها وحينما يمنع عنها اذا كانت تنحدر اليها من الدماغ

مواد حريفة تحدث تأكلا وقروحا .

قوى النفس^٢ قال جالينوس ان الصبر يخفف العين الرطبة .

١٠ بمحيشوع ، طلاء نافع يطلى على الصدغ والجبهة فيمنع انصباب

المواد الى العين ، كندر وصبر يخلط برطوبة الصدف الحى اعنى لزوجته

ويطلى .

ابوجريح ، الاشق يمنع البلة من العين اذا كل به .

حنين ، الدمة تكون لنقصان اللحمه التى فى المآق الاكبر قال

١٥ ويكون من افراط المتطينين فى علاج قطع الغدة وهى هذه اللحمه

اذا عظمت واما للالحاح على علاج الظفرة بالقطع والادوية الحادة .

حنين ، قال سيلان الرطوبات الى العين يكون اما من فوق القحف

واما من تحته والذى من فوق القحف علامته امتداد عروق الجبهة

والصدغين والانتفاع بط وطلى الجبهة بما يقبض ، وان لم تظهر هذه

(١) سقطة . وفى ١ - غير مقرأ (٢) فى ١ - ديا سقوريدوس .

العلامات

العلامات و طال مكث السيلان مع عطاس كثير فان السيلان تحت القحف
قال حين، علاج السيلان ان كانت اللحمه التى على ثقب المآق فليست
تبت و ان كانت تقصت فانها تبت بالادوية التى تبت اللحم و تقبض
كالمثخذة بالزعفران و المامشيا و الصمغ و الشراب و الشب .

للزوجات، قال واما اللزوجات التى تلزق على الجبهة فتتخذ من ه
الاشياء التى تلزق و تدبق بالموضع و تحففه و من التى تقبضه و تبرده
بمزلة غبار الرحي و دقاق الكندر و مرو (الف ١٤٧) اقايا و افيون
و يياض البيض و لزوجة الاصداف البرية فهى نافعة للرطوبات التى تسيل
الى العين من خارج القحف .

من البمارستان، كل عجيب للدمعة يلبس هليلجة عجيب و يشوى ١٠
على آجرة و يترك الى ان يحمر العجين ثم يؤخذ لحمها فينعم سحقه
مع دائق زعفران و يكتحل به فانه عجيب جدا .

فى تنو العين و الحول و زوال الشكل و الشتر و التشنج

قال دياسقوريدوس ، و القاقيا يصلح تنو العين ، و دقيق الباقلي

اذا خلط بالورد و الكندرو يياض البيض ينفع من تنو الحدقة خاصة و تنو ١٥
العين جملة .

عصارة ورق الزيتون البرى ترد تنو العين، و نوى التمر البرى المحرق

و السنبل جيدان لتنو العين، و ورق العليق ان تضمد به ابرأ تنو العين،

و عصارته اذا جففت فى الشمس و استعملت كحلا و غير ذلك اقوى .

قال جالينوس فى حيلة البرء قولاً اوجب ان تنو العين ينفعه ٢٠

الاسهال نفعا جيدا .

الاعضاء الالمة العين يتو اذا استرخت الثلاث عضلات التي شأنها من ان تثبتها وتضبطها وتحول الى اذا جذبتها احد العضلات الست الى ناحية المآق، والعضل التي تحرك العين ست، واحدة تحركها الى فوق واخرى الى المآق الاصغر، والاخرى الى الاكبر، وعضلتان تديرانها الى جميع النواحي، ويحرك الجفن ثلاث عضلات، اثنتان تحركته الى اسفل وواحدة تجذبه الى فوق، والحول اذا كان الى فوق او الى اسفل عرض ان يرى الشيء الواحد شيئين .

انخراق القرني ربما كان بالطول ايضا ولا يكون على هذا يابض، لكن كان صدع فقط ويعرض منه ان يطول الناظر .

حينئذ قال تشنج العضل اللازمة لاصل العصب المجوف لا يضرب العين لانها تعين على فعلها، واسترخاؤها يتو منه العين، فاذا رأيت العين قد تشنت فان كان توها من غير ضربة وكان البصر باقيا فان العصب المجوف امتدت من استرخاء العضل الضابط لها وان كان البصر قد تلف فان العصب النورية استرخت وان كان التو من ضربة، فان كان البصر باقيا ١٥ فان العضلة وحدها انتهكت، وان الف ٢١٤٧) كان البصر قد ذهب فان العصب ايضا انتهكت .

حينئذ علاج تو العين يفرغ البدن بالقصد والاسهال ويلقى بحجة على القفا وتربط العين ويصب عليها ماء مالح بارد وماء الهندباء ٢. والبطباط والاشياء القابضة الجامعة .

علاج التشنج فى العين، يقصد اولاً ثم يقطر فى العين دم شفتين او حمامة ويوضع على العين قطن منقوع بياض البيض ودهن ورد وشراب ويربط ويفعل فى اليوم الثانى وفى الثالث يكمد و يقطر فيها لبن ويضمد ويكحل بالكحل المسمى شيافون^١ .

فى العين عضل لازم لاصل العصب اللين وهو المجوف فاذا استرخى هذا جحظت جملة العين ، وان كان كذلك قليلا اضرب بالبصر وان كان كثيرا اتلفه لان العصبه تمتد امتدادا كثيرا .

اهرن ، قال ينفع من العنية ان يعصر الذراريح و يقطر فى العين او يكحل بذلك الماء .

الكندى، قال اذا كان الصبي ينظر من ناحية واحدة من عينه يعلق ١٠ فى الناحية الاخرى صوفة سوداء فان عينه تستوى، واذا كان ينظر بعينه جميعا على غير استواء فاقم امامه سراجا فانه ينظر اليه باستواء فيستوى نظره ان شاء الله .

فيما يكحل به الحدقة الاسكندر، القاقيا نافع لجحوظ العين فى الغاية من النفع .

١٥

البندق المحرق ان خلط بزيت و غرق يافوخ الصبيان ازرق وقال ان قوما قالوا لبرد احداقهم .

دهن الزعفران ، والزعفران نفسه اذا اكتحل به بالماء يصلح للزرقه ودهنه تبرد احداق الصبيان . مجهول، يدخل الميل فى جوف حنظل

رطبة يكحل به فانه يسود الحدة وان كل به سينور سواد حدتها
ويكحل، قال دياسقوريدوس، العين الزرقاء بقشور الجلود مسحوة بماء
فانها تسوده، وان قطرت عصارة الخنظلة في العين الزرقاء سودها.
الميامر، كل للعين الزرقاء الاصلية، يقطر فيها ماء قشور الرمان
٥ الحلو وبعد ساعة يقطر فيها ماء ورق البنج معصورا يعصر في رمانة
ويرفع او جزء قويا وسدس جزء عصف ينق بعصارة شقايق النعنان
ويعصر منه في خرقه ويقطر منه في العين .

عصارة غيب الثعلب اذا قطرت في العين سودت الحدة .

جوامع الاعضاء العليلة المعروفة بالزرقة تكون من جفوف (الف ١٤٨)

١٠ الرطوبة الجلدية فيزرق العين .

الباب الخامس

في الانتشار و امراض ثقب العين وضيق الحدة
وجميع امراض ثقب العنبي والماء وعلاجه وقده
وكيف ينظر في العين التي فيها ماء او غيره وشدة الزرقة
١٥ التي تكون في العين في سن الشيخوخة .

قال جالينوس في الثالثة من حيلة البرء، ضيق الحدة يكون من
جفوف رطوبات العين اذا قس اغتذاؤها او عرض لها تقلص في طبقاتها،
قال في الرابعة عشر منه، الماء في اول كونه ينحل بالادوية والتدبير فاذا
استحكم فلا .

الرابعة^١ من الاعضاء الالمة^٢ في الفرق بين الخيالات التي تكون
 عن الماء وبين التي عن المعدة، ان الخيالات الكائنة في العين تكون اما
 لمشاركة العين للدماغ، او لمشاركتها للمعدة، واما لبدا الماء، والخيالات
 التي تكون عن المعدة تكون في العينين كلاهما بالسواء، والذي للاء لا يكون
 فيهما على مثال واحد، وان كان صاحب العلة قد احس بالخيالات منذ
 ثلاثة اشهر او اربعة ثم لم ير في العين^٣ شيئا من الضبابية فالعلة من فم المعدة
 لانه في مدة هذا الوقت ان كان ذلك الماء لا بد ان تظهر الكدورة في
 الحدقة، وان كان لم يمض للعلة هذا الوقت فسل هل تلك الخيالات
 دائمة في كل وقت ام قد تخف في بعض الاوقات حتى لا تكون البتة
 فان الدائمة تدل على انه من الدماغ، والغير الدائمة تدل على انه من
 فم المعدة، ولا سيما ان كان ذلك يخف عند استمرائه غذاءه حسنا
 واوكد من ذلك، وايضا ان كان في الوقت الذي يحس فيه بالخيالات
 تجدد لذعا في فم معدته واوكد من هذا ان يكون اذا تقيأ سكنت عنه
 تلك الاعراض البتة وبطلت، فاما ان كانت الحدقة من احدى العينين
 اسد كدرا اولها جميعا او ليست بصادقة الصفاء فهو ابتداء ماء، فان كان
 رجل حدقته بالطبع غير صافية فانظر الى الحدقين فانه كان احدهما
 كدرا فالعلة ماء، وان كان لم يمض منذ رأى الخيالات كثير زمان
 فان الكدورة من طبع الحدقين لامن الماء - الف ١٤٨ - وخفف
 الامر بان تغذوه اقل من عادته بغذاء جيد الخلط ثم سله من غداة

اذا كان قد استمرى غذائه حسنا فان لم يرها فانه عن المعدة وان بقيت بحالها فذلك الماء، ويؤكد ذلك ان كانت هذه الخيالات تبطل البتة عند تناول العليل الايارج فان ذلك للمعدة، وان بقيت فالعلة في العين نفسها .
قال واذا كانت هذه عن المعدة فايارج فيقرا يبرته في اسرع مدة
هـ وما تعاهد جودة الاستمراء . لى ١٠ يقلل غذائه اياما ويعنى بحسن هضمه ثم سله هل يجد تلك الخيالات دائما واما يحتاج الى هذا عند ما تكون عين غير صافية بالطبع .

دلائل عدم الماء ان يكون في العينين كلاهما على مثال واحد وان يكون اذا استمرى غذائه قلت وان لم يستمره ظهرت بقرة وهاجت
١٠ وان صاحبه اذا تقيا مرارا ذهبت تلك الخيالات وان تكون له ستة اشهر ونحوها ولم تكدر الحدة لكن الامر مشكوك فيه بعده وان تكون الحدة صافية، واما الخيالات العارضة عن مشاركة الدماغ فانه يكون عند ارتقاء الاخلاط المرارية الى الدماغ وفي الحيات المحرقة وورم الدماغ هـ لى وعند القبي وهذا سريع الزوال غير لا بث،
١٥ قال وقد يعترض هذه الخيالات كثيرا لمن تكون رطوبات عينه صافية غاية الصفاء وقوة الباصرة حساسة جدا، لى هذا هو مثل من يعرض له الطنين في اذنه لزكاء الحس ويحتاج الى المخدرة .

الرابعة من العلل والاعراض، قال ضيق الحدة ان كان خلقة كان سببا لحدة البصر وان كان حادثا فهو ردئ، واتساع الحدة ردئ

فى الخلقة كان او حادثا ، واما اعوجاج الحدقة فانه لا يضر البصر شيئا
فقد يتعرج الحدقة مرات والبصر بحله ، قال ضيق الحدقة يكون اذا
نقصت الرطوبة البصية ويضر بالبصر .

قال فتبقى الطبقة الغنية لا يمددها شئ فتصغر الحدقة وليس
ما يعرض فى هذه العلة من سوء البصر بسبب ضيق الحدقة ولكن بسبب هـ
نقصان هذه الرطوبة .

جوامع العلل والاعراض ، ضيق ثقب الغنى يكون من اليس
وهو يعرض اكثر للشائخ ولا يبرء وقد تكون من الرطوبة وهذا
يبرء وانما يكون ضيق الحدقة من الرطوبة واليس (الف ١٤٩) لان
الغنية تشنج ان رطبت وان يست . ١٠

الثالثة من الميامر قال الاطباء قولات من المرات وعسل النحل
واكثر ما يحمدين مرارة سفاروس لى . هو الشبوط وقال صار هذا
جليد وفعله حقير .

ارجيجانس قال ان مرارة البازى يبرء الماء ومرارة الرق
البحرى يبرء . ١٥

المقالة الارلى من قاطيطريون^١ قال الماء اذا حط بالمقدحة ينبغي
ان يمسك بالمقدحة مدة طويلة فى الموضع الذى يراد ان يستقر فيه .
المقالة الاولى من مقدمة المعرفة ، قال الماء الذى يجتمع فى العين
يقف فى هذه الرطوبة المنصوبة بين الرطوبة الجليدية وبين الرطوبة التى
(١) فى ا - قاطيطريون .

قلتُ انها شبه بياض البيض .

من كتاب مابال ، قال من نزل في عينه الماء من مرض به فانه لم يبرء .

الرابعة من الفصول ، قال جالينوس ان الزرقه العارضة في الشيخوخه
٥ تكون من افراط يس العين ، قال وهذه الزرقه انما^٢ هي جفوف
يعرض في هذه الرطوبة وتوهم الجهال انها^٢ ضرب من الماء المتولد في العين .
من كتاب العلامات ، قال الاعراض التي تعرض لصاحب الماء مثل
البق ونسج العنكبوت ويرى السراج سراجين ، وضعف البصر قد
يعرض من امتلاء في الرأس وفي بدء السكته والصرع عن المعدة وفي
١٠ هذه الاحوال تكون هذه الاعراض موجودة وليست في العين كدورة
ويعرض معها احلام مفزعة واضطراب النوم وطنين الاذن وثقل
الرأس اذا كان ذلك عن امتلاء الرأس ، واما اذا كان عدة امراض
تكون ذلك اعراض العدة .

قال والماء يكون ابيض واسود وازرق ولون الذهب وادكن ،
١٥ قال والاطباء قدير فعون الجفن ويد لكون العين وينظرون فان كان
الماء يتشر بالدلك ثم يعود ويجتمع فان القدح لا ينجع ، قال الا ان
هذا اردء جدا لا ينبغي ان يعمل لانه يحول الماء من موضع الى
موضع ويجعل رديا عسر القدح سريع الانتقال والزوال .

قال ولكن انظر الى الماء فان رأيت صافيا نيرا مجتمعا يكاد البصر
٢٠ ينفذ فيه فاقدحه وان كان كدرا غليظا جامدا (الف ١٤٩) صلبا
فلا

فلا يقدح * لى * المانع من القدح علتان اما شدة غلظ الماء ولزوجته حتى
لا يمكن ان تنحى واما شدة رفته حتى انه يعود اذا تنحى .

من اجزاء الطب ، قال ان أقدم على قدح العين وفى البدن امتلاء
اورداة أخلاط او بالليل صداع قبل ان تصلح هذه الاشياء احدث
ورما فى الطبقات التى ينكسبها ويكسب الرأس كله مشاركة فى العلة للعين ه
فينبى قبل ذلك ان تروم قلع هذه الاشياء ومن القدح يحفظ العين
لثلا يحدث فيه ورم الرأس حتى لا يحدث فيه وجع .

العاشرة من منافع الاعضاء ، قال جالينوس ان الماء يكون فى الموضع
الذى فيما بين الصفاق القرنى والرطوبة الجلدية والمقدحة يحى فى
مكان واسع الى فوق والى أسفل وعن يمين وشمال ، وفى الجملة انا ١٠
قد نرى ان المقدحة تدور فى جميع الجهات ولا تدفع شيئا فبدل على
ان هناك فضاء صالح .

قال اذا شق الصفاق القرنى فاول ما يلقاك الرطوبة البيضاء وهذه
الرطوبة تنصب وتسيل وتخرج من الثقب الذى يكون عند القدح
كثيرا ومع ذلك تقلص العين وغور انها ، ١٥

وقال بعد هذا ان الرطوبة البيضاء تدفع الجفاف عن الجلدية
وعن باطن الصفاق العنبى لى فن هاهنا بين لك ان البيضاء داخل
العنية فاما القول الاول الذى قال ان اول ما يلقاك اذا شقت الرطوبة
البيضاء يعنى من الرطوبات لا من الطبقات واما ان البيضاء تسيل عند
القدح كثيرا فانما يكون ذلك متى انقب العنبى وهو لدقته يخاف ذلك ٢٠

عليه ولذلك رأس المهت' غير محدود ولولا هذا لكان رأس المهت' ينبغي ان يكون فى غاية الحدة حتى لا يحتاج ان ينكى عليه بقوة شديدة جدا لكن اريد به ان يكون اذا نفذ القرنى دفع الغنى واندفع له لانه ليس بحار . الغنى مع رفته مدمج عليه لزوجة كانه غرقى البيض فينزل المهت' عنه ، وقال والزرة انما هى جفوف الرطوبة البيضاء . الى .
جاء رجل ليقدم عنه وكان ما لم يستحكم فامرته ان يديم أكل السمك ويحتجم لكي يستحكم الماء ثم يقدحه لانه ان قدحه قبل الاستحمام عاد ما بقى مكانه سريعا .

اليهودى، قال ليس للماء الاخضر والاسود والكدر جدا .
١٠ والاصفرله علاج، قال اذا جلس الرجل للقدح فاجلسه على كرسى ومره ان يشبك أصابع يديه على ساقه قال والمقدحة تدخل تحت القرنى والرطوبة البيضاء تحت الغنى .

قال اذا قرحته فضع على عينه مخ يرض ودهن بنفسج مضروبين
الف ١٥٠ بقطنة وينام على القفا ثلاثة ايام ثم يغسل عينه، وان
١٥ كان ورم ووجع فاعد عليه وينام ايضا على القفا سبعة ايام .

الطبرى، شم المرزنجوش خير لمن يخاف عليه نزول الماء فى عينه وكذلك يشق دهنه، قال ان رأيت الماء يتحرك فانه يرجى برؤه وان لم يتحرك من موضعه فلا برؤه، وينفع من ابتداء الماء ارسال العلق على الصدغين وينفع من اتساع الحدة الحجامه على القفا .

(١) فى ١ - المقدح .

اهرن ، قال يكون الماء ضروبا فنه ايض لطيف جدا . ومنه

اغظ الا انه ايض ايضا ، ومنه أغبر ومنه أشهل ومنه اخضر .

قال والذي يقدح الايض والاغبر من هذين ما اذا دلكته

بابهامك على الجفن فازلته سريعا لم يتحرك لكن لزمت مكانها ولايتشتت

ولايتفرق ثم يعود ، فاما الذى اذا شددت الابهام على الجفن ودلكته

ورفته سريعا تفرق وتشتت ثم عاد فاجتمع فانه ردى جدا الى .

دواء جيد للام ، يؤخذ من شحم الخنظل فيطبخ ويعقد عصيره ويؤخذ

منه جزؤ ومن دهن البلسان نصف جزؤ ومن القريون مثله ومن النوشادر

مثله فيعجن بمرارة ماعز غليظة قد تسمت ويحمل شيافا ويستعمل بماء

الرازيانج ، وقال وينفع من الماء الاكتحال بالنوشادر فانه عجيب . ١٠

من اختيارات الكندى^١ ، يؤخذ بزر الكتم فينعم سحقه جدا ثم

يكحل به العين فانه نافع جدا فى تحليل الماء واذهابه .

من اسرار علاج الماء بولس ، قال قد يعرض اتساع الحدقة فيبصر

الانسان لذلك الاشياء اصفر مماهى عليه وربما بطل البصر البتة فيعالجوا

بالفصد والاسهال ثم يفصدوا المأقين ويحجموا على النقرة وينطل العين ١٥

والوجه بماء الملح وخل قليل ويغسل به الوجه مرارا ، قال وقد يعرض

ضيق الحدقة فيرى الاشياء اكبر مماهى فالرياضة وذلك الرأس والوجه

والعين دلکا متابعا ، ونطول الوجه بالماء العذب والادهان ، واكلهم

بالا كحال الحادة فانها جيدة لهم .

قال وقد يعرض للرطوبة الجلدية يس فيذهب صفاؤها و يصير منظره
 كمنظر الماء وليس هو بماء ولا براء له البتة . الى . فاما الماء فينبغي ان
 يعالج قبل استحكامه بالفصد والاسهال المتصل بالحنظل والقنطاريون
 ويمنعوا الحمام وشرب الماء ما امكن . ويلطفوا التدبير وليتغرغروا
 ٥ (الف ١٥٠) صلبا فلا تقده الى . والتخيلات عن المعدة فيعالجوا
 بالايارج مرات كثيرة متوالية ويكحل لابتداء الماء ، نسخته سكينج ثلاثة
 حلتيت عشرة خريق ايض عشرة يجعل اشيافا ويكحل به ، وينفع من
 الماء دهن اللسان والمرارات والعسل والزيت العتيق وما ينحو نحوه ،
 الى الفرق بين العلة وبين الماء بانه شديد اليباض غير مشف صلب
 ١٠ غير متحرك .

من كمناش الاسكندر لابتداء الماء . خريق ايض اوقية فلفل
 ايض نصف اوقية اشق نصف سدس اوقية يتخذ اشيافا بعصارة الفجل
 جيد لابتداء ماء .

مجهول قالوا الوان الماء مختلفة منها كلون الدخان اسود وايض
 ١٥ واصفر واخضر واحمر والمحمود من ذلك ما كان صافي اللون كلون
 اللؤلؤ البراق ، واما سائر ذلك فلا يرؤله قال مر صاحب الماء ان يقوم
 ويتصب ويحمل ناظره بخذاء ناظره سواء وضع ابهامك فوق الجفن
 الاعلى وغمزه وادلكه ثم ارفعه سريعا فان رأيت تلك الرطوبة التي
 في ثقب العنبي يتسع ويترجرج ويتهض فانه يقده ، وان كان
 ٢٠ لا يتحرك البتة وهو على لون الجفن ثابت لا يترجرج فلا يقده ، او ضع
 على (٢٢)

- على العين قطنة وانفحها بفيك نفخا شديدا بالنفخ الحار نفخا بشدة ثم
نفخها سريعا فان تحرك وكان صافيا فانه يقدرح ، وايضا ان كان مع الماء
صداع فلا يقدرح لانه يزيد ، والماء الايض الجيد الصافي المترجرج
الذى يصير صاحبه الشمس والضياء فاذا قدحته فليستلقى على قفاه وفي
موضع مظلم ويشد العين كيلا تزول ويأكل طعاما خفيفا ويضمد ٥
العين بمخ ييضة وورق^١ بنفسج وقطن نقي ويرفد فوقه برفادة لينة وجدد
ذلك فى كل يوم مرة او مرتين على ما ترى من حرارة البدن وقطر
فى عينه لبن جارية ويياض اليبض الى اسبوع وليكن مفتراا فاذا مضت
الايام وسكن الوجع فقطر فيه الشياف الايض ورده بالبرود اللينة .
- قال الماء الذى مثل حبة لؤلؤ يصير بها الشعاع ماء طيب، والاخضر ١٠
الذى لا يصير به الشعاع ماء ردئى لا يقدرح .
- شمعون ، قال اما يجب القدرح اذا لم يصير صاحبه بالليل ولا بالهار
وليس به صداع ولا سعال، (الف ١٥١) واذا قدرح فليقع مثل الميت
لا يتحرك ويحذر الغضب والجماع والشراب .
- لابتداء الماء ، يسعط بمرارة الديوك او ينقع الزعفران او يكحل ١٥
بماء الفوتنج البرى او بالفلفل او المسك .
- الاختصارات^٢ من كتاب عبد الله بن يحيى قال الماء الوان فالجيد
منه الطيب الذى يقدرح ما كان منه ابيض صاف كلون اللؤلؤ البراق
واذا كان صاحبه يصير قليلا بالنهار فنه لم يجتمع فلا يقدرح حتى
-
- (١) فى ١ - دهن (٢) فى ١ - من كماش .

يجمع . قال ولا يقدح الا سمانجوني والزجاجى والاسود والاغبر
والاخضر . قال واذا قدح فليستلق ويشد رأسه لئلا يتحرك واطعمه
اخف الطعام واسرعه هضما ورقده بعد ان تضع عليه منخ بيضة مع
دهن بنفسج وجدد ذلك فى اول النهار وآخره ثلاثة ايام ثم قطر
ه فى عينه لبنا الى اسبوع فاذا سكن الوجع بعد السابغ يقطر فيه شياف
ايض قابض^١ وليقدح اما فى اول الشتاء او فى آخره^٢ .

ابن ما سويه ، قال لا يقدح الماء حتى يجمع فان قدحته ولم يستحکم
جميعه عاد .

من جوامع العلل والاعراض المقالة الثالثة ، قال اتساع الحدة
١٠ يكون ثلاثة اسباب اما ليس الطبقة العنية ، واما لورم يحدث فيها
واما لرطوبة تكثر فى داخلها ، والذى من اليس عسر البرء ، والذى
لورم يسهل برؤه ، وكذلك الذى عن الرطوبة يكثر فى داخلها ويكون
علاجه بالاستفراغ ، قال ما يحاذى الثقب من القرنى ينكمش اما ليس
كما يعرض للشيخوخ ، واما لا استفراغ الرطوبة البيضاء ، ويفرق بينهما
١٥ ان مع هذا ضيق الحدة وليس مع الاول ذلك .

ارياسوس ، قال يصلح لا بتداء الماء ان يخلط عصارة الرازيانج
بمثل ربه غسل ويغلى حتى يغلظ ويكتحل به دائما فانه عجيب .
وقال يضعف البصر من اتساع ثقب العنبى فيرى الاشياء اصغر
نما هي وتعرض له فى آخر الامر ظلمة .

وعلاجه الفصد والاسهال وقطع عروق المأقين والمحاجم على
الاخذعين ويسكب على الوجه والعين ماء وملح .

قال وضيق الحدة منه ما يحدث مع صغر العين كلها (الف ١٥١)
ومنه ما يحدث فيه وحده ويعالج بالماء الفاتر العذب والدخول الى
الماء وفتح العين فيه والاكتحال بالماء .

الكمال والتمام ، شياف المرات ينفع في الظلة والانتشار والماء
وزاد فيه سوى المرات سلخ الافاعي وخطاطيف محرقة وزنجبيل
وفلفل ايض وسكينجا ومرا .

من كتاب العين ، اتساع ثقب العنبى يعرض فيه اما من ضربة

شديدة وهو مع مرض حاد ويكون من ورم في العنية ، والثاني يعرض
بلاسبب باد واكثر ما يعرض للنساء والصبيان وكل من عرض له
لايصر شيئا فان ابصر قليلا وهو مرض مزمن الى ، اتساع الثقب
يعرض اما من كثرة الرطوبة البيضية فيمدد العنية ، واما ليس شديد
في العنية فيتسع الثقب ، واما لورم في العنبى ، وضيقه اما لقلعة البيضية
ويتم .

في علامات الماء ، اذا اجتمع واستحكم فانه سهل المعركة وقبل

ان يجتمع فانه يخفى سببه ، وله علامات منها ان يرى قدام عينه كالبق
الصغار او كالشعر او شعاعات فاذا اجتمع وكل الماء بطل البصر . واما
اصنافه فان منه شديد الزرقة والصفاء ، ومنه كالزجاج في لونه ، ومنه

ايض كالبرد ، ومنه كلون السماء ، ومنه اخضر ، ومنه مائل الى الزرقة .

قال وقد يكون جود في الرطوبة الجلدية تشبه الماء ولا ينبغي ان يقدح، وربما كان مع الماء سدة فاستدل عليه بتغميض احدى العينين، ومن الفرق بين الاعراض الحادة من الماء والحادة عن بخارات المعدة فانظر اولا فان كان التخيل بالعينين معا وبالسواء فيها فانه من المعدة ه وان كان في واحد فللماء .

وانظر ايضا في الوقت وذلك بان تنظر هل مضت له مدة نحو ثلاثة اشهر او اربعة منذ عرض التخيل، ثم تفقد الحدة بعد هذه المدة فان لم تكن فيهاكدورة فان ذلك عن المعدة لانه لا يمكن ان يكون ذلك للماء ولا يكدر الحدة في هذه المدة، وايضا ان رأيت التخيلات ١٠ في جميع الاوقات لاثبة محال واحد فافها للماء، فان كانت تخف حيا فانه للمعدة وخاصة ان كانت تخف عند الجوع وتثقل عند الثخمة، وان كانت تسكن بعقب القيء وتتم ذلك كله ان اخذ الفقير فيسكن ما تجده، فاما الذي للماء فلا يسكن (الف ١٥٢) للفقير، والذي للمعدة فبالفقير شفاؤه، ويعرض مثل هذه تخيلات عن ألم الدماغ الا ان ذلك ١٥ يكون في الامراض الحادة، واذا كان ورم حار في مقدم الدماغ فيكون عند القيء مثل هذه التخيلات .

علاج ابتداء الماء، يفرغ البدن بقصد واسهال وتلطيف غذاء ويكحل بادوية المرات وماء الرازيانج وعسل وسكينج وحلتيت وكندش ودهن بلسان وقلقل واشق، قال وينفع من الماء العسل ولبن البلسان ٢٠ وزيت عتيق وعصارة الرازيانج والحلتيت والمرات فكل هذه ينفع

من الظللة ومن ابتداء الماء لانها تطف وتقى، واستعمل هذه وغيرها من الاحكال الحادة فى حال خفة الرأس وشمالية الهواء ولا يكون شديد الحر ولا شديد البرد، ولا تستعمله والرأس تمتل وقطر بعقبها فى العين لبن النساء وكدها حتى يسكن الوجع .

فى الماء لانطيلس وبولس، قال بولس الماء يجتمع تحت القرنى، •
و اذا استحکم منع البصر البتة، واذا لم يجتمع نما اضعف البصر .

قال ويعرض للشيوخ لضعف تحلل البخار منهم وضعف حرارتهم الغريزية وفى الهواء البارد الشديد وبعقب قى شديد او ضربة او سقطة او صداع او مرض مزمن، وقد ينعقد فى ثقب العنبي شئى صلب غليظ

ليس بما يورث العمى ولا علاج له، ويميز بينهما ان صاحب الماء ١٠
يفرق بين الليل والنهار وموضع قرص الشمس، واولئك لا. قال
وينبغى ان يغمس العين التى فيها الماء ويعصر جف العين بالابهام
والى العين يكبسه ويحركه الى هذا الجانب وهذا الجانب، ثم يفتح العين
وينظر فيها وذلك ان الماء اذا لم يكن بعد اجتماع واستحكم اذا عصرته
بالاصبع يفترق وينقطع واذا كان مجتمعا يصير اولا اعرض عما كان ١٥
ويتسع ثم يرجع الى شكله وعظمه الذى كان عليه، وان كان الماء
جامدا فانه لا يتحرك بالغمز البتة لافى العرض ولا فى الشكل .

قال واللون ايضا يدل على ذلك لان الحديدى والاسربى يدل
على انه قد اجتمع اجتماعا متوسطا وانه موافق العلاج (الف ٥٢ ٢١)

واما ما كان شديد البياض كلون الجبين وبلون البرد فانه شديد ٢٠

الجمود لا يصلح للقدح .

قال انطليس ، الجسين والاسود جدا رديان لا يصلحان للقدح .

قال وقدح الماء المستمسك الذى لا يترجرج بالعصر ولا يزول

عن شكله ولا يتفجع به وذلك ان الشديد الجمود لا يتعلق اذا نحي عن

الناظر بشيء لكنه لا يعود من ساعته ويرتفع لانه شديد الملوسة

لارطوبة له .

قال ومن الماء ضرب لا يستمسك ابدا ومنه ما يستمسك بعد

سنين كثيرة ، والذى يقدح منه المجتمع باعتدال ولا يقدح المرقق جدا

وعلامه المرقق ان يتقطع من الغمز والعصر ، وعلامة الجامد ان

لا يتحرك بته ، وعلامة المعتدل الجمود ان يعرض ويتسع ثم يعود

الى شكله .

قال والبردى الشديد البياض لا يقدح لانه شديد الجمود ، والاسرى

يقدح لانه يدل على انه معتدل الجمود .

العلاج قال يجلس العليل فى الفيحى حذاء الشمس لآن الماء يرى

فى هذا الموضع رؤية يته فالما فى الشمس او فى نور كثير فلا يرى

ويربط عينه الصحيحة لئلا يهرب مما يرى ويؤمن العليل ان ينظر الى

الزاوية العظمى نحو انفه ولا يلتفت نحو الزاوية الصغرى ثم يبعد الثخن

عن سواد العين بقدر طرف الميل الى هذا ليكون اذا دخلت

المقدحة وينتهى الى ثقب الغنى فقط .

(١) فى أ - المآق .

قال فتعلم على ذلك الموضع بذنب المقدحة بان يغمر عليه حتى يصير فيه جوبة وذلك لختين احدهما ليتعود العليل الصبر ويمتحنه، والثانى ليصير للرأس الحاد مكان يقوم فيه لا يزلق عنه اذا دفنناه بشدة ثم يضع الرأس الحاد فى ذلك المكان ويغمر بقوة حتى يحس بالمقدحة قد وصلت الى فضاء وينبغى ان يكون قدر ذهاب المقدحة ٥ الى العمق قدر البعد الذى يكون من العنبى الى آخر السواد .

قال ثم يصير المقدحة فوق الماء فان النحاس يظهر لصفاء القرني ثم نزله خلف الغشاء القرني الذى فيه الماء ويكبسه الى اسفل ويمسك المقدحة عليه ساعة ثم تشيلها فان صعد الماء كبسناه ايضا حتى لا يصعد، ثم يخرج المقدحة اخراجا بافتال قليلا قليلا، ثم يقطر فى العين شيئا ١٠ من ملح وماء ويفسل به العين (الف ١٥٣) ويضع عليها قطنة بصفرة البيض ودهن ورد، ويشدها ويشد معها الصميجة لئلا تتحرك الاخرى بحركتها ويستلقى العليل فى بيت مظلم ويحذر العطاس والكلام والحركات الشديدة ويلطف غذائه الى السابع، ويكون الشد بحاله الى ذلك اليوم الا ان يمنع مانع من وجع او ورم حار ثم يحل ويجرب هل يصير ١٥ ولا يجرب هل يصير بعد القدح على المكان لان ذلك يصعد بالماء سريعا لتفرس الانسان بالناظر وان عرضت له مرارة فحل العين قبل السابع ورم اصلاح ما حدث .

انطليس، قال اذا دخلت المقدحة فليكن الرأس الحاد ما تلا الى الزاوية الصغرى لانه كذا يسلم سائر الاغشية ثم ادره قليلا قليلا ٢٠

حتى يجعله فوق الماء ثم اكبسه الى اسفل .

قال فان كان الماء كدرا عسرا لا تكباس يعلق ويرجع فبدده بالمقدحة
في التواحي كلها فانه قد يبرق ابراء تاما وادفعه الى الزاوية الصغرى
او الكبرى او الى فوق وانظر في اى مكان يحبس الجود ويتعلق فادفعه
وقد تعلق مرات كثيرة فوق فبرا العليل ولم يعاود . قال واعلم انه
ربما قد امعت المقدحة فتخرج الدم وجهد في ثقب العين فعرض من ذلك
شيء لا يرو البتة .

قال وبعد القدح شد العينين جميعا وضع عليهما دهن ورد ويض
ولا يحلها الا في كل ثلاثة ايام ما لم يحوجك الى ذلك وجع او ورم
واذا حلتها فاسخنها قليلا بتكيدها بماء طيبخ الورد او ورق الخلاف
يفعل ذلك الى السابع والى تمام سكون الوجع ثم يحله وان رجع
الماء في بعض هذه الايام فادخل المقدحة ثانية في ذلك الثقب بعينه
لا في غيره لان ذلك الثقب لا يلتحم البتة لانه في غضروف .

تياذوق، مما ينبغي ان يدعه صاحب الماء الحجامه والسملك ولحوم
الضان والصوم والنيذ والبقول وياكل مرة نصف النهار وينفع من
بدؤ الماء ويحد البصر ان يسحق شيئا من حلتيت بمسل ويكتحل به
وياكل منه صاحب الوجع او يكتحل بشيء من الفريون او كاذريوس
بر الف ١٥٣ .

للا تشار الى اذا كان الا تشار من ضربة يعالج بالفصد او لا
٢٠ ثم يحجم الفاس ثم يوضع الاشياء الباردة ويقطرها في العين لانه انما

هو ورم حار فى العنبى واكثرهم يسكن عنه وان لم تعالجه فى مدة
عشرين يوما ، و الاجود ان تعالج وان لا يكون فى موضع مضى لثلا
تتعب العين بالضوء ينظر فيه ، وما يصلح ان يضمد به ورق الهندباء
المسمى سطوى .

قال بختيشوع انه جيد الا تشار من ضربة وهذا يعمل بخاصيته
وينفعه الورد الرطب واليابس والصندل والفلفل والقرنفل والنيلوفر ،
و ورق الخلاف نافع جدا وزهرته ، فاذا سكنت الحدة فدقيق الباقي
بالشراب يعجن ويوضع عليه ، قال وانه نافع للا تشار .

ورأيت الغلام الا عجمى الذى كان أصابه انتشار اصاب عينه لما
عالجه ابن على بالوردى رأ فى عشرة ايام فرد الى هاهنا نسخة وردى
جيد ، والذين ينتشرون من ضربة يبصر قليلا فقد كان ذلك الغلام
ورجل آخر مغربى اصابه نشابة^١ فى عينه فانتشر يبصر قليلا .

العاشرة من منافع الاعضاء ، قال العلة المسماة الزرقة اما هو افراط
يس الرطوبة الجلدية وهو اعظم آفات العين الى هذا يشبه فى الظر
الى الماء الا انه ابيض جصى لا يشف راكدا لا يتحرك من مكانه البتة
فاعلم ذلك ، لا تقدحه ، قال والمقدحة يحجى ويذهب فى مكان واسع
ويرى من جميع النواحي الى . هذا المكان هو الموضع الذى يؤخذ
فيه القرنى عن العنبى حتى صار يشبه الصنج الى فى هذا الموضع من
الكتاب حجة على من توهم ان الماء داخل العنبى فانه قد صرح بذلك

على * وقال في ما بال من اصابه الماء من ضربة لم يبرء ، وهذا اما
يكون لان الانبوب الموضوع على البيضة يتخرق فيدخل الى الثقب
مق قدح ماء آخر ، على * كان ابن فراس يتخيل مثل البقرة مدة طويلة
ولم تكن في عينيه كدورة الا انه كان دائما ، وهذا يدل على انه كان
قدام الجليدي في طرف البيضة او القرني شيئا يوجب ذلك .

مسائل الفصول ، قال مقدار ثقب العنبي يكون بقدر الرطوبات فان
افرطت مددتها مدا شديدا فاتسع لذلك وبالضد (الف ١٥٤) .

المقالة الرابعة من الملل والاعراض ، قال صغر ثقبتي العنبي يكون
اما لقصان البيضة فيعدم التمدد ، واما من ترطب الطبقة العنبيه فكش ،
١٠ قال وسعة الحدقة تكون اما لرطوبة كثيرة تمدد العنبيه وهي كثيرة
الرطوبة البيضية ، واما لان يكون هذا التمدد وقع في العنبي نفسه ، قال
والطبقة العنبيه تتمدد اما من ورم يعرض لها واما من يس واما
لكثرة الرطوبة التي تحويها وتمدها . قال والذي يكون بسبب جفوفها
عسر البرء واما للسعة الكائنة بسبب الورم الحار وغيره بما يلي فعر
١٥ العنبيه فمددها فانه يبرؤ * على * قد بان من كلامه انه للانتشار ثلاثة
اسباب وللضيق سببان ، قال والرطوبة البيضية ان غلظت نقصت من
جودة البصر وان غلظت غلظا كثيرا كالحلها المساة نزول الماء عاف
البصر وان وقع هذا الغلظ في الثقب كله لكن حواليه ابصر من به
ذلك الاشياء اصغر بما هي لان حدقته قد ضاقت ، وان وقع ذلك في
٢٠ الوسط ابصر في الذي يبصره كوة لان عينه لا يقع على بعض ما ينظر
اليه

اليه ويقع على حوالى الموضع الذى يبصره فيظن ان ما لا يبصره ليس كوة هو، فان كانت هذه الرطوبة الغليظة مبددة فى مواضع كوة من الحدة رأى كأن بقا يطير او ذرا او شكل امر، قال ورأيت غلاما عرض له ان اصاب عينه حديدة حارة فسالت البيضة وتكش ثقب حدقه من ساعته وصغرت وتكشفت القرنية ايضا باجمعها الا انه لما عولج ٥ اجتمعت هذه الرطوبة وبرأ الا ان هذا امر نادر قليل فاما فى اكثر الامر فيتبع سيلان هذه العى .

السابعة من منافع الاعضاء، قال الذين يزل فى عيونهم الماء ينبغي ان ينظر هل يتسع الناظر اذا غمضت العين الاخرى فان كان لا يتسع فان القدح لا ينفعه لان مع ذلك سدة ١٠ الى ينظر فى هذا الى ١٠ دواء جيد للتشاور من ضربة، يعجن دقيق الباقلى ويضمده به فانه جيد جدا .

اريساسوس بم الف ١٥٤ - يصلح لضيق الحدة شيافا يتخذ من الاس والزعفران الى عماد هذا على المليئات القوية منها لان القوى صلب الى والعلة المسماة زرقة وهى ان ينظر فى ثقب العنبى ١٥ فيرى كأن ذلك الموضع من الحبز العى هو ازرق فان كان العنبى كله ازرق فلذلك الموضع يكون اشد زرقة حتى يستين ذلك وصاحبه لا يبصر اذا استحكم ويضعف بصره اذا بدا واما هو جفوف وغلظ يعرض للجلىدى ١٠ الى اذا حدث من القدح فى العين دم فلا تبال به

البته لكن امزجه بالماء بالضرب بالمقدحة ويكبسها جميعا الى اسفل وربما كان الماء عسر الوقوف فيمد منه عمدا بان يغمز المقدحة الى ناحية الزاوية الصغرى فضل غمز ثم يمزجها جميعا ويكبسها الى اعلى اعلم ان ضيق الحدقة يكون من اليبس والرطوبة فاعلم التدبير والسحنة ثم عليك بالعلاج ذكرت هذا بعد اذا كان مع ضيق الحدقة ضعف البصر فالعلة من ييس لان ضيق الثقب لا يكون علة لسوء البصر في شئ من الاحوال وكذا قال جالينوس بل اما يكون ذلك بالعرض لان ضيقه دليل على ييس قد نال الجليدى لقلة اليضى واذا كان انما الضيق لكثرة اليضى فالجليدية بحالها الطبيعية والثقب يزداد جودة فى البصر .

١٠ الثالثة من قاطاجانس قال المعز تقدح عيونها بألة دقيقة وفى خلال كلامه ان ذلك لا ينفع فى قدح اعين الناس الى - اذا رأيت مع ضيق الحدقة العين كلها ضامرة خفية فالعلة من جفاف رطوبات العين وقلة اغذائها ، واذا كانت العين مع ذلك سمينة متفخة وقل ما يكون فالعلة من ترطيب الغنية فلذلك استرحت فيكشف الثقب الى -

١٥ وتفقدت غير واحد فرأيت احدا قهم ليست خالصة الصفاء بل كدرة ضبابية فاحسب الرق يكون بالضد الاول -

قاطيطريون قال من ينظر فى عينه الماء او لغيره ونحوه من جميع ما يعالج بالحديد فينبغى ان يميله ويزيله عن استقبال الشمس وبالجمله فافعل ذلك لجميع من يعتل عينه وذلك انه ليس يمكننا^٢ استقصاء تعرف

(١) فى ١ - لحن (٢ - ٢) فى ١ - يمكن يعرف .

ما يحدث في العين من العلل (الف ١٥٥) والعليل مواجه للضوء
لاستقصاء معالجته ولذلك ينبغي ان يهرب في علاج العين باليد وفي
تعرف ما بها من العلل من مواجهة الضوء ويتحرى ان يكون اما
مستديرا للضوء واما زابلا من مواجهة وقولي هذا انما هو لما في داخل

الجفن فان الاجفان قد يمكن ان يعالج والانسان مستقبل للضوء نحو ٥
قطع الجفن والشرناق وبالجملة كل علاج يحتاج الطبيب فيه الى ان تكون
العين مفتوحة الاجفان، فاما ان كانت العين قد رمدت رمدا شديدا
او كانت فيها قرحة فان المعالج ينبغي ان يكون محول الوجه عن الضوء
أصلا في وقت علته خلا الوقت الذي يريد الطبيب ان يقطر في عينه
الدواء فان في ذلك الوقت ينبغي ان يميل الى الضوء ليراها حسنا ولا ١٠
يستقبله، وكذلك اذا اراد ان يكشط ظفرة او يقدح او يعالج بنحو هذا
فانه ينبغي ان يجلس العليل جلسة تسلم بها الحدقة من مصاكة الضوء
وملاقاته ولا يحول بين الطبيب وبين جودة النظر واستقصائه .

قال من يقدح عينه ان لم يحفظ شكله الذي يحتاج اليه الطبيب

واخذ يتحرك ويمدد تمدا شديدا حتى يملأ وجهه الدم كان ذلك ١٥
رديا جدا. من كتاب العين، قال الثقب يتسع اما من الطبع واما من
مرض، والمرض يكون لامتداد العنية، وتمدها يعرض اما ليس واما
لورم واما لكثرة الرطوبة البيضاء، وضيقه يعرض اما بالطبع واما لمرض
و مرضه الذي يضيقه قلة البيضاء او يترطب الطبقة العنية .

تجارب البيمارستان، العين المقدوحة ترى الماء فيها يترجرج تحت

القرنى او تحت الناظر او حواليه وقد برء غير واحد من الانتشار،
و ابتداء الماء بالاكتحال بالخلتيت و الاكل منه و هو عجيب فى جلاء البصر .
الى . معجون جيد للماء فى ابتدائه يبرئه ان شاء الله وج خلئت

زنجيل بزر الرازيانج يجمع بعسل و يستعمل كل يوم بندقة .

٥ قال عصارة البصل اذا اكتحل لها للماء النازل فى العين جدا نفع .

بزر ' (الف ١٥٦) الرازيانج نافع لمن يزل الماء فى عينه ،

و الرازيانج كله و السكينج ابلغ الادوية للماء النازل فى العين ، الى ' -

يستعمل فى الانتشار ورق الخلاف ان ضمده بعد ان يدق ينفع من

الانتشار الحادث من ضربة الى - يعصر و يحفف و يستعمل مع الورد

١٠ شيئا لذلك او كحلافانه بليغ .

المرارات نحد البصر و الفضل التى فيها مرة حمراء اللون و على

التى فيها خضراء كثير جدا فى الحدة و يخلط بها ماء الرازيانج و دهن

بلسان و سكينج و عسل .

حوامع الاعضاء الالة، قال العلة المسماة الزرقة تحدث عن يس

١٥ الجليدية الى قد رأيت رحلا ضعيف البصر فقمرست فى ناظره فرأيته

كدرا زرقاء تم جعلت ادمن النظر اليه اشهرا هل يزيد لظى انه ابتداء

ماء فكان محاله فحدثت انها الزرقة فاقلت عليه بالترطيب بكل حلة فكان

اصلح و لم يبرء برءا تاما .

وقد قال جالينوس ان الزرقة الحادثة عن يس الجليدية مرض

عسير الانتقلا ع جدا .

دياسقوريدوس، النفط جيد للماء في العين، ودقيق الباقي اذا عجن
بشراب و ضمده به كان بليغ النفع من الانتشار الحادث من ضربة .

دياسقوريدوس، عصارة مخور مريم او ورقه ان خلط بعسل

او كحل اذهب الماء البتة والشوييز اذا سحق و خلط بدهن الايرسا ٥
وسعط به نفع من ابتداء الماء في العين جدا، والحلتيت ان خلط بعسل
او اكتحل به اذهب ابتداء الماء، والسكينج يذهب بابتداء الماء وهو نافذ
في ذلك . الى . الفريون له قوة جالية للماء العارض في العين الا ان
لذعه لها يدوم النهار كله فلذلك يخلط بعسل او غيره و يدخل في
الاشياف ليكسر من حدة .

١٠

ابن ماسويه، قال الزعفران خاصيته اذهب الزرقعة العارضة بعقب

المرض . الى . يعنى الماء . الى . لولا ان الماء قد يزيد و يستحكم اجتماعه
بعقب الحجمة وخاصة على النقرة و اكل السمك ولذلك تأمر بذلك
اذا ابطا اجتماعه و انه (الف ١٥٦) قد يعرض بلاضربة لعلة انه ليس

من امراض سوء المزاج البتة ولكن من اجل ذلك يعلم انه قد يكون ١٥
من انتفاخ انبوب العنب و اما تكون لسقطة او ضربة و هو جزء من
الرطوبة البيضاء و الآخر من بخار البيضاء اذا غلظ و لم يلف فتحتل
ويخرج من نفس بدن القرنية وكذلك ارى ان الادوية القوية التحليل
اللطيفة نافعة منه خاصة بعقب تكيد العين وكلما سخن الرأس كالشراب
الصراف العتيق القليل و تكيد العين باليابس و تقليل الغذاء و تخفيف ٢٠

البدن واستحائه وتحليل البخار الذى قد بدأ يجتمع وخاصة ان عين
بعض الاشياف المحللة .

حين، اتساع ثقب العنبي العرضى يكون من شىء يمددها وتمدها
اما لورم يحدث فيها من ضربة او غيرها واما من كثرة الرطوبة البيضية
واما من ييس فيها فيمدد لذلك ثقبها، وضيقها يكون اما من رطوبة
ه العنبية واما من قلة البيضية، وقد يعرض ان يرى شبه البق والشعر
وليس لابتداء ماء لكن لجفوف البيضية فى بعض المواضع، الى،
الفرق بينهما ان يكون بعقب سخونة^١ نالت البدن وبعقب نقصان من العين
وقلة رطوبتها البيضية حتى يظهر النقصان عليها يحرز^٢ ان شاء الله^٣ الى،
جميع هذه التخييلات اربع ضروب اما لابتداء ماء واما لشيء فى المعدة
١٠ واما لجفاف البيضية واما لذكاء الحس الى، شياف عجيب استخراجى
على ما رأيت فى كتاب^٤ غريب ينقع شحم الحظفل فى الماء ثم يعقد ذلك
الماء ويؤخذ مرارة تيس فتجفف فى جامة ويؤخذ منها عشر دراهم عقيد
شحم الحظفل فى الماء درهمان ونوشادر مثقال وفريون مثقال يجمع
الجميع بدرهم سكينج ويشيف ويحل بماء الرازيانج ويكتحل به ان شاء الله.
١٥ للماء^٥، تؤخذ الجلدة الخضراء التى تكون على قانصة الجبارى فينظف
ويجفف فى الظل ويجاد سحقها ويكتحل به مع العسل ينفع من نزول
الماء فى العين. شياف المرات المختصر النافع تؤخذ زنجبيل وقلقل
(١) - ييس (٢) ليس فى (٣) فى ا - كناش عريب قديم (٤ - ٤) زيد من ا
وفى ب أتى هذه العبارة فى الصفحة الآتية .

ودارفلل ودارصيني ودردي^١ محرق ووج وصمغ (الف ١٥٧)
الزيتون البرى وعروق الصباغين ورماد الخفاش ورماد الخطاطيف
محرقه بنوشادر وفريون وحلتيت و سكينج فيسحق فى هاون نعا ثم
يسقى بمرارة الماعز و مرارة الشبوط حتى يعجن ثم يتخذ شيافا بمرارة
ماعز و مرارة شبوط و الحله بماء السذاب فانه كاف^٢ .

تشرح الاحياء المرض المعروف بالزرقة المزمنة بتى جهود الرطوبة
الجليدية و انعقادها و يحدث منها غشى تام .

مسيح، مازاد من ادوية المساء الداخلى فى شياف المرات دم
الورل زنجبيل فلفل^٣ رماد الخطاطيف شرذق^٤ سلخ الحية . قال اذا اتسع
الناظر من غيران يتغير لونه رأى صاحبه الاشياء الا صفر فاقصد ويقاله ١٠
فى ذلك الجانب او احجم اخذعيه ثم اسهله ثم انظر رأسه وعينه بماء
البحر او بماء وملح وخل بمزوج وقطر فى العين لبن امرأة بعد ان يكحل
بالا كحال التى تعرف بالسنبلية، واما من يرى الاشياء الا صفر فليداوم
غمز رأسه وعينه وينظر بماء عذب فاتر ويسدهن الرأس بدهن
البنفسج والخيرى ويكحل بكحل مضاض حاد . ١٥

للماء^٥ يؤخذ الجلدة الخضراء التى تكون من قانصة الحبارى فينظف
ويجفف فى الظل ثم يجاد سحقها ويكحل للماء فانه عجيب^٦ .

دياسقور يدوس^٧ و ماء البصل اذا اکتحل به مع غسل ينفع من

ابتداء الماء .

(١) كذا ولعله وردى (٢-٢) ليس فى ا - (٣-٣) ليس فى ا - (٤) زيد من ا .

دياسقوريدوس، الحليث اذا اكتحل بعد ان يخلط بالعسل اذهب
بابتداء الماء .

جالينوس^١، عصارة البصل نافعة من الماء النازل فى العين^١ .
بولس، شحم الافرعى يمنع من نزول الماء فى العين، المرات
القوية تصلح لا بتداء نزول الماء، والسكينج^٢ يشفى الماء النازل^٢
فى العين .

دياسقوريدوس، قال جالينوس السكينج افضل الادوية للماء النازل
فى العين، والعقرب البحرى خير له . دياسقوريدوس، وعروق الصباغين
وعصارتها جيدة لبدو الماء فى العين .

١٠ استخراج دلى، على رأى جالينوس عصارة مخور مريم ان
اكتحل به مع عسل تقع من نزول الماء فى العين .

دياسقوريدوس، فرفيون قال لهذه الصمغة قوة جالبة للماء فى العين الا ان
لذعها اياه تدوم النهار كله ولذلك يخلط بالعسل وبالشياف الفاسلة لذلك،
النقطة نافع للماء فى العين، والرازيانج نافع لمن نزل فى عينه الماء .

١٥ جالينوس، قال الثونيز ان اسعط به بعد ان يخلط بدهن الايرسا
وافق ابتداء نزول الماء فى العين .

دياسقوريدوس، لبن الثين البرى وعصارة ورقه اذا اكتحل به
مع العسل نافع لا بتداء الماء فى العين .

حين^٣ قال بولس زعم جالينوس ان دماغ الخفاش مع عسل ينفع

(١ - ١) ليس فى ١ - (٢ - ٢) زيد من ١ - (٣) ليس فى ١ .

من ابتداء نزول الماء فى العين .

استخراج ، شياف المزارات المختصر النافع يؤخذ زنجبيل فلفل دار
فلفل دارصينى دردى محرق وج صمغ الزيتون البرى عروق الصباغين
رماد الخفافيش رماد الحطاطيف محرقة نوشارد فريون حلتيت سكينج
فيسحق فى الهاون نمما ثم يسقى مرارة الماعز ومرارة الشبوط حتى يسجن .
ويكتحل به بماء السذاب ، اوخذ فريونا جزءا فلفل اربعة اجزاء فاجعل
منها شيافا مرارة الماعز ومرارة الشبوط ويكتحل به بماء السذاب
فانه نافع .

- من العلل والاعراض ، ينبغى ان ينظر اولاً (الف ١٥٧) الى
- ١٠ من فى عينه ماء هل يتسع ثقب احد عينيه اذا فتح الاخرى فاذا كان
كذلك نظرت هل يقدح الماء ام لا وذلك انه ان عدم الخلة الاولى لم يصير
وان قدح ، لان هالك سدة فى العصبه المجموعة ، ويهرق بين الخيالات
التي ترى مثل البق وغيره اذا كان من الماء . و اذا كان من غلظ منقطع
فى الرطوبة الجليدية بل الذى يكون من الماء يكون ' على حالة واحدة '
دائماً والذى عن الرطوبة البضية يكون فى بعض الاحيان اخف .
- ١٥ الاعضاء الآلة ، الخيالات التى تتقدم نزول الماء فى العين قد يكون
عن الدماغ ، قال وليست تكون هذه الخيالات دائمة وتكون عند
نزول الآلة بالموضع المتخيل من الدماغ ، وقد يكون بمشاركة المعدة ،
ويفرق بينه وبين الذى يخص العين التى تريد ان تنزل فيها ماء بان الذى
- (١ - ١) زيد من ا

من المعدة في العينين جميعا سواء ، والذي يخص العين اما في عين واحدة
واما غير مستوى فيها ، ولا يكاد يستوى الامر فيها ، وان كانت العلة
متطاولة الزمان فهي يخص العين ايضا ، وان كانت قرية العهد فيجوز
ان يكون بمشاركة المعدة ^١ وقد تكون من الدماغ ^٢ ، وان كانت تدوم
ه على حالة واحدة فالعلة في العين ^٣ وان كانت تزيد وتنقص فالعلة بمشاركة
المعدة ، وان كان اذا شرب ايارج الفيقرا انتفع به فالعلة في المعدة وان
كان لا ينتفع بذلك فالعلة تخص العين .

قال جالينوس في الادوية المقاتلة للادواء ان المرات ^٤ القتال الذي
يخلط به لبن بعض اليتوعات القاتلة تقش الماء اذا كان رقيقا مبتدئا .
١٠ جالينوس في الترياق الى قيصر ، ان دم الحفاش اذا خلط بعسل
واكتحل به نفع من زول الماء في العين ، وكذلك يفعل دماغ الشاة ،
وقال فيه ايضا ان مرارة ضعة العرجاء تنفع من زول الماء اذا خلطت
بعسل واكتحل بها .

من كتاب العلامات اذا اردت النظر الى الماء الذي في العين
فشل الجفن الاعلى و مره ان ينظر الى فوه اسفل و ادلك العين بابهامك
١٥ فان ذلك ابين لانه عند الحركة تبين طبيعة الماء فاذا رأيت نيراينفذ فيه
البصر فهو طيب وان كان غليظا كدرا فهو ردي .

الميامر ، قال اقدم ادوية الماء المرات و شياف المر .

قال جالينوس ضمان ادوية (١٥٨) المرات عظيم ، واما فعلها

(١-١) زيد من ١- (٢) في ١- الدماغ (٣) في ١- المر (٤) دماغ (ه) ليس في ١-
فكثرا

فكثير أما لا يتبين منه شيء الاخسيس جدا .

من الاكحال الممتحنة ، شياف لبدو نزول الماء وهو يقطع اليابض وينفع الانتشار ، يؤخذ مرارة نسر فيجعل في سكرجة ويجعل درهم حلتيت في صرة وتذلكه فيه وهو مسخن حتى ينحل كله فيه ثم يلقى فيه درهم دهن بلسان تم يدعه حتى يغلظ ويجعله شيافا وارفعه فانه عجيب من العجب .

٥. في هذا صلاح له . مجهول ، قال اقم من بعينه ماء بين يديك محاذيا للشمس وضع ابهامك على جفنه الاعلى ثم ارفع يديك سريعا وانظر الى الماء فان لم تره يتحرك حين رفعت يدك وحركته فانه يقدرح واما الذى يتفرق ويجتمع فلا علاج له .

١٠

حنين ، قال الماء يكون فيما بين العنبي والرطوبة الجلدية وهى رطوبة غليظة تجمد في ثقب العنبي فتحجر بين الجلدى وبين الاتصال^٢ ويستدل على ابتدائها وهو اصعب ، لانه اذا استحكم سهلت المعرفة ان يرى من قد أصابه ذلك ولم يستحكم قدام عينه شبه البق الصغار يطير اويرون شبه الشعر اوشعاعا فاذا كملت الآفة ذهب البصر البتة ، والوان الماء ١٥ مختلفة فنه يشبه الهواء ومنه ما يشبه الزجاج ومنه ابيض ومنه اخضر ومنه بلون السماء ومنه يميل الى الزرقة وهذا اذا كان الماء شديد الجود وهذا^٢ النوع أغنى شديد الجود لا يكاد^٢ يبرؤ بالقدح ، وينبغي قبل القدح ان تأمر بتغميض احدى العينين فان لم يتسع ثقب الاخرى

(١-١) ريد من (٢) في ١- البيضى (٣-٣) ريد من ١ .

العليلة لم^١ يتعين فى القدح^١ لانه وان قدح قدحا صالحا لم يبصر، لان
علة ذهاب البصر حيثذ ليست هى الماء بل العلة فى نفس العصب
الاجوف، وقد يعرض التخيلات التى فى ابتداء الماء من علل تكون
فى المعدة، ويفرق بينهما ان كان التخيل فى العينين جميعا معا او بعين
واحدة، وهل تخايل احدى العينين مثل تخايل الاخرى سواء، فانه ان
كان التخيل فى احدى العينين او كان فيهما جميعا غير متساوى فالعلة
فى العين، وان كان التخيل فى العينين جميعا وبالاتواء فيهما فالعلة
من المعدة .

وايضا سل عن الوقت فان كان قدمصى ثلاثة اشهر او اربعة
١٠ منذ كان التخيل ومع ذلك ليست بالحدقه ضباب ولا كدر لكنها
صافية فالعلة عن المعدة وان كان لم يمض للتخيل زمان طويل فانظر
هل التخيل .. الف ١٥٨ - دألم اويخف فى بعض الاحيان ويثقل فى بعض،
فان دوامه دليل الماء وسكونه وخفته وقتا بعد وقت دليل ألم المعدة ،
وخاصة ان كان هيجانه عند التخم وسكونه عند حسن الاستمراء او التخفيف
١٥ من الطعام، واذا كان مع كون التخيل يحد صاحبه فى معدته لذعا او تقيا
الفضلة اللذاعة سكن التخيل فانه دليل المعدة، وان كان يتفح بالفيقرا
ويسكن ذلك التخيل فذاك دليل انه عن المعدة وهذا الدواء شفاؤه،
والذى^٢ يكون عن الماء فلا يسكن بالفيقرا^٣ .

علاج الماء، قال - يفرغ البدن ثم الرأس ويلطف الغذاء ويستعمل

(١ - ١) فى ١ - لم يتعين ان يبرء (٢ - ٢) زيد من ١ .

الادوية التى تقع فيها المرات وماء الرازيانج والحلتيت والعسل ودهن البلسان والفلفل والاشق^١ قال والادوية النافعة للماء تتخذ من المرات وعصارة الرازيانج والحلتيت والعسل ودهن البلسان ونحو ذلك وكل هذه ينفع من ضعف البصر من ابتداء الماء لانها تطفى وتسخن وتنقى الاعضاء الالمة، يفرق بين الخيالات اذا كانت فى العين لا ابتداء الماء وبين الكائنة عن المعدة بان الكائنة عن المعدة تكون فى العينين جميعا على مثال واحد، والذى يخص العين لا يكاد يجتمع لكليهما، وان اجتمع فلا يستوى حالهما فيه، فان كانت للخيالات مدة ثلاثة اشهر او اربعة وكانت الحدة مع ذلك صافية نيرة من الضبابة فالعلة عن المعدة، وان لم يمض لذلك هذا الوقت فانظر هل تلك الخيالات دائمة منذ حدثت، فان الدائمة تدل على الماء فى العين، وغير الدائمة على علة المعدة، وخاصة ان كان اذا خف بطنه واستمر غذائه حسنا لم يحس بها، واذا كان يحس بها بعقب لدع فى المعدة ويسكن عنها اذا هو تقيأها على المكان فان هذا وكيد، وتجد قوما ليست الحدة منهم بالطبع صافية فلا تعجل حتى يجتمع الى ذلك سائر الدلائل وانظر هل العينان جميعا على مثال واحد فانه اذا كان على مثال واحد فاحرى ان لا تكون كدورته من اجل الماء لكن من اجل طبيعتهما، واقل غذاء من يتخيل ايضا هذه الخيالات وسله بعد استمراره هل يرى ذلك او هل قصص ما رأى فان كان

(١) زيد فى ا - السكيبيج والكندر والوشق بالواو .

كذلك فهو عن المعدة، وان كان عن المعدة سهل برؤه بشرب هذا الايارج وجودة (الف ١٥٩) استمرار الغذاء .

انطليس^١ قال الماء يمرض في العين يعين عليه برودة المزاج وبرد الهواء ورطوبة العين، والذي يقدح هو المعتدل الجود، فاما الجامد^٢ والمترقق جدا فلا يقدح، والذي اذا غمرت ابهامك على الجفن وحركته ورفعت الجفن فلم تره قد تفرق ثم عاد ورجع لكن بقي بحاله لا يتحرك فهو جامد، قال والذي لونه لون الحديد والاسرب فانه معتدل الجود فليقدح، واما الذي لونه مثل الجبسين او^٣ كلون البرد^٤ فانه شديد الجود فلا يقدح * الى * ينظر في هذا من الكتاب المجموع ١٠ قال من كان بعينه ماء فلا يتقياً فانه يجلب اليها ما بقي مادة .

انطليس^٥ في القدح قال يجلس العليل في الظل وفي موضع يحاذى وجهه قرص الشمس ويمسك رأسه ويأمره بمد حذقته الى الزاوية العظمى مع قطر الميل شبيه الالتفات الى الصغرى قال ويعد عن سواد العين بقدر طرف المقدح ليكون اذا داخل الطرف كله الى العين بلغ الناظر ثم ١٥ حذ رحي^٦ الرأس فاكبس الموضع الذي تريد ان تضع عليه المقدح ليصير له جوبة^٧ ولا يزول رأس المقدح بقدر ما يبلغ الحدة او يحوزها قدر شعيرة ولا يكون اطول من ذلك لانه ان كان اطول فشد عليك شيء والاجود ان يكون ذلك زمانات صغر تركبها

(١) في ١ - انطبطرس (٢) في ١ - الشديد الجود الرقيق (٣ - ٣) زيد من ١ -

(٤) في ١ - انطليس (٥) كذا - وفي ١ - صلاح (٦) كذا .

و تنزعها (٢٥)

و تنزعها متى شئت ثم انكى على المقدح حتى يخرق الملتحم والقرنى فان
العنبى يندفع له ولا يخرقه لان عليه لزوجة وليس رأس المقدح بجاد
فاذا دخل المقدح فضع على العين قطنة وغمضها حتى تستوى الحدقة
ودمع المقدح فى موضعه ثم افتحها وانظراين ترى رأسه فان كان لم
يلغ موضع الماء فاعمره قليلا وان كان قد جاوزه فجره قليلا الى
خلف حتى يكون مع الماء سواء فاذا فعلت ذلك فسل اسفل المقدحة
قليلا قليلا فان رأسه ينكس ولا تزال تفعل ذلك بذنوب المقدحة على
ما يحتاج اليه واقصد ان تغمر الماء الى اسفل فان كان عسر ان يرجع
اذا غمرته فبدده فى النواحي اين سهل عليك حتى يصير من ساعته فاذا
فرغت فضع على العين ياض البيض ودهن الورد ثلاثة ايام ويكون ١٠
دائما (الف ٢١٥٩) على القفا ثم بعد ذلك اكله بالثياف الايض
لان العين لابد ان يهيج فاذا قدحت فشد العين التى لا يقدح ، وكذلك
عند النوم على القفا شد العين الاخرى ونام فى بيت مظلم وتعاوده
بالنظر لتعرف حاله ، وانظر ان لا يهيج به عطاس ولا يتكلم ولا سعال
ولا تحله الى ثلاثة ايام الا ان يحدث امر يوجب ذلك فان احتجت ١٥
ان تعيد فيه القدح فى ذلك الثقب بعينه لانه لا يلتحم سريعا .

قاطيطريون^١ قال جالينوس^١ ان القادح يحتاج ان يمسك الماء تحت
المقدحة مدة طويلة فى الموضع الذى يريد ان يستقر فيه حتى يلتزق
بذلك الموضع التزاما عظيما .

(١ - ١) فى ١ - قال جالينوس فى قاطيطريون .

العلل والاعراض، قال ان ملاك القدح وجودته ان يكون قليل الوجع قال ولا ينبغي ان يكون في موضع غالب الضوء ولا يقابل الشمس على التحقيق يترادى^١ عنه قليل .

قال انطليس^٢ وقوم بطّوا اسفل الحدة وخرحوا الماء قال وهذا^٣ انما يكون في الماء اللطيف، واما في الغليظ فلا لان الرطوبة البيضاء تسيل مع ذلك الماء وقيم ادخلوا في مكان المقدح انبوب زجاج ومصوه فامتصوا الرطوبة البيضاء معه .

الاسكندر، قال مرارة الضبع نافعة لمن نزل في عينه الماء وكذلك مرارة الذئب فانها قوية تخرجه وفي جميع الغشاوات في العين ومرارة النسرا اذا خلطت مع فراسيون^٤، وان صبت مرارة الارنب في عين من به الماء ابرأه، قال ومرارة الكلب تنفع لمن في عينه لحم ميت، وتمنع بدو نزول الماء في العين والقديم النازل، والياض ينفعه عصارة اناغلس مع^٥ عسل^٦، وزيل الفار جيد للماء .

ايشوع^٧ تحت^٨ قال الماء الذي يتفرق ويعود سريعا جدا الى حاله لا ينجويه القدح . ١٥

ان سرايون، قال الماء يحدث في ثقب العنبي بين الطبقة العنبية الى الرطوبة الجليدية .

الى قد قارب الحق وقد فرغنا نحن مكان الماء على التحقيق

(١) كذا وفي ١ - لكن يزول منها (٢) ١ - انطليس (٣ - ٣) ليس في ١ (٤) ١ - ايشوع، فقط .

(الف ١٦٠) قال والصافي النير فانه يقدر والكدر فلا، قال ويصلح لهذه العلة في الابتداء الايارجات الكبار ونحو ذلك ومن الشياقات الاصطفطيقان والغريز^١، والانفع فيها شياف المرات، وكل مرارة اذا خلطت بالعسل وماء الرازيانج نفعت نقعا عظيما واجودها مرارة الطيور .

• الى • شياف المرات تؤخذ مرارة الماعز فيغسل^٢ ويلقى فيه لكل اوقية درهما حلتيت ودرهم فريون ويحلان في ماء السذاب ويمرغ به ويشيف فانه عجيب .

من كناش مسيح اذا كانت الحيات ترى من نوع واحد دائما فالعلة بجنس العين وبالضد .

قال اذا كان الماء مستحكما فلم يبصر العليل لا بالليل ولا بالهار وكان صحيحا قوى البدن ليس به صداع ولا سعال ولا زكام وكان بمن يضبط نفسه عن الغضب والحركة والشراب والجماع فليقدح^٣، والافان علاجه فضل لانه اما ان يرجع الماء بهذه^٤ الاسباب التى ذكرنا^٥ واما ان يشتد وجهه لاسيما ان كان به صداع .

دقيق الباطلى اذا عجن بالشراب نافع من اتساع ثقب الحدة^٦، دياسقوريدوس^٧، وجدت في قرابادين عتيق ان شياف المرات نافع للاتشمار ورأيت في^٨ الجامع وغيره من الكتب^٩ ما صح به عندى صحة قوية ان الادوية النافعة لنزول الماء في العين هى بعينها نافع للاتشمار .

(١) كذا - (٢) ا - يعقد (٣-٣) زيد من ا - (٤-٤) زيد من ا .

كل اصابته في الجامع ينفع من ابتداء نزول الماء وابتداء الانتشار
هكذا وصف، ويقوم هذا الشياف مقام شياف المرات ينفع^١ من
الانتشار^٢ وينفع^٣ منه المرات مفردة اذا جعلت شيافا مع ماء الرازيانج
والشاهد وغير ذلك و اذا كل بها رطبة والضموغ وغير ذلك من
ادوية الماء.

وهذه صفة الكحل يؤخذ سذاب برى او بستانى ان لم يصب برى
وبورق ارنى وبزر الفجل وصبر وزعفران وملح هندی وخردل
وفلفل اسود ثلاثة ثلاثة بزر النافخواه ونوشادر وزنجار من كل واحد
درهمان ونصف ونوى الهليلج الكابلى محرق وبزر الرازيانج وفلفل
ايض وزبد البحر من كل وزن اربعة دراهم قليما الذهب ومرفشيئا
ونحاس محرق (الف ١٦٠) وحضض خمسة خمسة فراخ الخطاطيف
المحرقة ونوشادر وقشور الغرب وماء الغرب من كل واحد عشرة عشرة
دراهم مرسته دراهم فلفل^٢ ثلاثة ونصف شونيز ثلاثة ونصف توتيا
هندي ثلاثة ونصف تسحق هذه الادوية بماء السذاب المعصور وماء
الفجل وماء الرازيانج يسحق بهذه اسبوعا سحقا ناعما ثم يشيف ويحفف
في الظل ويكتحل به على الرق وعند النوم كل يوم، ولا يكتحل به
على الشبع فانه نافع غاية المنفعة.

استخراج جيد، يؤخذ فريون وحلتيت وزنجيل وفلفل وبردى

(١-١) ليس في (٢) ا - ووجدت في التذكرة ان الشياف (٣) ا - دار فلفل
(٤) ا - دردى .

محرق فيسحق بمرارة شبوط ويحمل شيافا ويكتحل به بماء السداب
 للانتشار جيد بالغ، اوخذ فلفلا منخولا^١ بالنفض في طاقات حرير^٢ جزءا
 فريون نصف جزء فاعمل شيافا بمرارة الماعز واتخذ من الفلفل وحده
 مع المرارة واكتحل به بماء السداب وماء الرازيانج فانه نافع^٣ على
 اصب^٤ في بعض الكتب ان ثمرة سوى^٥ لانه في الثالثة من اليبس
 تنفع من الانتشار ولم اعلم ما هذه الثمرة ولكن هو شاهد على ان
 الانتشار من الرطوبة^٥ على الادوية القابضة نافعة جيدة للانتشار اذا لم
 تكن باردة وكلها يصلب اللحم ولذلك ارى ان الاكتحال بالملح
 الا ندرانى خير ما يكون لهذه العلة وكذلك الشبت، والاكتحال المعمول
 من القاقيا ونحوه .

شياف المرات، يؤخذ مرارة الشبوط^٢ ومرارة نسر^٣ ومرارة
 الجدة بالسوية مجففا ويعجن بماء الرازيانج المغلى المروق ويحمل شيافا .
 شياف^٤ على يؤخذ مرارة التيس الجبلى او الاهلى ان لم يصب
 جففه ثم اعجنه بماء الرازيانج المغلى المروق وتجعل شيافا .

قال جالينوس في كتاب الفصول ان العين اذا عدت الغذاء
 وجفت ضاقت حدقتها، والرطوبات متى كانت معتدلة مددت الحدقة
 باعتدال واذا افطت مددتها تمديدا شديدا واسعا رديا .

بختيشوع، ورق سطوى وهو نوع من الهندبا نافع للانتشار من
 ضربة . حين، الانتشار يكون اما بسبب باد واما من ضربة او سقطة

(١-١) - مسحوقانعا (٢) كذا - وفي ا، منى (٣-٣) ريديس (٤) ريديس ا .

فاما الذى يعرض (الف ١٦٢) من ضربة فانه مرض حماد يكون من ورم يعرض فى اللغنية، واما الذى يكون بسبب^١ باد فمرض مزمن واكثر ما يعرض للنساء والصبيان واكثر من يصيبه لا يصير شيئا وان ابصر، قليلا ويكون كلما يصيره اصغر، بما هو عليه .

٥ شياف المرات، توخذ مرارة السباع والطيور ودم الحردون وخطاطيف محرقة وسلخ الافعى وزنجيل وفلفل ايض^٢ يتخذ شيافا بماء الرازيانج ويحك على خشب آبنوس ويكتحل به لبدؤ الماء .

من العلل والاعراض وكتاب العين^٣ ثقب العنب يتسع ويضيق، واتساعه يكون اما من الحلقة او يكون عارضا، والعارض يكون اما ١٠ لكثرة الرطوبة البيضاء التى فى جوفه فتتمده تمديدا شديدا فتتسع لذلك ثقبته، وهذا اتساع بالعرض واما لان يخف نفس العنية فيتمدد ثقبها وهذا اتساع بالجواهر يخص العنبى لا بالعرض، واما ضيق الثقب فيكون اما من الحلقة واما عارضا فاما العارض فنه بالجواهر وهو ان يسترخى العنبى من رطوبة تغلب عليه، واما بالعرض وهو ان تقل ١٥ الرطوبة البيضاء فلا تتمدها فيتضيق لذلك الثقب . الى .^٤ رئينا هذا فى

آخر يحدث عنه عدم البصر لليس والرطوبة واما لسدة فى العصبه فاستدل عليها من انه يحدث فى الموضع ثقل دفعة^٥ الى . رأيت فى هذا هو ان الثقب الذى فى العنبى يتسع ويضيق لفضل يفعل ذلك

(١) - بلا سبب (٢) ليس فى (٣) زيد من (٤) - (٤) ليس فى (٥) - (٥) زيد

من ا - و سياتى بعد .

لكن يضيق مرة حين يكثر الضوء ويتسع اخرى حين تقل العلة التي تذكرها في البحوث الطبيعية، ولو كان الامر على ما يقول هؤلاء انه لا يتسع ثقب الغني الا لرطوبة تمدده او ليس يغلب عليه او لنجى الروح الذي في العين المغمضة اليه لم يتسع في الظلة ولكنه يضيق في الضوء الى سل ابدا في هذه العلل عن التدبير المتقدم والمزاج وعالج بحسب ذلك، وعالج ضيق الحدقة بما يرطب ويحلل ويرخي كاللبن في العين والسعوط والاشياء المرطبة والحمام والشراب والانتشار بالصد من هذا العلاج .

- قال جالينوس ضيق الحدقة اذا كان خلقة كان سببا لحدة البصر
 واذا كان حادثا كان رديا جدا لان هذا يكون من نقصان الرطوبة ،
 قال ذاك جالينوس في العلل والاعراض قال (الف ١٦١) واما
 ضيق الحدقة الحادث بسبب رطوبة الغني واسترخائه فانه اسهل مداواة
 لان تيسر المرطب اسهل من ترطيب اليابس .
 الى ليس لجالينوس هاهنا كلام متظم وذلك ان ضيق الحدقة
 يكون سببا لحدة البصر وانما يكون رديا اذا كان من يس فاذا كان
 من رطوبة يجب ان لا يضر بالبصر بل يزيد فيه .

ايشوع بحث^٢ قال اذا ضاقت الحدقة رأى صاحبها الاشياء كأنها
 اكبر مما هي وينفعه حب القوقايا وصب الماء الحار على الوجه والرأس
 والعينين والافاويه المسخنة ويستعمل له هذا الشيف جاوشير درهم

(١) زيد من ا - (٢) في ا - ايشوع ، فقط .

رماد الخطاطيف اربعة دراهم زنجار درهم يتخذ شيافاً على اتساع
الحدقة عندنا استرخاء وضيقها تشنج وعلى حسب ذلك يجب ان يكون
التدبير . كل الباب في الماء والانتشار وبتلوه .

[الباب السادس]

٥ في ضعف البصر ونقصانه البتة وشكل العين بحالها
وحفظ البصر وتحديدده والاشياء التي تضعف البصر
ومن يبصر من بعيد ولا يبصر من قريب او من يبصر
من قريب ولا يبصر من بعيد ومن يرى فيما يرى كوة
او يراه اصغر او يراه اكبر او يراه بغير لونه والعشاء
١٠ والروزكور .

الرابعة من العلل والاعراض الآلة^٢ قال جالينوس^٣ متى كانت العين
لا ترى فيها آفة والبصر مفقود فالآفة في العصب المجوفة اما لورم
واما لصلابة واما لسدة واما لسوء مزاج ما على . قد اجمع الناس
على ان اكل المالح الكثير يضعف البصر ، وارى ذلك لتجفيفه فقط
١٥ فانه لاصحاب الابدان الرطبة لا يتبين ضرره واجمعوا على ان الجماع
يضعف البصر والامر فيه كالاول عندى .

من المقالة الرابعة من جوامع حيلة البرؤ ، قال الآفة تحدث بالبصر
وشكله بحاله اما بسبب العصب واما بسبب الروح (الف ١٦٢) الباصر
والعصب تناله الآفة اما لورم واما لسوء مزاج ، ويستدل على كون
(١-١) زيد من ا (٢) في ا - الباطنة . (٣) ليس في ا .

الورم الحار فى العصب المجوف بالضربان والحرمة والثقل مع فقد البصر،
 واما الورم الحادث عن البلغم والحادث عن السوداء فالثقل وعدم
 الحرارة، ويفرق بينهما بطول الوقت، وذلك لان الورم الصلب
 لا يكون الا فى مدة طويلة قليلا قليلا ويستدل على سوء المزاج الحار
 فى العصب باللهب الشديد فى العين مع عدم البصر، واما اليبس^٥
 والرطوبة فانه يحدث فى اللسان^١ فيحدث عدم البصر لليبس فى المشايخ
 وللرطوبة فى الصبيان، واما لسدة فى العصب فاستدل عليها من انه يحدث
 فى الموضع ثقل دفعة .

- المقالة الرابعة من العلل والاعراض، قال كثير من استقصى النظر
 الى الشمس عند الكسوف اما ان ذهبت ابصارهم البتة واما ضعفت^{٢٠}
 ضعفا شديدا لا بئس، قال اذا كان مع فقد البصر ضرر فى سائر الحواس
 فالآفة فى الدماغ، واذا لم يكن ذلك فالآفة قد يمكن ان تكون فى العصب
 المجوف اما سدة وتمتحنه بتخميض احدى العينين وبالتقل من الجو النير
 الى الظلم، وقد يكون من نقص القرنية وتكسها ويسها وصلابتها
 ضعف البصر، وذلك يعرض للمشايخ كثيرا، او قد يعرض للشبان ايضا^{١٥}
 فان كان مع ضيق الحدة فالآفة ييس فى هذه الطبقة وحدها كما يكون
 فى الشيخوخة، وعلاجه الترطيب وفتح العين فى الماء الفاتر العذب
 (١-١) فى ١- وعلى البارد يرودة كالثلج فى العين مع عدم البصر واما عدم
 البصر ليبس او رطوبة (٢) فى ١- العين اجمع فان كان الاضيق فى الحدة فانه ييس
 فى هذه الطبقة .

والاغذية المرطبة ونحو ذلك .

الثالثة من الميامر قال قد يخطط بالادوية الحادة التى تتخذ^١ للبصر من الادوية القوية القبض جدا شيئا ليقوى جوهر العين ويهدده فيقوى فعله لى هذا تركيب الدواء المتخذ من زنجبيل ونوشادر ولفل^٢ هـ وهليلج يحفظ .

قال الادوية التى تمنع ان يحدث فى العين علة هى التى تمنع الرطوبات ان تسيل اليها وان جل امراض العين لسيلان الرطوبات اليها فان وجدت افضل هذه بالتجربة نفسها وافضلها الذى اتخذه انا بالحجر الافروجى وصفته فى (الف ١٦٢)^٣ الثالثة من الميامر لى ١٠ واما نحن فنعراض عنه بالتوتيا والكحل والشاذة والروسختج والقليما يجوز عملها بالسحق^٤ ويمر على الجفن بالميل فانه فى غاية اليس وينبغى ان يسقى ماء قشور الرمان بقله ويعجن به ثم يسحق ويرفع ان شاء الله فان هذا اذا كحل به لم يدع ان يرطب العين ولا يدمن فانه يحفظها جدا وينثر الاجفان^٥ ورأيت الاجماع واقعا على ان دهن اللسان يمد البصر ويحفظ عليه صحة اذا وقع فى الاشياف . ١٥

لضعف البصر، مرارة الحبارى مع عصارة فراسيون وعسل فائق يرى ضعف البصر سريعا ، او يكحل بالمر واللفل بالسوية يجعل شيافا ويستعمل ، او يؤخذ زعفران ولفل ويعالج به مع مرارة الثور .

(١) فى ١ - تحده (٢) فى ١ - دار فلفل (٣) فى ١ - السحق الطويل (٤) فى ١ - الاشعار .

المقالة^١ العاشرة^١ من منافع الاعضاء، قال الشيوخ يتقص منهم الصفاق القرنى فيكون ذلك سببا لضعف البصر .

- الطبرى^٢ كثرة البكاء يضعف البصر ويولد سبل العين، اليهودى^٣ من بعض كتب الهند قال ينبغي في حفظ صحة العين ان يكحل بالخصف في كل جمعة مرة فانه يجلب ما فيها من غلظ الرطوبات^٤ الى^٥. اهرن اذا رأيت البصر مفقودا وشكل العين بحاله لا ينكر فانظر فان كان مع ذلك آفة اخرى في الحواس الاخر فالعلة في الدماغ، والافالعة في العصبين المجوفتين وان كانت سدة في العصبه لم يتسع الناظر في حال التغميض الاخرى .
- ماسرجويه، قال فعل الاقليميا والتوتيا ونحوه من الادوية يحفف البلة والعين، وكذلك السرطان البحرى والكحل والشاذة ونحوها ١٠ والمرقشيتا واللؤلؤ والصدف. من اختيارات الكندى كحل يحفظ البصر^٦ ويحده، يؤخذ توتيا فيغسل بالماء سبع مرات ثم يوزن منه بعد ان يحف خمسة مثاقيل ومن الكحل والمرقشيتا مغسولين مرة او مرتين مثقالين يجمع ويسحق بالماء ثلاثة ايام كل يوم ساعة ثم يسقى ماء مرزنجوش مروق بالنار ثم يجعل معه مثقال سك ونصف داتق كافور ويسحق ١٥
- نعما ويرفع فانه عجيب .

بولس، قال استعمل في ضعف البصر وكلا له الفصد من المرفق تم من الماف (الف ١٦٣) والعلق على الاصداع وذلك الاطراف

(١-١) ليس في (٢) في ١ - اليهودى (٣) في ١ - الطبرى (٤) ليس في (٥) في ١ - صحة العين .

وإذا طال الزمان فاستعمل العطوسات و القيتى على الريق و الاحال المعروفة لذلك بعده كالمراوات او العسل و الرازياج و الفلفل ونحوها .
 ٥ الى شياف جيد يؤخذ من التوتيا و الاشق يعجن ويكحل به
 قال ان الاشق نافع لضعف البصر .

٥ مجهول ، قال ان كان امتناخ البصر عن الدماغ فان صاحبه يحد صداعا و دوبا و طينيا فى الرأس ، و يكون قد تقدم ذلك سبب من ضربة و غيره ، و ان كان فى الآلة التى ينبعث فيها النور فان دليل ذلك ان لا يتسع احدى الحدقتين فى حال التغميض و ان لم يكن لا هذا ولا الاول فالعلة فى سائر آلات العين ، فحينئذ فانظر فى حال الثقب ١٠ و سائر الآلات قال فاما ضعف البصر الكائن من بدو ماء و انتشار و غيره فانفع الاشياء كحل المراوات و شرب الايارجات و ترك الطعام الغليظ ، فان كان مع ذلك صداع فانظر فان كان من القفا فاكو اخذعيه ، و ان كان من المقدم فسل شريان صدغيه ، فان ذلك يثبت بصره بحاله الى الاشياء التى تضعف البصر الثبت و الكرنب و العدس و البادروج ١٥ و الملح و اللحوم الغليظة و الخل و الحجامه و الجماع .

حسن من اختياراته صفته برود الرمان الذى يسمى جللاء عيون النقاشين^٢ يؤخذ رمان حلو و رمان حامض صادق الجوضة فيعصران باليد^٣ فى عصارة نظيف^٤ و يجعل كل واحد على حدته فى قنية^٥ و يجعل

(١) فى ١ - متى يشل (٢) و زيد فى ١ - نفسات اللؤلؤ (٣-٢) زيد من ١ (٤) فى ١ - اثناء زجاج .

فى الشمس مشدود الرأس من اول خيزران الى آخر آب ويصنى كل شهر من الثفل ويرى بالثفل ثم يجمعان بالسوية بعد ذلك ويؤخذ لكل رطل منها صبر و فلفل و دار فلفل و نوشادر درهم درهم من كل واحد برطل^١ من ماء الرمانين^٢ فينعم سحقه ويطرح^٣ فيه ويرفع فانه كلما عتق كان اجود^٤ و يكتحل به فانه عجيب .

٥

بولس، برود يحفظ العين ويحد البصر يسحق التوتيا بماء المرزنجوش اسبوعا ثم يترك يجف ويسحق ويستعمل .

شياف لنقوش^٥ المنسوب الى حدة البصر يؤخذ سكينج و جاوشير و ملح اندرانى و زنجار و فلفل ابيض و حلتيت^٦ و دهن اللسان و مرارة الثور و دار فلفل و زنجيل يجمع (الف ١٦٣^٧) الجميع بعصير الرازيانج .

١٠

اريايس قال بما يحفظ البصر لثلا يظلم ان يغوص الانسان فى ماء بارد فى الصيف ويفتح عينه فيه مدة طويلة فانه يفيد العين ضياء كثيرا، ويدمن قراءة الكتب فانه يفيد البصر قوة، ويدع الشراب الغليظ الحلو خاصة و الاغذية التى يطول لبثها فى هم المعدة و العسرة الهضم و التى تولد اخلاطا غليظة و التى يخر الى الرأس كالصل

١٥

والكرات و الجرجير و نحوها، ولا يستلقى على القفامدة طويلة، و يحذر الرياح الشمالية ان يستقبل عينه و البرد و الثلج و الدخان و الغبار، و يقطر فى عينه كل يوم قطرات بنقيع الرازيانج ينقع الرازيانج طريا فى ماء

(١-١) زيد من ا (٢-٢) فى ا - ويلقى فى ماء الرمانين (٣) زيد من ا (٤) كدا

(٥) ليس فى ا

المطر فى زجاجة ويترك اياما ثم يصفى ويقطر منه فى العين .

ابن طلاؤس^١ قال لضعف بصر المشايخ^٢ يدلك الاطراف ويدام مشط الرأس ويشرب شراب الافستين قبل الطعام وسكنجبين العنصل ويعطس ويغرغر بالعسل والخردل .

الساهر لحدة البصر ما اتخذته لنفسى فانتفعت به ، عصرت ماء الرمان المز واخلطته حتى ذهب النصف ثم القيت عليه نصفه عسلا منزوع الرغوة واخلطته حتى اختلط وغلظ^٢ وجعلته فى الشمس عشرين يوما ثم اكتحلت منه فاضاء بصرى .

آخر فائق ، ماء الرمان الحامض وماء الرازيانج المعصور ومرارة البقر والعسل بالسوية ويجمع وينزع رغوته ويكتحل به .
١٠
لى . شياف لحدة البصر ، يوخذ مرارة البقر مجففا ودار فلفل وهليلج وتوتيا يجمع بماء الرازيانج ويحمل شيافا ويحك^٤ به ويكتحل به ان شاء الله .

آخر باسليقون ابو السدى^٥ ، يوخذ هليلج اصفر وزنجبيل خمسة
١٥ خمسة فلفل ابيض درهمان نوشادر درهم هذا عجيب جدا .

لطلبة البصر والدمعة^٦ ، يجهول لطلبة البصر الذى يصعب عليه قراءة نفس الخاتم ماء البصل وعسل يكتحل به .

التذكرة لطلبة البصر ، يكتحل بالوج والدارصينى وعود البلسان

(١) فى ا - اطلاؤس (٢) ليس فى ا - (٣) ليس فى ا - (٤) ليس فى ا - (٥) فى ا - باسليقون لابن السدى (٦ - ٦) زيد من ا - .

- وجه و اللؤلؤ^١ و اللوز المر و اللبان^٢ و القنطاريون الدقيق و القفل
و الزنجبيل و ماء الرازيانج و ماء الغرب و ماء الفجل و الدار فقل^٣ و الخلتيت
ان اكتحل (الف ١٦٤) به او اكل منه يحد البصر و اكل الفجل
و الاكتحال به و القطران و دهن اللسان و فراخ الخطاطيف المحرقة و ماء
البصل و عسل^٤ و ماء الخردل الرطب و الافستين و ماء الحاشا و الجاوشير ،
٥ الى - الاحال التي تحفظ البصر تولف من الاحجار اليابسة مثل الكحل
و التوتيا و المرقشيتا و البسد و الشاذة و السرطان البحري تربى بماء المطر
ثم يلقى عليها من السنل و الساذج الهندي و الصر شينا قليلا و يكتحل به ،
و يربى في الصيف بماء ورد و ان اردت ان يحد البصر فماء الرازيانج
و السذاب ، و للتحفظ من الرمد يكتحل بماء الحصرم و الساق .
١٠ كحل يحفظ العين من الرمد الحزازة^٥ و هو من احوال الصيف
سرطان بحري و شاذة و لؤلؤ ثلاثة ثلاثة نشا درهمان و نصف اسفدياج
الرصاص درهمان زر الورد ثلاثة دراهم شيا ف ماميثا درهم رب الحصرم
درهم كافور درهم توبال^٦ الاحجار بماء الورد ثم يجمع مسع الآخر
١٥ و يسحق بماء الورد و يكحل به في الصيف بان يغمس الميل في ماء ورد
في الشتاء بماء بارد .

روفس الى العوام ، قال ضعف البصر الحادث عن النظر الى الشمس
يشفيه النوم الطويل و الشراب ، و قال اذا اراد ان يحدث بالبصر ضعف

(١) زيد من ا - (٢) ليس في ا - (٣) ليس في ا - (٤) زيد من ا - (٥) زيد
من ا - (٦) في ا - تربى .

فعلامته ان تبدء العين تظلم وتكون اشفار العين مفتحة الالوان مثل قوس قزح ويرى بين يديه بريقا فهذا ينذر لضعف يريد ان يحدث فى البصر ، فيجب ان يبدأ بتقوية البدن^١ واصلاح الغذاء .

من كتاب حنين قال اذا بطل البصر او نقص من غير ان يكون فى اسفل العين آفة ظاهرة فان ذلك من اجل العصبه المجوفة ، واما من اجل الدماغ . وامراض العصبه اما من سوء مزاج واما من ورم اوسدة او ضغطه او انحلال فرد مثل هتك يعرض لها فاذا رأيت قد ذهب البصر والعين بحالها فانه ان كان فى الرأس مع ذلك ثقل وخاصة فى عمقه وما يلى قعر العين فاعلم^٢ ان رطوبة كثيرة سالت الى عصبه العين فضغطتها او ورمتها فان خبر العليل بانه كان اولاً يتخيل التخيلات التى يتخيلها صاحب الماء ثم ذهب بصره وليس فى شكل العين آفة ولا به ثقل فى قعر العين^٣ ولا الرأس فاعلم ان علته من ، دة فى العصب ويستدل على السدة ايضا بتخميض احدى العينين ولا يتسع الاخرى ولم يعط علامات الاخرى، وينبغى ان يعطى عليها علامات قال فان ذهب البصر . (الف ١٦٤) بعقب سقطة او ضربة او قىئ شديد ١٥ وكانت العين ثبتت اولاً ثم انها غارت بعد فاعلم ان العصبه انتهكت، قال وان رأيت من يبصر من قريب ولا يرى من بعيد او يرى ما صغر ولا يرى ما كبر فان ذلك لضعف الروح الذى ينبعث من الدماغ فان رأيت بضد ذلك حتى يرى من بعيد ولا يرى من قريب مثل ما يعرض

(١) فى ١ - الراس (٢-٢) ليس فى ١ - .

- للدشاخ او يرى بالنهار ولا يرى بالليل علمت ان ذلك لغلظ الروح النفساني وكثرة الفضول المخاطلة له في ضعف البصر خاصة يخرج^١ الدم من العروق التي في المآقين ويطرح العلق في الصدغين . الى ينبغي ان يحذر في اى نوع من ضعف البصر هذا وقال وينفع من ظلة البصر والسدة الباسليقون وهو المؤلف من القلقطار والنحاس المحرق والزنجار والفلفل والزنجيل والسنبل وبماء الرازيانج . الى هذا جيد فاعمل عليه ويزاد كافور قليل ، والتي تحفظ العين وتمنع التجلب منها تتخذ بالحجر الافروجي او بالامد او بالقليما والصبر والماميا والزعفران والازروت ، قال ولا يستعمل الباسليقون ونحوه من الادوية الحادة والرأس يمثل والهواء جنوبي ولا في صميم الصيف والشتاء ويقطر ابدا في العين بعده لبن ليسكن لذعه .

ابن ماسويه في المنقية ، قال التي تظلم البصر ان ادهنت الخس اذا كثر منه والعدس^٢ و البادروج والكراث النبطي والشامى .
ولحدة البصر ، يكحل العليل بماء البادروج وشيئ من جاوشير .

- ١٥ قال والزيتون النضيج يضر للبصر .
قريطن كل عجيب لسقوط الاشعار وحفظ صحة البصر والدمعة ، يؤخذ قليما^٢ فيدق دقا جريشا ، ويعجن ان اردت حفظ حدة البصر بشحم الافاعي ، وان اردت حفظها خاصة فبسل واجعلها في كوز واحرقه حتى لا يرى دخانا يخرج من الثقب التة فاذا لم يخرج من الثقب

(١) في ١ - يعصر وليس فيه الدم (٢) زيد من (٣) ١ - قدميا .

الدخان فاقطع الطبق ورش عليه المطبوخ واسحقه سحقاً ناعماً وخذ منه
جزءاً وروسختجا وكحلا ولازوردا نصفاً نصفاً فاجعله كحلاً (الف ١٦٥)
فانه عجيب .

من كتاب ينسب الى جالينوس فى سياسة الصحة، قال يحفظ على
العين سحتها ويمنع التوازل اليها ان يداف الحوض بالماء ويقطر منه
فانه يمنع العين من قبول المواد ويفعل مثل ذلك الاشياف الذى تهياً
من السنبلى والحوض جداً، وقال ويضر بالبصر السكر الدائم والباه
والشراب والحلو والاعذية الكثيرة الغذاء والبطينة الضج والمصدعة
والمهيجة للباه والحريفة والسوداوية، ومن كان به مع ضعف البصر ثقل
الرأس فليخرج الدم من الجبهة او الانف او الآماق وكثرة النوم^١ و
السهر يضر بالعين ويستعمل بصره فى القراءة والنظر فى نقوش الخواتم
فان ذلك له رياضة، ولا بد من النظر الى شئى مدة طويلة كالمبهوت،
وينظر الى اشياء مختلفة ويدلك عينه اذا قام من النوم دلماً رقيقاً،
وينفع فى بعض الاحوال استعمال الاحكال الحادة التى يحدر الدموع
فانها تجلو عينه وتخرج الرطوبات ويدام لين البطن ولا يكثر استعمالها .
شابور^٢، كل الساذج الحافظ للعين المقوى لها ائمد ستة توتيا اربعة
قليماً درهمان بسد^٣ مثله^٤ لؤلؤ نصف درهم زعفران نصف درهم مسك
قيراط ساذج هندى درهم ينعم سحقه وتستعمل هذه الادوية اليابسة تسحق
بالماء فى الهاون اياماً ثم تجفف وتلقى عليها ان شاء الله^٥ .

(١) زيد من (٢) ١ - لسابور (٣-٣) زيد من (٤-٤) فى ١ - الآخر .

دواء الكاتب كل يحفظ على العين صحتها وينشف البلة ويضئ العين، شياف ماميثا و بزر الورد من كل واحد درهم هليلج اصفر نصف درهم عصارة الحصرم درهم كل مربى بماء المطر درهمان كافور دائق سنبل الطيب دافقان يعاد عليه السحق ويكحل به ان شاء الله .

- ٥ السابعة من آراء بقراط وفلاطن، قال فيه قولاً اوجب ان السدة هو ان لا يتسع احدى الناظرين^١ ولا يضيق بتغميض الاخرى وفتحها من غير ان يكون قد اتسع او ضاق بل هو حافظ لشكله .
- من قرابادين شابور الكبير، كل يحفظ العين ويقويه ويقطع الدمعة جيد بالغ وهو الدمعة عجيب ينقع الاثمد في ماء المطر احدا وعشرين ليلة ((الف ١٦٥^٢)) او الماء الذى يقطر تحت الحب ثم خذ ١٠ منه عشرين درهما ومرقشيشا ثمانية دراهم وتوتيا اخضر وقليميا من كل واحد اثنتى عشر درهما لؤلؤ صغار درهمان مسك دائق كافور دافقان زعفران^٢ دافقان ساذج من كل درهم^٢ يسحق الاثمد والمرقشيشا والتوتيا واللؤلؤ بماء المطر ثلاثة ايام في اليوم عشر مرات يسحق ويترك حتى يجف ثم يسحق وتلقى عليه الادوية مسحوة منخولة بحريرة ١٥ ويعاد عليه السحق جيداً ويرفع ويكحل بالعشيات والغدوات جيد بالغ .
- لحدة البصر، ارياسيوس قال يلقى رازياح طرى في اناء زجاج ويترك فيه اسبوعاً ثم يقطر منه في العين كل يوم غدوة وعشية اربعين يوماً ويلطف غذاؤه .

(١) - الحدتين (٢-٣) كذا في ١ - زعفران وساذج من كل واحد درهم درهم .

من سياسة الصحة ، قال من عرض له من الباقهين ضعف البصر
فلا يكمله بل اكبه على ماء حار مرات ومره ان يمشى فى البساتين
على . ايت بصى كان به قرائطس فبراً منه كان لا يبصر البتة و حدقه
لا قلبه بها صافيتين نقيتين لا واسعة ولا ضيقة فاشرت عليه ان ينظر رأسه
ويسقط بدهن بنفسج فبراً وكان قليل اليوم مع هذا .

على . على مارأيت فى المعجونات معجون يحد البصر غاية الحدة ،
زنجيل ووج ويارج فيقرا اجزاءه سواء حليت ربع جزء و يحجن
بماء الرازيانج الرطب او طيخ زره و غسل يستعمل دائماً قدر بندقة كل
يوم جيد للا تشار و ابتداء الماء وظلة البصر .

جوامع العلل والاعراض قال الطبقة القرنية ان رطبت فوق
حدها ضعف البصر و صار كدرا ، و ان ييست نقصت و نقص البصر كالحال
عد الشيخوخة . على ينفع من الاول كل المرات و علامته ان يرى
الاشياء كأنها فى ضباب من غير ان تكون حدقه كدرة ، والثانى يكون
لون القرني قليل الماء لانه لا يستبين فيه انسانك اذا نظرت فيه الا بك
وعلاجه الترطيب .

عصارة الكون البرى يحيد البصر ويخرج منه رطوبات كثيرة
عجيبة فى ذلك . دياسقوريدوس ، عصارة البصل عجيبة (الف ١٦٦)
اذا اکتحل بها فى تحديد البصر الذى افسدته رطوبات غليظة ، عصارة
الفراسيون و يكحل به فيحد البصر جدا ، السكينج ابلغ الادوية فى تحديد

(١) زيد من ا .

البصر الذى فيه ضعف عن اخلاط غليظة .

حينئذ التوتيا المعسول اشد تخفيفا من سائر الادوية ولا يلذع فهو لذلك نافع جيد لمنع المواد الى العين وتقوية العين الى اعتمد عليه بدل حجر افروجى، الكحل قد جمع الى التخفيف قبضا فهو لذلك جيد بالغ لمنع المواد عن العين، ودهن اللسان ان اكتحل به احد البصر .
والآبنوس يحلو الظلة التى فى البصر جلاء اقويا ويدفع سيلان المواد اليها والحضض^٢ جيد لظلة البصر^٢ . الى انا استعمل هذا حيث حدة ومواد سائلة فانه يمنع من ذلك .

ادمان اكل العدس يظلم البصر والكرنب يظلم البصر اذا اكل^٢،
ادمان^٤ اكل الخس يغشى البصر^٤، البادروج يغشى البصر اذا اكثر اكله،
ماء البادروج يحد البصر اذا اكتحل به ويمنع سيلان الرطوبات الى العين ويخففها بقوة، الكراث الشامى يظلم البصر اذا ادمن وجميع انواعه .

ماء البصل اذا خلط بالعدل واكتحل به ترفع من ضعف البصر وظلمته، الفلفل يحلو ظلة البصر، الزنجبيل جيد لظلة البصر، الصعتر^٥ اذا اكل فى الطعام جيد لظلة البصر، السداب اذا اكل احد البصر، ماء السداب مع ماء الرازيانج اذا اكتحل به ترفع من ظلة البصر، شبت ان ادمن اكله اضعف البصر، ماء الرازيانج اذا جفف فى الشمس وطرح فى

(١) فى - دياسفوريدوس (٢-٢) رد من ا - (٣) فى - اكثر (٤-٤) رد من

(٥-٥) زيد من ا - (٦-٦) هذه - (٧-٧) ستأق - د فى .

الا كحال المتخذة للبصر انتفع به * ، والصمغ الذى يخرج من ساقه قوى جدا فى ذلك اقوى من الرازيانج ، السكينج يحلو ظلة البصر ويحده ، البقلة الحنقاء قال روفس فى موضعين انها تضعف البصر اذا ادمنت . الجوز ، الاكثار من البصل يظلم البصر . ما سرجويه وابن ما سويه . الدارصينى يحد البصر اذا اكل فى الطعام او اكتحل به وذلك خاصيته ، ابن ما سويه ﴿ ألف ١٦٦ ﴾ الزعفران يحد البصر .

الساهر قال ابرأت ظلة البصر الحادثة فى عقب الامراض الحادة بماء الجبن ثم باللبن والدهن على الرأس والحمام والترطيب بالاغذية ، والمسك يقوى العين وينشف رطوباتها .

١٠ سدهشار ، الحنظل يضعف البصر ان ادمن اكله . ابن ما سويه ، الخس يضعف البصر ان ادمن اكله .

مسيح ، قال قد يمرض ضعف البصر من غلبة اليس عليه ، وعلامته ضمود العين وكدرها وان يكون عليها شبه الغبار وتخل فيها خيالات سود ويسمى هذا المرض بخبر^٢ العين .

١٥ كل جربته يحد البصر ويحلوه ، اقليميا الفضة ، توتيا ، ائمد ، وشادة سرطان بحرى محرق مغسول ، نحاس محرق ، وقشور النحاس مغسولة كلها ، صبر ، زعفران ، ساذج هندی درهم درهم ، فلفل ودار فلفل ونوشادر نصف نصف درهم يستعمل دائما قال اذا كان الانسان يبصر من قريب بصرا ضعيفا ولا يبصر من بعيد فهو ردئ

(١) كذا ولعله ضمور (٢) كذا .

والمولود على ذلك لا يبرؤ والحادث يعالج بكثرة الاسهال .

٥- كل يحسد البصر جيد توتيا هندى وروىحتج ومرقشينا
ثلاثة دراهم ثلاثة دراهم يسحق بماء الرازيانج بلاماء ثم يلقى عليه فلفل
ودار فلفل ودارصيني وزنجبيل ووج وماميران ونوشادر درهم
درهم يسحق ويرفع جيد بالغ .

مسيح ينفع من العشاء وكثرة البلة^١ والظلة ويقوى الحدة ويحد
البصر ، عصير الرمان الحلو والحامض وعسل منزوع الرغوة بالسوية
ماء الرازيانج^٢ بضعف واحد^٣ يجعل فى قارورة ويطرح فيه قليل زعفران
ويشمس ويساط حتى يغلظ ثم يكحل به .

١٠ فى حفظ البصر وتحديد الدهن الذى يها من اغصان الشجرة
التدمرية التى يكون منها الاومالى^٢ يصلح^٣ لظلة البصر اذا اكتحل به^٤
قال دياسقوريدوس انه صالح لظلة البصر اذا اكتحل به ، دياسقوريدوس
الآبنوس يخلو ظلة البصر جلاء اقويا ، وان اتخذ منه ستين وحك عليه
الشياف^٥ (الف ١٦٧) جود فعلها ، وان اردت استعماله فخذ برادته
واسحقها ناعما وانخلها بحرير ثم انقعها بشراب ريحاني ثم انعم سحقها
واعمل شيافا ،

قال جالينوس قد وثق الناس من الآبنوس انه يخلو ما يكون قدام

العين^٥ فيمنع البصر .

(١) ليس فى ١ - (٢-٢) كذا - وفى ١ - نصف جزء (٣) كذا (٤-٤) زيد من ١

(٥) ١ - الحدة .

وقال بولس انه يحلو الغشاوة التي تعرض للعين والرطوبة التي
تستخرج من شجرة الغرب اذا قشرها في آبان ظهور الزهرة، ثم يؤخذ
بجمعة يكحل بها^١ يحلو ظلمة البصر، قال دياسقوريدوس العنصل يطف
الفضول اذا شرب، وعصير^٢ انا غلس اذا جعل مع العسل تقع من
ضعف البصر. دياسقوريدوس^٣ افستين ينفع من غشاوة العين^٤،
دياسقوريدوس، الحلتيت اذا خلط بالعسل واكتحل به احد البصر، دهن
البلسان يحد البصر ويحلو ظلمته دياسقوريدوس، عصارة البادروج اذا
اكتحل به يحد البصر، دياسقوريدوس^٥ والوج يحد البصر^٦ ويذهب بظلمته
فيما ذكر دياسقوريدوس ويحيى ابن ماسويه. دياسقوريدوس^٧، ماء
البصل اذا اكتحل به مع عسل ينفع من ضعف البصر، دياسقوريدوس
١٠. كبد الماعز على الصفة التي في باب العشاء يحد البصر ويذهب بظلمته.
جالينوس قال عصارة البصل يذهب بظلمة العين اذا كانت من
اخلاط غليظة اذا اكتحل به احد البصر. دياسقوريدوس، الدارصيني.
يحلو ظلمة البصر. ابن ماسويه، خاصبته ان يحد البصر الضعيف ان كل او
اكتحل به جمعا، قال دياسقوريدوس قد يستعمل الدردى المحرق بدل
١٥ التوتيا فيذهب بغشاوة العين^٨، الى التوتيا اذن يذهب بغشاوة العين.
وقال بولس ينبغي ان يغسل بعد حرقه ويدخل في ادوية جلاء
العين عصارة الوج^٩. دياسقوريدوس، الزيت العتيق اذا اكتحل به
يحد البصر.

(١-١) زيد من ا (٢) ايس في ا (٣-٣) ليس في ا (٤-٤) زيد من ا (٥) ليس
في ا - (٦-٦) ليس في ا

دياسقوريدوس، صمغ الزيتون البري الذي يلذع اللسان شديدا يحلو ظلمة
البصر اذا اكتحل به . دياسقوريدوس، زنجبيل^١ يذهب بظلمة البصر
الحادث من الرطوبة اذا اكتحل به والمربي ينفع من ذلك اذا اكل^١ .
ابن ماسويه، بزر الجزر اذا دق بعسل واكتحل به ابره الغشاوة،

جالينوس^٢، الحوض يبرئ ظلمة البصر، الحاشا ان استعمل (الف ١٦٧) ٥
في الطعام ينفع من ظلمة البصر .

روفس، قال الحاشا يشفي ظلمة البصر، الحرمل ان سحق بالعسل
او الشراب ومرارة الدجاج وماء الرازيانج نفع ضعف البصر، عصارة^٣
الخنثوقى اذا خلطت بالعسل واستعملت نفعت من ظلمة البصر، الافاعي
اذا قطع اطرافها ونظف بطونها وينبغي ان يحذر ان ينشق المرارة وينعم ١٠
غسلها وطبخت بماء وملح قليل وشبت وشراب واكل لحمها نفع من
ضعف البصر واحدة .

دياسقوريدوس، قال بولس، ملخ الافاعي اذا سحق مع العسل واكتحل
به احد البصر جدا، الكندر يحلو ظلمة البصر، جالينوس، عصارة الكمون
الكرمانى تحدد البصر جدا، اذا اكل الكرنب احد البصر ونفع من ٥
ضعفه. جالينوس، قال الكرنب يحدث ظلمة البصر الا ان تكون العين من
الاصل ارطب من المعتدل . دياسقوريدوس، دهن اللوز ينفع من
كدر البصر . دياسقوريدوس، جميع اجزاء نبات لسايطوس ذ خلط
بعسل واكتحل به يحد البصر وبذر لسايطوس اذا شرب يفعل ذلك

دياسقوريدوس ، المر يخلو ظلة العين اذا اكتحل به . جالينوس المرقشيثا
 محرقا او غير محرق له قوة جالية لظلة البصر . حنين ، الروسختج يخلو
 غشاوة العين . دياسقوريدوس ، زهر النحاس كذلك . دياسقوريدوس ،
 التطرون ان اكتحل به مع غسل احد البصر . دياسقوريدوس ، السليخة
 جيدة في ادوية العين التي تزداد بها حدة البصر . دياسقوريدوس ، السندروس
 يبرئ ضعف البصر اذا اديف بشراب واكتحل به . دياسقوريدوس ،
 السكر الجامد على القصب نافع من ضعف البصر اذا اكتحل به وهو
 يتفتت كالملح . دياسقوريدوس ، السكر الذي يجلب من الحجار يشبه الملح
 الاندراقي . و سكر العشر نافعان لضعف البصر اذا اكتحل به .
 ١٠ ابن ماسويه ، السكينج ان اكتحل به جلا البصر و اذهب ظلمته
 وغشاوته .

قال جالينوس هو من افضل الادوية لظلمة البصر الحادثة عن
 اخلاط غليظة ، عصير السداب يحد (الف ١٦٨) البصر اذا اكتحل به .
 ابن ماسويه ، روفس قال السداب يحد البصر . دياسقوريدوس
 ١٥ السداب ان اكل مملوحا وغير مملوح احد البصر . دياسقوريدوس ،
 عصارة القنيل^١ يخلط بعصارة الرازيانج والغسل ويكتحل به تحد البصر ،
 العقرب البحري جيد لغشاوة البصر . دياسقوريدوس ، الغسل يخلو ظلمة البصر .
 دياسقوريدوس ، ماء الحصرم يحد البصر اذا اكتحل به . دياسقوريدوس ،
 عروق الصباغين قال جالينوس^٢ انها نافعة لمن يحتاج الى تحديد البصر
 (١) - العنصل (٢) ليس في ا .

لا اجتماع شيء عند حدقه يحتاج ان يحلل . دياسقوريدوس . قال بديغورس
خاصيتها حدة البصر و قوته ، ان خلط عصارة الكاكنج المنوم بعسل
واكتحل به احد البصر . دياسقوريدوس ، الفجل يحد البصر .

ابن ما سويه ، عصارة الفراسيون تستعمل لحدة البصر . دياسقوريدوس ،

الفلفل جال لظلمة البصر . دياسقوريدوس ^١ ، عصارة بخور مريم ان اكتحل به
مع عسل نفع من ضعف البصر ، الصعتر يحد البصر الضعيف ، ابن ما سويه ^٢

اذا كان من الرطوبة . دياسقوريدوس ، الصدف السلطى ^٣ اذا احرق ثم

غسل جلا البصر من الرطوبة ، صمغ الفراسيا يحد البصر ، عصارة القنطوريون

الصغير اذا خلطت بالعسل جلت ظلمة البصر . دياسقوريدوس ، القيسوم ^٤ يحلو

غشاوة البصر ^٥ ، دياسقوريدوس ماء الرازيانج اذا جفف في الشمس ثم ^{١٠}

جعل في الاحكال المحدة للبصر نفع جدا ، وماؤه الرطب يفعل ذلك ايها

والصمغة التى تخرج من ساق شجرته اذا اقلعت اقوى في حدة البصر .

دياسقوريدوس ، القطران يدخل في الاحكال المحدة للبصر ، دياسقوريدوس

شمع السمك الهري اذا اذيب في الشمس ثم خلط بعسل ، اكتحل به حد

'البصر . دياسقوريدوس ، شحم الافي اذا خلط بقطران وعسل وزيت ^{١٥}

عتيق نفع من الغشاوة في العين و جميع اصناف الشبت يحلو غشاوة البصر .

دياسقوريدوس ^٦ ، دخان الزفت جيد لضعف البصر الحادث من

اخلاط . دياسقوريدوس ، لبن التين الجلبى - 'الف ١٦٨' - وعصاة ورقه

(١) ريذمن - (٢) ليس في (٣) كذا وليس في (٤) في - نقيشور (٥) ريذ

من - (٦) ليس في .

إذا اكتحل به مع غسل جيد لظلمة البصر الحادث من اخلاط غليظة .
دياسقوريدوس ، شجرة الغرب يشرط في وقت ما تورد^١ وتجمع الدمعة
الجارية من تلك المواضع فتستعمل في مداواة جميع الاشياء التي تقف في
وجه الحدة ويظلم بها البصر لانها جالية لطيفة .

٥ جالينوس . وهذه الصمغة جالية لظلمة البصر . دياسقوريدوس ،
الخردل ان دق وضرب بالماء وخطط بالعسل واكتحل به تنفع من
الغشاوة . جالينوس^٢ الخردل محذ للبصر اذا اكتحل به .
ابن ماسويه ، قال بولس زعم جالينوس ان رماد الخشاف^٣ يحد
البصر ، ان اكلت الخطاطيف بعد شيها احدث البصر . دياسقوريدوس ،
١ . وكذلك ان احرقت الام مع الفراخ في قدر وخطط رمادها بالعسل
واكتحل به .

قال جالينوس وقد يستعمل هذا الرماد لحدة البصر ، والخرق
الابيض يدخل في الاشياف الجالية للبصر ، قال ابن ماسويه الادوية
المنقية للعين المحدة للبصر هذه ، دهن الخروع اذا شرب نقى ما في العين
١٥ من الخلط الغليظ وخاصة ان شرب مع قيقع الصبر او قيقع
ايارج فيقرا والزيت يفعل ذلك ودهن الفجل ودهن الغار ودهن
الحلبة ودهن الترحس ودهن الثبت ودهن المرزنجوش ودهن السوسن
والاقحوان هذه كلها ينقى العينين وكذلك يفعل دهن اللسان اذا شرب
او اكتحل به والحضض يفعل ذلك والشيطرج والسكينج والوج
(١) - ١ - تهر (٢) زيد من ا (٣) كذا - وفي ا - خفاس .

والكماذريوس وكذلك خاصية مائه وماء القنطوريون الدقيق وماء
 البادروج وماء البصل وماء السداب وماء الرازيانج وماء الكرفس
 وماء الخندقوقي وماء شقاق النعنان وخاصة ماء اصله ودم السلحفاة وماء
 الكبد المشوية اذا غرز فيها الدارفلفل والفلفل ومرارة ضبعة العرجاء^١
 ومرارة الديك ومرارة الذئب و^٢مرارة الكلب^٢ ومرارة النعامة
 و^٣مرارة النعجة^٣ ومرارة شحم الافى ودماغ البومة ودماغ الخطاطيف
 ودماغ ابن عرس وجند بادستر وقلقند وروسحتج وقشور كنذر
 وشيح^٤ ودارصى وعافرقرحا وفريون هذه كلها اذا اکتحل بها
 جلت ونفعت العين والوج وماء ودارصى وحب اللسان واللوز
 المر والبان وماء الرازيانج وقنطوريون الدقيق ودهى اللسان هذه كلها
 اذا اکتحل بها احدث البصر وكذلك يفعل الفلفل والدارفلفل والزنجبيل^٥
 وماء الغرب اذا اکتحل بها جلا البصري عن لب الغرب والفجل اذا
 اكل احد البصر وان اکتحل بمائه والسذاب اكل^٦ الف ١٦٩^٦
 او اکتحل بمائه وكذلك الحلتيت ان تكل العين بقشور السليخة بعد
 سحقها ومخلها او تكل بالقطران او سلخ الحية بعد نخله بحريرة او بفراخ^٧
 الخطاطيف بعد حرقها وسحقها او اطعمه فجلا او سدابا واكحله^٨ ايضا
 بماء السداب وبماء^٩ البصل مع الشهد او بماء الحردل الطرى او الفلفل
 بعد سحقه ونخله او اكحله بماء الافستين او بماء الحاشا او اطعمه صعترا

(١) ليس في ا - (٢-٢) زيد من ا (٣-٣) زيد من ا (٤) في ا - اللبان

(٥-٥) زيد من ا .

رطباً او يابساً او اكله بالجاشير، وان التقي في ماء البادروج شيء
من جاشير واكل به نفع او في بعض هذه المياه .

دياسقوريدوس^١ النطرون اذا اكتحل به مع غسل احد البصر .
ديا^٢ سوريدوس، عصير الشراب يحد البصر اذا اكتحل به . العسل يجلو
ه ظلمة البصر وكذلك الخردل يحد البصر وجميع الحواس، وشمع الفراسيا
يحد البصر، الخردل ان دق وضرب بالماء وخلط بالعسل واكلت به نفع
الغشاوة . ابن ماسويه قال بولس ان رماد الخفاف يحد البصر^٣ .

اركيغانيس في الادواء المزمنة، قال اذا عرض من وجع الرأس
ضعف البصر فينبغي اذا علم ذلك ان يتوقى التخم والبرد والحر الشديد
١٠ والنور الساطع والعشا^٤ والسهر والنوم المفرطين ويتعاهد الحمام دائماً
والقيح^٥ بعد الشراب . من تذكره كل لظلمة^٦ البصر^٧ كحل بماء الفجل
او بدهن بلسان قانه . الف ١٦٩^٨ . قوى واكل الفجل ينفع، والحضض
يحد البصر اذا اكتحل بمائه وماء شقاق النعمان .

من التذكرة لظلمة البصر، يكتحل بالزنجبيل اليابس اياماً ان شاء الله .
١٥ مجهول . واما اذا كانت معه رطوبة فزنجبيل و هليلج اسود بالسوية
يكتحل به ولا يكثر .

تبقولاوس^٩ في كتابه^{١٠} في فلسفة ارسطوطاليس قال ايضا المشايخ

(١ - ١) زيد من ا - وسبق قول ابن ماسويه الملحق بتلك العبارة في صفحة
٢٢٨ س ١٣ من «الادوية المنقية» الى «او اكتحل به» (٢) ليس في (٣) في
والغشي بعد الاكل (٤ - ٤) زيد من (٥ - ٥) ليس في ا .

يعرض لهم تكمش ولذلك لا يقبل الضوء قبولاً جيداً .

استخراج هذا يعرض من اليبس ودواؤه الترطيب بالحمام والغذية
 وفتح العين في الماء الفاتر الصافي ، من كانت عيناه ضعيفتين او تهيجان
 سريعاً لسعة اورادهما وحرتهما او لسبل او جرب فيهما او غير ذلك
 فلا يأمن بعد ان يتملاً من الطعام والشراب وليدع الاشياء الضارة ٥
 لقوم المعدة والمتخذة من البصل والكراث والبادروج .^١ وليدع الحمام ،
 ويديم ذلك اسفل البدن وشدها واليدين ووضعها في الماء الحار
 والقصد ودواء المشي^٢ قبل النوايب التي قد اعتادها ويحذر القبيى ويستعمل
 المسهلات والحقن .

من العلل والاعراض البصر يتعطل اما من العضو الخاص واما ١٠
 مما يخدم ذلك العضو ، والقوة الباصرة لا تفعل فعلها اما لسدة تحدث
 في العصبية وعلامة ذلك ان لا تتسع العين الاخرى عند تغميض احدهما
 واما ان يتفرق اتصال هذه العصبية ، والرطوبة الجلدية ان مالت الى
 احد الماقيين لم يضر الابصار فان زالت الى فوق او الى اسفل رأى
 الشيئ شيئين .

١٥

و ثقب الغنية يضر الابصار على اربع جهات اما بان يتسع واما
 بان يضيق واما بان يزول عن موضعه واما بان ينفتق ، واتساعه ضار
 بالبصر مولداً كان او حادثاً ، واما ضيقه فان كان مولداً فهو جيد
 لانه يجعل البصر احد ، وان كان حادثاً فهو ردىء لانه يعرض من
 (١) فى - وليدم (٢) كذا .

غور^١ الرطوبة البيضاء، وهذا يكون اكثر ذلك في المشايخ وفي التدبير
اليابس، ويكون ايضا لترطيب الطبقة الغنية، وهذا يبرؤ، واما الاول فلا،
وذلك ان المرض اليابس عسر البرؤ، الرطوبة البيضاء تضر بالبصر اذا
كثرت ﴿الف ١٧٠﴾ واذا قلت واذا غلظت واما قلتها وكثرتها
فيضر ثقب الغنى، واما غلظها فانه يغلظ البصر ويجعله عسر القبول للتأثير،
وان استحالت عن لونها رأت الشيء بذلك اللون فان اصفرت رأت الاشياء
صفراء وكذلك في سائر الالوان، فان وقع هذا الغلظ في هذه الرطوبة
بحدى^١ مركز ثقب العين ظن ان ما يراه فيه كوة وذلك انه لا يرى
من الجسم موضعا ويرى ماحوله فيظن بما لا يراه وان فيه كوة فان
كان وقوع هذه الرطوبة الغليظة^٢ حوالى المركز مما يلي المحيط لم يره شيئا
كثيرا دفعة كما يراه السليم، وان كانت هذه الرطوبة الغليظة منقطعة
متبددة في مواضع كثيرة رأى امام عينيه بقايطير، ويتخيل هذا ايضا
كثيرا وبعقب القبي ولمن يريد ان يصيه رعا، وهذا لا يكون
دائما كما يكون في الماء العارض في العين، وان غلظت الرطوبة البيضاء
كلها حتى يكون ما هو منها بحذاء ثقب الغنى غليظ ايضا منع البصر،
وقد يمنع البصر ايضا والعين بحاله ولا يتبين اثر سدة ولا غير ذلك
من اجل بطون الدماغ .

وان غلظت جملة الرطوبة البيضاء^٣ انه اغلظ لا يعوق البصر

بمرة^٢ لم ير صاحبه الاشياء من بعد وان كان ما يراه من قرب بقدر ذلك

(١) في - عدم (٢) ليس في (٣) كذا - وفي ا - لافي الغاية .

الغلظ ، والطبقة القرنية فانها ان غلظت اضرّت بالابصار و يعرض هذا لها من الرطوبة وذلك انها تغلظ وتمتلئ فيقل لذلك شفيفها و تأديتها الاشباح ، وان يست ايضا شديدا حدث فيها تشنج و قصور فلم يقبل الاشباح^١ على مثال ما يجب ، وهذا يعرض للشايخ كثيرا ، وان تغير لونها رأى العليل الاشياء بلونها ، فان كانت^٢ صفراء كما يعرض لليرقان ٥ رأى الاشياء صفراء ، وان كانت حمراء رأتها حمراء ، كما يعرض في الطرفة^٣ وان رقت باكثر من الحال الطبيعى اضر ذلك بالبصر لانها تزيل النور الى الجليدى اكثر مما له ، وان غطاها^٤ شئى مثل الظفرة و اثر حرقة^٥ وان كان التشنج الحادث فى القرنية من نقصان البيضة ضاق معه ثقب الناظر ، وهذا يعرض للشايخ ، واذا كان مع علة تنخص القرنية ١٠ نفسها كان اثقب بحاله .

من العلل والاعراض ، اللون الابيض يفرق اتصال نور العين ولذلك يؤلمها ، والاسود يجمع الطبقات ايضا - الف ١٧٠ - جمعا شديدا فلذلك يؤلمها واللون الاسماجوني ما دام البصر صحيحا ، فاما ٥ كان عليلا فان اللون الاسود افقع الاشياء له لان شفاء كل ١٥ افراط بضده .

من الاعضاء الآلة ، الآلة تنال الابصار اما من اجل العصب واما من اجل الروح الباصر ، والعصب تناله الآلة اما من ورم واما من سوء مزاج واما من سدة ، والورم الحادث فى عصة العين ان كان (١) فى ١ - الاشياء - (٢ - ٢) ليس فى ١ (٣ - ٣) كذا - وليس فى ١ .

فلغمونيا كان مع ضربان و ثقل، وان كان حمرة كان مع شدة حرارة وكذلك مع الورم السوداوى يحدث ثقل، ويحدث فيه ورم بلغمى *لى * لم يعط علامة قال يفرق بين هذين يعنى بين الاورام الحارة والباردة بطول وقت العلة لى * طول وقت العلة يدل ان الورم سوداوى وبلغمى^١، وبين السوداوى والبلغمى ان البلغمى اقل ثقلا^٢، فاما سوء المزاج الحادث فى العصبه فان كان حارا كان معه هيب، وان كان باردا كان معه برد شبيه بالثلج، واليابس يعرف^٣ بالتدير اليابس وسن الشيوخ، والرطب بالتدير الرطب وسن الصبيان .

واما السدة فيستدل عليها من انه يحدث ثقل فى الرأس فى الموضع دفعة^{١٠}، واما الروح الباصر فياله الآفة اما قليلا فيقطع اولا اولا كما يعرض فى الشيوخ، واما ان ينقطع جملة كما يحدث فى السكتة *لى * الابصار لا يمكن ان يكون انقطاعه لاجل علة فى الدماغ، ثم لا يكون ذلك ضربة الامع ضرر بالفعل الكائن من العصب الثابت من مقدم الدماغ، فاما قليلا قليلا فيمكن كما يكون فى المشايخ .

١٥ حفظ الصحة، قال جالينوس ان العين تحفظ صحتها بجذب فضولها الى المنخرن و الفم بالعطوس والغرور وتقويتها بالاكحال اليابسة المعمولة بالحجر الافروجى الذى تصفه فى الميامر يمر الميل الذى يأخذ به هذا الكحل على الجفن فقط ولا يصيب طبقاتها، يفعل ذلك فى كل يوم .

(١ - ١) فى ١ - او بلغمى ثم 'سوداوى' معه ثقل و البلغمى معه ثقل اقل (٢) زيد من ١ .

اليهودى، ضعف البصر الذى يكون من كثرة البكاء هو من اليس وجفاف (الف ١٧١) الجليدية ١ الى الذى يبصر فى الظلة ولا يبصر فى الضوء يكون من اليس وبالضد ٢، والدليل على الاول ان الذين ينظرون الى الضوء تضيق احدا قهم، فان كان الانسان لا يبصر فى الضوء يكون من اليس فهو ضيق الحدقة ٣، يحكم النظر فيه كذلك . ٥
فى الترياق الى قيصر، ان جلد الافعى اذا سحق بعسل واكتحل به نفع من ضعف .

روفس الى من لا يجد طيبيا، قال الظلة العارضة للشايح يصلح لهم ان يمشوا مشيا لنا ويتدلخوا ولا يمتلخوا من الطعام، ولا ياكلوا الحريفة ويتوقوا من كل ما يرتفع منه بخار الى الرأس ويتقيوا برق بعد الطعام ١٠
والشراب، واذا عرض الزكام فى الانف باعتدال نفع من ظلة البصر وكذلك العطاس وليغرر بما يجلب البلغم ١، وما ينذر بضعف البصر ان يكون اشفار العين مثل قوس قزح ويدو ضعف فى البصر لم يعهد ويرى قبالة عينه ٢ مثل البق والشقيقة ٣ والصداع فاذا رأيت ذلك فاقفل غذاءه ورضه وقلقه ان شاء الله . ١٥

بختيشوع، يظلم البصر الحس والكراث والبادروج والكرب والعدس والجرجير والشبت اذا اكثر منها .

غريز جيد من اختيارات حنين مجرب ١، يؤخذ قليما وزن ثمانية دراهم لؤلؤ ومر من كل واحد وزن درهمين مرارة السر ومرارة

(١) زيد من (٢) فى (٣) بين يديه (٤) كد - وفى (٥) وعرض لشقيقة .

الحجل من كل واحد دائق فلفل ايض دانقان نوشادر ومسك وكافر
من كل واحد دائق يسحق ويستعمل .

برود الرمان وهو المسمى جلاء عيون القاشين ، يؤخذ رمان حلو
ورمان صادق الحموضة فيعصران باليد في غصارة نظيفة كل واحد على
هـ حذته ، ويجعل كل واحد منهما في اناء زجاج ويستوثق من رأسه
ويشمس في اول حزيران ، ويصنى كل شهر عن الثقل ويرمى بالثقل
ثم يؤخذ من الصبر والفلفل والدار فلفل والنوشادر درهم درهم لكل
رطل من ماء الرمانين فينعم سحقه ويخله ويلقى في ماء الرمانين ويكحل
به فانه عجيب ، وما عتق ازداد ، وهذا جلاء لا شيعى بعده في الجودة
١٠ ان شاء الله .

نسخة غريزة لسائر الكحال نافع ، يؤخذ قليما الذهب وشادته
وتوتيا هندی وتوبال النحاس^١ الشبه يحمى^٢ ويترك يبرد^٣ ويطرق ويرقق
حتى تأخذ حاجتك ، ويجاد سحقه يصلح للشايخ والعيون الرطبة .

مجهول ، كل عجيب يحفظ صحة العين ، شادته تسعة اجزاء توتيا^٣
١٥ ثلاثة اجزاء^٢ قليما الذهب جزء ويجمع بعد التصويل بهذا الوزن
ويكتحل به - الف ١٧١ - فانه يقوم مقام الكحل المتخذ بالحجر

(١) زيد من (٢-٢) في ا - وسرطان البحرى وساذج هندی وكحل اصفهاني
من كل واحد درهم دار فلفل وفلفل ونوشادر نصف نصف زعفران درهمان
يجعل كحلا ، عمل توبال النحاس يحمى توبال الشبه ويترك حتى يبرد ويطرق
حتى يبرد ا - ٣ - زيد من ا .

الافروجي الجالينوس .

مجهول، اذا كان شكل العين باقيا والبصر مفقودا فاول ما ينظر اليه هل ضاقت الحدقة او اتسعت، وان كانتا مشاهيتين فيغض احدى عينيه فان اتسع الآخر فقد حدث بعض ثقب العنب آفة . والافهو علل اخر قال واما ضعف البصر الحادث عن اليبس فعلاجه عسر، واتفق شيخي له الاستعاط بدهن النيلوفر وترطيب البدن بالعذاء والشراب والحمام ويسعط بدهن قرع حلو ويصب على رأسه الطيخ الذي يها للوسواس ويقطر في عينيه يياض البيض ويحلب فيها اللبن لبن حمار مرآت فانه نافع .

اطهورسفسوس، قال يؤخذ فراخ الخطا طيف ويقطع ويحرق بقدر ١٠ ما يسحق ويخلط معه شيء من منبل ويها كحل فانه يجبس العين حتى ترى اذا اكنحل منها انها قد عظمت ويسود الحدقة ويقلع الجرب والحكه ولا تدع رطوبة غريبة تجيئ الى العين .

حنين، قال اذا كان البصر قد ذهب وليس ينكر من شكل العين شيأ البتة فانه اذا كان في الرأس مع ذلك ثقل وخاصة في عمقه وفيما يلي ١٥ قعر العين فانه آفة البصر من رطوبة كثيرة سالت الى عصب العين، فان اخبرنا العليل انه قد كان يتخيل اولاً ما يتخيله اصحاب الماء ثم عدم البصر ثقبته فان علته سدة في العصب واستدل على السدة في العصب

(١-١) في ١ - لبن حمار (٢) كذا - وفي - بغثة ولا يجبس في حدقه علة ولا في العين .

بان تغضض احدى العينين فان لم تسع الاخرى فهناك سدة ، فان كان
 اصابه قبل ذهاب البصر سقطة او ضربة شديدة على رأسه او كان تقياً قياً
 شديدا ففتت^١ من ذلك عينه ثم انها غارت بعد وضمرت فان عصبه
 عينه انتهكت^٢ . لى . قد يكون ان ترى القريب ولا ترى البعيد ويرى
 باصغر ولا يرى باكبر وبالضد فانظر فى ذلك اجمع وفى علله واستخرجه
 وعلاجه ان شاء الله علاج ضعف البصر .

قال حنين يفصد المأقن وي طرح العلق على الصدغين ، وقال الادوية
 التى تدر الدموع ينفع من السدة وظلمة البصر وانها تؤلف من الجلاءة
 بقوة مثل القلقطار والزنجار ومن (الف ١٧٢) القلافل وسنبل الطيب ،
 ١٠ واما التى تحفظ صحة العين وتجمع حدوث العلل فيها فيتخذ بالحجر
 المنسوب الى فروجية والازروت والصبر والماميثا والاقليميا والاثمد
 والزعفران ، وينفع من ظلمة البصر ايضا المتخذة بدهن البلسان
 والمرارات والحلتيت والعسل^٣ والرازيابج ونحوها .

علاج ضعف البصر . قال متى ذهب البصر والعين لا يتكر منها
 ١٥ شئ ، فذلك لعلة العصبه المجوفة ويكون ذلك اما لسوء مزاج واما لمرض
 الى فيها مثل سدة او ورم واما لا نقطاع المجارى فيها عنها ، قال ويعرض
 للشايخ ان يضعف ابصارهم بسبب تكش القرنية او بسبب قلة البيضية ،
 فان كان تقب الحدة ضيقا فالسبب فى ذلك قلة الرطوبة البيضية ، وان
 كان بحاله كان صافيا فيمكن ان يكفى السبب فى ذلك تكش القرني ويحتاج

(١) كذا وفى ١ - فتت (٢) فى ١ - السبل .

الى علامة وعلاجه صعب لان ترطيب هذه الطبقة ليس مما يسهل ، وقال
اجود الالوان للبصر اللون الآسما نجونى ثم الادكن لانهما مركبان من
السواد والبياض فلا يفرقان البصر كالايض ولا يجمعانه جمعا عنيقا
مستكرها كالاسود وهذا مادام العضو صحيحا ، فاما اذا كان العين قد
اضعفتها ضوء الشمس ونحوه فالاسود جيد لها لان شفاء الضد بال ضد . هـ
الساھر ، قال ماء الجبن نافع من ظلمة البصر الكائن نحو الخلط
المرارى وبعبق الامراض الحادة الى . اللين جيد لضعف البصر الحادث
عن ييس اذا سقى .

من الكتاب المجموع قال قد قالت الاوائل لاشيء اضر بالعين
الصحيحة وهى بالوجعة اشد اضرارا من دوام ييس البطن والنظر الى
الاشياء المضئية والانكباب على قراءة الخط الدقيق و افراط الجماع وادمان
الخل والمالح والسمك^١ والنوم بعقب الامتلاء من الاكل الكثير^٢ لانه
يملا الرأس كثيرا فلا ينبغى لمن كانت بعينه علة ان ينام بعقب الطعام
حتى ينهضم .

مجهول ، قال من يخاف ان يذهب بصره فليأكل من السلجم نيا ١٥
ومطبوخا وعلى الريق والشبع ما قدر عليه او حتى^٣ يشبع منه^٤ فانه
جيد لهم .

الكحل الاكبر يحفظ صحة (الف ١٧٣) العين ويذهب بالبلة وهو
البرود الفارسى ، يؤخذ كل وتوتيا ومرقشيتا وقليمبا بالسوية من كل

(١) فى ا - سكر (٢) فى ا - والشرب (٣-٢) زيد من ا .

واحد خمسة دراهم مصولة ومن اللؤلؤ المصول درهمان ويؤخذ من
 الساذج الهندي والزعفران والسنبل درهم درهم ومن الكافور داتقين
 ومن المسك دائق يجمع ويكتحل به غدوة وعشية . الى . يكتفى في
 هذا بالكحل والكافور والسنبل ان شاء الله . الى . يؤخذ من الكحل
 المصول خمسة دراهم ومن المسك درهم ومن الكافور دائق يستعمل
 اذا رأيت العين بحالها والبصر معدوم فانظر اولاهل هناك سدة ويعلم
 ذلك بان تأمره ان يغمض احدها فان اتسعت العين عند تغميض اليسرى
 فلا سدة فيها، وای العين لم يتسع ناظرها فالآلة في العصبه على رأى
 جالينوس، واما على ما يرى في العنبى .

١٠ ضعف البصر، ضعف البصر او ' ذهابه ' وشكل العين بحاله يكون اما
 من قبل الداء الذى يسميه جالينوس السدة ونسميه نحن بطلان
 انقراض العين واتساعه . واما الذى يسميه جالينوس غلظ الروح
 الباصر وهو عندنا على الحقيقة غلظ الجليدى، واما لتكش القرنية
 وكدورة يعرض فيها وهذا يعرض للشايخ، واما ييس العين وقلة
 الرطوبة البيضاء وهذا اما يعرض للشايخ واصحاب الامراض الحادة
 والطويلة حين النفوذ حتى يرجع الدماء ويكثر لها في ابدانهم، واما
 الذى يسميه السدة فيعرفه على ما ذكر وينقل صاحبه من ظلمة الى ضوء
 وينعقد الناظر وهواصح واجود ولم يذكر جالينوس لها وهو عسر
 بالحقيقة لانه في الحصل الذى يسط في العنبى ويقبضه، وينبغى ان

(١-١) زيد من ا .

ينظر فيه نعماً وطريق علاجه طريق علاج العضل الذى يطل افعاله .

فاما نقصان البيضية فيستدل عليه بنقصان العين وغورائها وعلاجه

الغذاء الرطب والحام والنوم والراحة والدهن على الرأس والسعوط،

واما تكشف القرنية وكدورتها فينظر اليها عياناً وهو عسر العلاج،

ويتفقد على حال بالاستحمام بالماء العذب الحار وعلاج نقصان البيضية، ٥

واما من كدورة تعرض في جوهر الجليدى فلا يسهل التشبع^١ (الف ١٧٣)

فيها وهو الذى يسميه جالينوس غلظ الروح الباصرة، ويكون منه العشاء الذى

لا يبصر الشئ من قريب ولا من بعيد لان شبح البعيد لا يسهل تصوره

فيه لغلظه، وشبح القريب ليس ايضا يقوى على التأثير مثل ما يوضع الشئ

الذى يشم في الانف فانه لا يشم وله طيعة وهى انه متى كان ممكناً ١٠

في الجليدى للطفه ان يتشبع فيه الاشباح بسهولة فانه اذا كان بينه وبين

البصر بعد وسط كان البصر اشدّ تخفيفاً لان الشبح يتأكد في سطوح

الهواء وهذا طريقه فاتم بالبحث في البحوث الطبيعية .

واما ان يكون الجليدى شديد اللطف والرقه او في غاية الصغر

والضعف فانه عند ذلك لا يتضوء الاشباح المنيرة جداً ولذلك يبصر^٢ ١٥

بالنهار جيداً لان الاشباح حينئذ يمتد منيرة، فاما في غير هذا من العلل

الضارة بالبصر فقل ما يرى في العين منها تغير يظهر للحس ومن هذه

العلة علة مشبهة وهى ضيق العنبى فانه لا يعلم ذلك الا ان يكون في

عين واحدة لنفسها^٣ بالاخرى او يكون الناظر قد رأى هذه والعين في

(١) فى ١ - لصور الاشباح (٢) فى ١ - لا يبصر (٣) زيد من ١ .

حال صحتها ، والا لم يكن بما يراه دليل على ضيق الحدقة .

اهرن ، قال احمد العيون الصغيرة الغائرة قليلا التى الى اليس ، فاما

الخطام النابتة فلا ' يقدم الدهر الرطوبة والالام ' ، قال وما يجد البصر

ان يعصر ماء الرمان الحلو ويجعله فى قارورة ضيقة الرأس فى شمس

ه حتى يغلظ ثم يكتحل به ترفعه عندك فانه متى عتق كان اجود له

ان شاء الله .

وقال الادوية التى تستعمل للياض وتحفظ صحة العين تستعمل

فى الشتاء ممسكة وفى الصيف كافورية ان يلقى معها فى الشتاء مسك وفى

الصيف كافور دلى * تذكر جملة امر ذهاب البصر وصورة يسه اولاً

١٠ فانه ربما يكون البصر قد فقد او ضعف وليس فى شكل العين كثير

تغيير وان كان فيكون قليلاً ، وان كان لا يصر الانسان وليس فى الحدقة

اتساع ولا ضيق بين ولاكدورة والعين بحاله فانظر هل هناك سدة بان

تنقله من الضوء الى الظلمة وتفقد اتساع الناظر بتغميض احدى العينين

ايضا فان تفقدت ذلك وكان على الحال الطبيعية (الف ١٧٣) فانظر

١٥ فلعل الثقب قد اتسع فضل اتساع ، او ضاق فضل ضيق ، وانما لم يستن لك

ذلك من اجل انك لم تكن قد رأيت الحدقة فى الصحة ، وهذا انما يمكنك

ان تعرفه بان لا يشابه حال الحدقتين لكن يكون احدهما يضيق اكثر مما

يتسع او يتسع اكثر مما يضيق ، فاذا تقصيت النظر فى امر الثقب وعلمت

انه لم يحدث له ضيق ولا اتساع خارج عن الطبع وانظر فى امر العصب

(١ - ١) كذا وفى ١ - فلا تعدم الرمد الرطوبة لها .

الجائى فانه ان كان ثقل فى الرأس وابطأ فى الحواس اجمع وسائر ذلك من ضرر الحواس فالعلة من الدماغ ، وعند ذلك فانظر الى التدبير وحال البدن والنوم واليقظة ليستدل أن يس هوام من رطوبة وانظر الى العين انما تراه متقلصة مهزولة هى ام بخلاف ذلك وخذ منها دليلا وقبل هذه كلها انظر هل الحديقة كدرة ام لا فانها ان كانت كدرة لم تحتاج الى شئ من هذا واعلم ان من يبصر الشئ من قريب ولا يبصر من بعيد قد غلظت رطوبته الجليدية ويحتاج الى تلطيف التدبير ٥ ومن يبصر من بعيد ولا يبصر من قريب فقد ذكرنا علته ويحتاج ان يغلظ تدبيره والاعشاء قد غلظت رطوبته^١ ويحتاج ان يلطف تدبيره فان رطوباته قد غلظت حول الجليدى وكذلك من لا يبصر فى دفعة الاشياء، ومن يبصر الاشياء حمرا فان لم يكن به طرفه ولا يرقان فاسهله وافصده واخرج من بدنه الخلط الذى يولد اللون، ومن كان يرى الشئ ١٠ شيئين فانه اذا كان كثيرا^٢ لاحيلة فيه لان جليدية حدقيه ليستا موضوعتين على سمات واحد لكن احدهما ارفع من الاخرى^٣ ان عاجلت فعالج بان تشد شيئا فوق عينه الحولاء ليكثر^٤ النظر نحوها فيستوى فاما من مالت^٥ جليديته الى الآفاق الا انه لم يعمل احدهما على الاخرى فانه لا يضر فى الابصار شيئا ومتى من حرفت عيناه ذهب بصره وذلك الى الرطوبة ١٥

(١ - ١) فى الروزكور يحتاج ان يغلظ وترادبه رطوبته ومن يبصر فى

الاشياء كوة فان بعض (٢) فى ١ - كذلك (٣) زيد من (٤) فى ١ - ليكبش

(٥ - ٥) زيد من ١ .

البيضية تسيل ويتخسف^١ عينه وان كان يرى الاشياء في ضباب ودخان فانه قد رطب قرنيته وان كان^٢ تراها صفراء او حمراء فقد احمرت او اصفرت^٣ واذا تشنج القرني ضعف البصر لان صفاءه يقل وذلك يكون للهرم واما لقلة الرطوبة (الف ١٧٤) البيضية ويكون معها جميعا ضمور

ه العين .

في آفات كل آلة من آلات العين ان حدث بالعصبة هتك بته حبطت العين وانخسفت وبطل البصر، وان حدث فيها سدة صلبة لا تنحل بطل البصر، وان انخرق القرني ثا الغبي، وان انخرق الغبي انصبت البيضية وعى البصر، وان انخرق الملتحم قليلا لم يضر ذلك .

١٠ قال جالينوس من تكشبه الطبقة القرنية اذا لم يكن العين ضامرة فان الرطوبة البيضية ناقصة، وان كان غير ضامرة فانما هو من يس في القرني وهذا عسر ويكون في الهرم .

من مقالة جالينوس في شفاء الاسقام، ينفع من ضعف بصر المشايخ لزوم المشط كل يوم دائما مرات وشرب طيبخ الافستين قبل الطعام

١٥ وسكنجبين العنصل والعطاس^٢ والغرور .

من كتاب مسيح، توتيا هندي وكحل وهليلج اصفر وزنجبيل صبي ومرارة القبيج يسحق بالمرزنجوس ثم يلقى عليه تىء من مسك وشيء من كافور ويكحل به جيد لتقوية العين وجلاءه .

(١) زيد من ا (٢-٢) في ا - ومتى تلونت بلون مارآى الاشباح بذلك اللون (٣) ليس في ا .

القول

القول فى الغرب وهو ناصور العين والخراج المسمى فوقيلًا والفتق الذى فى الآماق وتقصان اللحمه وزياتها .

من جوامع العلل والاعراض، قال اذا عظمت اللحمه التى فى المآق الاعظم منعت فضول العين ان تنصب الى الانف فيحتقن هناك حتى يصير منها العلة المعروفة بالغرب .

الميامر، قال الدواء المتخذ بمرادة النحاس ونوشادر وشب تبرىء ناصور العين، وهو دواء حاد قد كتب فى باب ما يقلع اللحم .

المقالة الخامسة، قال قد يخرج عند المآق الاعظم خراج صغير وكثيرا ما يتفجر بلا لزع، وذلك الى ناحية العين فيعسر لذلك برؤه، وان كان هذا ينبغي ان يادر فى مداواته بالادوية المحللة بلا لزع، وذلك ان الحادة تؤلم العين فيزيد ورمه ولذلك يعسر برؤه هذه العلة، لانه لا يمكن ان يعالج بالادوية القوية ولا يمكن (الف ١٧٤) ايضا ان يشد عليه الدواء مدة طويلة لانه يحتاج ان يشد العين معه والعين لا تحمل ان يشد الى هذه المدة .

ارجيجانس، قال قد يضمد بدقيق الكرسنة مع غسل اورماد الكرم معجوننا بعسل او يخلط الكندر بخمر الحمام الطرى ويضمد به فانه جيد، او يؤخذ ميوزج وزوفا اسحقهما واخلطهما وضعهما قبل ان ينفجر، او اسحق الزاج وضعه عليه قبل ان ينفجر، قال فان لم يبرأ فشقه وفرق شقى الثقب، ثم أثقب ذلك الموضع بمتقب دقيق ثقباً دقيقاً

متقاربة، ثم ضع عليه الدواء المعروف بدواء الرأس فانه يقشر ما يعلوه من القشرة ويبرء اذا كشف عن العظم حتى يظهر واكوه بالنار، فانك اذا فعلت ذلك تقشرت عينه قشرة وبرأ، وربما كوى بان يجعل فيه قع صغير يوضع أسفله على عظم العين ويصب فيه اسرب مذاب ه فتكويه بذلك ويبرء .

من كتاب العلامات، قال قد يعرض في ماق العين خراج اذا وضعت عليه الاصبع غاب واذا رفعتها عنه عاد الى ما كان عليه لونه لون الجسد، واما الورم المسمى اخيلوس^١ فانه ضربان، منه ما يسيل مافيه الى الانف وخاصة اذا ذلك العين باصبعه، ومنه ما لا يسيل ما فيه الى الانف^٢ وامنه ما يخرج الى خارج الانف^٣ وهو اذا لم يسيل الى الانف عفن على طول الزمان وصار بمنزلة ناصور دلى، وكى ناصور العين ينبغي ان تفتح فتحا واسعا لتدرى ما يعمل ثم يجرى^٤ ان يقع في اسفل مكان يمكن ان يقع من الجوبة^٥ لان الذى فوق لا ينفع لان من هناك ثقبا الى الانف الا انه فوق لا ينفع ويجرى^٦ بالثقب واغمر حتى تعرف ارنخى الموضع حيث تجده ١٥ غصروف الاعظم ثم تسيل ما قدرت واجعل يدك الى ناحية الانف واياك ان تميل يدك الى ناحية العين فانه يقطع طبقاتها ويسيل العين البتة فاذا وقفت على ذلك فاغمره عليه بقوة حتى يخرج الدم من الانف والفم فعند ذلك تفقد الثقب تم اكوه حيثئذ بمكاوى قوية اكما^٧ حتى

(١) فى ا - اخيلس (٢-٢) زيد من ا (٣) كذا وفى ا - يجر (٤) ا - الحدقة

(٥) كذا وفى - يجر (٦) كذا وفى ا - قوية الحرارة سحاة حدا .

يفلى ما حوله نما مرتين او ثلاث ويقشر كل مرة ثم يوضع فيه
شيرج يقطر حتى يسقط الخشكرشة (الف ١٧٥) ثم يعالج بهرم حتى يبرأ.
بولس^١ على ما قال جالينوس في ذكر الطين الارمنى في النواصير
شئ منه ما اقول ينبغي ان يبط الناصور ويعصره وينظفه ويقلع جميع
لحمه الردى، ثم تجعل فيه قطنة قد غمست في ماء الخرنوب النبطى
الربط مرات فانه يضمم ويلتحم ان شاء الله .

بولس، قال يؤخذ ورق السذاب البستانى اليابس فيسحق بماء الرماد
ويجعل على اخيلس^٢ قبل ان يبلغ العظم وبعد ان يبلغ العظم فانه يدمله
ادمالا جيدا بالغا، ويلغ ادماله الى العظم وهو يلذع في اول ما
يوضع ثم يلذع و اعجب ما فيه انه لا يعرض منه اثريقح وهو عجيب . ١٠
آخر، يسحق صبر ومر برطوبة الحلزون ويحشى به فانه جيد .
بولس، دواء جيد لناصر العين و سائر النواصير ويحلل مع ذلك
الصلابات كلها ويحلل المسدة ويغشوها، يؤخذ من الزيت رطل ومن
المرداسنج ثمان اواق ونصف ومن الزرننج اوقية يطبخ المرداسنج
والزيت نغما، ويذر عليه الزرننج ويرفع عن النار قبل ان يحرق الزرننج ١٥
ويستعمل ان شاء الله .^٣ الى كان بان سواده غرب الا انه ضعيف فغمزته
فلم يسلم منه شئ حتى انه رمد فشد عليه اياما فلما غمزته بعد ذلك
سال وظهر امره فلذلك لا هو^٤ حتى يشد العين ثلاثة ايام ثم يغمزه هذا
اذا لم ترتوا، فلما اذا رأيت تروا فقد كفاك .

(١) - ١ الى (٢) - ١ - الناصور (٣) كذا وفي ١ - لا يشق حتى .

ارياسوس للغرب المنفجر، يسحق سكينج بخل ويستعمل .
 ابن طلاوس، قال ادخل فى الغرب من الحريق الاسود فانه يقطع
 اللحم الردى، اوخذ من الزنجار اثني عشر درهما واشقا ستة دراهم
 فاجعل منه شيافا وضع منه فى الغرب واحشه بزاج وعسل، الى ه هذه
 الاشياء انما يداوى بها بان يحقن الغرب ثم يبط ويحشى بهذه .
 والدواء الحار خير من ذلك كله .

الساهر، قال لناصور العين، زرينخ وقل ونورة وزنجار والزاج
 استعمله الى ١، قد صح ما قلناه .

من كتاب العين، الغرب خراج يخرج فيما بين الماق والاتف فان
 ١٠ تقيح ربما انفجر الى الاتف فجري من الاتف مدة متتة، وربما انفجر الى
 الماق الاعظم والى العين، وهو شر، وان اغفل صار ناصورا وافسد العظم،
 وربما جرت المدة تحت (الف ١٧٥) جلدة الجفن وانسدت غضاريفه، واذا
 غمزت على الماق خرجت المدة، واما الغدة فانه عظم اللحم الذى على رأس
 الثقب الذى بين العين والمنخرين الخارجة عن الاعتدال، واما الرشح
 ١٥ فيكون اذا نقصت هذه اللحم حتى لا تمنع الرطوبات من ان تسيل الى
 العين نفسها ولم يقدر ان يردا الى الثقب الذى الى المنخرين، ونقصانها
 يكون عن افراط عليها بالادوية الحادة فى علاج الظفرة والجرب .
 علاج الرشح والغدة قد ذكرنا فى باب ادواء العيون الصغار
 فقول هناك .

(١-١) ليس فى ١ (٢) زيد من ١ (٣) ١ - و متى عقل عنه .

علاج الغرب، قال يعالج اولا بعلاج الورم من المنع والتحليل، فان لم ينفع فيه ذلك فيما يفجر فاذا انتفج فعالج القرحة على ما نخبز في باب العروق، وقد يستعمل الاطباء فيه الماميثا والزعفران وورق السداب مع ماء الرماد والصدف المحرق بما في جوفه مع المرو الصبر^٢.

بولس وانطليس^٣ في الناصور قال انطليس^٤ يخرج عند المآق الاكبر ٥ خراج فربما كان مائلا الى خارج حتى ترى نفخته محسوسة، وربما كان الى داخل فلا يتبين ورمه البتة، وما كان له ورم ظاهر سال منه قيحه ولم يفسد اللحم، وربما سال الى الأنف، ومنه ما يفجر الى العين، وقد يفجر الى الجانبين داخلا وخارجا، ومنه ما يكون كثير العمق غائرا، ومنه ما ليس بغائر.

١٠

قال قاتل لا تكون كثيرة الغور فانها لا تفسد العظم، وربما افسد عظم الانف كله، والتي تميل منها الى خارج يسيرة العلاج ولا سيما ان كان له فم ينصب منه فاما الذى يميل الى العين فان علامته الوجع العارض فى العين فى كل قليل بغثة بلا سبب وسيلان الدموع من اذنى ويحتم^٥ ذلك ان يسيل المدة من الآماق اذا غزت عليه . ١٥

العلاج ان كان الورم غير غائر ولا مزمن فانه لم يفسد العظم فبطه، وان كان لم يتته الى العظم فخذ ما فسد من اللحم كله وادمل الباقي وان كان قد وصل الى العظم فاكوه حتى يبلغ العظم ويكوى

(١) زيد من ا (٢) زيد من ا (٣) ا - انطليس (٤) ا - انطليس (٥) زيد من ا (٦) ا - يحتمن .

العظم (الف ١٧٦) حتى تنقشر منه قشرة ويأكل اللحم الفاسد ،
فان لم ترد ان تكويه فالدواء الحاد .

بولس، قال اذا كان الخراج مائلا الى خارج فبطه وجفف
اللحم الى ان ينتهى الى العظم وان كان العظم لم يفسد فحكه وان
كان قدفسد فاكوه بعد ان توقع على العين اسفنجا بماء ملح، ومن الناس
من اذا شرع اللحم الفاسد استعمل الثقب لتسيل المدة الى الانف ،
اما نحن فقد اكتفيناه بالكي وحده، قال وان كان الغرب يميل الى
الاماق وليس بغائر فاقطع من الخراج الى الاماق وخذ ما تهبأ من
اللحم الفاسد وجففه بالادوية، وما يحفف ذلك تبخيفا عجيبا الزاج اذا
سحق كالغبار وذر على الموضع والصبر ايضا اذا سحق مع قشار الكندر .

١٠ تياذوق، كحل للغرب يصول القليمية ثم يسحق بالماء اياما ويحل
قلقديس بالماء ويؤخذ صفوته ويحمد ثم يؤخذ منها بالسواء ويجمعان
ويسحقان ويحملان في كوة^١ من غفار جديد في باطنه خل ويشد رأسه
يطبق ويترك خمسة عشر يوما حتى يدخل اليه في الكوز ندى الخل
١٥ ويرطبان ثم يخرج^٢ ويسحق حتى يجف وعند الحاجة يحمل منه قليل
في المأق نفسه بمل ان شاء الله .

اشرت على صديق لى الى سعيد^٢ الصانع^٣ وكان به غرب ان يقطر
فيه هليلجا محكوكا في المأق نفسه ففعل فقلت مدته واطلى وجف
وقارب البرء والعلة يبرء برؤا تاما على ما ارى وانا ارى ان يتخذ له

(١) - كوز (٢) زيد من (٣) ليس في ا .

كل من دواء الرأس الذى ينبت على اللحم على العظام العاربة الى
يؤخذ صبر وانزروت ومامشا وتراب الكندر محرقا وزاج ومر
يسحق نهما ويجعل منه فى المأق ان شاء الله فانه بليغ .

الخامسة من قاطاجانس مرهم يكوى الغرب، قنطوريون دقيق

مثقال مرثلثا مثقال وشب نصف مثقال غصص^١ نصف مثقال ايرسا ٥
مثقال انزروت مثقال^١ زنجبار ربع مثقال شياف مامشا نصف مثقال
يعجن بعسل ويعالج يبرئ كل ناصور .

السادسة، قال ينفع من الغرب ان يضمد بالمراهم الحادثة التى

ذكرت فى باب تحليل المدة فانها تحلله وتمص الرطوبات، وهذا

(الف ١٧٦) خاص به يطبخ المرداسنج بزيت ويطرح معه بالسوية ملح ١٠
ونوشادر ويطبخ حتى يلاتزج ويوضع عليه .

ارياسيوس، قال للغرب المنفجر اسحق السكينج نخل واستعمله فانه

عجيب، قال جالينوس^٢ اذا دق مع خل وضمد به وحده نفع الاورام

التى تكون فى المأق الاعظم اكثر من كل شئ وان ضمد به وحده

يلزق يحفف . دياسقوريدوس، البابونج ان يضمد به ابرأ الغرب ١٥

المنفجر . دياسقوريدوس، داخل الجوز الزنخ اذا وضع على نواصير

العين نفع منها، دهن الجوز يداوى به الغرب . دياسقوريدوس، دوسرا^٣

اذا تضمد به مع الدقيق ابره الغرب المنفجر وقد يستعمل عصارتهم مع

الدقيق لذلك .

وقال جالينوس انه يشفى النواصير فى المآق .

ثمرة الكرم البرى^١ ان خلط بعد سحقه بالعسل والزعفران ودهن
ورد ويضمد به نفع من الغرب المنفجر فى ابتدائه ، دياسقوريدوس^٢
كماذريوس مع زيت ان اكتحل ابرأ اخيلوس^٣ . دياسقوريدوس ، لسان
الحمل اذا جعل مع الملح وضمد به ابرأ نواصير العين .

لى قال اخبرنى من اتق به انه ابرأ ناصور العين بان حشاه
بالمز فادمله وقواه و رء برء تاما . دياسقوريدوس غنب ، الثعلب اذا انعم
دقه وضمد به ابرأ الغرب المنفجر . دياسقوريدوس ، عصير غنب الثعلب
اذا خلط بخنز نافع للغرب المنفجر .

١٠ من الملل والاعراض ، قال قد تعظم اللحمية التى فى المآق الاعظم

وتصغر فاذا عظمت منعت الدموع وسائر فضول العين من ان يجرى
الى المنخر فيحتقن هناك حتى يكون منها الغرب : لى د النواصير التى فى

العين تعالج اما بالكى وهو ان يفتح بمبضع ، ويقدر كم يدخل الميل فيه
ثم يكوى بمكاوى مثل الميل ويكون شديد الحرارة ، والاخيف ان
يلتقز واذا كويته اول كية فحكة بخرقه ثم اكوه ايضا ويكفيه ثلاث

مرات ، وحد الكى ان يغلى ما حوالى المكوى غليانا شديدا ثم يجعل عليه
قطنة بشيرج ويعمل^٤ يهنوبا ويعالج حتى تسقط الحشكرشة (الف ١٧٧)

ثم تعالج بالمرهم ان شاء الله ، والناصور اذا غمرت عليه شديدا اضر وخرج

(١) ليس فى (٢) زيد من (٣) ا - الناصور (٤ - ٤) زيد من (٥) فى
ا - يضمد .

المدة من الأماق واما ان يثقب ويكوى وهو ابلغ ولا يكا دبرؤ الابه، وربما
 برأ اذا ثقب بلاكى واثقبه بحديدة مثل الاشفار الا انها اغلظ مستديرة
 الرأس ينقيه الى ناحية الانف ينكى عليه ويدار بقوة شديدة حتى يخرج
 الدم من الانف والثقب، واما احسب انه ان حشى في هذه الحال بزاج
 وحده ابرأه ان شاء الله .

٥

للناصور فى العين، يؤخذ صمغ عربى ومر ثلاثة امشاله فيعجن
 بمرارة البقر ويحشا فيه ويلزق عليه فانه لا ينقلع حتى يبرئه . الى
 ايضا يعجن المر بالدقيق ويحشى فيه فانه يبرؤ برأ تاما الى . استخراج
 على اشياء فى الادوية المقابلة للادواء، يؤخذ مر وايرسا ولحاء نبت^٢
 الجاوشير ودقيق الكرسته وزراوند طويل جزؤ جزؤ ومن المر جزءا
 ١٠ ودردى الخمر المحرق وزنجار جزؤ جزؤ فيجمع ذلك بالدقيق ويلف
 بخرقه خشنة على مجس ويحك به الناصور ويحمل الدواء فيه ، ويترك
 يوما ثم يخرج القتيلة ويعاد الحك والتنظيف ويحمل الدواء فيه ويترك
 يومين او ثلاثة على قدر ما يرى من بقاياها فانه يبرئه باذن الله، الدقيق
 يستعمل فى هذه العلة .

١٥

من العلامات لجالينوس، قال قد يعرض فى ماق العين ورم يكون
 الأماق اذا غمزت عليه ويرجع اذا تركته ثم يعود قال وقد يعرض فى
 الماق رطوبات فان لم تسلم فى الثقب الذى فيه الى الانف عن وقاح
 وازمن وصار ناصورا، واكثر ما يسيل الى الانف اذا ذلك بالاصبع،

وذلك اذا كان مفتوحا .

بختيشوع، ان حشى بالآس ناصور العين ارأه . الجوز الزنخ^١ يحشا به
ناصر العين يرثه ان شاء الله .

الميامر^٢ للناصر^٣ كندر و مر بالسوية شب نصفها نظرون نصفها يعجن
هـ ويحشا فيه قال قد يخرج بين الانف والمآق الاكبر خراج يقال له اخيلس^٤
شبه بديلة صغيرة، وربما انفجر الى العين وعسر برؤه فلذلك ينبغي
ان يادر في مداواة هذا الخراج بالادوية التى تحلل بلا لدع .

ارجيجانس، قال ضمه بدقيق كرسنه مع غسل او اخلط كندرا
وخره الحمام وضمه به يعمل عملا حسنا، واذا كان الخراج لم ينفجر
١٠ بعد فخذ ميوزجا واشقا^٥ فاخطلهما (الف^٦ ١٧٧) بعسل وضعه عليه او
امحق الزاج وضعه عليه .

للناصر من دواء الاحكال المجربة، تلوث قبيلة في ديك بر ديك
ويحك الناصور بخرقه ثم يدخل فيه ويوضع على العين او ضمده باضمده
مبردة يحك بخرقه خشنة وتبرد كل يوم^٧ مرات حتى تعمل عليه ثم يجعل فيه
١٥ دهن شيرج حتى يقع الحشكريشة وان احتجت اعدت حتى ينقى ان شا الله .
اطهور سفوس، خرؤ الحمام ان سحق وحشى به الغرب او وضع
عليه نفع جدا .

حنين، الغرب خراج يخرج فيما بين المآق الاكبر الى الانف و يفتح
في الاكثر الى المآق، وان غفل عنه صار ناصورا و افسد العظم، وربما كان

(١) فى ا - الفج (٢-٢) ليس فى ا (٣) - ناصور (٤) - اخره الحمام (٥-٥) زيد من .
سيلان

سيلان المدة منه الى المتخرين بالثقب الذى من العين الى الالف وربما جرت المدة تحت جلدة الجفن فافسدت غضاريفه ، واذا غمرت على الجفن سال القبيح من الخراج .

- من مداواة الاسقام للغرب يبرئه البتة ، يؤخذ زاج اثني عشر درهما اشق ستة دراهم فاعجنه به واجعله قرصة واحش منه الغرب فانه يبرئه الى وهذا الدواء نافع للجرب وحده جيد بالغ نافع عجيب . الساهر لنواصير العين ، تتخذ فتايل من الاشق والزنجار ويجعل فيه . مجهول ، للنواصير فى الاماق يندق صمغ حبة الخضرء مع شىء من خرق كتان حتى تصير مرهما ويحشى فيه ، الى سماعا ورؤية اصحاب الجراحات اذا جاءهم الناصور الذى فى العين اذا كان منفتحا شقوا ١٠ ذلك الموضع واوسعوه ثم 'كوه' ، وان كان غير منفتح امروا ان كان يعصريومين او ثلاثة حتى تجمع فيه المدة ويفتح فيشال ويبين الموضع الذى يحتاج ان يفتح ، وكذلك اذا اردت ان تحشوه بالدواء تركت يحتقن مدته اياما حتى يظهر ذلك الموضع الذى يجب ان يقع فيه الشق نعم ، وشقه ونظفه واحشه بادويتك ان شاء الله ، اذا اردت ان تعالج ١٥ هذه فدفنه اياما لا يعصره (الف ١٧٨) حتى يتو مواضع ، يدلك الموضع الذى يفتحه ثم افتحه بمبضع وعمق قليلا لا كثيرا ثم خذ حديدة فقره بها وهو ان تغوصها فيه حتى يبلغ العظم ، وتعلم ذلك من الممانعة ، ثم تعرف ذلك المقدار فاذا كويت فادخل المكاوى بذلك المقدار حتى يبلغ

العظم ايضا وقد وضعت على العين عجينا قد وضع على الثلج حتى برد جدا فضع واحدا وترفع آخر وهو بارد ، فاذا كويته باحكام فاطلع الحشكريشة .

من الكشاش الفارسى ، قال بما يرى الغرب ان يجعل عليه شحم الحنظل
 ٥ مرتين فى اليوم قبل ان يقيح واذا قاح حشى فيه فانه يبرؤ .
 علاج تام للغرب اشيافا ، يؤخذ زاج وصبر وقشور كندر و قليما وعفص فج وانزروت فيجعل شيافا ويقطر فى المآق نفسه بعد ان يعصر وينقى فى اليوم ثلاث مرات وينام على ذلك الجانب ويقطر فيه ، فانه اذا لم يكن مزمننا كفاه وان كان مزمننا فاحقته وهو ان تدعه
 ١٠ اياما لتحقق المدة وتسيل الى الموضع ثم بطله ، فان كان الغرب ليس بكثير الازمان ويسيل منه شىء غريز ولم يحف مرات ثم عاد ورشح قليل فان العظم لم يفسده . وحينئذ ربما كان فساد اللحم ايضا قليلا وذلك اذا لم يكن مزمننا جدا ولا كان ما يسيل منه رديا وحينئذ يكفيك ان تحشوه بعد البط بالا شياف الذى وصفناه وان كان اللحم اذا بططته رأيت فاسدا رديا فالدواء الحاد حتى يأكل اللحم كله ثم يدمله من بعد اسقاط الحشكريشة فانى قد رأيت خلقا برا علتة ، وان ظهر العظم وكان فاسدا فلا بد من كيه ، وان لم يكن فاسدا نخذ فيما ينبت اللحم ، وان كان اللحم اذا جس المحس يزلق عنه فانه املس وليس بفاسد ، وان كان خشنا فانه مثقب فاسد ،
 ١٥ الى استعمال فى ذهاب ناصور العين

(١) فى ١ - ذكرناه (٢-٢) فى اسمثقا قد فسد .

الدواء الحاد الاخضر وقد جعلته شيافا فانه احسن .

مفردات جالينوس^٢ والدوسر يبرى النواصير التى عند المآق .

دهن الجوز لكثرة تحليله يداوى للغرب .

والبابونج زهره واصله يبرى الغرب المنفجر مادام لم يعتق ويمن

اذا ضمد به فانه اذا ازم من فان العظم قد فسد الى هذه ما دامت

جراحات اعنى وربما لم يتقيح (الف ١٧٨) فصالح بالجوز الونج

والدوسر ونحوه من الاشياء القوية التحليل، فاذا انفجر عوج بالمر

والا قاقيا والزنجار والا زروت ونحوها، فان ازم حتى ان العظم

الذى فسد فبالكى والثقب والتقليدس .

انطليس^٣ قال يكون من الغرب نوع ليس له انفجار لا الى العين ١٠

ولا الى الانف وانما هو تو عند الاماق فقط، واذا غمزته لم يخرج

مدة من الاماق ولا من الانف ويحد العليل له وجعا ويرمد فيه بلا

علة كل ساعة ويرشح الدمع فعند ذلك فاعلم ان الخراج ليس بمنفجر

الى العين، هذا يشق ويعالج الى على ما رأيت لبولس الخراجات

عند الاماق لا ينتظر بها الى النضج لكن يحل بطها وهى بعد نية لثلا ١٥

يمتل الى ناحية العين وتنفجر من هناك فتصير نواصير الى عالج

بدواء الاصقير يجعله شيافا ويقطر فى مآق العين بعد عصره على ما تعرف

فان هذا ينوب عن الدواء الحاد .

الخوز، قالت اصل الكبر يبرى نواصير الاماق وعن الهند يمزغ

(١) فى ا - ان (٢) ردد من ا (٣) فى ا - انطليس (٤) كذا فى ا - الانفى

الماشر و يوضع على الغرب فان له خاصية عجبية يبرئه .

فى انبات الاشفار وتحسينها والزاقها و غلظ الاجفان الحمر

بلاشفار وهو السلاق

الميامر يلزق الشعر بالراتينج . الى . يلزق^١ بالدهن الصينو ويلزق

بالمصطكى او يدنى اليه حديدة محمية و يلطخ على الشعر و يلزق^٢ قال للاجفان

الغليظة الحمر التى لا اشفار لها خرو الفار و بعير المعز و رماد القصب

بالسوية يكتحل بها فانه ينفع هذه الاجفان و ينبت الاشفار مع ذلك ،

واما التى لا يترك الشعر بعد القلع^٣ يعود فى باب الشعر^٤

اليهودى ، قال اذا كان ذهاب الاشفار مع غلظ الاجفان و حمرة

١٠ و حكة فذلك سلاق ، وهو الخلط ردى ينصب الى الاجفان بحالها

فذلك من اليس .

بولس ، كل^٢ يحسن الاشفار وينبتها ، يؤخذ نوى التمر ثلاثه

(الف ١٧٩) دراهم سنبل رومى درهمان يسحق و يستعمل فانه ينبت

الاشفار جيدا ، قال وينفع من السلاق نفعا عظيما ان يسحق خرو الفار

١٥ بعسل و يكتحل به ، و يطلب^٤ انبات الاشفار فى باب انبات الشعر و باب

داء الثعلب ، وينفع من ذلك ان يدلك الاجفان ثم يدلك بشحم

الاوز او شحم الدب فانه نافع جدا .

اريباسيوس^٤ كل ينبت الاشفار جيد جدا وخاصة للاطفال

(١) وفى ١ - يلصق (٢-٢) ١ - القطع ان يعود فى ابطال الشعر باطلية (٣) زيد

من ١ (٤-٤) ليس فى ١ .

ويحسنها

ويحسنها وينمها ، ائخذ جزؤ الرصاص المحرق نصف جزؤ توبال النحاس
زعفران ورد مر سنبل هندی كندر دارقفل من كل واحد ربع
جزؤ ونوى التمر ثلاثة دراهم يحرق كله فى اناء فخار بقدر ما ينسحق
وينعم سحقه ويلت بقليل دهن بلسان ويستعمل فانه عجيب .

مجهول ، مما ثبت الاشفار جدا وتحسنه ان يحرق الشيخ ويسحق
ويكتحل به ويمر على الاجفان ان شاء الله .

ابن طلاوس لتساقط الاشفار ، يحرق زبل الفار ويعجن بعسل
ويطلى به الاشفار فانه ينبت سرىا ويطوله . كل عجيب فى انبات
الاشفار ، كل ستة عشر درهما رصاص محرق ثمانية دراهم قشور النحاس
ثلاثة دراهم زعفران درهم ورد درهم مر^١ نصف درهم كندر ذكر^٢ درهم
اجمعها فى اناء واشوه تشوية بالغة ، ثم اخرجها واستحقه نعا ، وصب
عليه دهن بلسان ملعقتين ثم تيسه واستعمله .

حنين فى العين كل جيد للتشاور فى الاجفان اذا كان ليس
معه غلط فى الجفن ، يؤخذ نوى التمر المحرق وزن ثلاثة دراهم وموسحوسه^٣
درهمان اكل بها^٤ ينفع من الذى يكون مع غلط الاجفان ان يسحق خرو^٥
الفار مع عسل ويكتحل^٦ .

علاج الشعر ، القطع او الكى او الاصاب او التلف .

ابن ماسويه فى المنقية ، قال بما ينبت الاشفار جدا نوى التمر
يحرق ويسحق وينخل بحريزة وبخلط معه شىء من اللادن ويهجن

(١) ليس فى (٢) ليس فى (٣) كد ، وفى^١ - سبل هدى (٤-٤) زيد من ا .

بدهن الآس ويطلّى به الاجفان مرتان^١ بالليل اصولها فانه نافع .

قال وينفع جدا ان يؤخذ سنبل الطيب وقشور الصنوبر جزئين

(الف ١٧٩^٢) يؤخذ منهما بعد النخل بالحرير فيكحل منه جيد بالغ .

انطليس وبولس ما رأيت انا في السيارستان في علاج الشعر

الزائدة قال هو اربعة اصناف الزاغة وكيه ونظله وتقصير الجفون،

واما تقصير الجفون فاجوده ان ينظر فان كان الجفن قصير الاشفار لا يمكن

ان يضبط ضبطا جيدا وادخل في وسط الجفن ابرة^٣ ومرفيه^٤ خيط^٥ به

اضبط به واقلت^٦ ويكون امساكك له بالسبابة والابهام ويغمز الجفن

بالليل حتى يتقلب ثم يشق داخله في الموضع المسمى اجانة لانه شبه جوف

الاجانة من المآق الى المآق ثم يدخل في الجفن في الجلد فوق خيوطه في

ثلاثة مواضع واحد في الوسط واثنان في نواحي الآماق وتمدها

اليك لتقدر به كمية القطع فاذا رأيت الشعر قد انشال كله وخرج

الى برة^٧ وقدرت المقدار الذي يكفيك فاقطع بذلك المقدار لثلاث تورث

شرة ثم اقطع ذلك القدر ثم خيطه في ثلاث مواضع والقطع انما

يقع في جلد الجفن الظاهر فقط ويجعل عليه الذرور الاصفر على خرقه

بقدر ويجعل فوقه خرقه مبلولة بخل وماء ليمنع الورم وهو يبرء في

ثلاثة ايام فهذا ما رأيت في السيارستان .

بولس، انه ربما شق الاجانة ويمتد الجفن بالعضل ويجعله فيما بين

(١) - مرات (٢ - ٢) زيد من (٣) - ١ - خيطا (٤) كذا وفي ١ - وامسك

الجفن (٥) كذا وفي ١ - خارج .

خشبتين متجوفتين كالدق ويشده شدا شديدا وتدعه فان تلك العضلة
تموت فى ايام عشرة اقل او اكثر حتى تسقط البتة وتقصّر الاجفان
وان عرض ان يكون قصر الجفن اكثر فعليك بالمرخيات حتى يلين
ويطول قليلا وان عرض ان يكون اقل مما ينبغى فضع عليه الادوية
المقبضة، واما كيه فانه انما يجوز لشعرة او شعرتين تكوى بحديدة شبه
الابرة يقلع اولا الشعر ويوضع على الموضع محماة .

قريطن، كحل جيد لنبات الاشفار ويحسنها، نوى تمر محرق سبعة
دراهم سنبل رومى درهمين وثلث اتخذه كحلا فانه جيد جدا وهو
للجرب جيد . لى * نوى تمر محرق^٢ وسنبل^٢ ولا زورد ودخان الكندر
فيتخذ^٢ كحلا هذا من القرايين للسلاق^٢ وانبات الاشفار .

١٠. تياذوق، كحل يحسن الاشفار جدا، ائمد ستة عشر اسرب محرق
بكندر^٢ ثمانية دراهم روسنج^٢ مثقال (الف ١٨٠) مر مثقال^٢ زوفا يابس
مثقال سنبل وكندر ذكر وفلفل ابيض مثقال مثقال نوى التمر المحرق
ثلاثون نواة يجمع ويسوى ليلة ثم يسحق بشيء من دهن بلسان ثلاثة
دراهم يستعمل ان شاء الله .

١٥. قال جالينوس فى عمل التشرىح قولاً الحاجة اليه شديدة فى قطع
الجفن وقد كتبناه فى عمل التشرىح وجملته ان العضل الذى تشيل الجفن
رأسه انما يبلغ الى تحت الحاجب بقليل ولا يتوسط الجفن واما الذى

(١) زيد من ١ (٢-٢) فى ١ - يحرق ويشيل (٣-٣) - بعد كحلا وهو السلاق

(٤) - عشرة « فقط » (٥) ليس فى ١ (٦-٦) زيد من ١ .

بجذء الجفن الاعلى الى اسفل فان رأسه يبلغ الى حيث الاشفار
 وخاصة في المأقن فاذا قطعت الجفن فتوقاً ناحية المأقن وخاصة ان
 كان قطعك متسفلاً فاما في الوسط من المأقن وفي الوسط في طول
 البدن اعنى بين الحاجب والاشفار فلا خوف فيه . دياسقوريدوس^٢ دقاق^٢
 هـ الكندر جيد في انبات الاشفار والسلاق ويصلح للسلاق خاصة دخان
 الاشياء التى هى احد كدخان الزيت والقطران والميعة واللازورد
 ويخفف الرطوبات الجائئة الى الاجفان ويصلح مزاجها وينبت الشعر .
 دياسقوريدوس، السنبل جيد لانبات الاشعار ويقوى الاجفان جدا
 وينبت الشعر .

١٠ ابن ماسويه وابن ماسه، قال يسحق السنبل الاسود ويرفع في
 اناء زجاج ثم يمره بالليل على الجفن فينبت الاشفار .

بولس^٢، واما نظمه فقال انطيلس خذ ابرة الرقائين فادخل في ثقبها

شعرة من شعر النساء ومد الراسين ليصير شبه العروة ثم ادخل شعرة
 اخرى في هذه العروة لانك نحتاج اليها ثم نوم الليل على قفاه، ومد

١٥ اليك الجفن وارفع الابرة من داخل الجفن الى خارجه ثم تمتد الابرة

والشعر الا ان يصير داخل الجفن من الشعرة التى رأسها في الابرة

شبه عروة صغيرة ثم تشيل الشعرة التى تنخس وتدخلها في تلك العروة

وتدفعها بميل، وتمد العروة قليلا ليضيق ما امكن ثم تمدها بمرة ليخرج

ذلك الشعرة الى خارج الجفن فان انسلت منها قد الشعرة التى (الف ١٨٠)

(١ - ١) ليس فى (٢-٢) ١ - جاليوس دخان (٣) لس فى (٤) فى ١ - الرواقين

(٩) فى ١ - الجفن .

في جوف العروة فان العروة ترجع من الرأس الى داخل الجفن فاذا دخل من الرأس شعرة الجفن فيها، واعد عملك حتى يخرج الى داخل فاذا خرجت فامسح عليها سبع مرات لثلا ينسل، وانما احتجت الى الشعرة التي تدخل في العروة لتجذب بها العروة متى لم تخرج الشعرة برفق لثلا ينقطع فيحتاج الى اعادة ادخال الابرة ويبقى شعرا قويا، وان ادخلت ه الابرة ثانيا فمن مكان آخر لانك اذا ادخلتها في ذلك الموضع ثانية اتسع ولم تضبط الشعرة .

الشرة، لما رأينا في السيارستان تعلق بالصنارة بالخيط بعد ان تسليخ الغضروف عن الجلد كالحال في قطع الجفن ثم يقطع ذلك المقدار عن الغضروف الثاني وتكون قد ادخلت في الجلد^١ خيطين وتمد^٢ ١٠ او تلتزق^٣ بالجهة لي جذب الجلد واذا كانت في الجفن الاعلى فالمد^٢ ما اقل ما يكون في الجفن الاسفل .

قريظن . كل ينبت الاشفار ويقطع الدمة ويحفظ العين ويحفظ صحتها، قليميا يعجن بعسل ويحرق في كوز مسدود الرأس حتى لا يخرج دخانه من الثقب ثم تقلع الطبق ويرش عليه شراب ثم افرغه على ١٥ صلابة واسحقه وجففه وخذ منه جزء ووسحق نصف جزء وكحلا مغسولا جزء^٤ ومن اللازورد نصف جزء فارمعه وامرر منه على الاشفار جيد بالغ عجيب جدا .

(١) في ١ - الجفن (٢-٢) تمد^١ او تلتزق^٣ (٣) - ١ - ياك (٤) في ١ - الاعلى (٥) زيد من ١ .

كل آخر عجيب مجرب، كل رطل رصاص محرق نصف رطل
توبال النحاس^١ اوقية كندر و ناردين هندی و فلفل ابيض و زعفران
اوقية نوى التمر المحرق خمسين عددا يجمع في خفارة و يوقد تحته حتى
يصير الكوز احمر ثم يسحق نهما و يقطر عليه دهن بلسان بقدر ما يخرج
منه ريحه فانه عجيب لرمد الصبيان و السلاق و الاشفار و تحسين الجفون
لاوراء غايه، و ينبغي ان تطل به الاجفان عشاء و ينام عليه و يغسل
بالغداة بماء بارد .

في السلاق و ما يحسن الاشفار و ينبتھا و يلزق الشعر المنقلب
و يمنع من نباته، السلاق غلظ الاجفان مع حرمة و تأكل المأك و سقوط
الاشفار. دياسقوريدوس، دخان القطران جيد للسلاق. دياسقوريدوس،
دخان صمغ الصنوبر و صمغ البطم و المصطكى جيد للمأك المتأكل.
دياسقوريدوس، عصارة ورق الزيتون البرى يمنع انصباب الرطوبات
الى العين و لذلك يقع في الاشياف المانعة من تأكل الاجفان و المأك.
دياسقوريدوس، دهن الورد يصلح لغلظ الاجفان اذا اكتحل به .
١٥ داسقوريدوس صمغ البطم يلزق الشعر المنقلب. دياسقوريدوس، دخان
البطم و المصطكى و الراتنج و نحوھا يدخل في الاحال المحسنة لهدب
العين و المأك المتأكل و الاشفار الساقطة، دياسقوريدوس، شحم الافي يمنع
من نبات الشعر في العين . بولس، دخان الكندر يحسن لاشفار العين .
جالينوس، اللازورد ينبت شعر الاجفان . قال جالينوس، ان
(١) في ا - تقيديس .

اللازورد يكتحل به وحده ومع الادوية النافعة لانتشار الاجفان، و اذا كانت دقاقا ضعافا وذلك لانه يبرد العضو الى مزاجه الاصلى. دياسقوريدوس^١، والمصطكى يلزق الشعر المنقلب الى العين، والشاردين جيد لسقوط الاشفار^٢ لنفقه اياها وانباته لها .

نوى التمر المحرق المطلق بخمر يستعمل بعد غسله في الاحمال .
التي يحسن هذب العين . دياسقوريدوس^٣، ماء الحصرم نافع جدا لتاكل الآماق، دخان الصنوبر الكبار الحب نافع للاشفار المنتشرة والآماق المتأكلة . دياسقوريدوس^٤، الصبر يسكن حكة الجفن . دياسقوريدوس^٥، الصدف التبطى اذا^٦ احرق و غسل اذاب غلط الجفون . دياسقوريدوس الصدف المسمى بالشام طيلس^٧ اذا احرق و خلط بقطران و قطر على الجفن الذى ينزع منه شعر لم يدعه يعاود نباته، و رطوبة الاصداف تلزق الشعر .

قال جالينوس^٨، الاصداف الصغار الجافة اذا احقرت يبلغ من احراقها انها ان خلطت مع القطران و قطرت في الموضع الذى يقلع منه الشعر منع نباته^٩، و قد يلزق برطوبة الصدف شعر الجفن^{١٠} الفتق^{١١} يلزق^{١٢} الشعر الذى في الجفن . دياسقوريدوس^{١٣}، التلقطار ينقى العين بالالصاق جالينوس^{١٤} و اکتحل به منع من غلط الاجفان . دياسقوريدوس^{١٥}، الصوف يصلح للباق المتأكلة و الجفون الجاسية التى قد تساقط شعرها .

(١-١) ليس فى ا (٢) زيد من ا (٣-٣) ليس فى ا (٤) زيد من ا (٥) زيد من ا (٦-٦) فى ا - جالينوس زوة الصدف .

دياسقوريدوس، دخان البلوت^١ يصلح لتحسين^٢ هذب العين ويصلح
(الف ١٨٢) لتساقط الاشفار وتأكل المآق . دياسقوريدوس،

دخان الزفت يفعل ذلك .

• دواء ينفع من انتشار الاشفار، سنبل الطيب بعد سحقه ونخله بحريرة
• وقشور الصنوبر بالسوية يكتحل به جيد لذلك .

ابن ماسويه مما يحسن الاشفار ، يؤخذ نوى التمر فيحرق وينخل
ويخلط معه اللادن ويعجن بدهن الآس و يطلى به فيحسنها ، واما ما يمنع
انبات الشعر فى الجفن فاقرء فى باب نبات الشعر • الى • تدبير للشعر
الزائد يؤخذ حديدة فى دقة الابرة قدر شبر فيعطف رأسها على زاوية
قائمة قدر عقد ثم يحمى الرأس جيدا و يقرب الجفن ويمده اليك ويضع
على اصل الشعرة المنقلبة فتكويه نعماً فانه يحرق ولا يعود ولا ينبت فان كان
شعرا كثيرا فاكوى كل مرة واحدة او اثنتين ولا يكوى حتى يبرء الاول
أعنى موضعه فانه جيد لطيف .

قريطن مما ينبت الاشفار ويربى الجرب ، نوى التمر المحرق سبعة
ناردين فليطى درهمان يحمل كحلا ان شاء الله . دواء جيد لتساقط الاشفار
والجرب والسلاق ويحفظ العين ، يؤخذ قليميا رطل فيدق جريشا ويعجن
بمسك ويحمل فى اناء فخار لا يخرج دخانه ثم ارفع فم الكوز واطفه
بمطبوخ واسحقه وخذ منه ونحاس محرق مغسول ولازورد فانعم سحقه
واستعمله .^٣

(١-١) فى ١ - الينبوت يحسن (٢) فى ١ - انا استخر حته (٣) زيد من ١ .

من اختيارات حنين، قال يقطع الشعر و يطلى مكان بمرارة المهدد فانه كاف لا يحتاج الى غيره .

اطهور سفوف، قال يوضع الكندر على خير ملتهب و يكب فوقه طست و يؤخذ دخانه فيخلط به شحم البط والزوفا الرطب و يكحل فانه عجيب جدا فى انبات الشعر فى^١ الاشفار وتحسينها^٢.

حنين، قال ذهاب شعر الاجنان ربما كان من غير ورم و حمرة فيها بل رطوبة^٢ فيها مثل ذا الثقب^٣، واما مع حمرة و غلظ و قروح فى الاجفان .

السلاق هو تأكل الآماق فقط ، والوردنج غلظ الاجفان

مع حمرة .

حنين^٤ (الف ١٨٣) كحل ينفع من انتشار الاشفار اذا لم يكن معه غلظ فى الجفن، يؤخذ نوى التمر وزن ثلاثة دراهم و مسحوسه^٥ وزن درهمين اسحقها و اكحل بهما .

آخر، يؤخذ ائمد و قليميا و قلة ديس و زاج بالسوية دقها و اعجنها

بالعسل ثم احرقها و اسحقها و اكحل بها . آخر جيد لسقوط الاشفار مع

غلظه و حمرة ، اسحق خرؤ الفار مع عسل و اكحل به .

علاج الشعر قال علاج الشعر قطع الجفن .

اهرن، قال للشعر يشق الموضع الذى يسمى الاجانة وهو حيث

الجفن خرف يشبه الاجانة قال والاجانة اذا نبت هناك لحم فضل

(١-١) ليس فى (٢) ا - من رطوبة حارة (٣) زيد من (٤) ا - ديسقوريدوس

(٥) كذا وفى ا - حجارة ارمينية (٦-٦) فى ا - فانه .

سوى الشعر ولم يدعه ينقلب الى العين، * الى * هذا شاهد ايضا على جودة النبطين .

قطع على ما رأيناه، يؤخذ القمادين الصغير ويقلب الجفن ثم يشق به تحت الاجانة وينبغي ان يشقه حتى ينقلب القمادين من الزاويتين اللتين من المأقين جميعا فانك ان شققت الوسط وكان عند الزاويتين مختلفتين لم ينل بالشق في الوسط كثير شئى فهذا ملاك، واذا شققته هكذا فقد احكمت النبطين فعند ذلك تقدر مقدار ما تحتاج اليه ان تشيله من الجفن، وان كان الشعر في موضع ما اشد انقلابا في العين فاجعل القطع في ذلك الموضع اعظم ثم ادخل ابرة في الجفن بخيط ١٠ في ثلاث مواضع متقابلة على خط سواء وخذ الخيوط بيدك وشلها حتى ترى ما يقطع ولثلا^١ يقطع الجفن قطعاً بخرقة^٢ لانك انما تحتاج ان تقطع جلد الجفن الاعلى فقط^٣ ثم اقطع مادون الخيوط بكاز^٤ ثم خيط في مواضع كل موضع بعقدتين او ثلاث ثم ذر عليه ذرورا اصفر او رطب خرقة وضعها عليه حتى يلتحم، واذا كانت شعرة او اثنتين ١٥ او خمسة فاتف منها كل يوم واحدة او اثنتين واكو الموضع بمكوى مثل الابرة في الدقة متعققة الرأس على هذه الصفة . دياسقوريدوس، يحمى حتى يصير مثل لون الدم ويوضع على الموضع نفسه جدا ثم يوضع على الجفن يياض البيض ودهن ورد فاذا ابرا^٥ ما كويت فاتف واكو ايضا ان شاء الله .

(١-١) ليس في ١- (٢) كذا وليس في ١ .

علاج انطليس الاسكندروس^١ للسلاق نافع عجيب، يؤخذ قشور صنوبر وحجارة ارمينية فيجعل كحلا فانه انفذ ما يكون في انبات الاشفار .

ابن سرايون (الف ١٨٣^٢) اذا لم يكن مع ذهاب الاشفار غلظ ولا حمرة فذلك لداء الثعلب او مثل قرع، واذا حدث مع غلظ .
وصلاية فذلك هو السلاق، والنوع الاول اعنى داء الثعلب يعالج بتقية الرأس ثم يطلى بالادوية الحادة على الاجفان، واما النوع الثانى فابدأ بالادوية المحللة ثم اكمله بالحجر الارمنى فانه نافع جدا من انتشار الاشفار الحادث من خلط حاد فانه يصلح الخلط ويقوى العضو .

* * * * *

تم^٢ القول على العين وبه كمل السفر الاول من كتاب الحاوى بحمد الله وعونه، والصلوة على النبی رسولہ وعبدہ وعلى آله وصحبه وسلم تسليما .
وكان الفراغ منه في يوم الاثنين الثانى عشر لمحرّم عشر وستائة، وذلك على يدى محمد بن الوليد اليباسى المأ مور بطليطلة اطلق الله سيّله مما اتسخته خزانة مملكة بها للوزير الحكيم ابى سليمان دى؟ ابن نحّيش الاسرائيلى وفقه الله ونفعه به .

١٥ ويتلوه ان شاء الله في السفر الثانى القول في الاذن وجمود الدم فيها وتركيبها والعلل العارضة فيها والدلائل الدالة عليها وعلاج جميع ذكر ... اسهل الله تعالى العون عليه بمنه وكرمه لان به معونة .

[تم الجزء الثانى ويتلوه الجزء الثالث في الاذن والاذن والاسنان]

(١) ١- الاسكندرى (٢-٣) هذه العبارة ليست في ب . زيدت من نسخة ا

[اسكوريال [رقم ٨٠٦] .

Besides these the Dāira has planned its tresh Programme of Publications for the next triennium after due consultation and collaboration with famous scholars of various countries. It is earnestly hoped that the Dāira will be enabled to complete the monumental works it has already started to edit and publish, and to provide richer and more original material in future through its later publications also.

In conclusion, the Chief Editor solicits that his appeal will meet with greater response in the coming years and that with the help of distinguished collaborators and with the financial subsidy of generous patrons, particularly the Ministry of Education, Government of India, it will be possible for the Dāira to implement these great literary projects in the near future, to maintain its past reputation, to justify its position among the premier institutions of Eastern research in India, to render greater service to the cause of humanities and to promote cultural unity amongst kindred nations.

D/ 31st March 1956,
Dāiratu'l-Mā'arif-il-Osmania,
Hyderabad-Dn 7

M. Nizāmu'd-Dīn
(Editor-in-Chief)

(VI) *TADHKIRATU'L-ḤUFFĀZ* of Shamsu'd-Dīn adh-Dhahabī (d. 1347 A.D.). Standard work on the Biographies of Traditionists) Vol.I. (Revised Edition) *(to be continued)*.

(VII) *KANZU'L-'UMMĀL* of 'Alī al-Muttaqī al-Hindī (d. 1567 A.D.) (An authentic Compendium of the Corpus of Hadīth literature). Revised Edition. (Vols. IV&V) *(to be continued in 16 Vols.)*.

HISTORICAL & BIOGRAPHICAL WORKS

(VIII) *DHAIL-I-MIRĀTU'Z-ZAMĀN* of Quṭbu'd-Dīn al-Yūnīnī (d. 1326 A.D.). A contemporary record of Post-Crusade Kingdoms of Syria, Egypt and other European Principalities). Vols. I-II. *(to be continued)*.

(XI) *AD-DURARU'L-KĀMINA* of Ibn Ḥajar al-Asqalānī (d. 1448 A.D.) Biographies of the Eminent Personalities of VIII century A.H. (Vol. III).

(X) *NUZHATU'L-KHWĀṬIR* of 'Abdu'l Ḥayy of Nadwatu'l-'Ulamā, Lucknow. Biographies of Eminent Indians from the I-XIV century Hijra) (Vols. IV&V) *(to be continued)*.

The New Series

SCIENTIFIC WORKS

- (I) The *ŞUWARU'L-KAWAKIB* of Abu'l-Ḥusayn 'Abdu'r-Rahmān aş-Şūfī (d. 986 A.D.). (Description of the 48 Constellations and revision of Ptolemy's *Almagest* or Syntax .
- (II) The *Q-ĀNŪN-I-MAS'ŪDĪ* or *Canon Masudicus* by Abū Rayḥān al-Bīrūnī (d. 1040 A.D.). Encyclopaedia of Astronomical Sciences and Chronology of Ancient Nations *etc.* (Vols I-III) .
- (III) The *KITĀBU'L-ANWĀ'* of Ibn Qutayba (d. 879 A.D.) Meteorology of the Arabs, and exposition of technical terms lexicographically.
- (IV) The *ḤĀWĪ FIṬ-ṬİBB* of Abū Bakr Muḥammad b. Zakariyya ar-Rāzī (d. 925 A.D.). Compendium of the Greek Medical Lore with Rāzī's clinical Observations and Treatment of Diseases (Vol. I-III). *(to be continued in 7 vols.)*

TRADITON & TRADITIONISTS

- (V) *AL-JARḤ WA'T-TA'DİL* of Ibn Abī Ḥātim ar-Rāzī (d. 938 A.D.) . (Criticism of the Sciences of Tradition and Traditionists) . Vol. IV, pts. i-ii .
(Whole work completed in 9 vols) .

valued highly for the sake of liberal knowledge and for preserving the cultural unity of the South-East Asian nations.

In spite of the magnitude of the task and the variety of subjects and technical difficulties of editing such highly specialised works, the Dāira has, to an appreciable extent, attempted to bring out these works in the original Arabic text with as much accuracy as possible and with as few drawbacks as are inherent in all human undertakings and with as little equipment and resources as are necessary for publishing such highly learned texts.

Details of all these efforts, the position of the author in a particular branch of knowledge, the place of a particular work in the literature of that subject, the introduction, essays, notes and indices as are necessary for modern research publications, have all been appended to each and every work. The interested reader will thus know the part played by a particular author in advancing human knowledge in his own days and the importance of that particular book in the present times.

The Dāira owes a deep debt of gratitude to all those who have helped it to produce the works in the present form. Due acknowledgment has been made of all such benefactors in the right place. It further wishes to seek the indulgence of all scholars for any shortcomings they may come across and requests them to help it by their advice in future also.

The New Programme of these Publications was first announced in 1951 at the XXII Session of the International Congress of Orientalists at Istanbul and was finalised at the Colloquium on Islamic Culture at Princeton in 1953. It was highly welcomed by the great Orientalists that had assembled there from the four quarters of the globe.

The visit of the Hon'ble Maulana Abu'l-Kalām Azād, Minister of Education, Government of India, to the city of Hyderabad, the Osmania University and the Dāīratu'l-Ma'ārif on 24th September 1952 and his survey of the activities of the Dāira and its future plans put a new life into the work of the Dāira and enabled it to render greater service by reviving the glorious past of the East and presenting to the world a few masterpieces of the Medieval times which have been the coveted goal of the Western nations during this and the past centuries. This was but a consummation of the patronage that had been extended to Oriental Studies by India in the past ages.

The New Series of which a list is given below, (this work forms one of its components) would not have seen the light of day, had it not been for the continued financial subsidy from the Government of Hyderabad and the Osmania University, as well as for the specific grant of the Ministry of Education, Government of India. Thus the Dāira has been fortunate in opening fresh fountains of knowledge for new workers in free India and has been able to depute a few silent ambassadors of our own country to foreign lands where Arabic is studied seriously and where Eastern thought and learning are

GENERAL INTRODUCTION

Since the achievements of Eastern authors in the fields of humanities and sciences are of basic importance and since modern historians of literature, religion, philosophy and science are deeply interested in the evolution of thought and are making great researches into the regions of knowledge covered by the geniuses of the past centuries, the Executive and Literary Committees of the Dāīratu'l-Ma'ārif, realising the great need of our times, have planned a New Programme of Publications and included in it several literary, scientific and historical works which had remained unpublished and beyond the reach of students, scholars and even experts for centuries.

During the past seven decades, the Dāīratu'l-Ma'ārif, keeping in view its aims and objects and its resources, has contributed its share to the advancement of Eastern knowledge in various branches of studies and has published nearly 150 independent works in 350 volumes of which a cursory mention has been made in the *Glimpses of the Dāīratu'l-Ma'ārif* (1888-1956), published recently.

The year 1951 marks a great extension in the activities of the Dāīratu'l-Ma'ārif and it may well be claimed as one of the lasting fruits of Independence and a symbol of our national re-emergence.

GENERAL INTRODUCTION
TO
THE NEW SERIES
OF
THE DĀIRATU'L-MA'ĀRIF-IL-OSMANIA,
PUBLISHED UNDER THE AUSPICES
OF THE MINISTRY OF EDUCATION,
GOVERNMENT OF INDIA

ABŪ BAKR MUḤAMMAD B. ZAKARIYYA AR-RĀZĪ
d. 313 A.H. = 925 A.D.

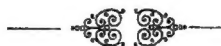
KITĀBU'L HAWĪ FI'T-TIBB

(Continens of Rhazes)

Part II

(AN ENCYCLOPAEDIA OF MEDICINE)

Edited by the Bureau
from the unique Escorial and other manuscripts
Under the auspices of the Ministry of Education
Government of India



Published
by
The Dāīratu'l-Ma'ārif-il-Osmānīa
(Osmania Oriental Publications Bureau)
Hyderabad-Deccan
INDIA

1955 A.D. / 1374 A.H.

DAIRATU'L-MA'ARIFI'L-OSMANIA PUBLICATIONS,
NEW SERIES, No. IV/H

AR-RĀZI, ABU BAKR MUHAMMAD B. ZAKARĪYYA
(d. 313 A.H./925 A.D.)

KITĀBU'L HĀWĪ FĪ'T-TIBB

(Rhazes' Liber Continens)

(AN ENCYCLOPAEDIA OF MEDICINE)

Part II

ON THE DISEASES OF THE EYES ETC.

Edited

by the Bureau,

based on the unique Escorial Ms. [No. 806], Madrid

Under the auspices of

the Ministry of Education

Government of India

Checked
1987

First Edition

Published

by

THE DAIRATU'L-MA'ARIFI'L-OSMANIA,
(OSMANIA ORIENTAL PUBLICATIONS BUREAU)
OSMANIA UNIVERSITY, HYDERABAD-7,

ANDHRA PRADESH,

INDIA

1955

